Der türkische Arzt.

Komische Oper in 1. Aufzuge, nach dem Französischen frey bearbeitet und in Musik gesetzt

von

Carl Borromaeus von Miltitz.

Dresden. Oct. 1831.

(Mus. 4615-F-1)

SLUB Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

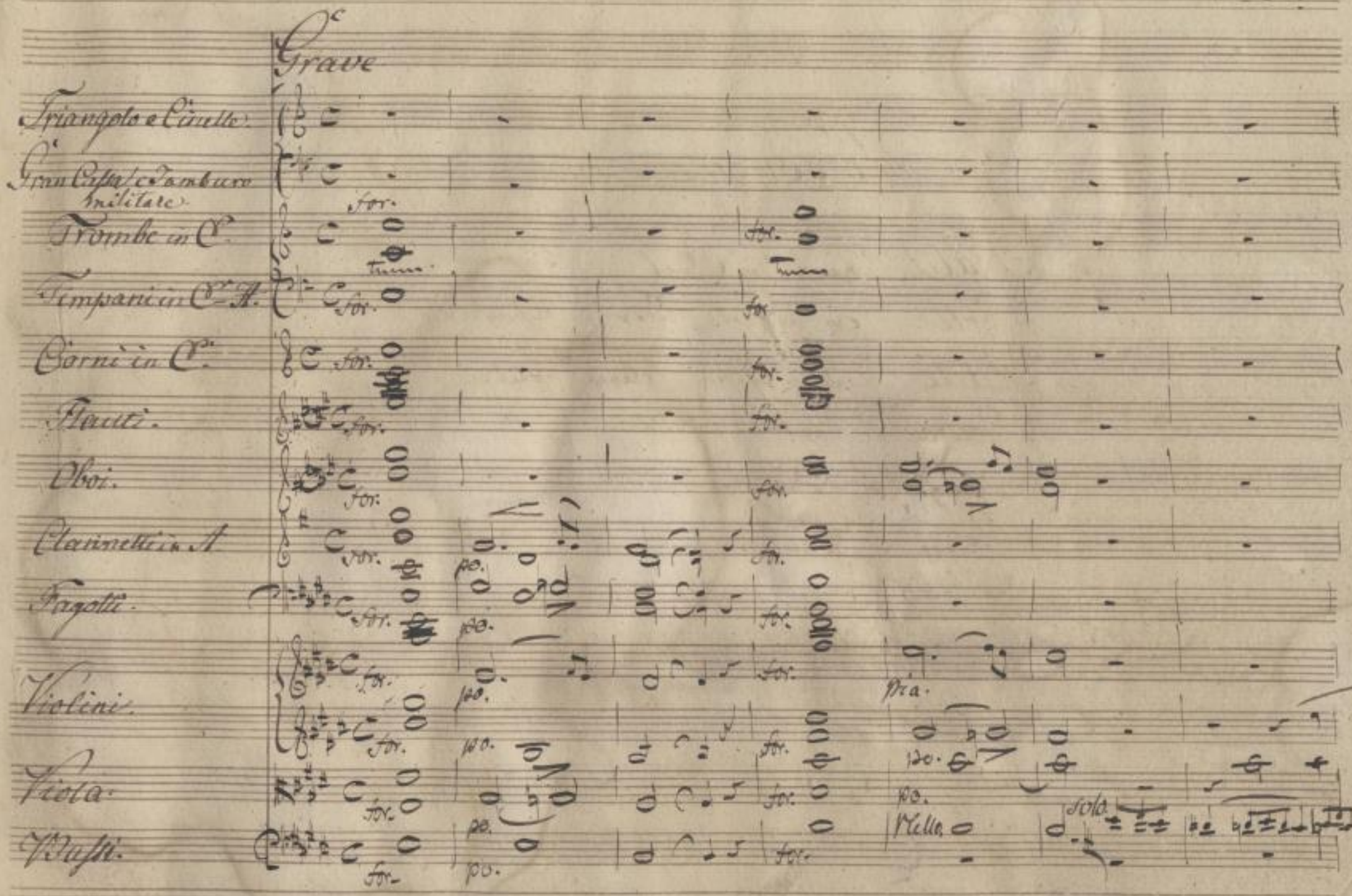
Personen.

Kalil türkischer Arzt
Forlis ein Franzos, Sclav des Großvisir.
Adele dessen Gattin, Sclavin Kalil's.
Bouzouta Gattin Kalil's.
Oberhaupt der Leibwache.
Sclaven und Sclavinnen.
Odalisken.

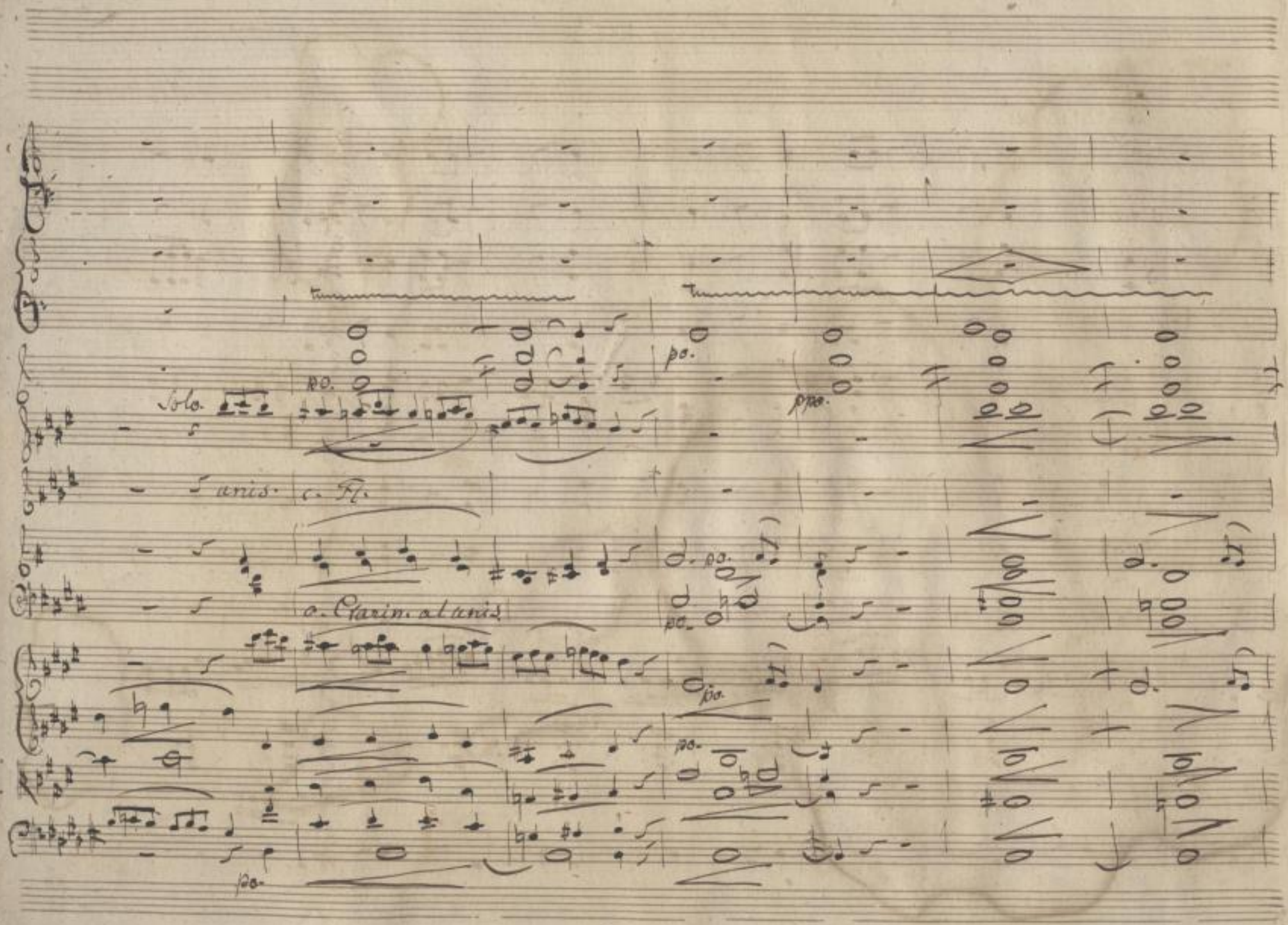
Die Scene ist in Constantinopel in Kalil's Gärten.

SLUB Wir führen Wissen. http://d... Semperoper Dresden 38378770X/2 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

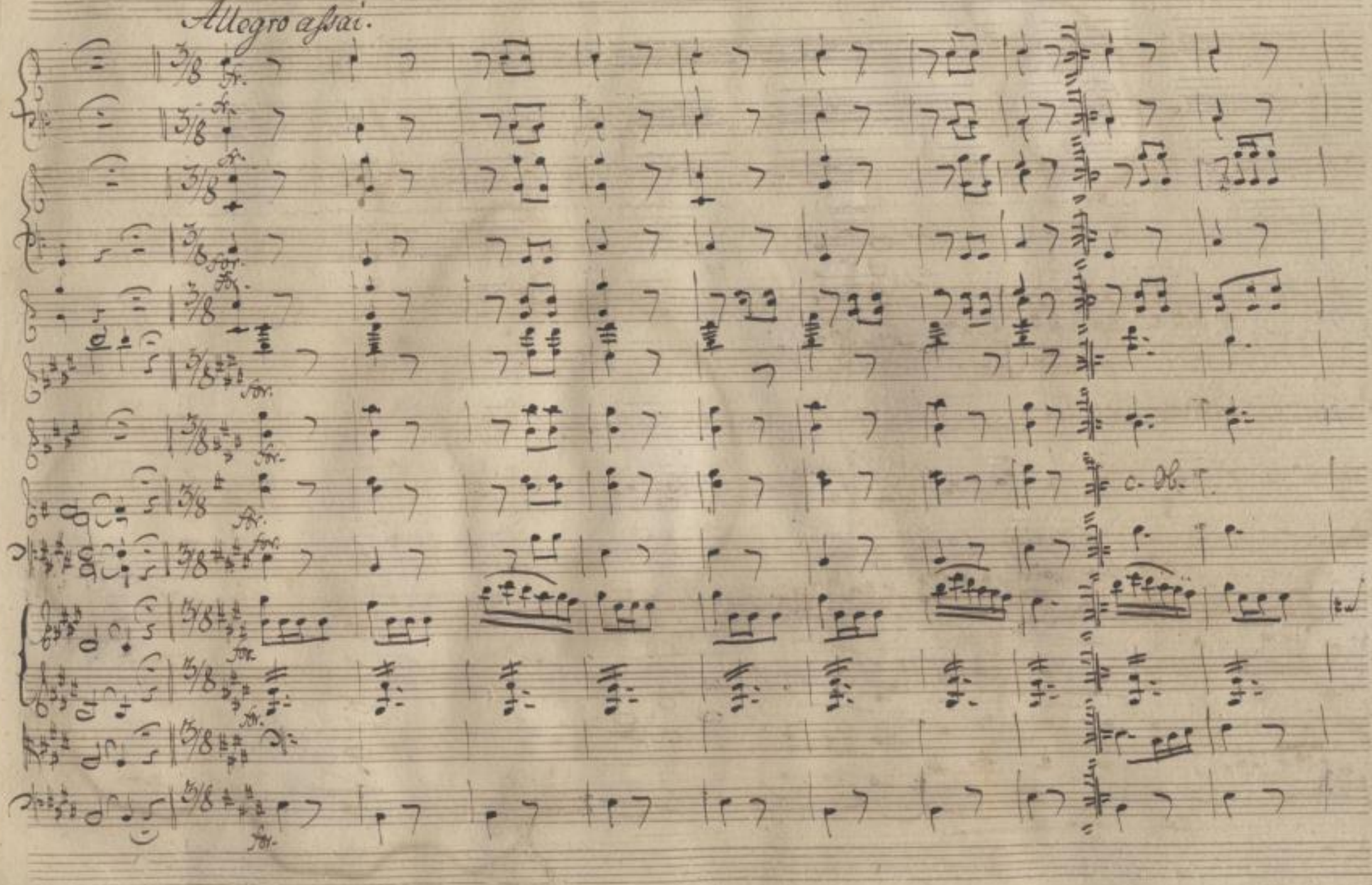
Ouverture.



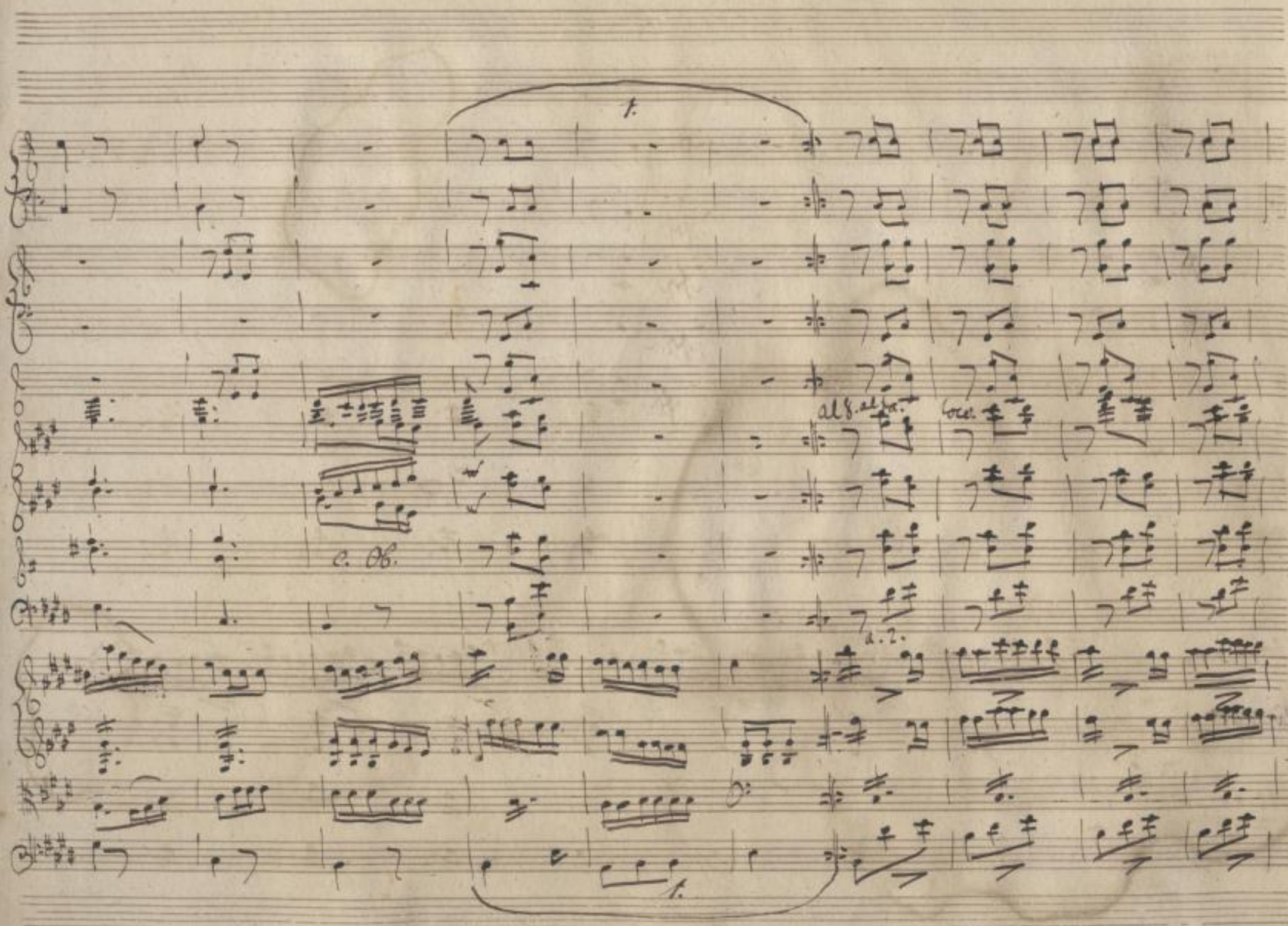
SLUB Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



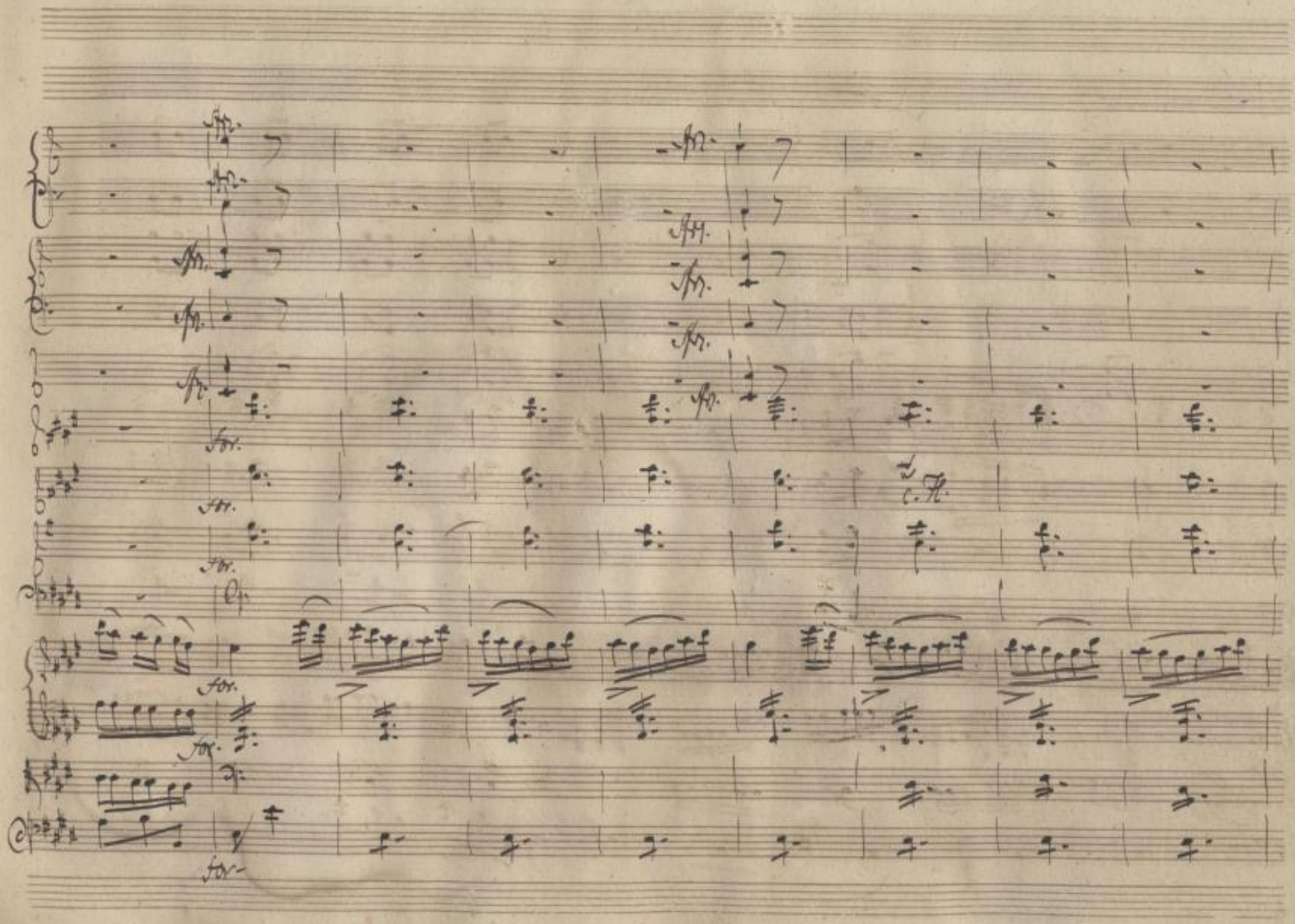
SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



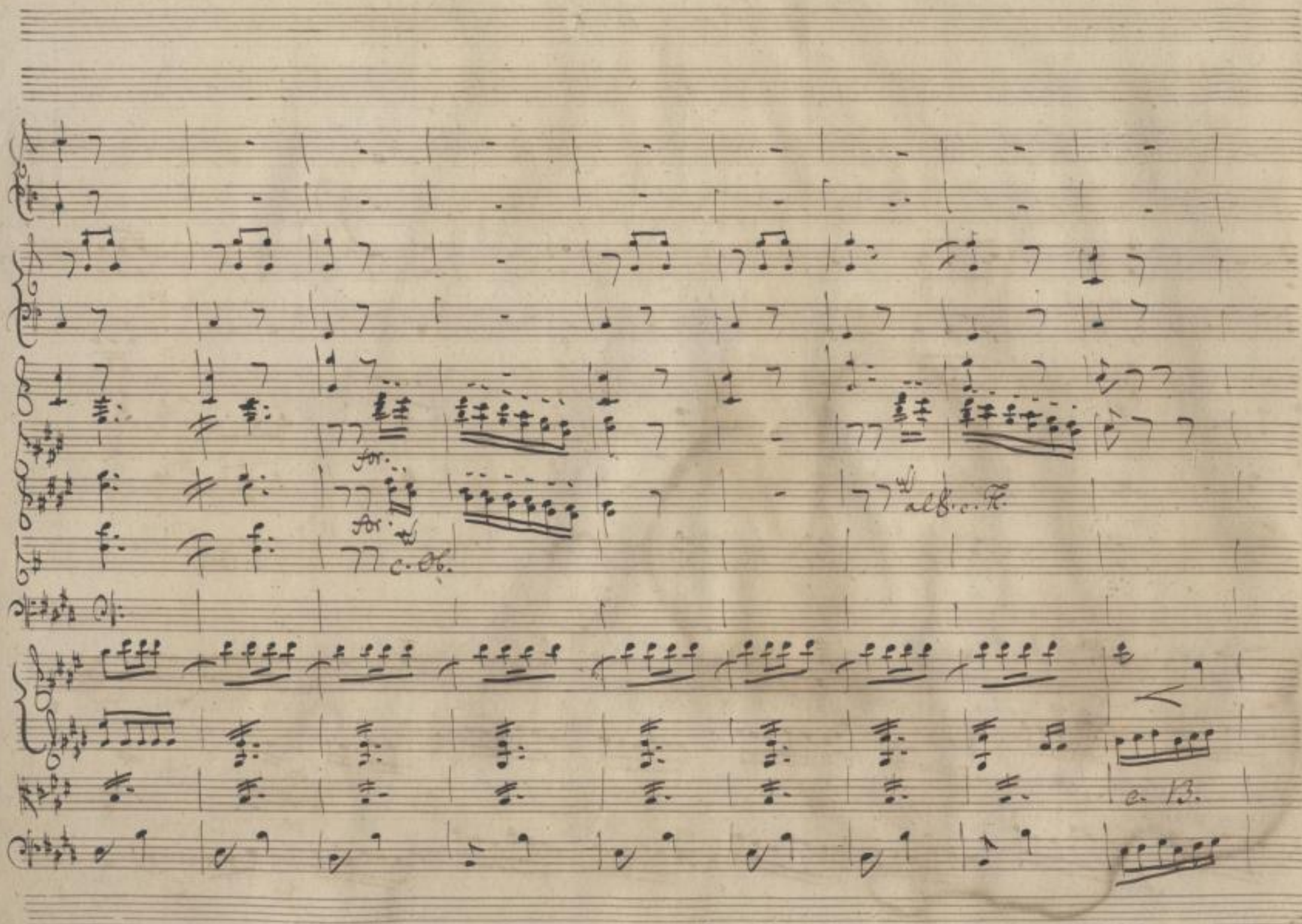
SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



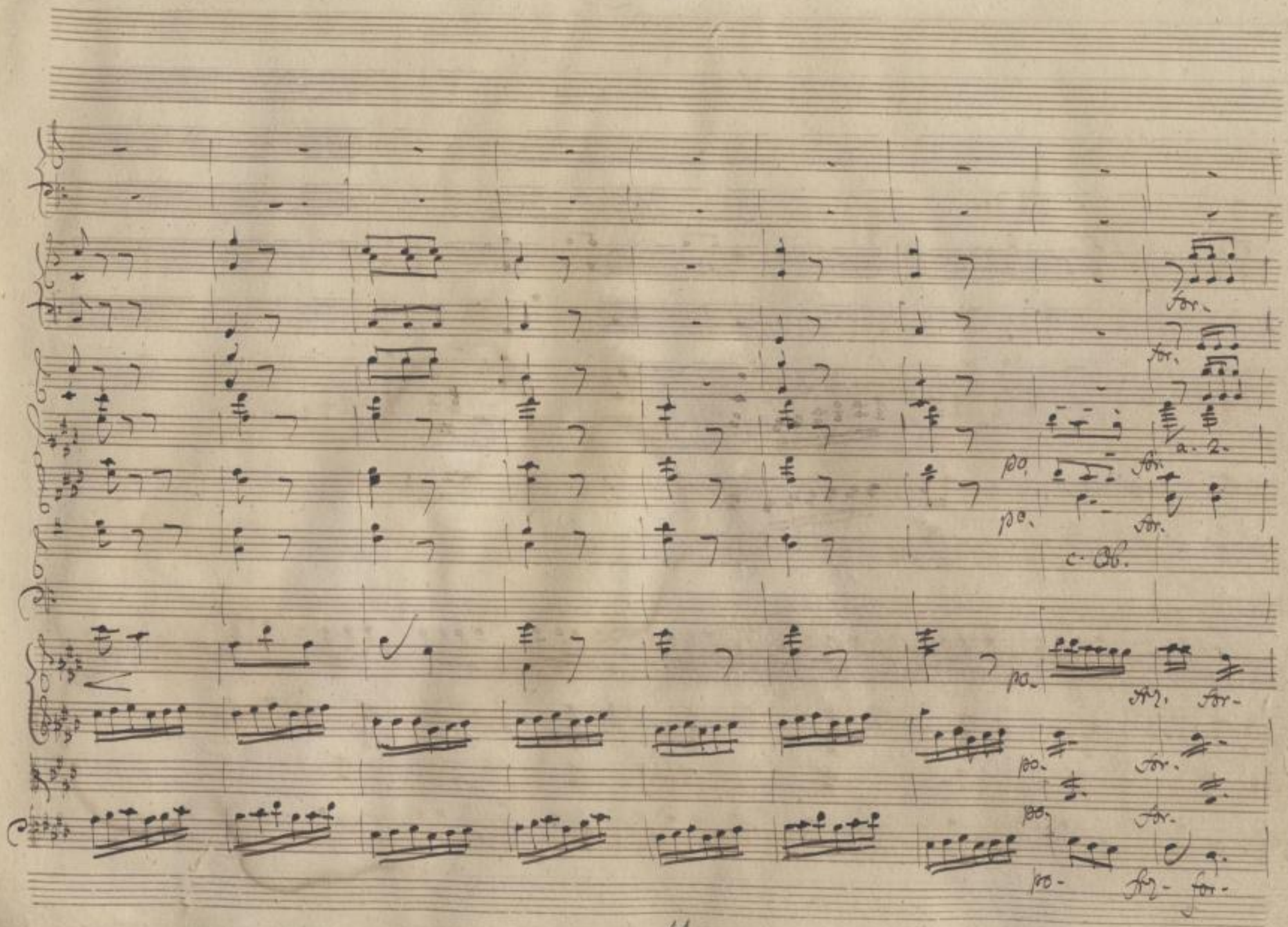
SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

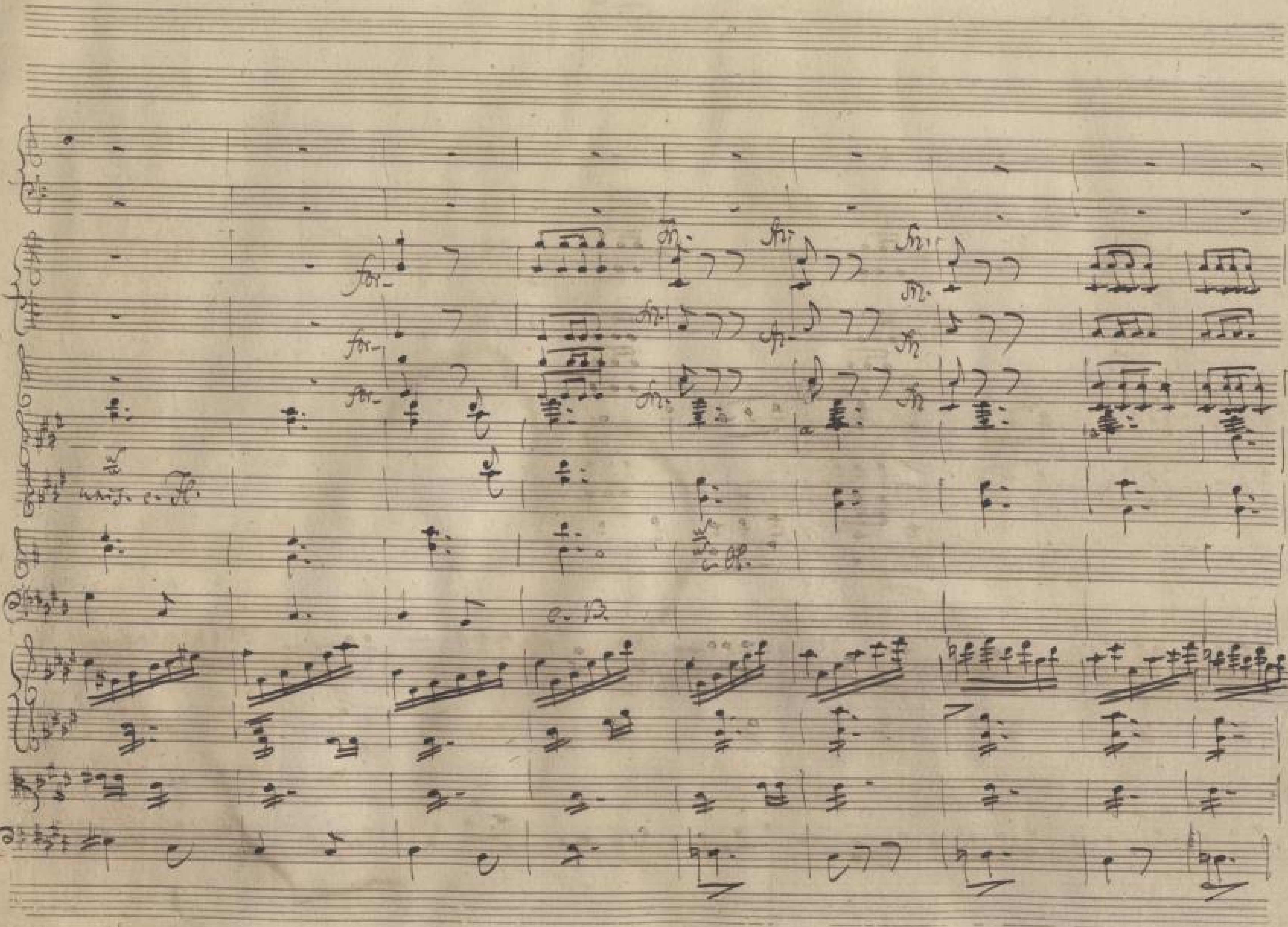


SLUB
Wir führen Wissen.
http://d... Semperoper Dresden
38378770X/9
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

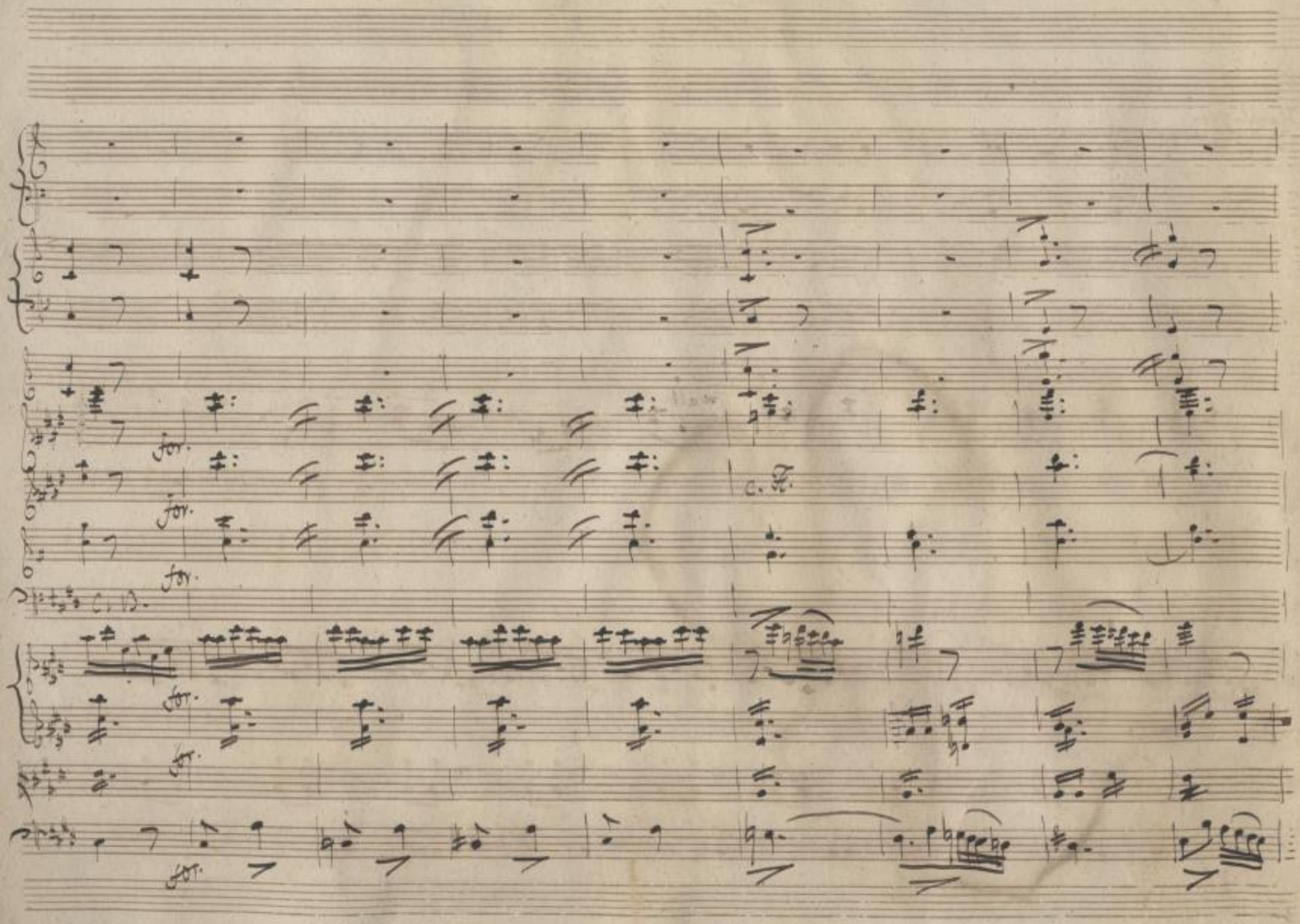
c. Ob.

c. B.

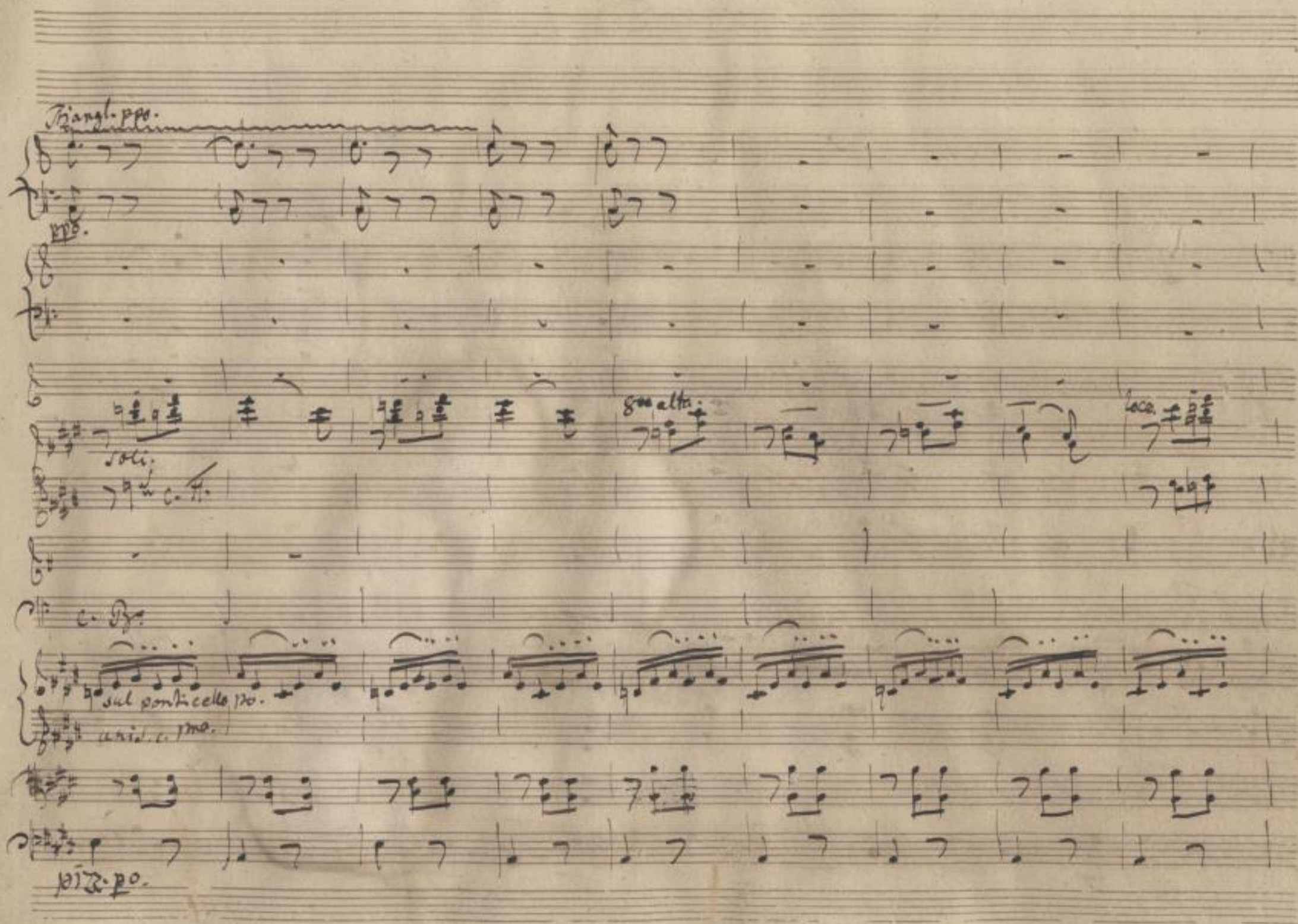
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



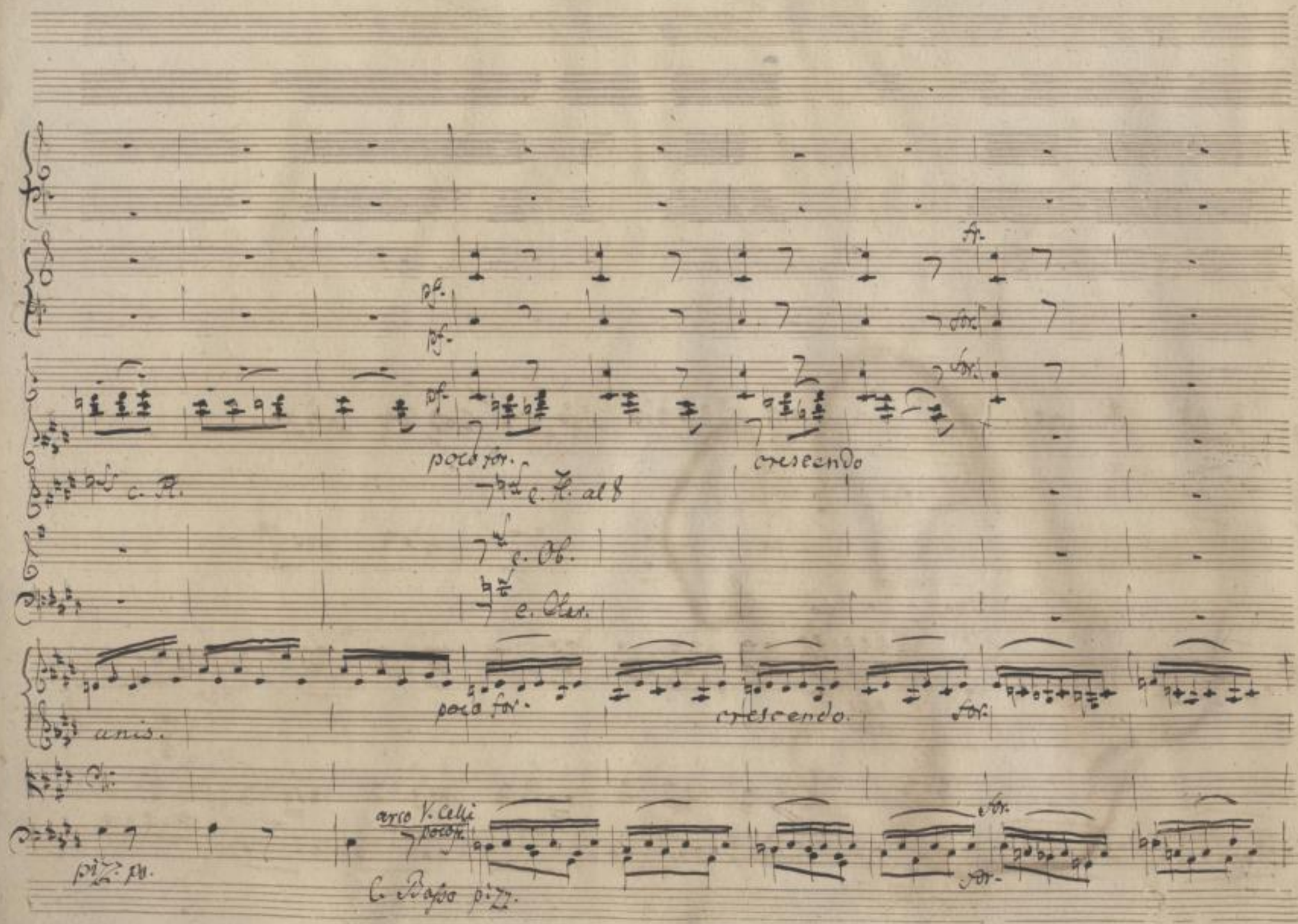
SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft



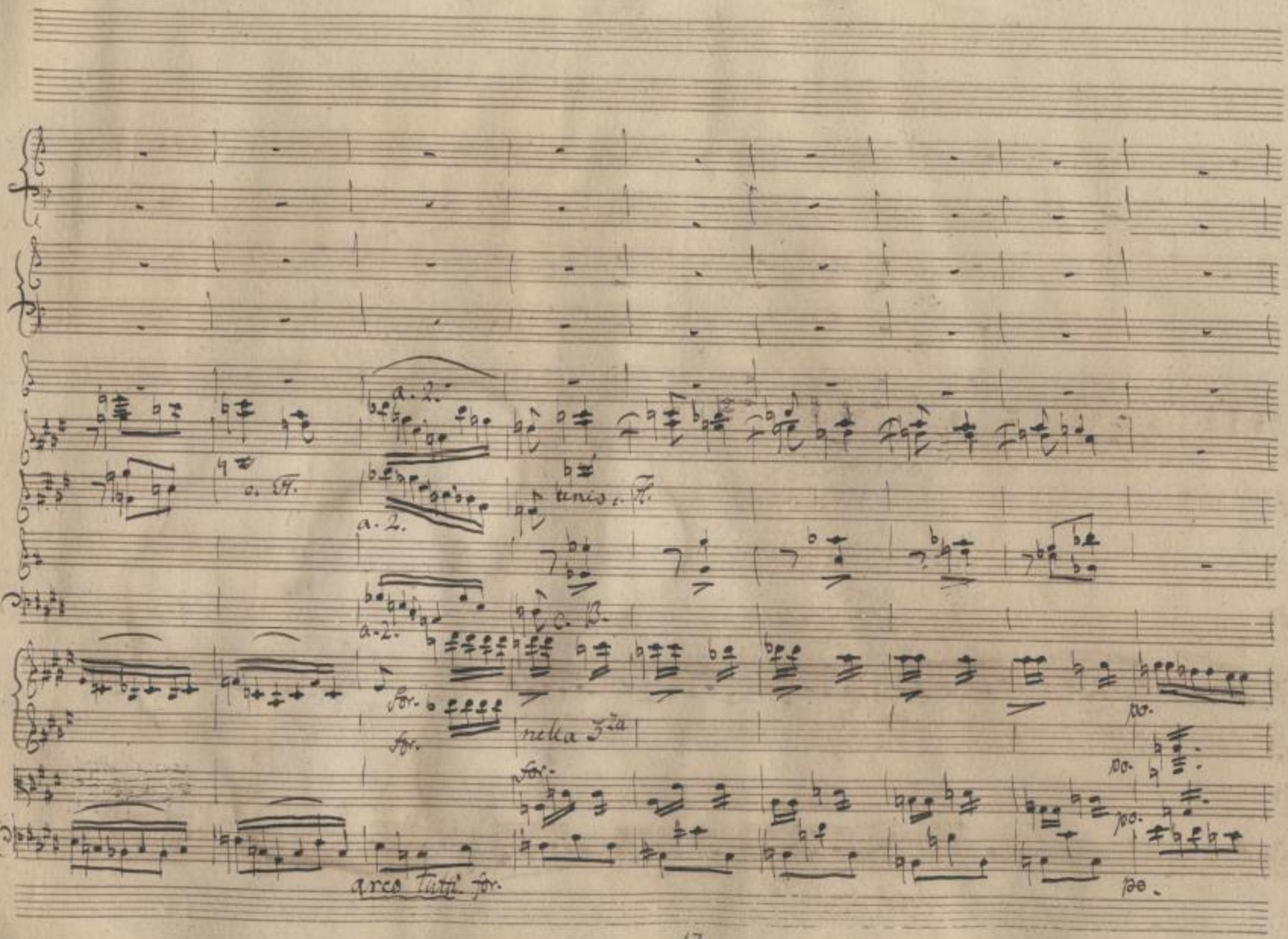
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



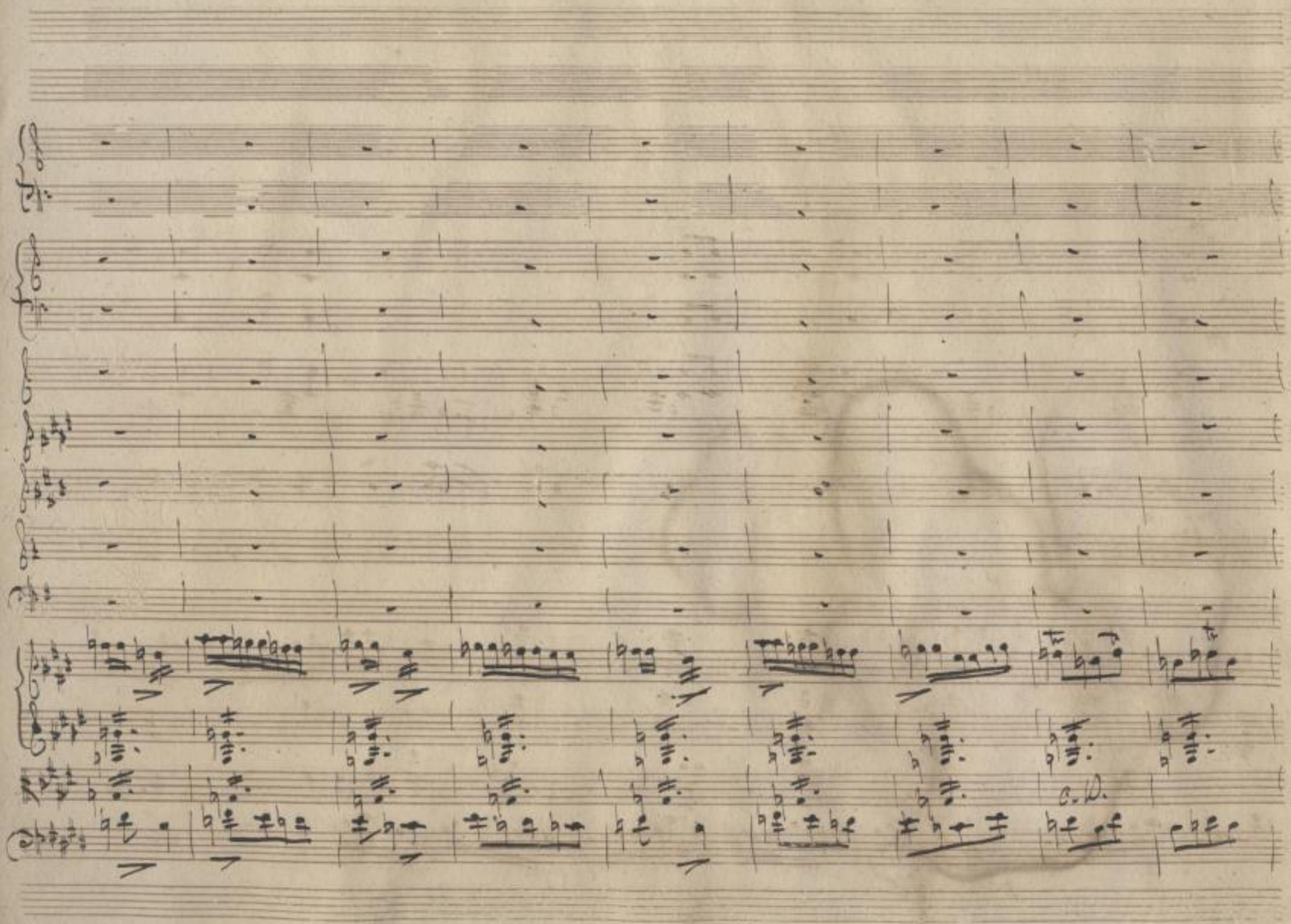
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



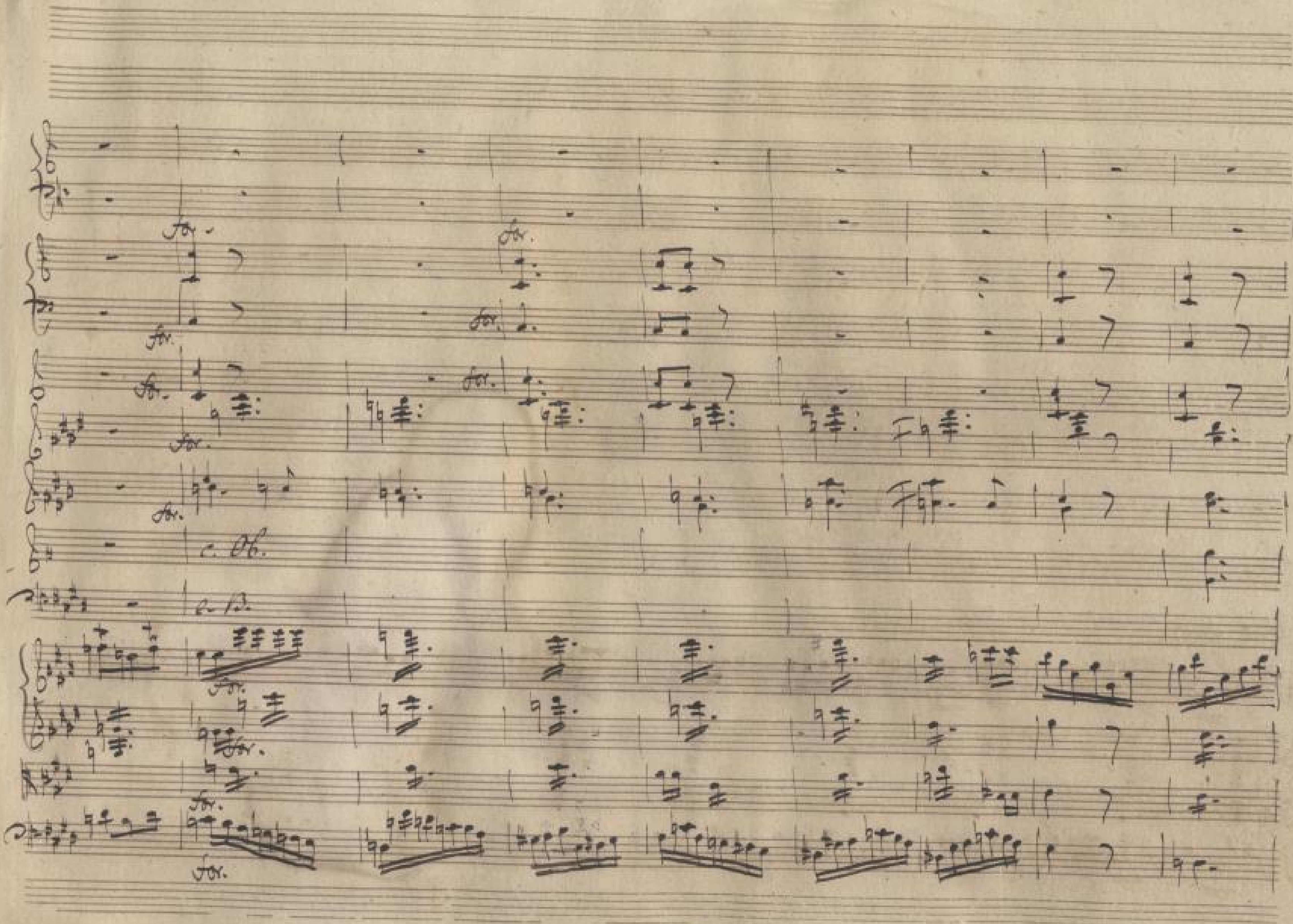
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



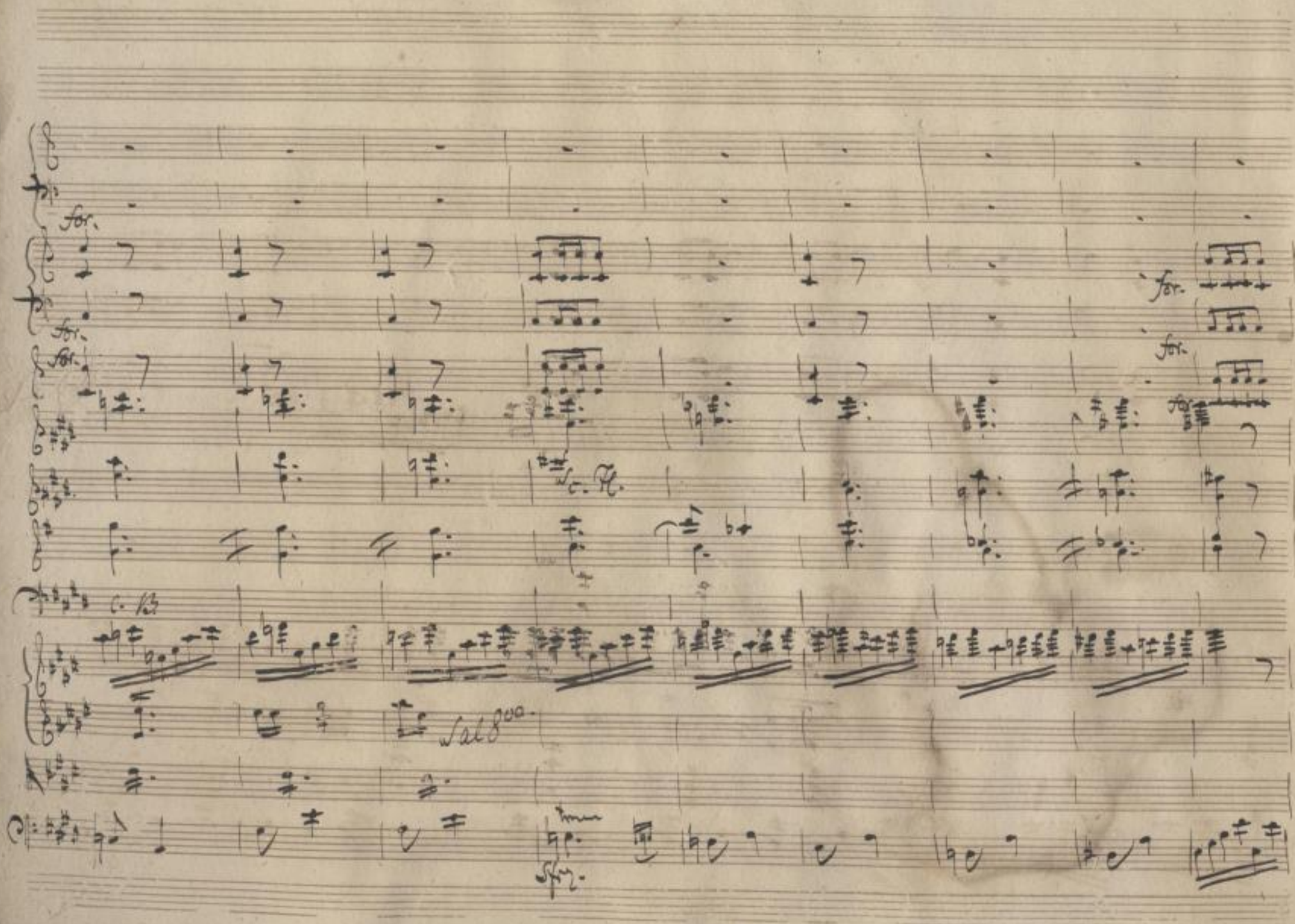
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



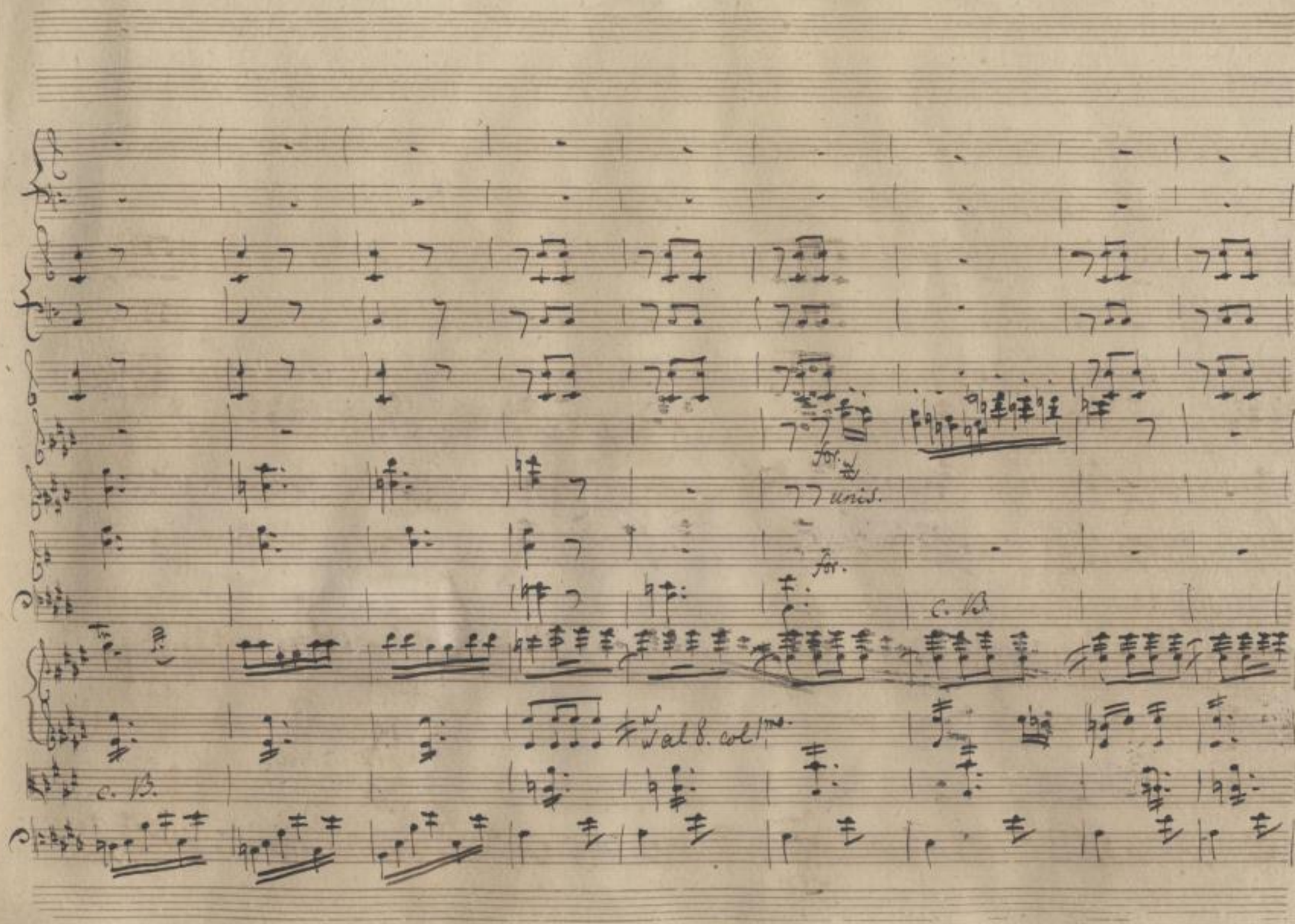
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

bis

C. Ob.

C. B.

Solo con eleganza.

Pol.

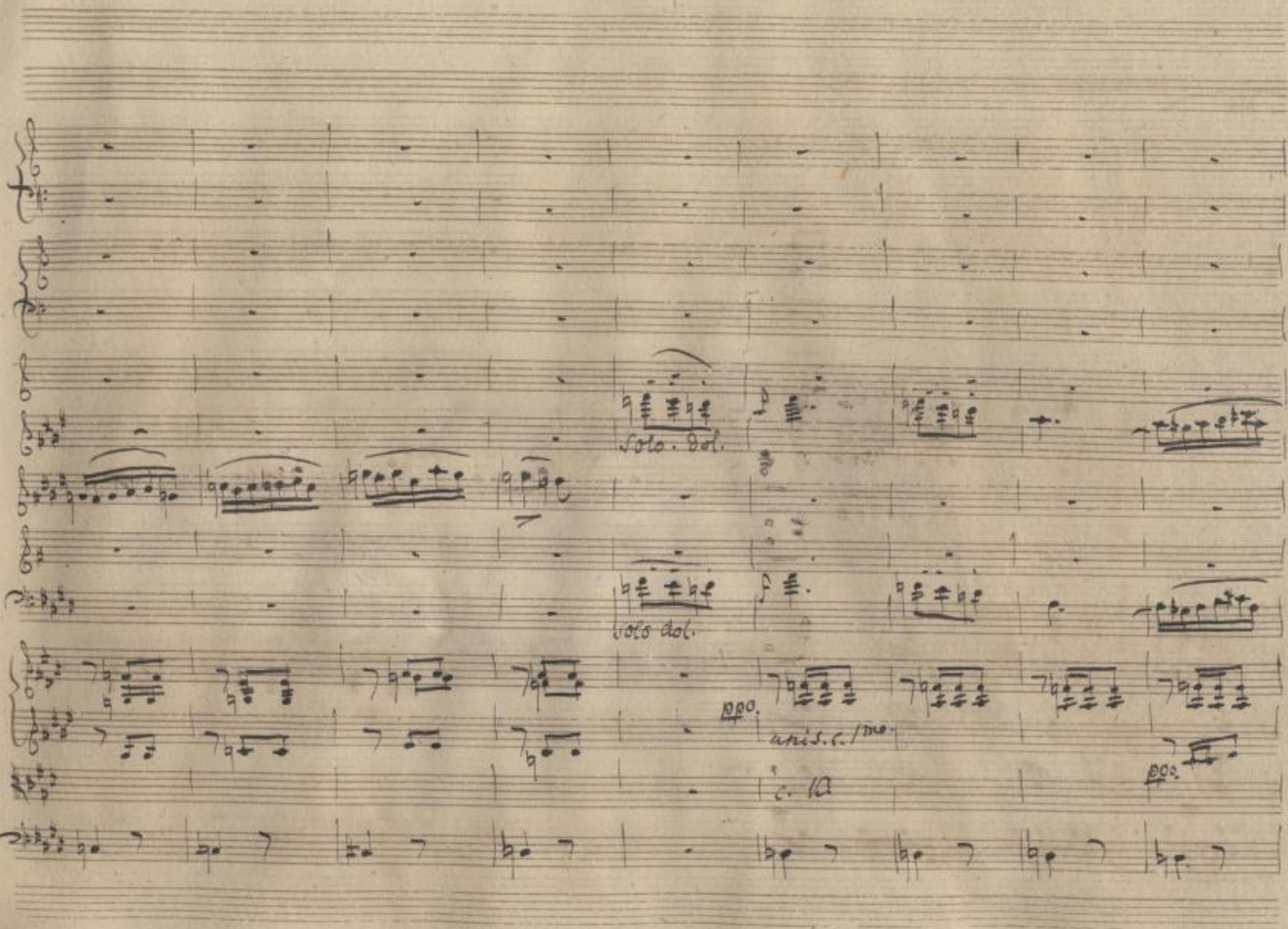
C. 1mo.

C. B.

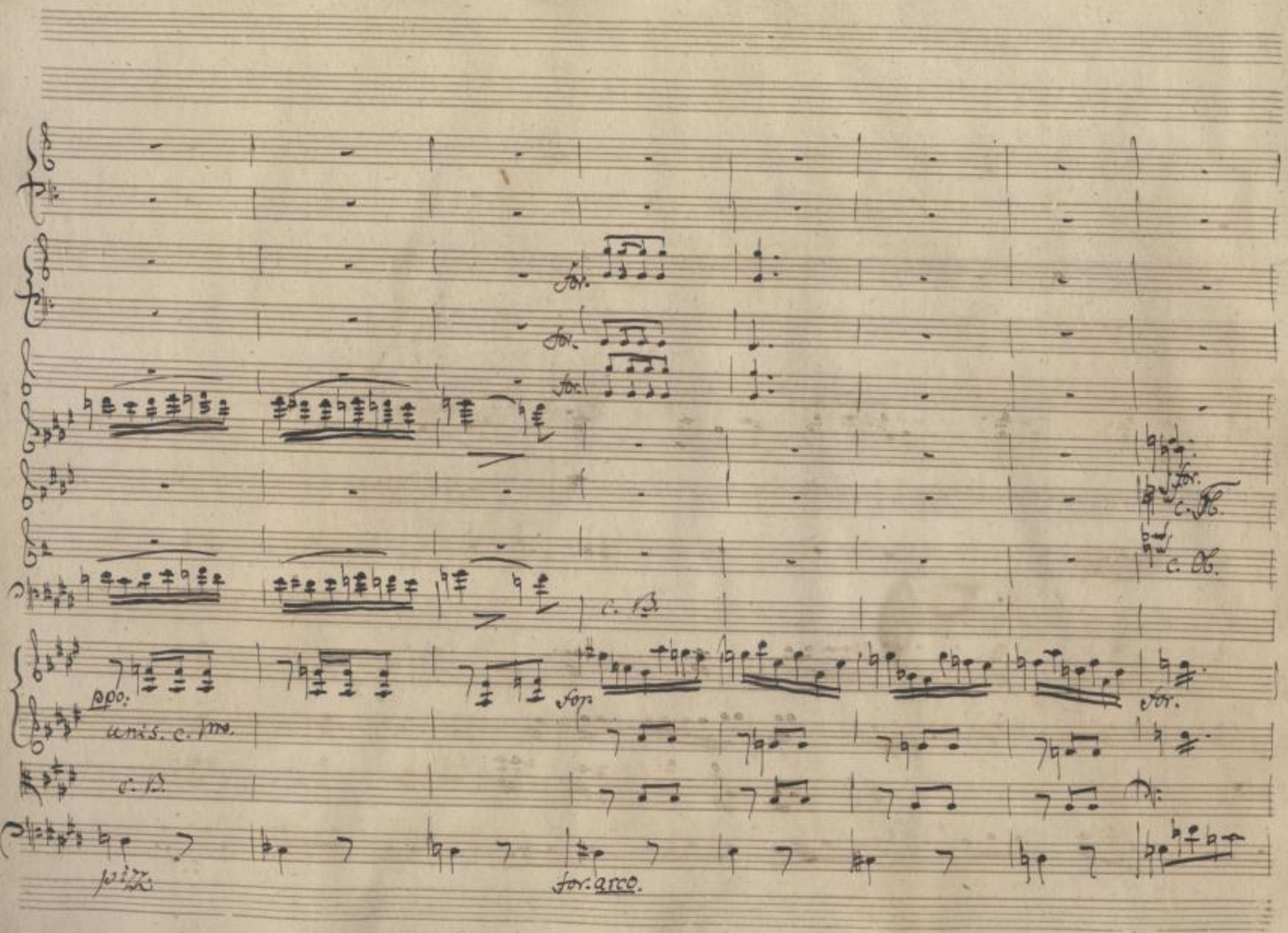
bis

pizz. po.

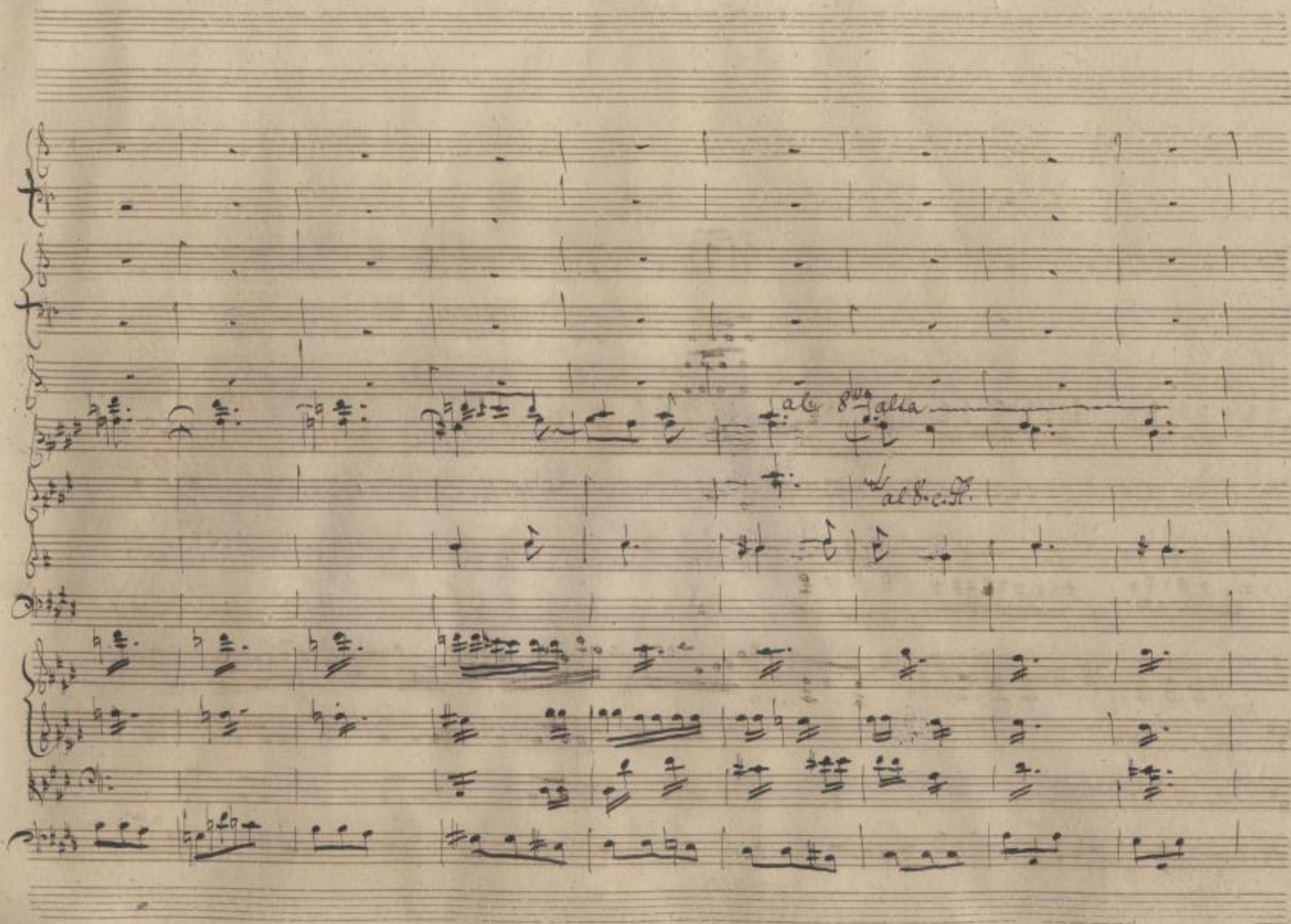
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



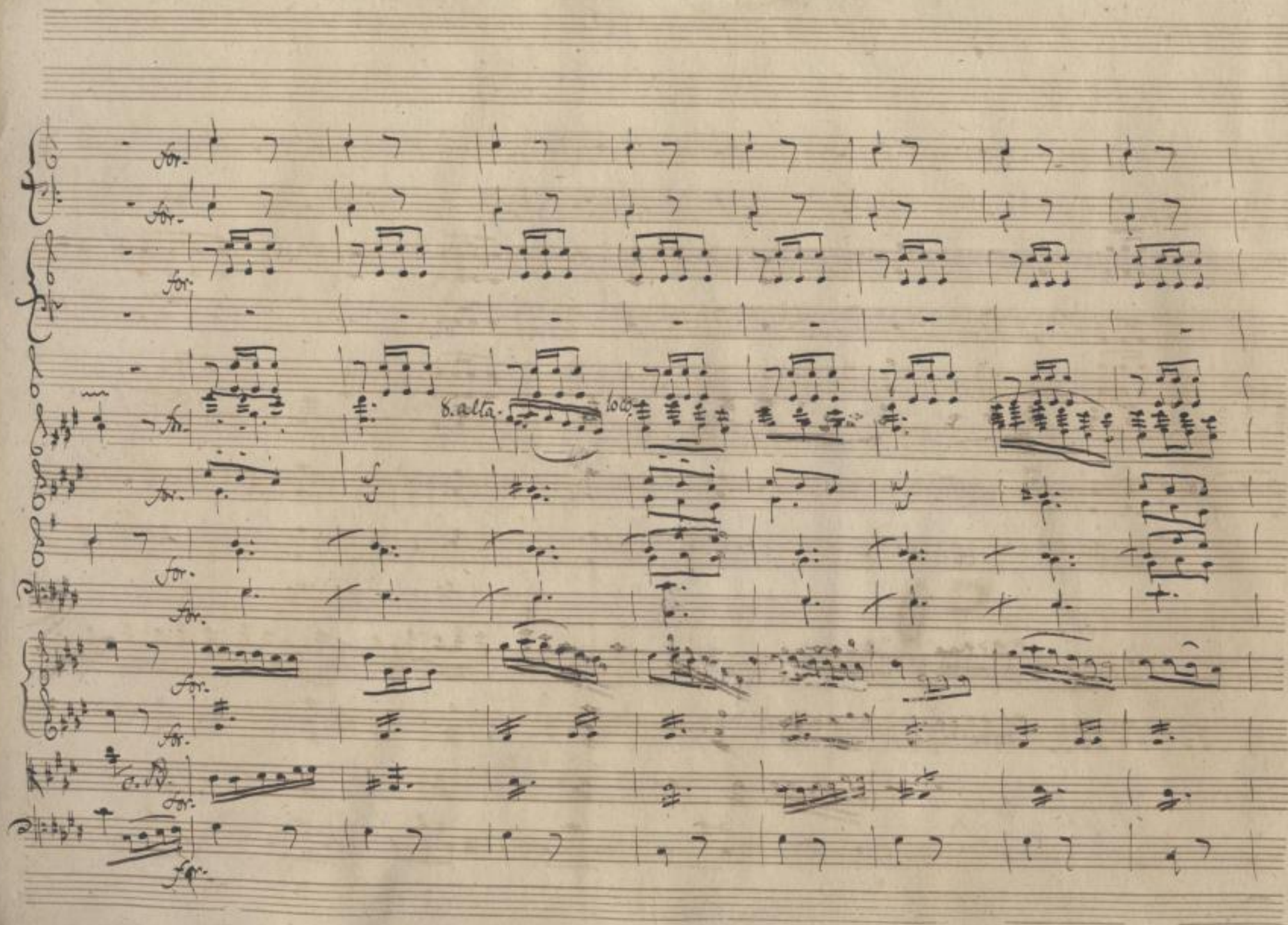
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



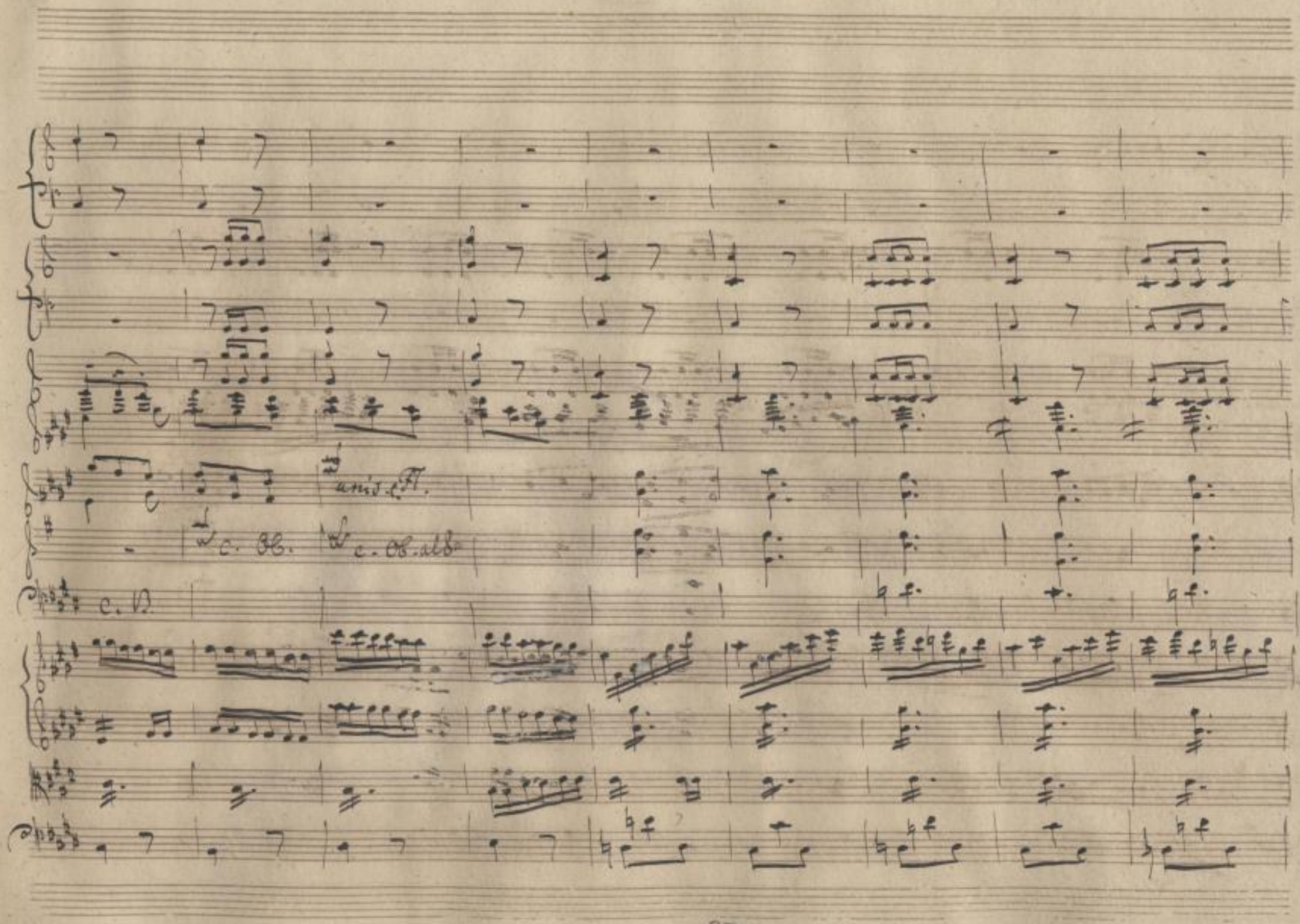
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



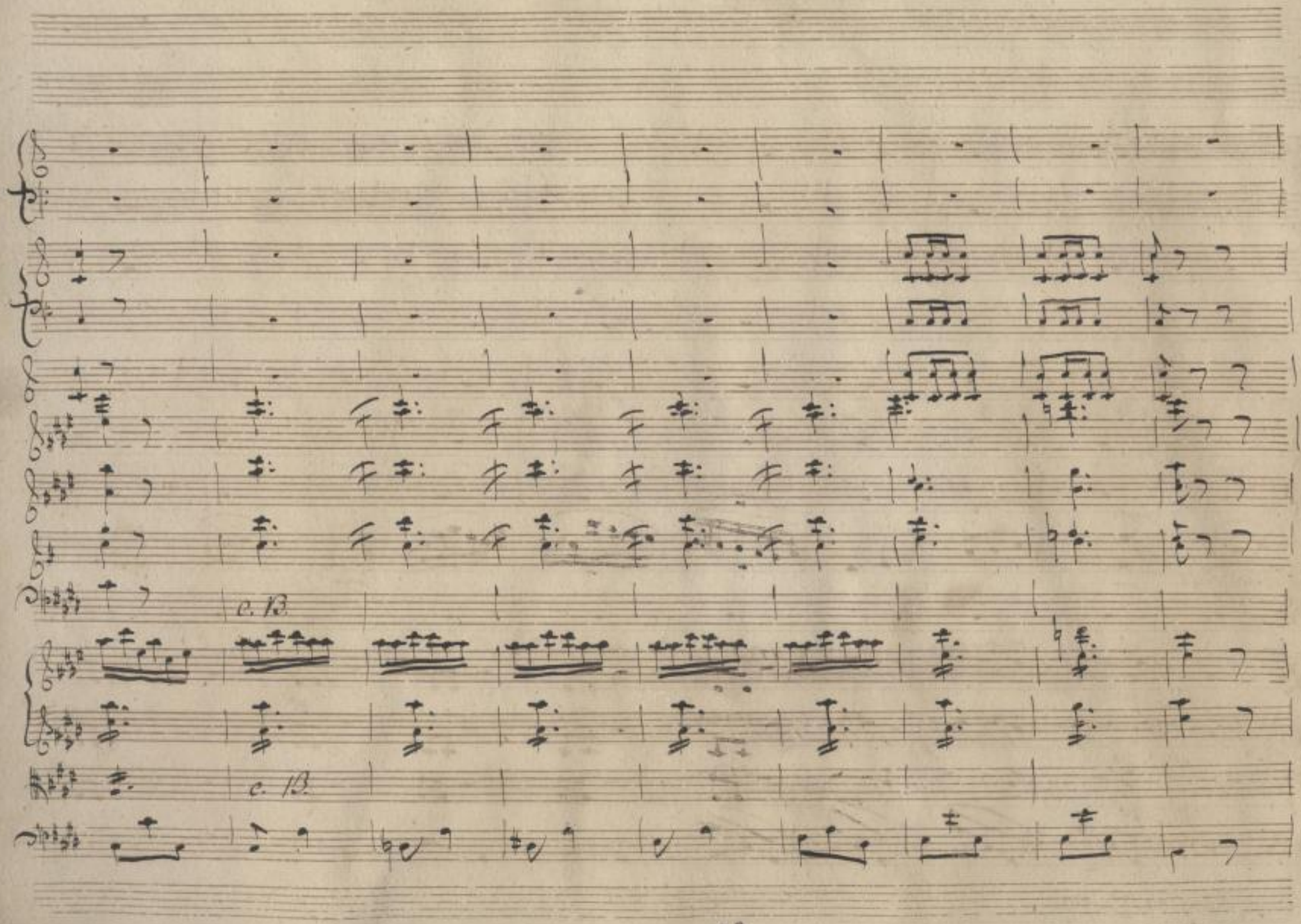
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... 88378770X/23
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



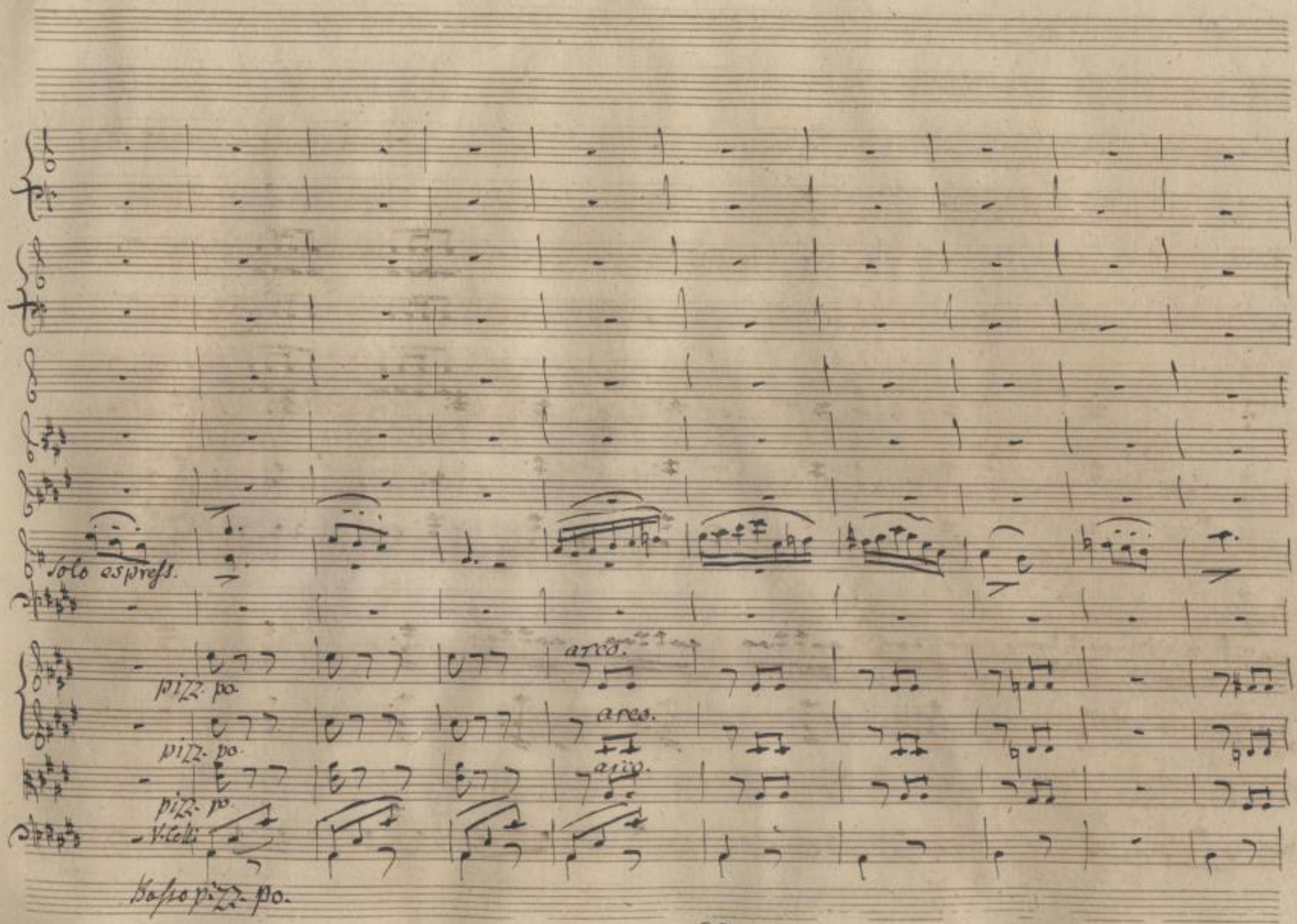
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



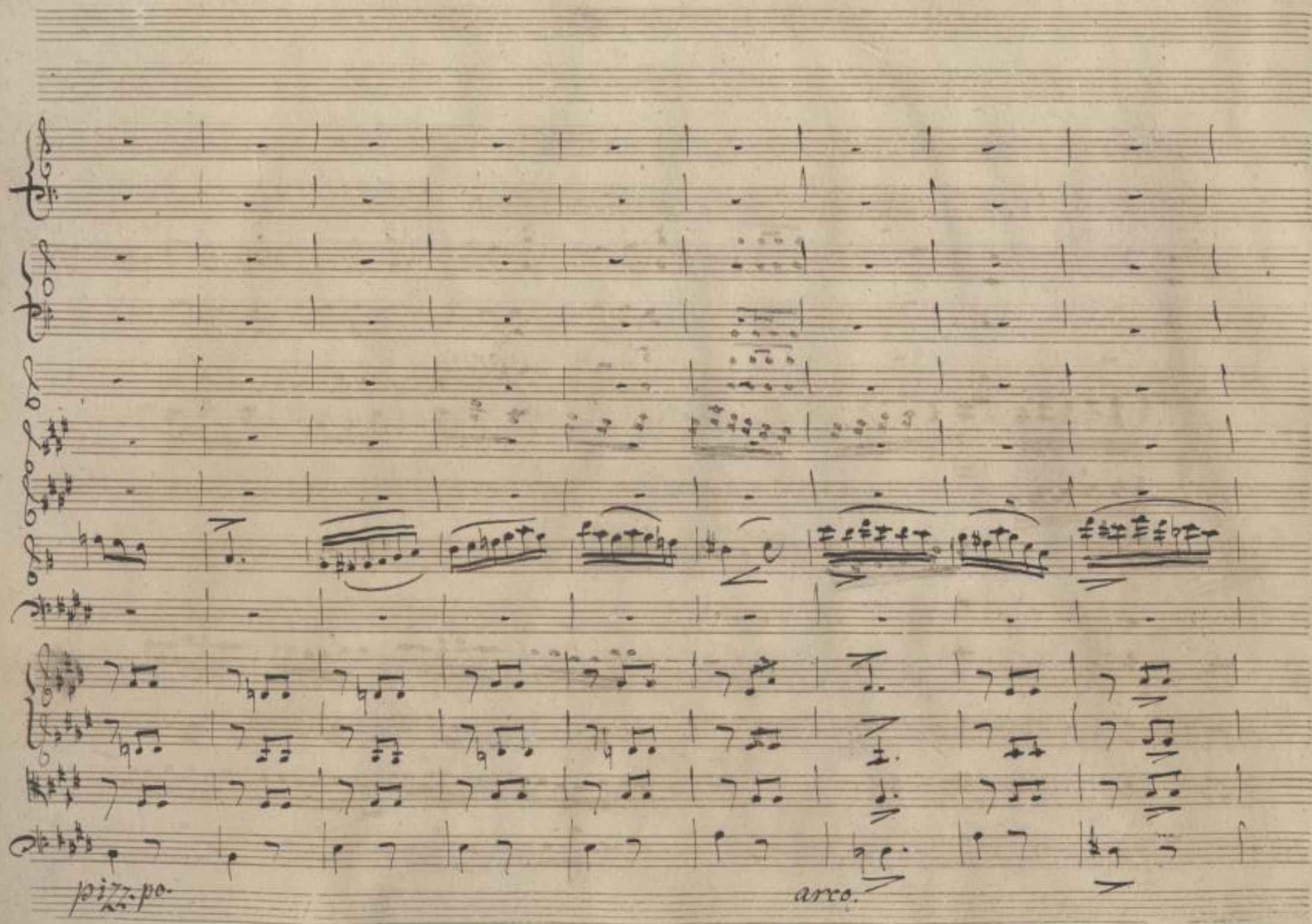
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



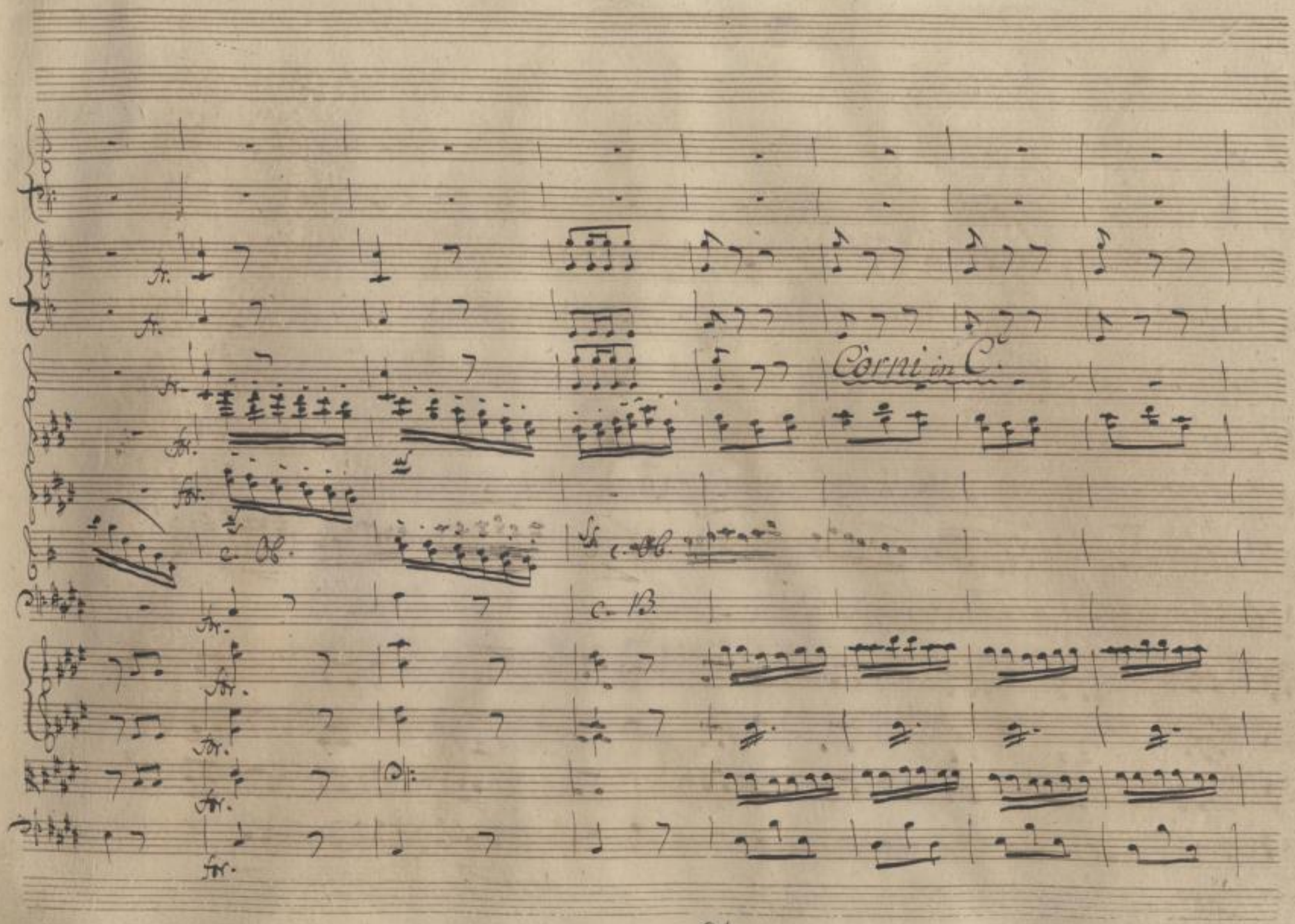
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



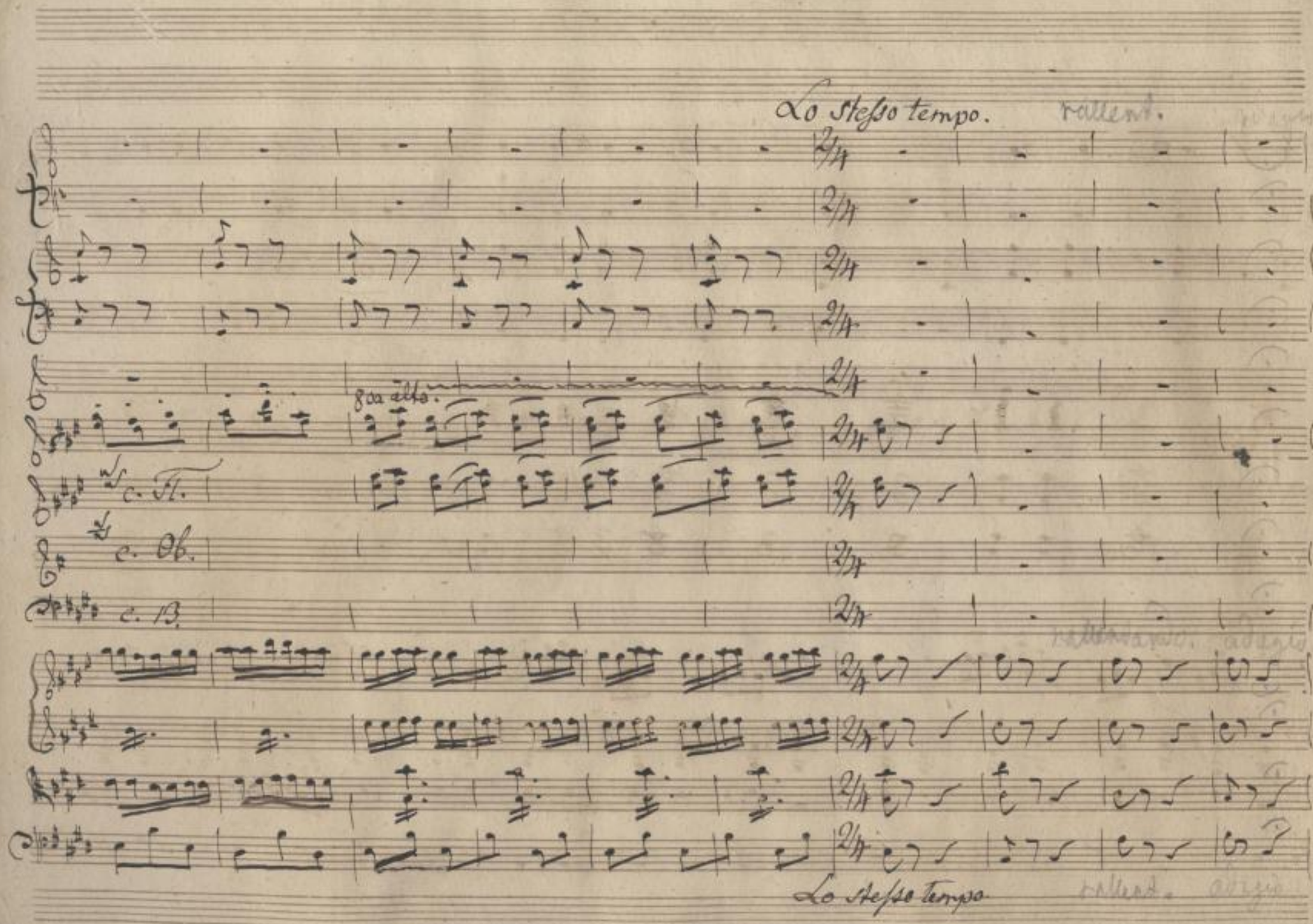
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



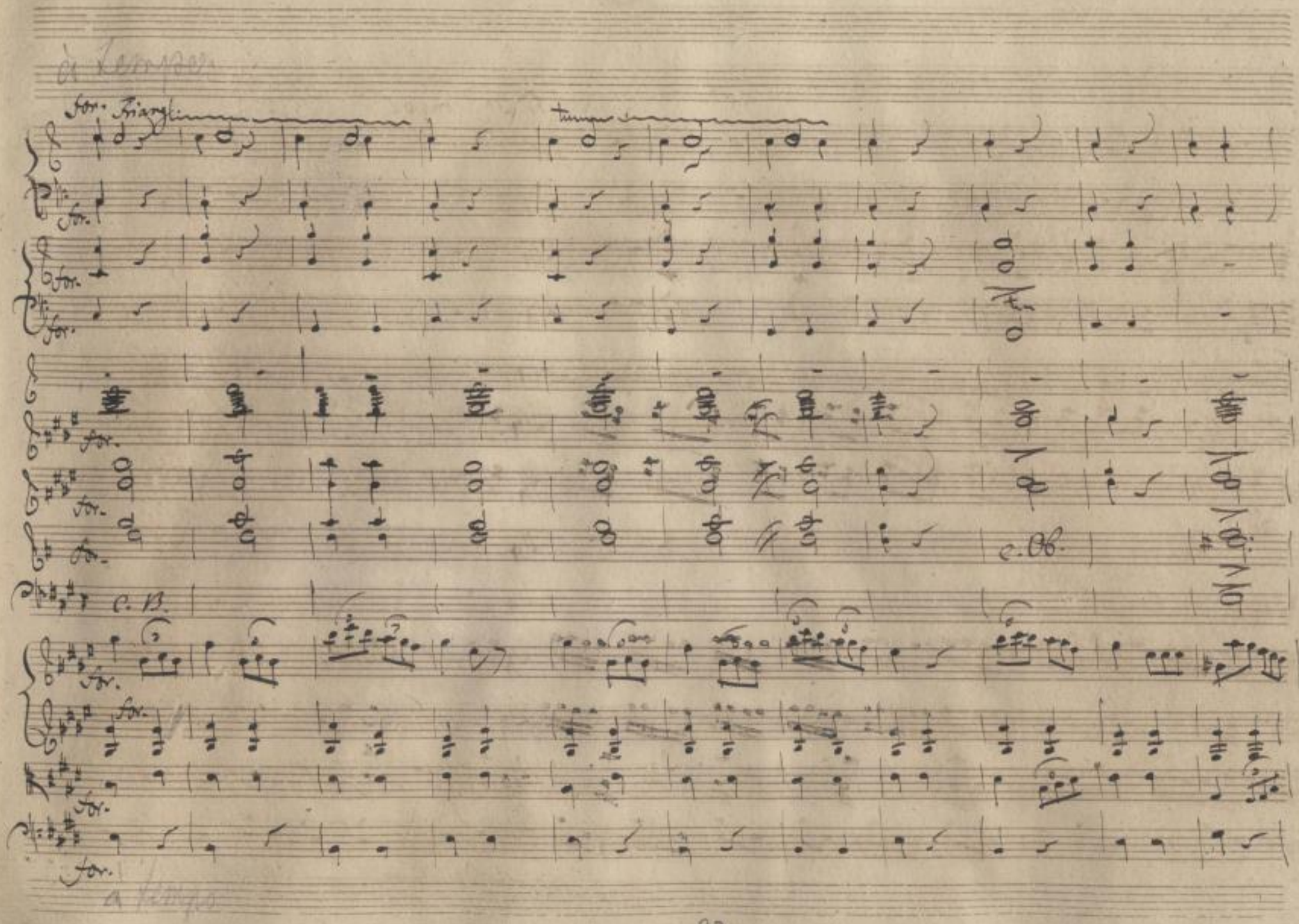
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



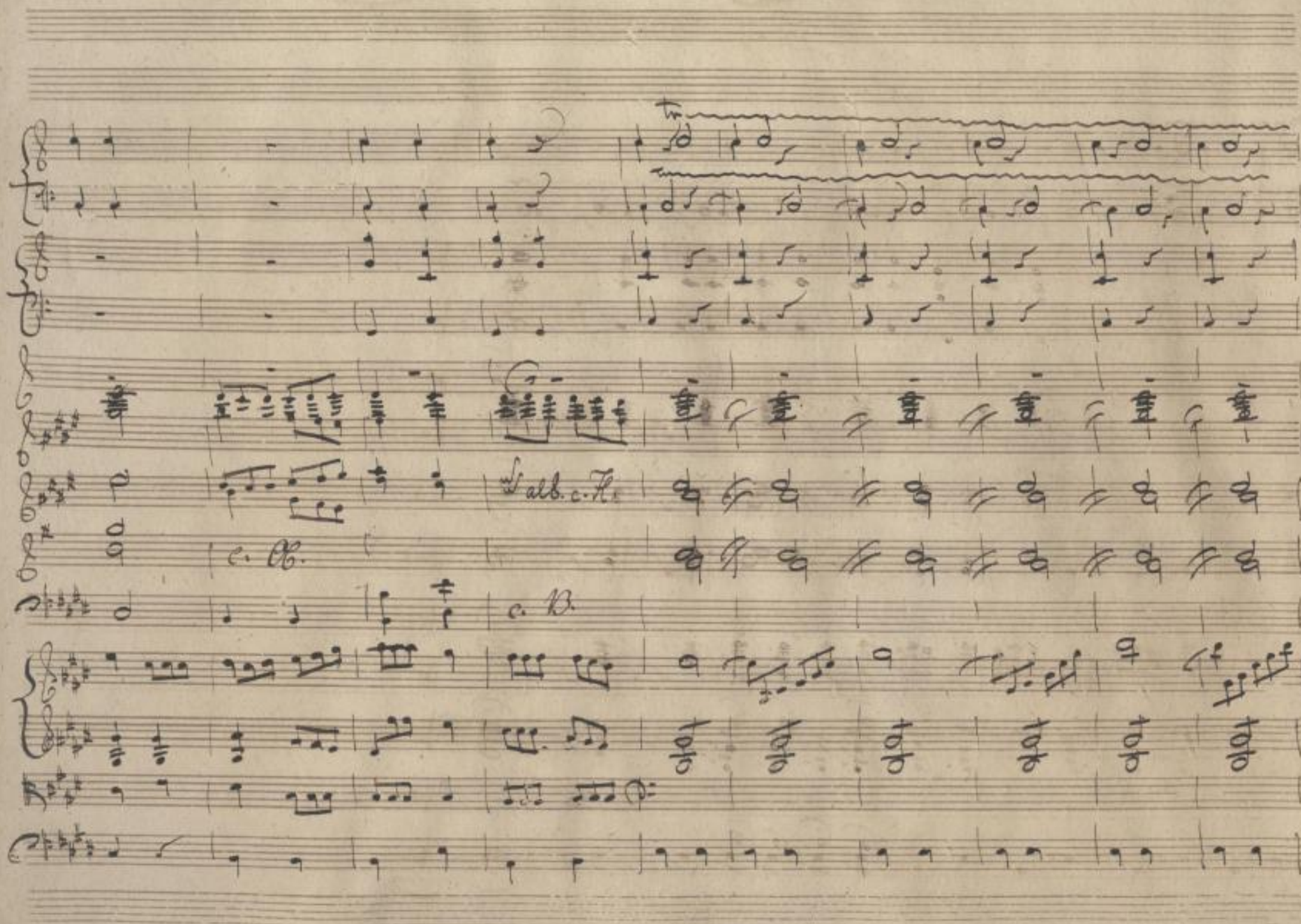
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempervirens
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/388378770X/33
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

No. 1.

Chor und Tanz.

No=1.

Allo: con Brio.

Tambourin.

Corni in C.

Flauti.

Oboi.

Clarinetti in C.

Fagotti.

Violini.

Viole.

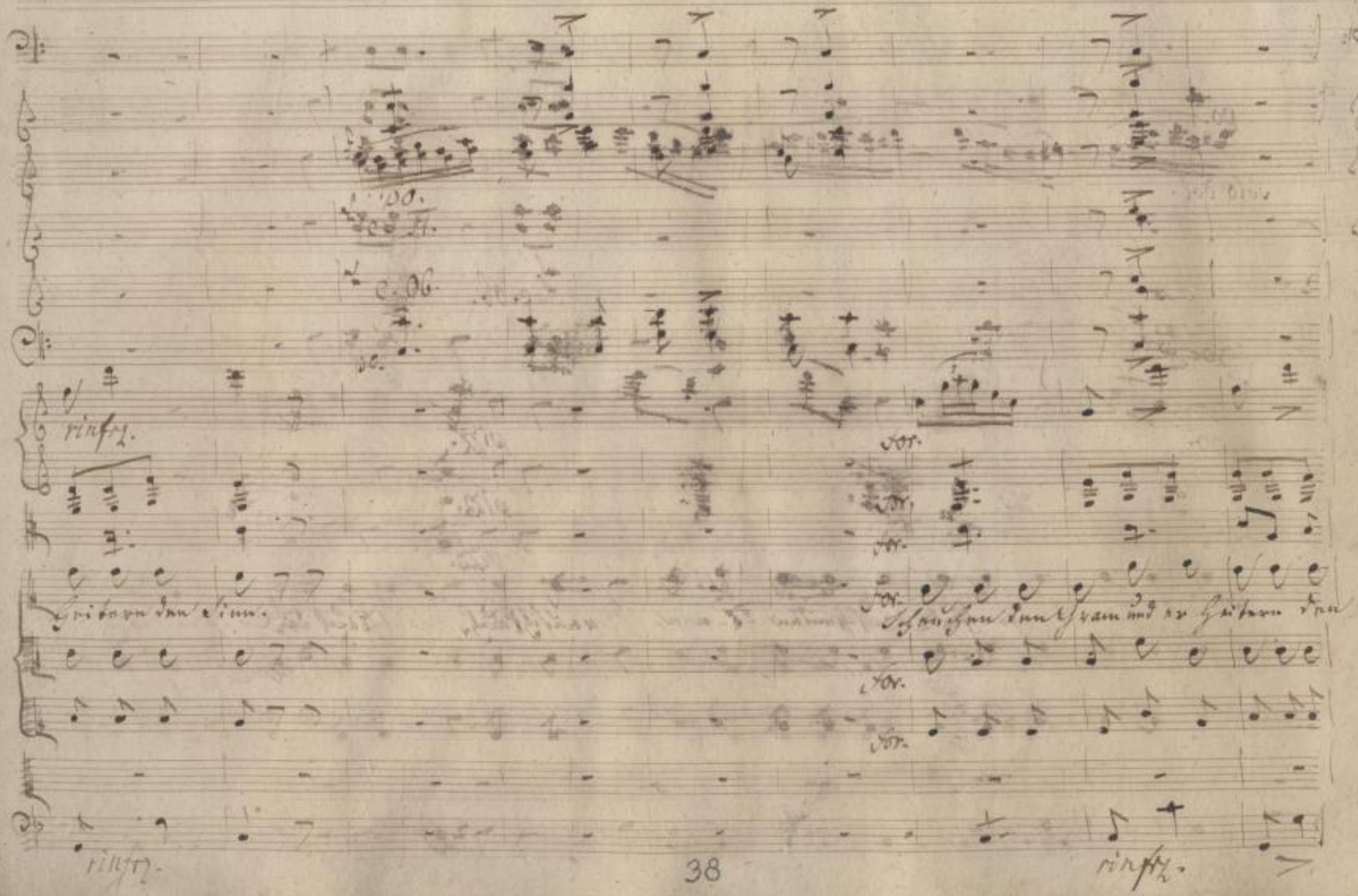
Drey Odalisken.

Adèle.

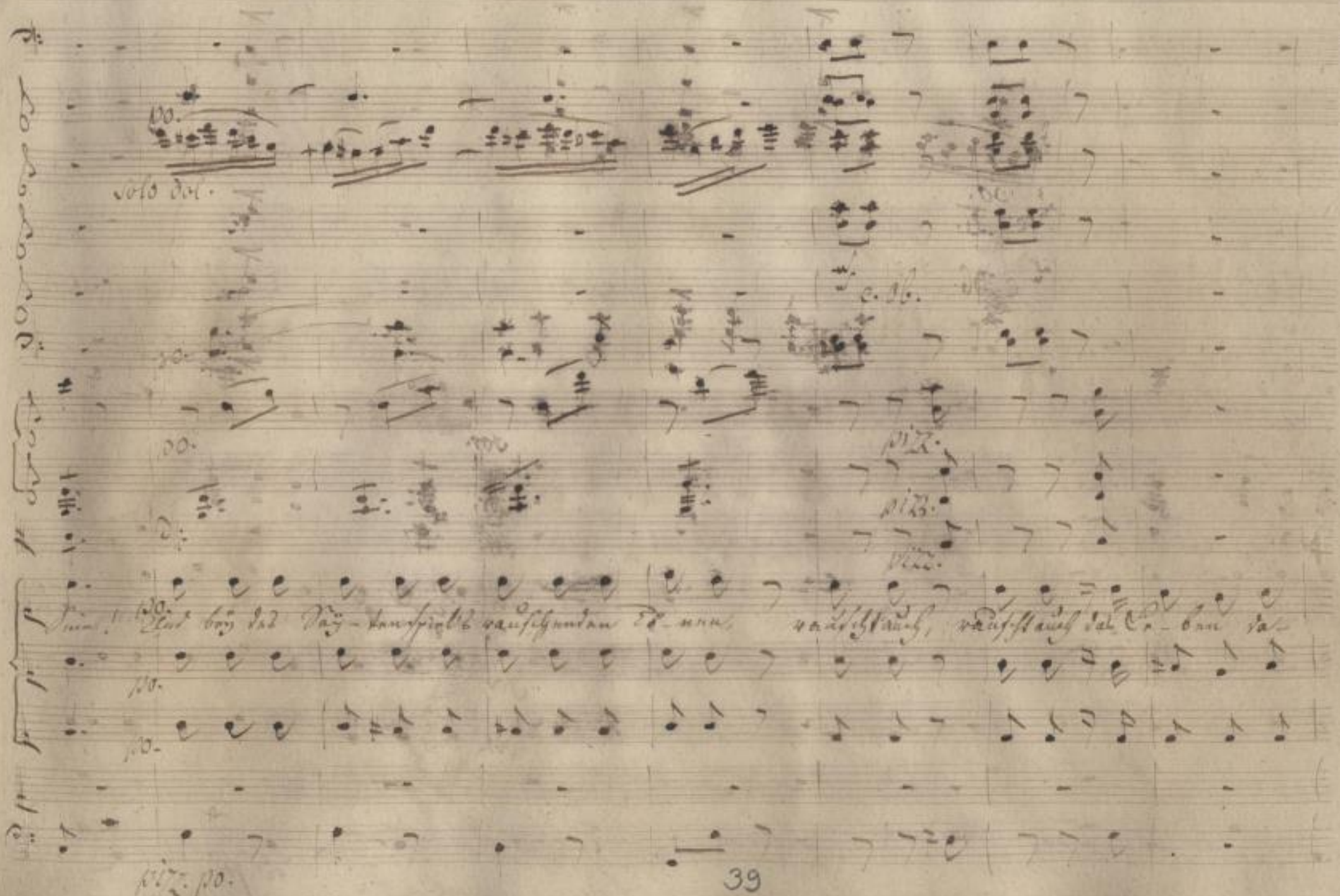
Bassi.

for. po. rinfoz.

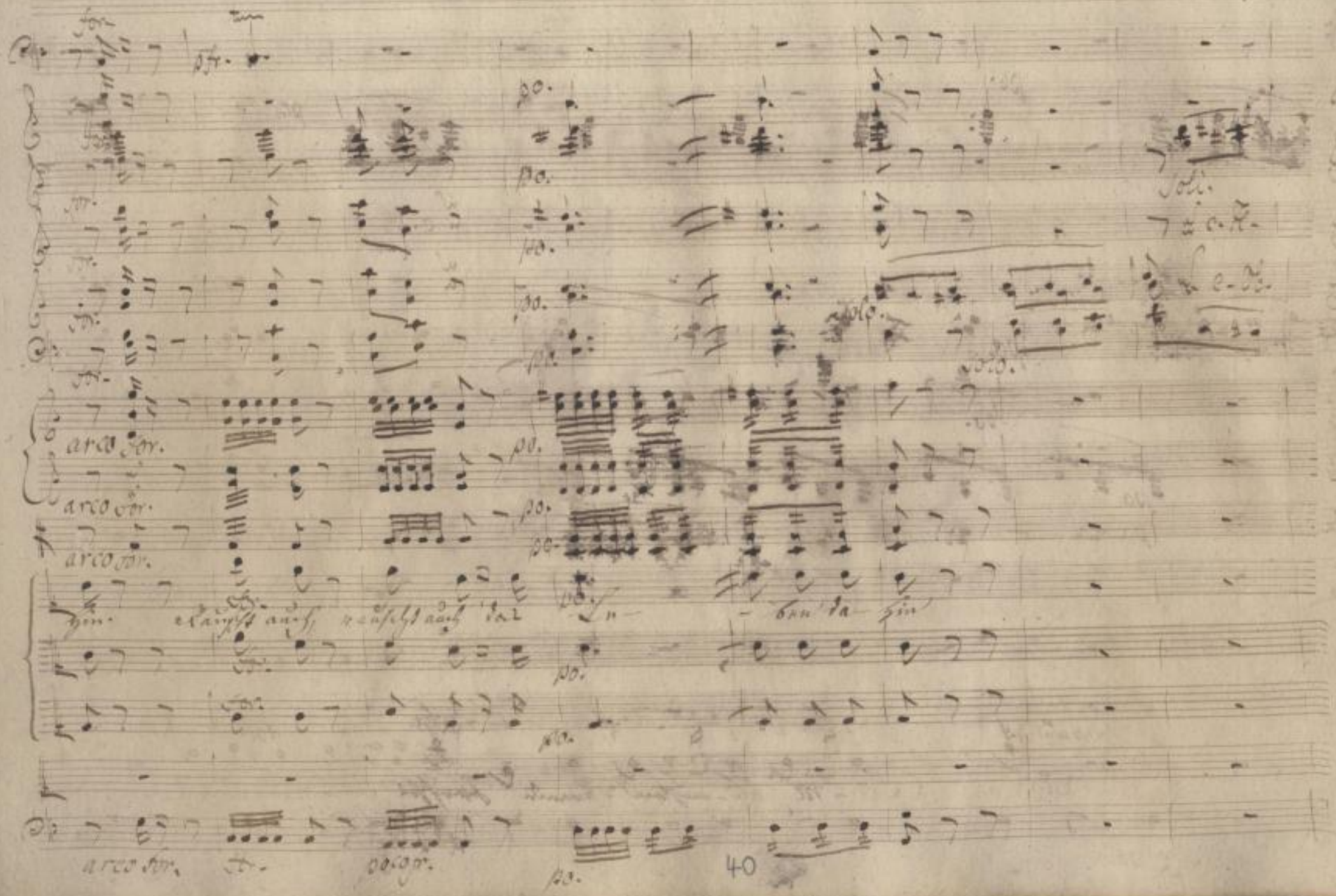
Tanz und Ge-sang muß das eben ver-sich-nen, scheuchen den Gram und er-



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

pizz. po.

41

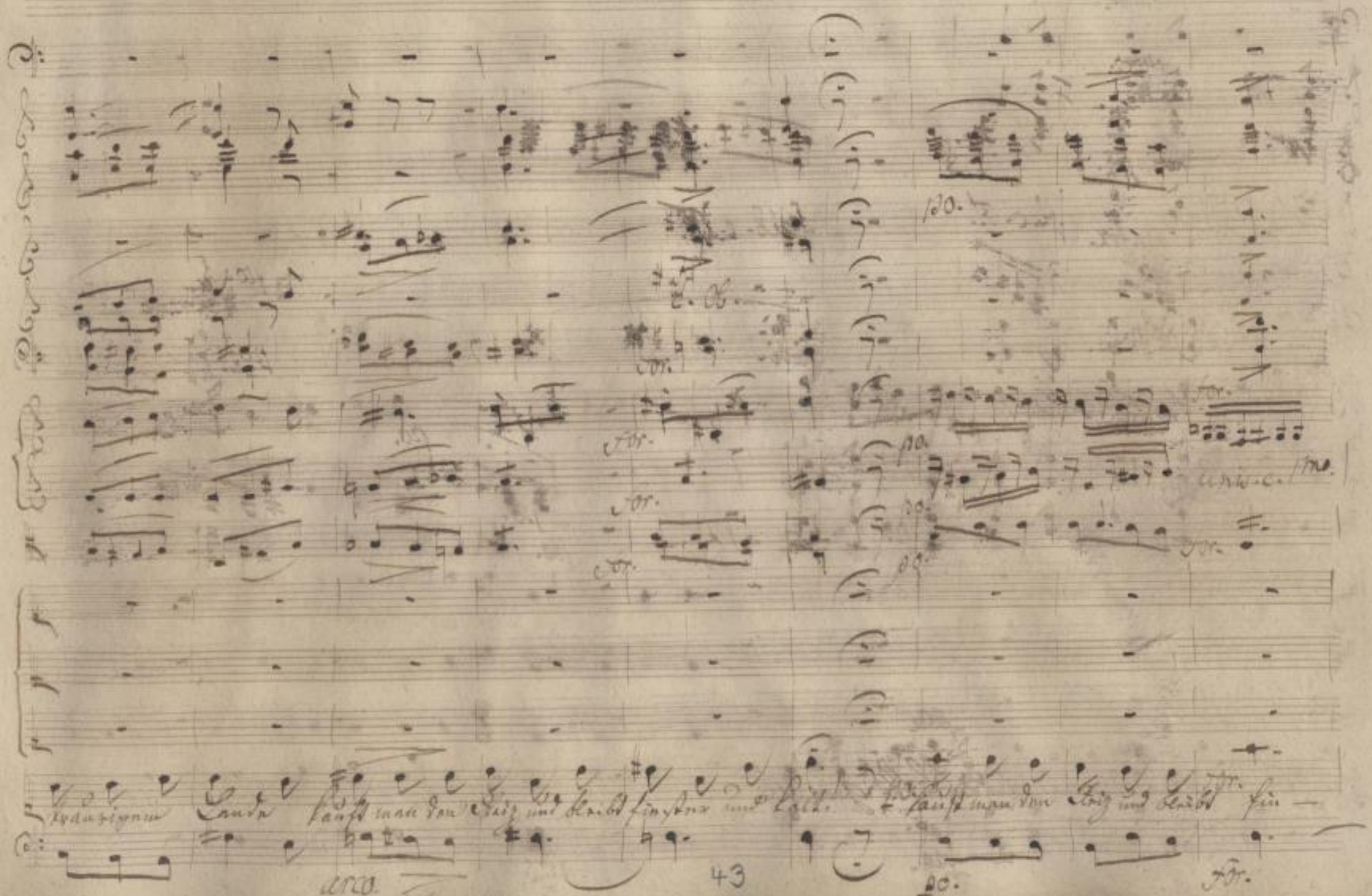
arco po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Wald, Frauenchor, Die Frauen singen hier Frühlingslieder.

Hirt in der Ferne.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-de-saendpredigt:38378770X/40 Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Colla parte

Colla parte

Colla parte

Colla parte

unis. c. 1mo

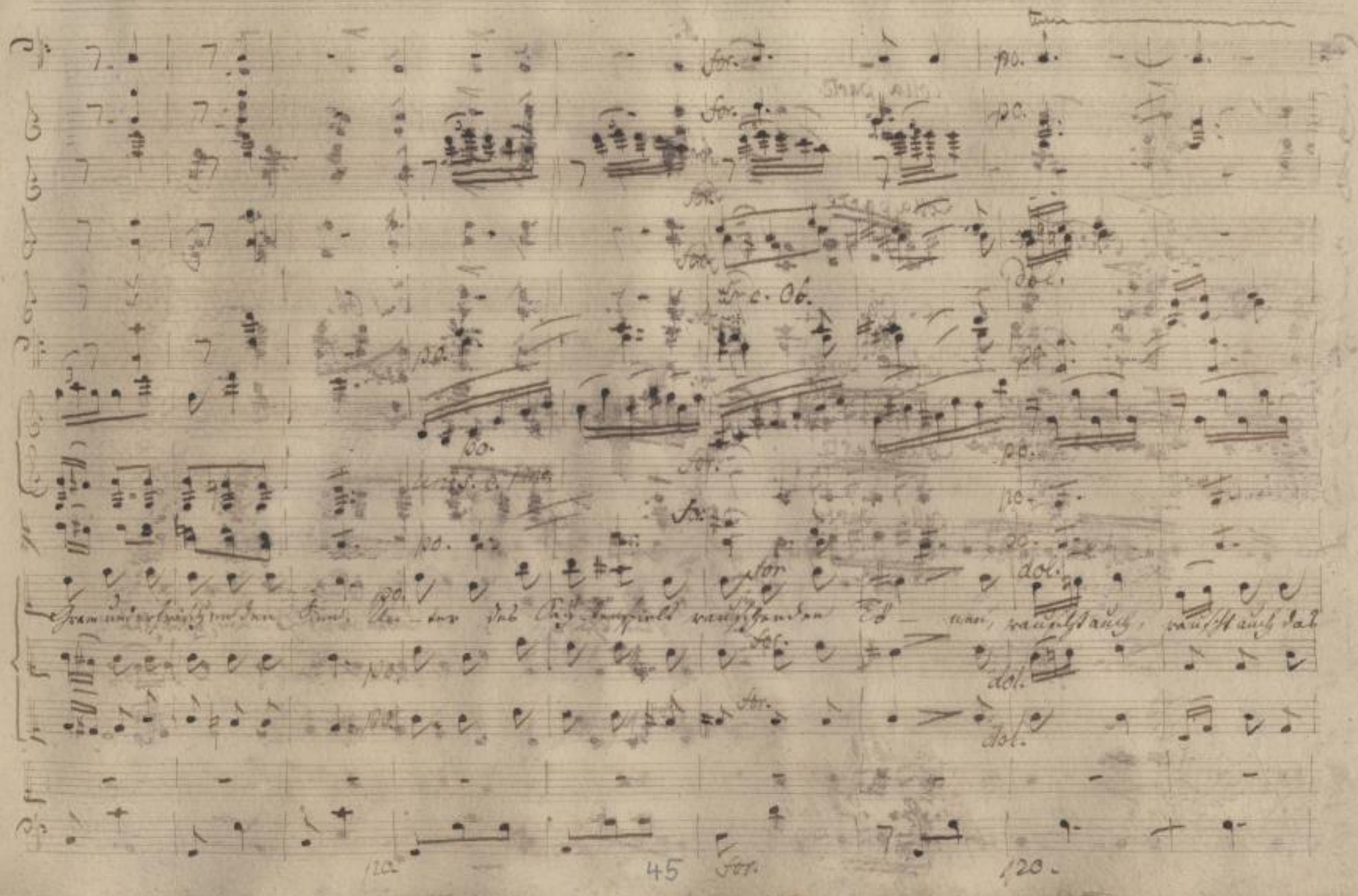
Colla parte

ad libit.

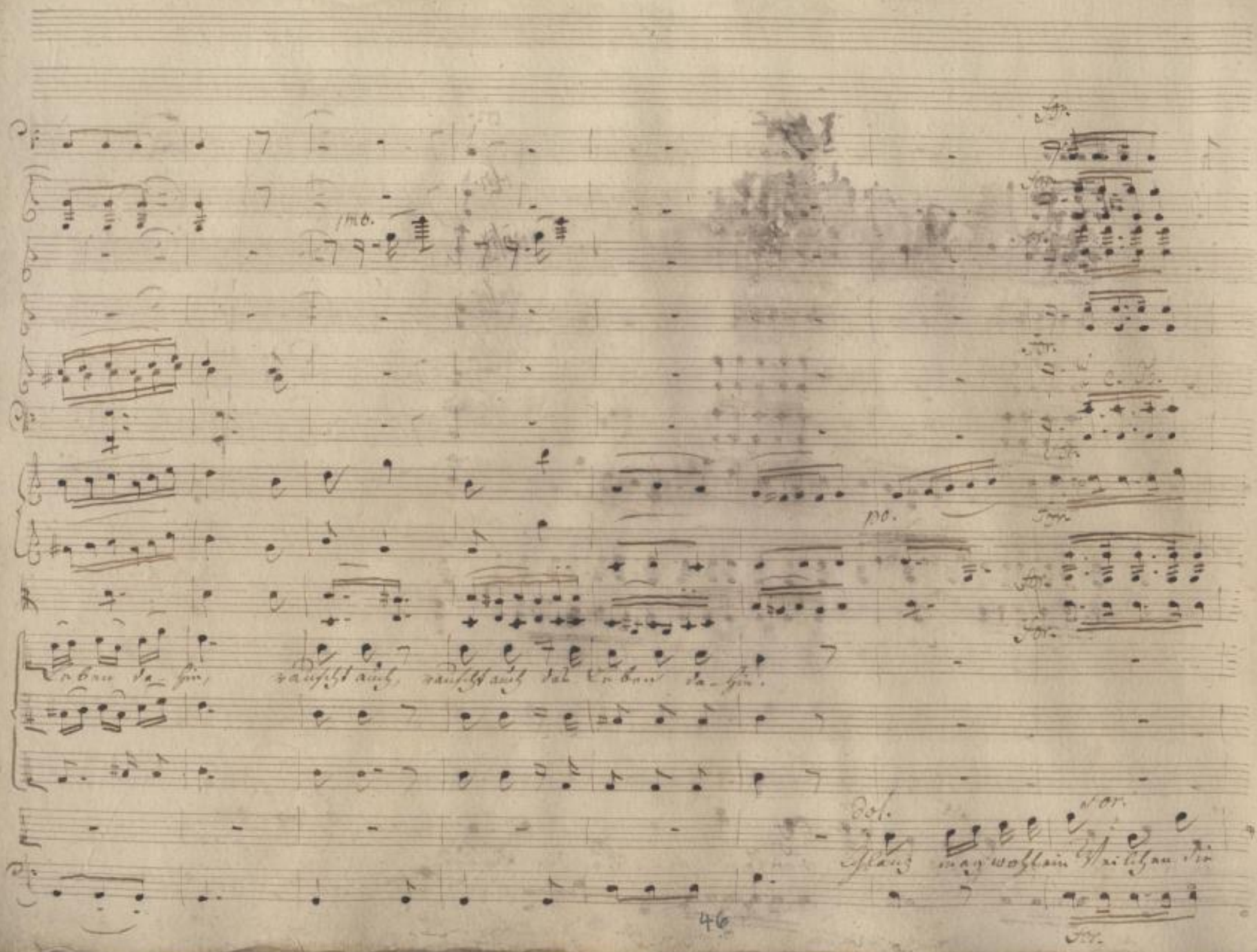
Colla parte po.

Fr. poco for. 44

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

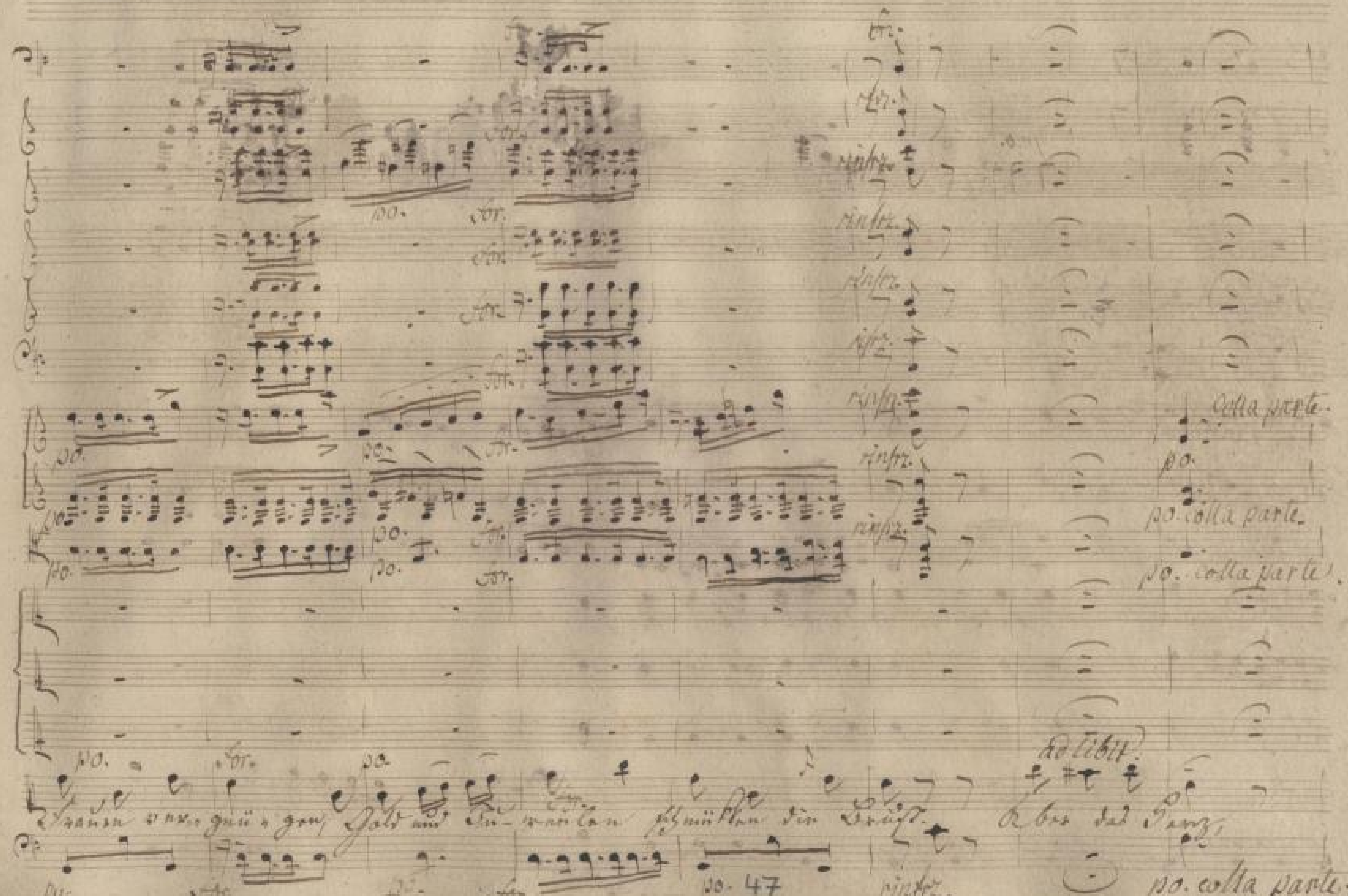


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

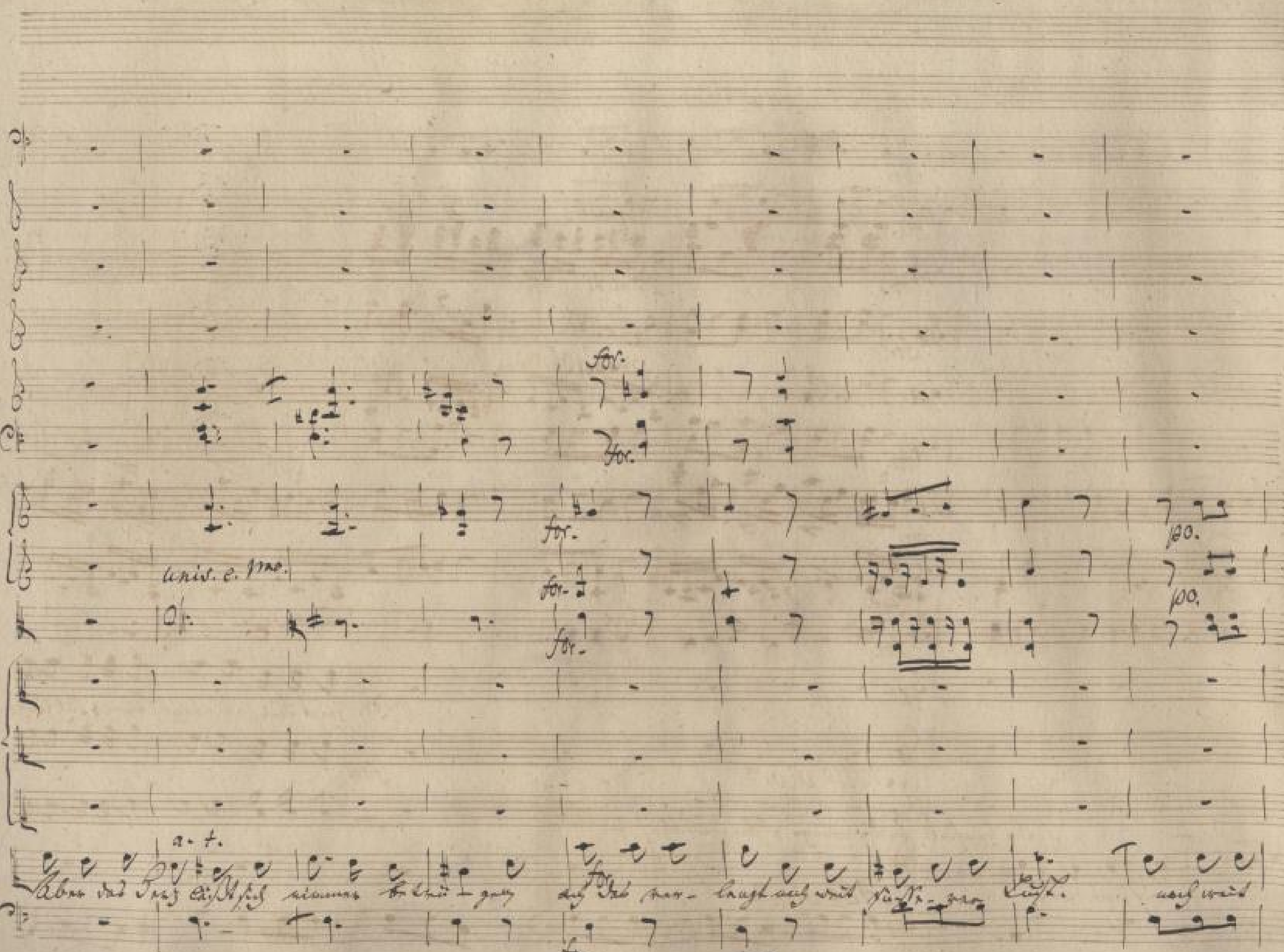


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

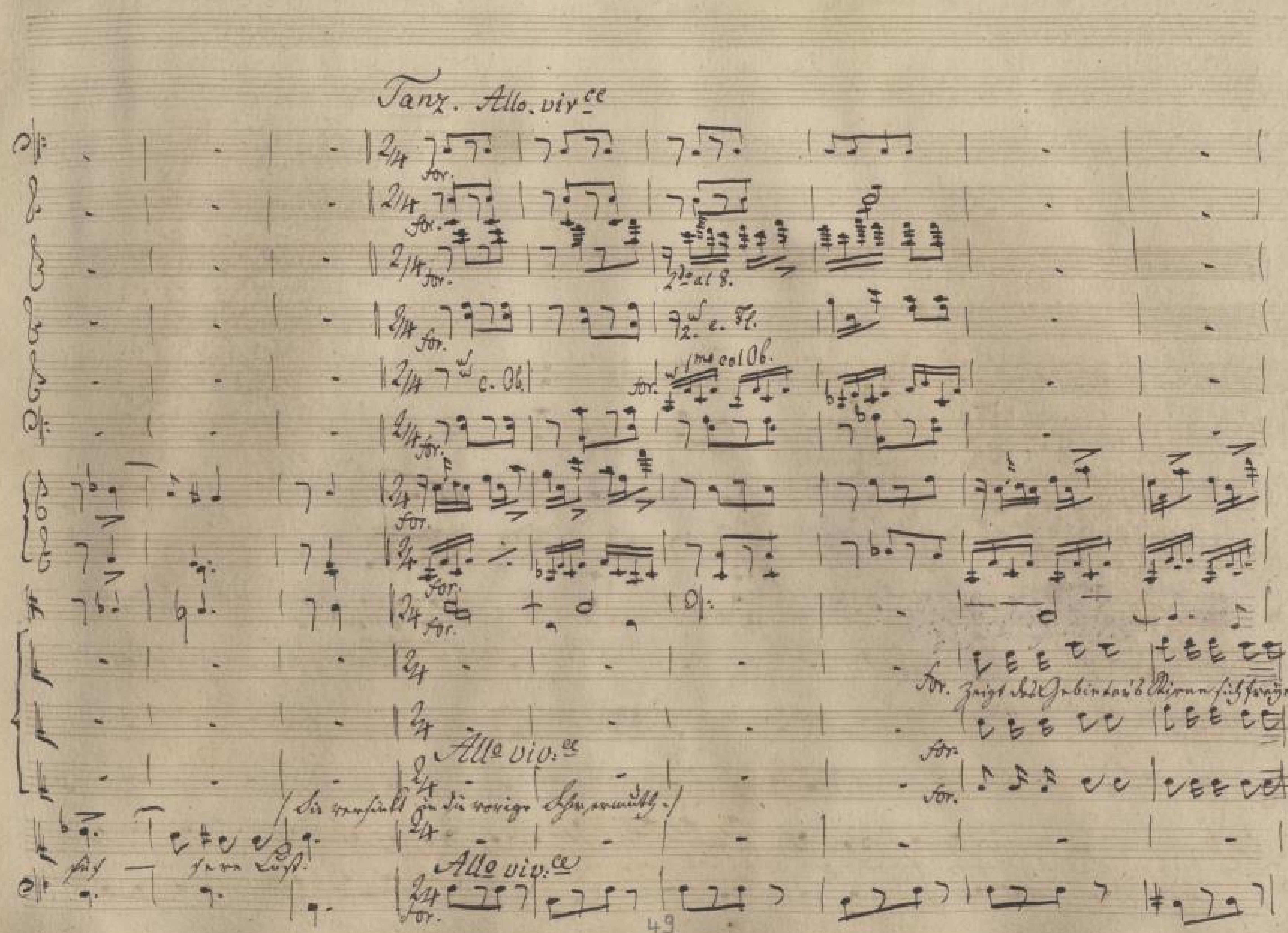
6



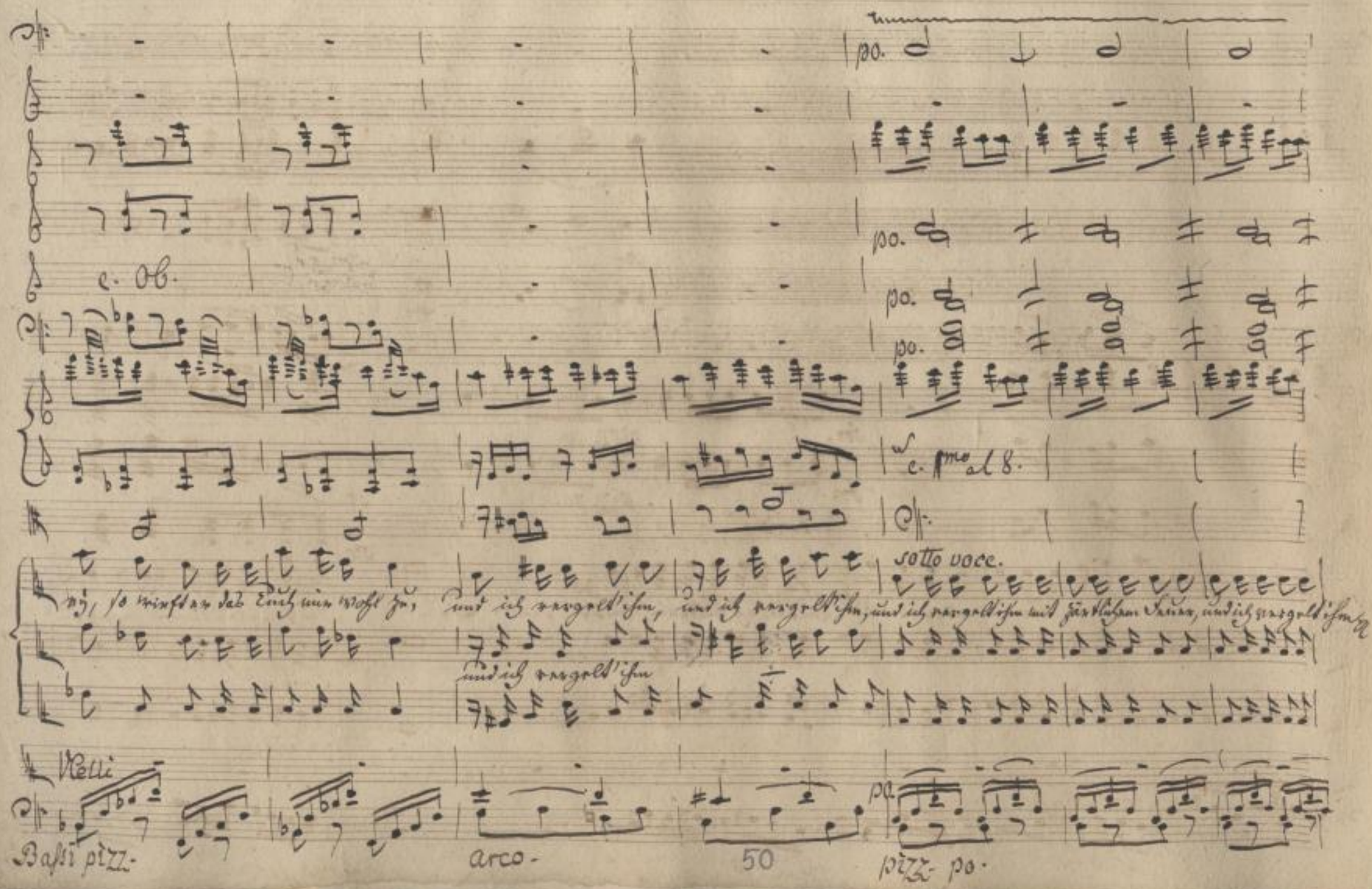
SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id38378770X/45
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



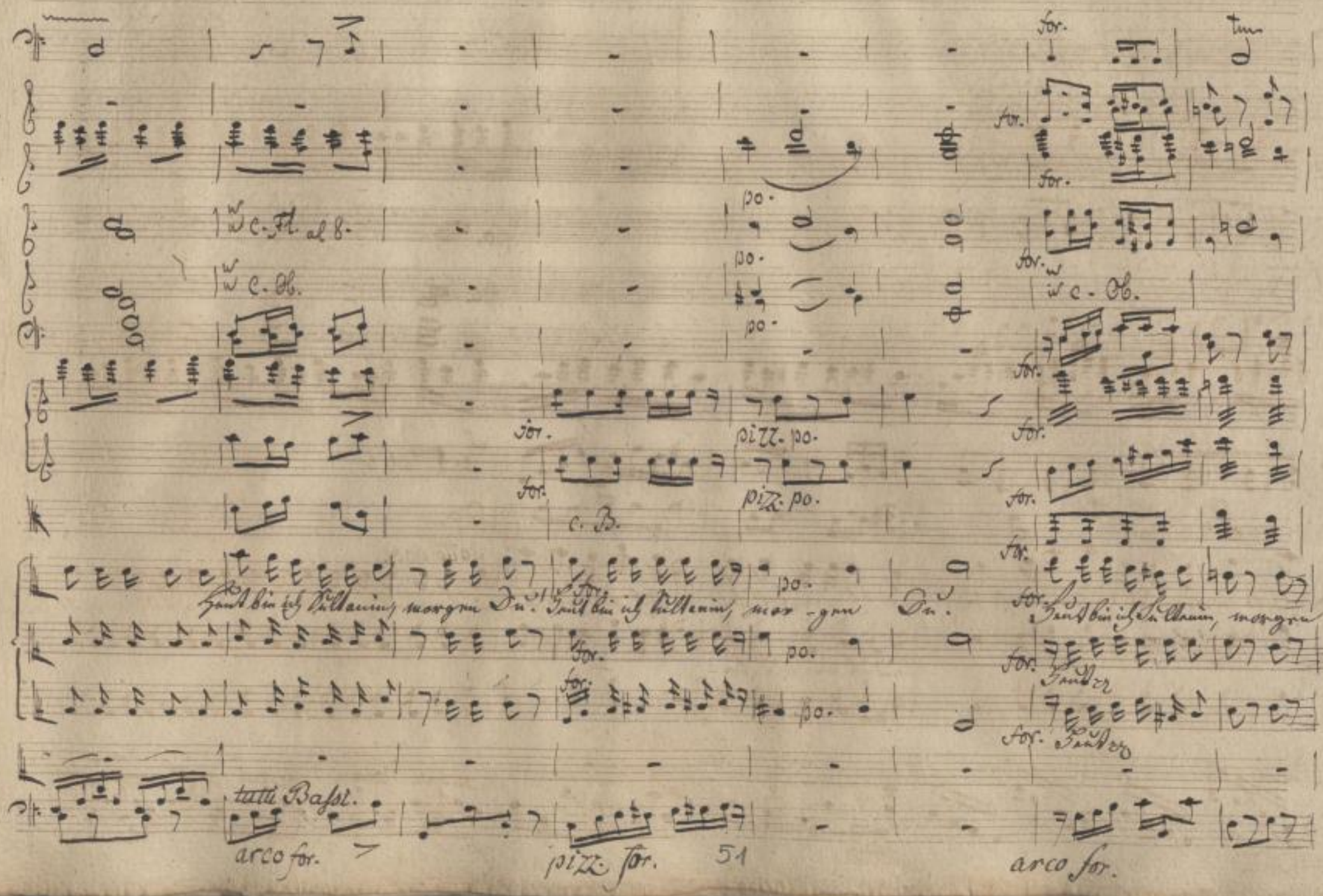
SLUB
Wir führen Wissen.
Staatsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id38378770X/47
Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


for.
tutti
c. Fl. al 8.
c. Ob.
po.
pizz. po.
c. B.
Heut bin ich Sultanin, morgen Du!
Heut bin ich Sultanin, mor-gen Du.
Heut bin ich Sultanin, morgen
Heutzz
tutti Bassi.
arco for.
pizz. for.
51
arco for.

for.

for.

for.

for.

c. Ob.

col Ob.

c. B.

frz.

frz.

Du, heut ich, morgen Du!

for.

52 frz.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

No = 2.

Sc. III. Duett.

Vivace.

Corni in D.

Flautino

Oboi.

Fagotti.

Violini.

Viole.

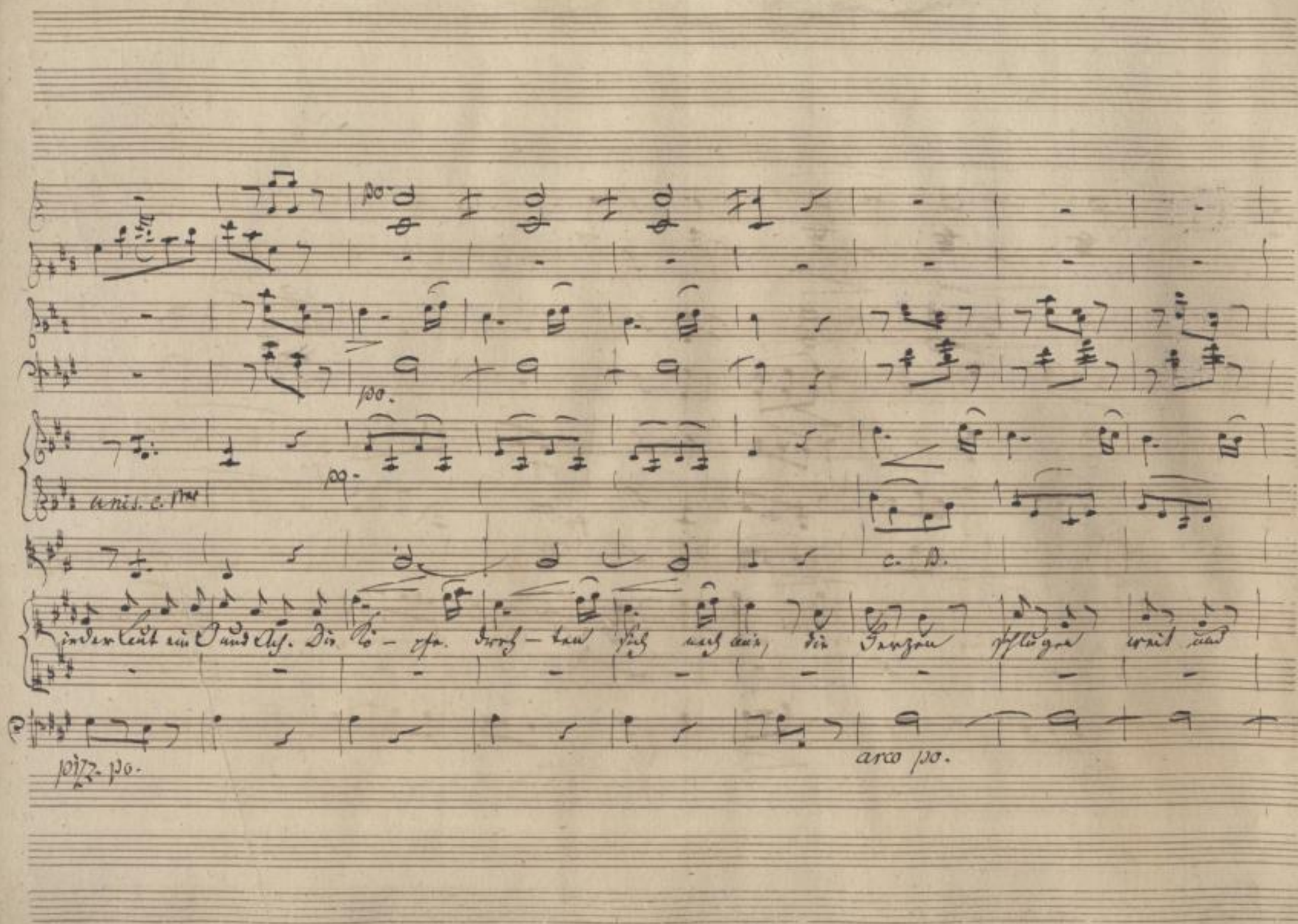
Bouzoula

Adèle.

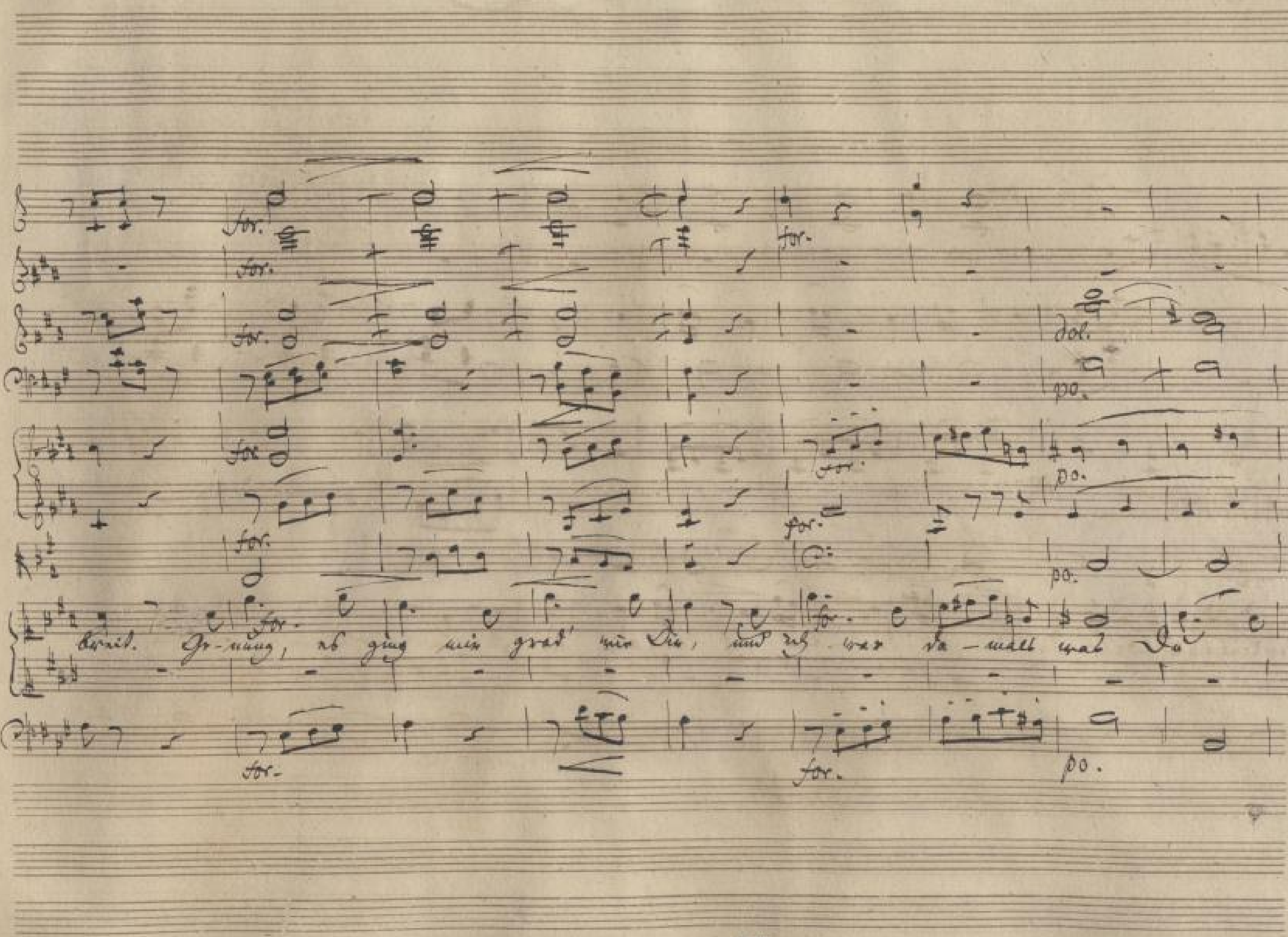
Basso.

for. solo. po. pizz. po.

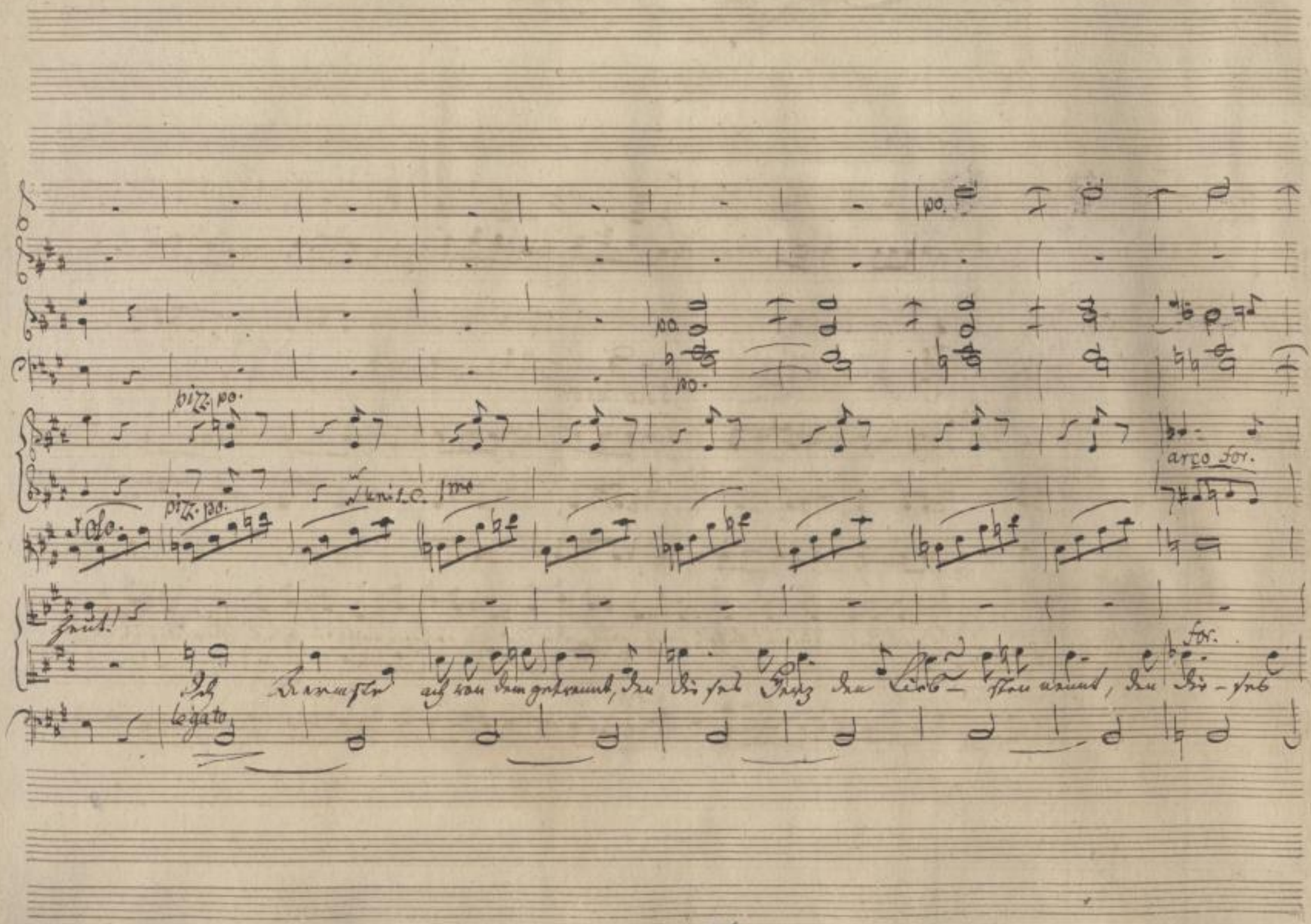
Ich war auch einmal hübsch und jung und in der Jüngling sah mir nach, ein jeder Blick war Huld: gang ein



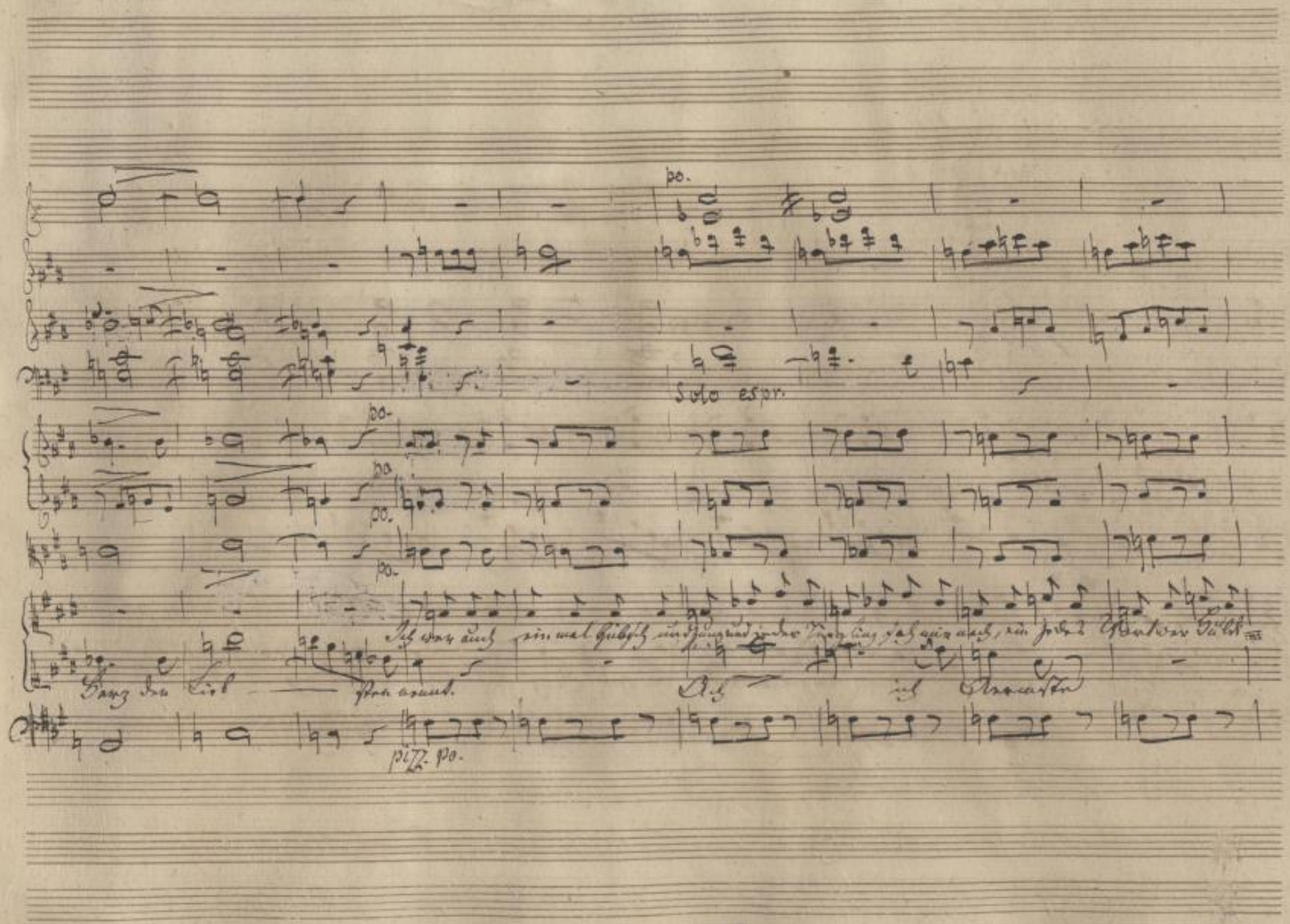
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Staatsbibliothek Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Dol.

Un poco lento.

po.

solo esp.

Un poco lento

Un poco lento.

gung, ein jeder Laut wer O und Ach, wer O und Ach und Ach und O und Ach und O und Ach, Ach und Ach!

von ihm getrennt, den dir – ses Herz den Lieb – sten nennt! Er – fan – gen

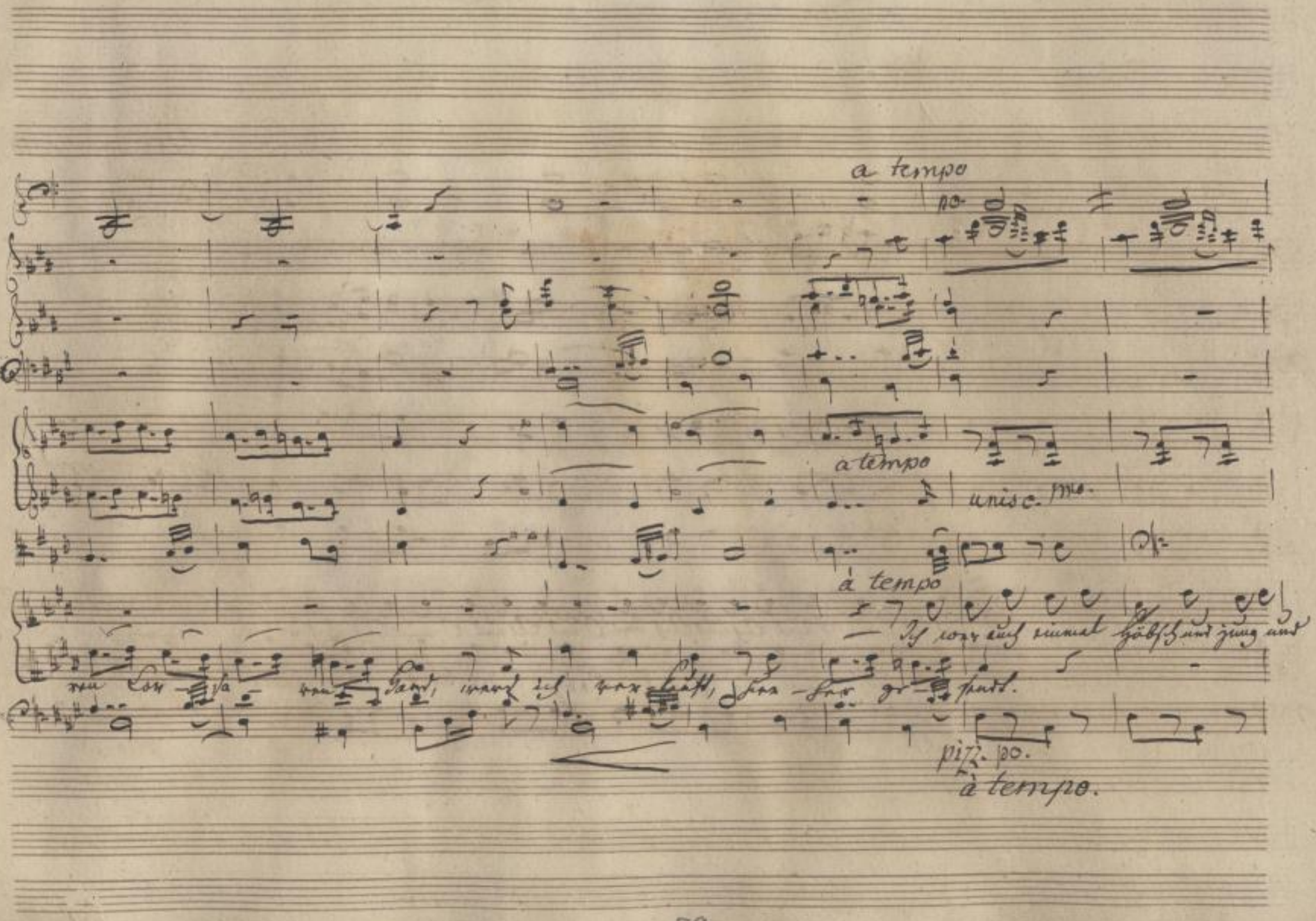
V. Celli

pizz. po.

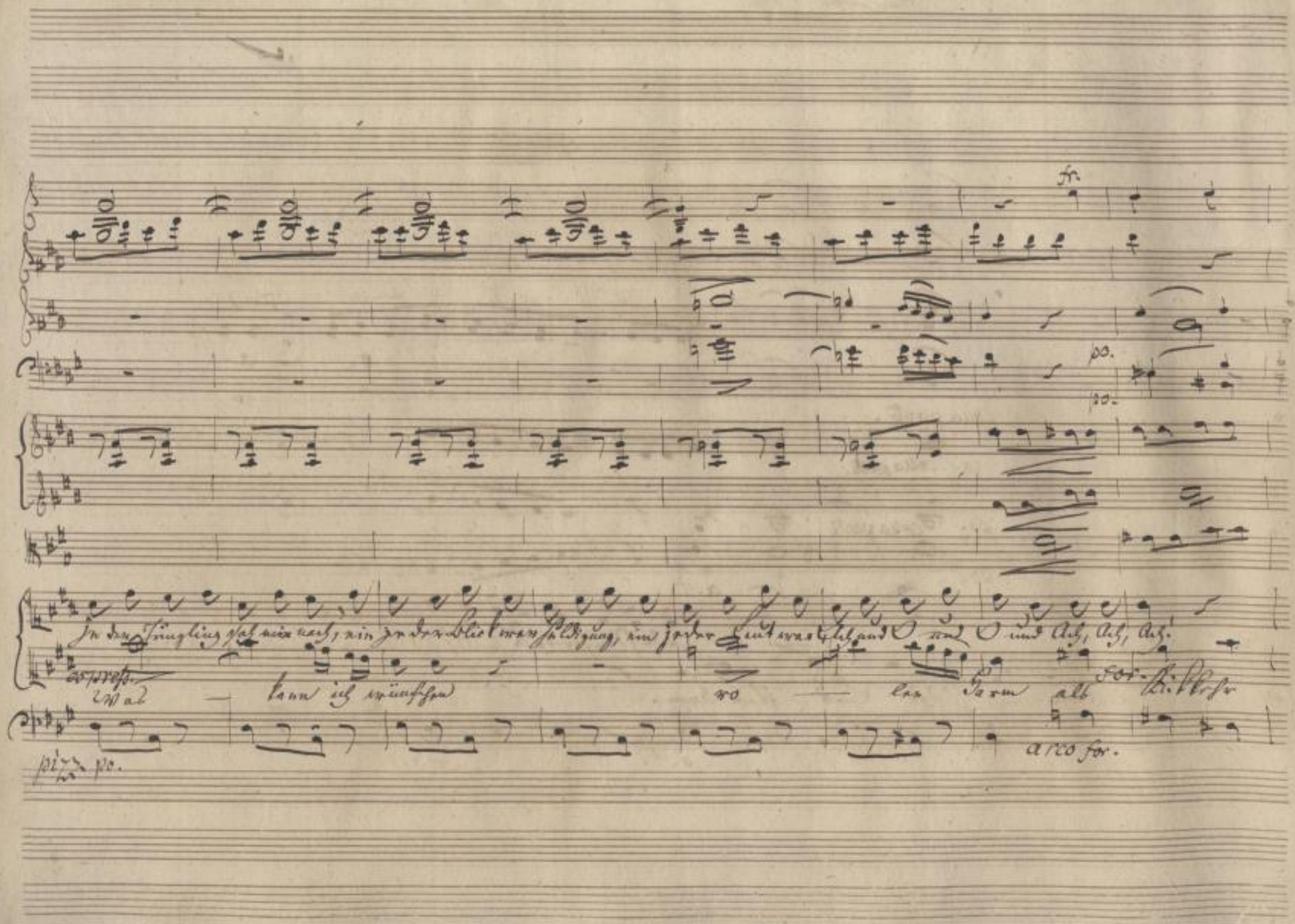
arco po.

Un poco lento.

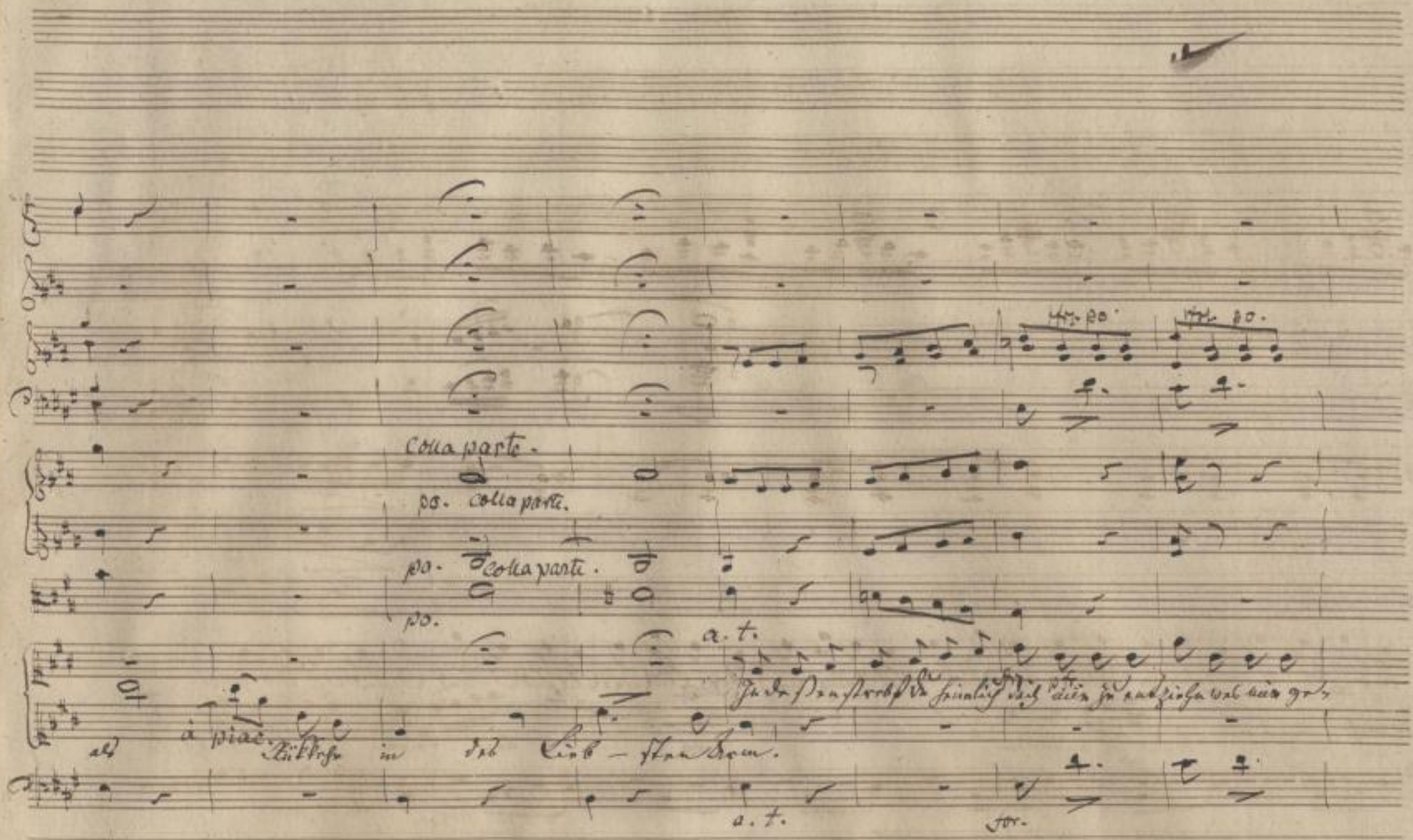
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



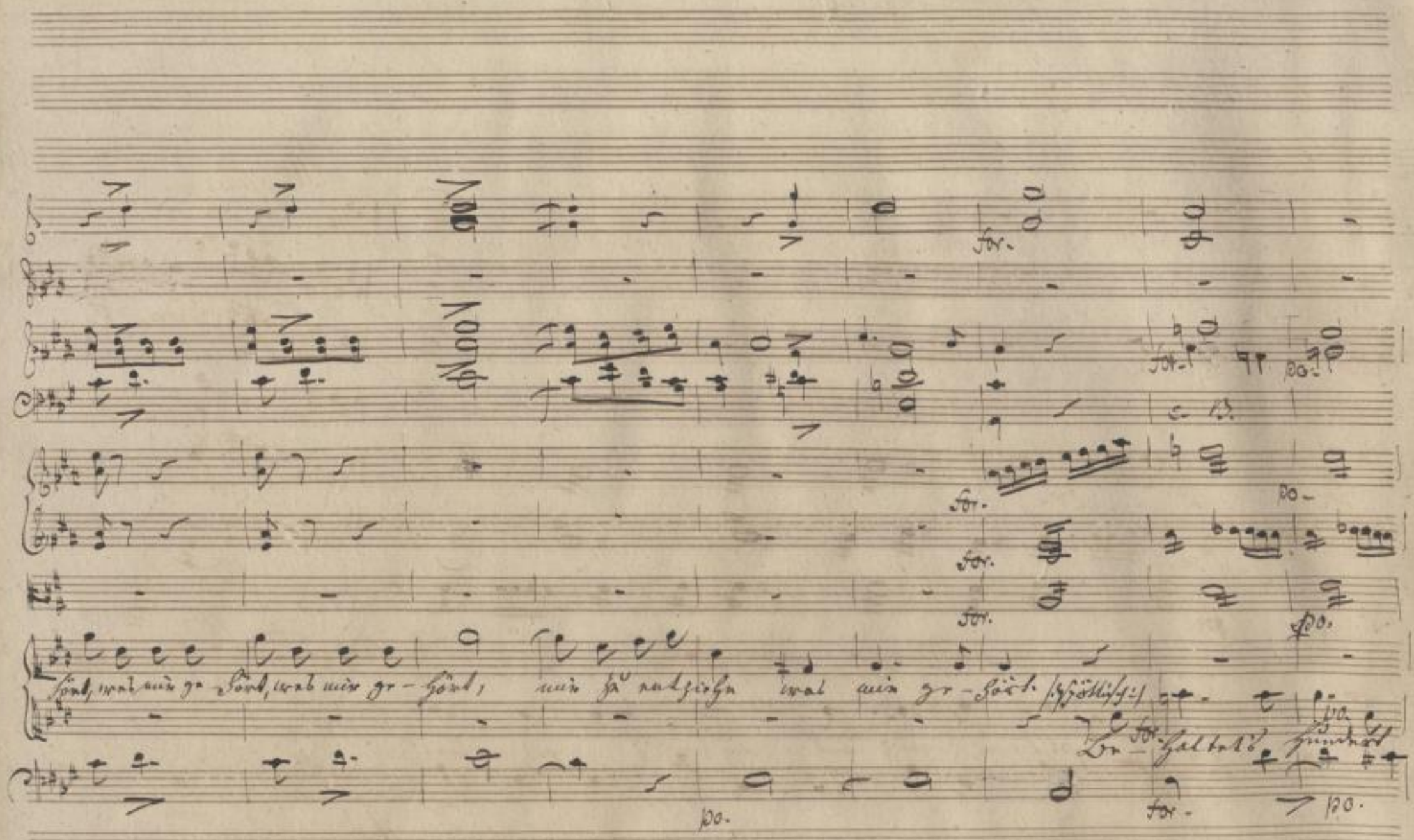
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



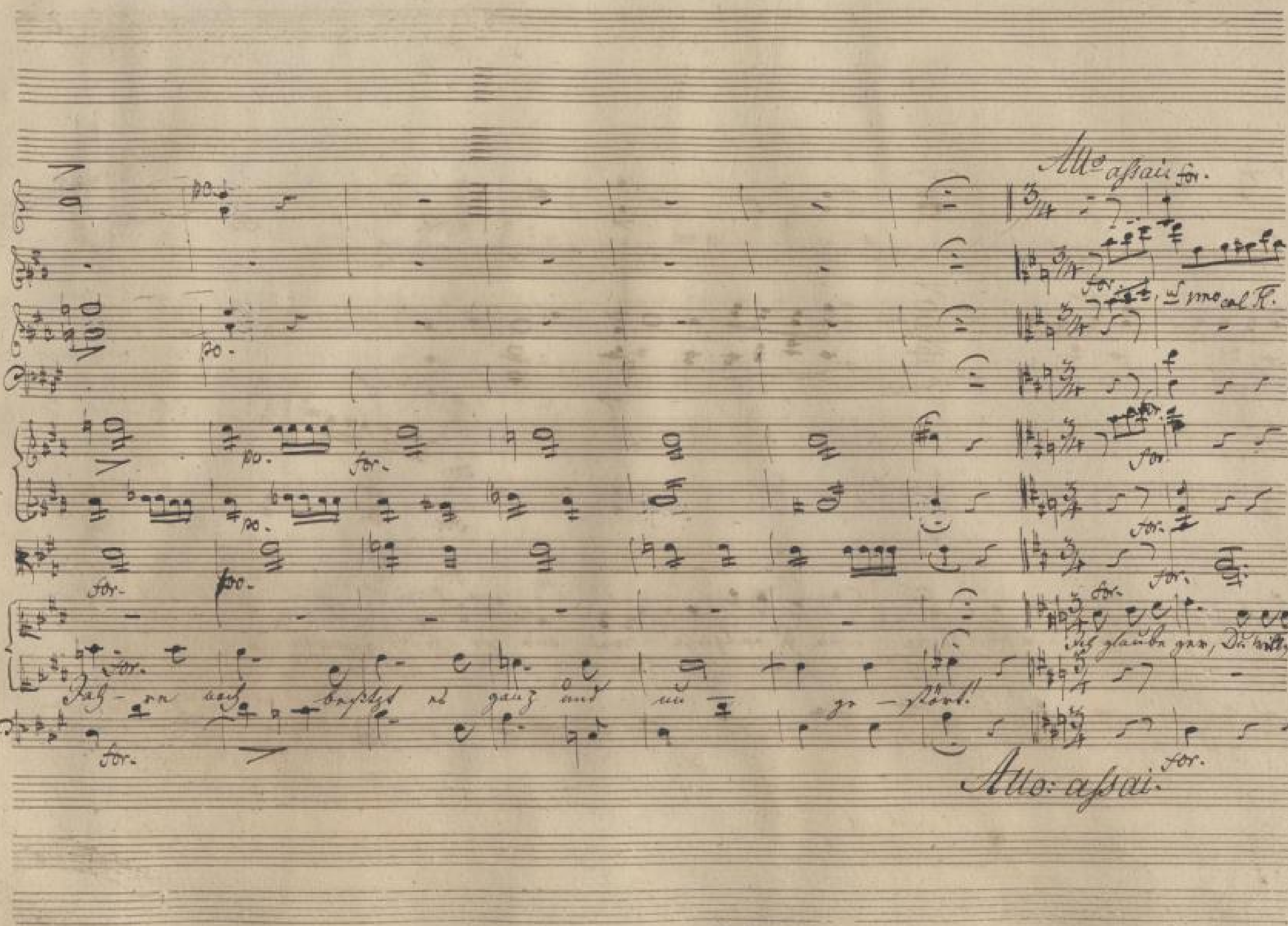
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



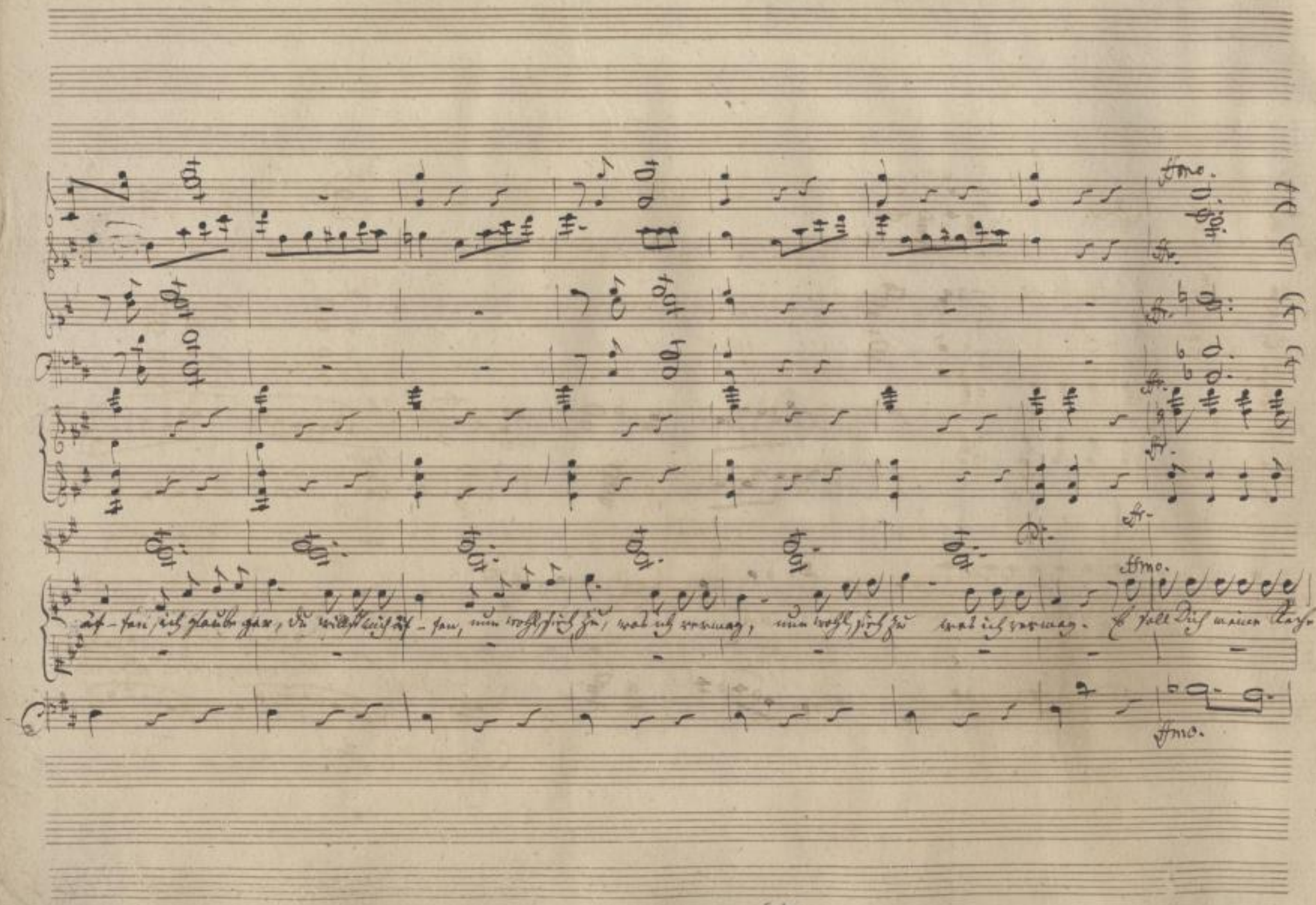
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



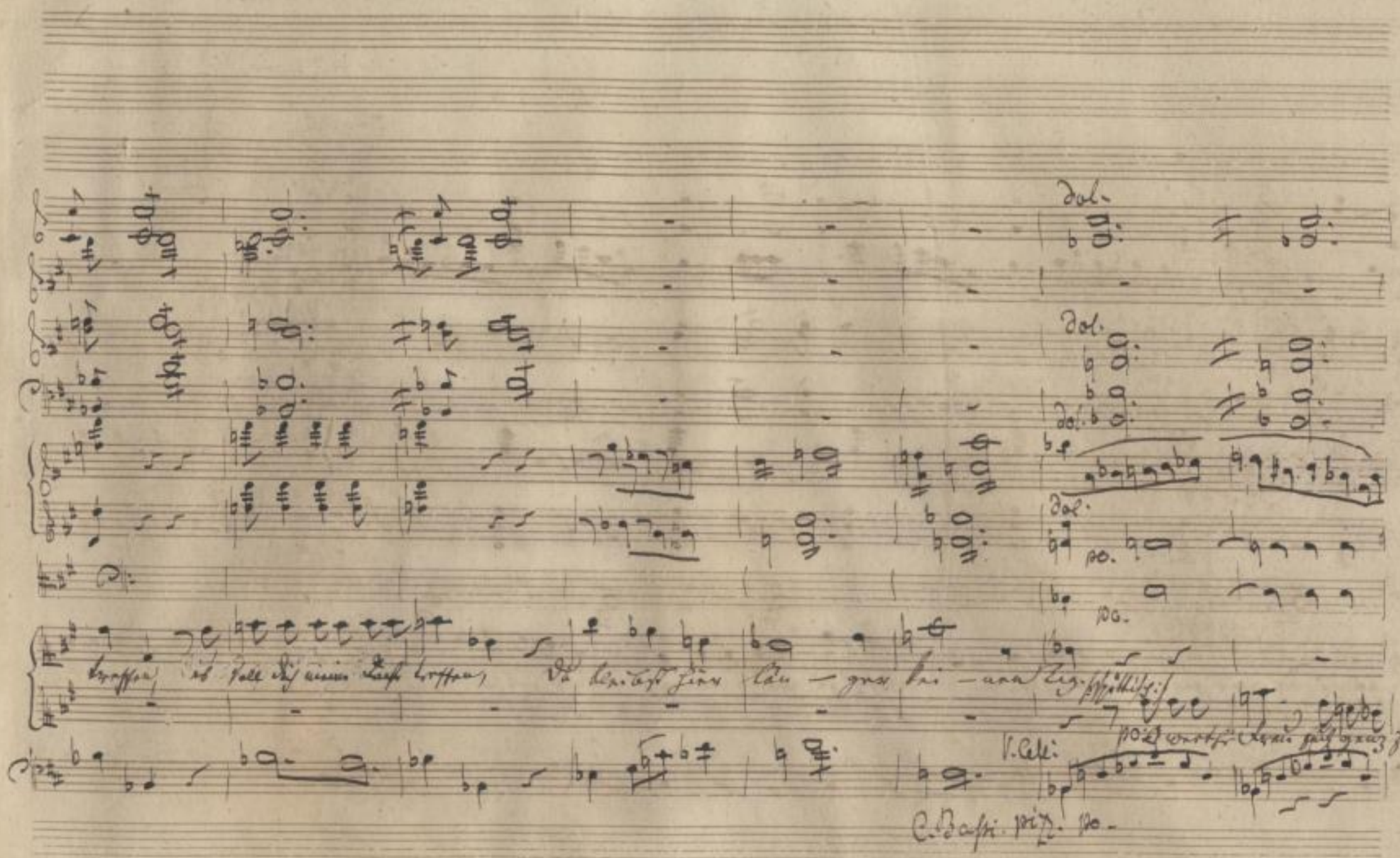
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



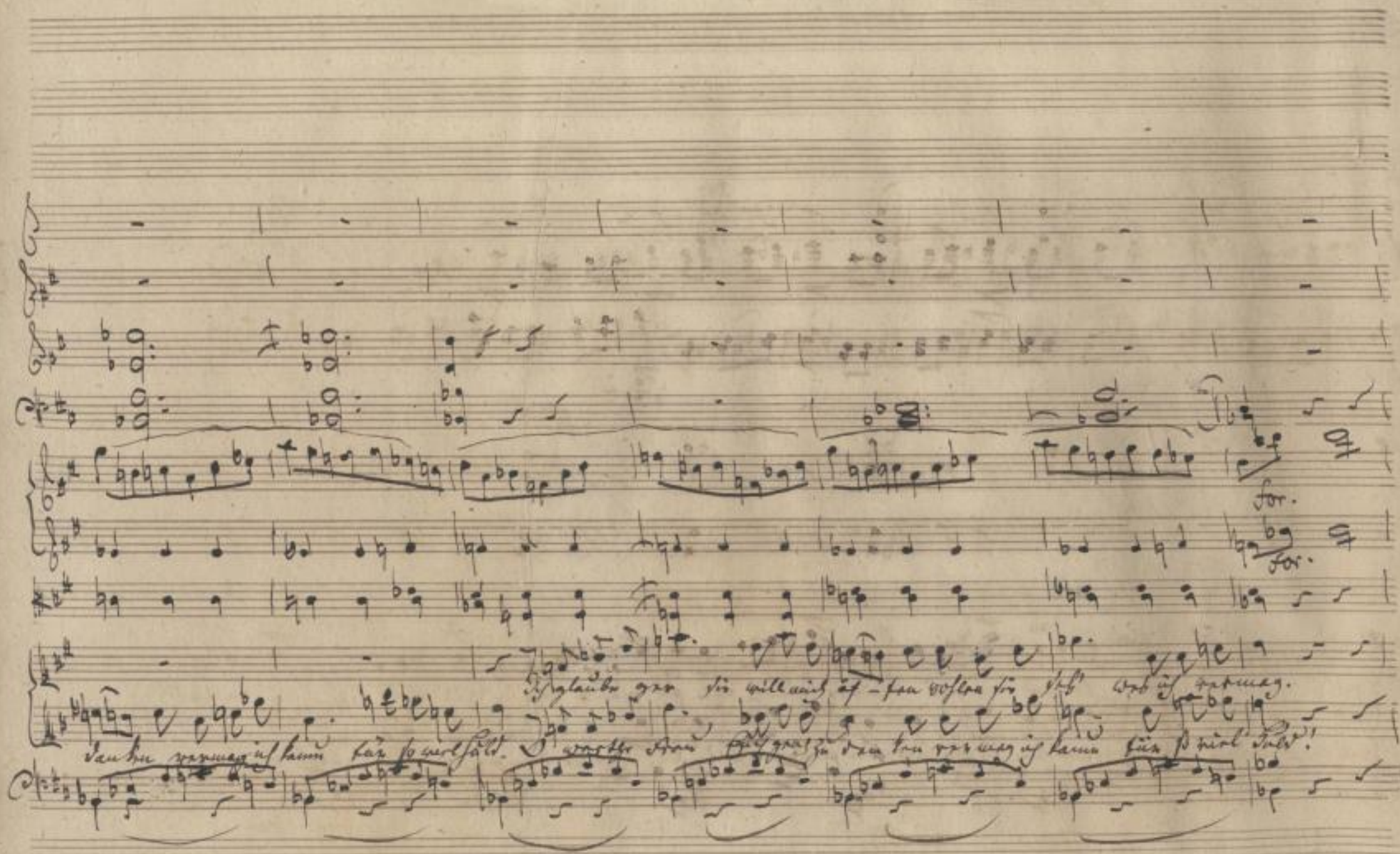
SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id38378770X/61
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

fp

fp

fp

fp

fp

fp

Cl. in B alt. con Ob.

Cor. Ob.

fp

fp

fp

fp

fp

fp

fp

Hn.

Fl.

Ob.

Soll ich meinen Va-ter treffen im Saale bleibt sie hinaus sag. Ich glaube gar sie will mich äffen, sie will mich

M. Soll sie in ihren Sinn hinein zerstreuen, ich bleibe fest in ihrer Acht. Wenn man sich ganz gut drehen müssig ist

Hn. po. Fg. po. Hn. po. Fg. po. Hn. po. Fg. po. Hn. po.

SLUB Wir führen Wissen. http://dl...-de:sdb:de:vlb-digital-...-id88378770X/65 Sempergesellschaft Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

amabile

po.

po.

äffen, nun wohl sie sehen was ich vermag

Sie will mich äffen,

es soll sie meine Rache treffen

nicht für so viel Huld, für so viel Huld!

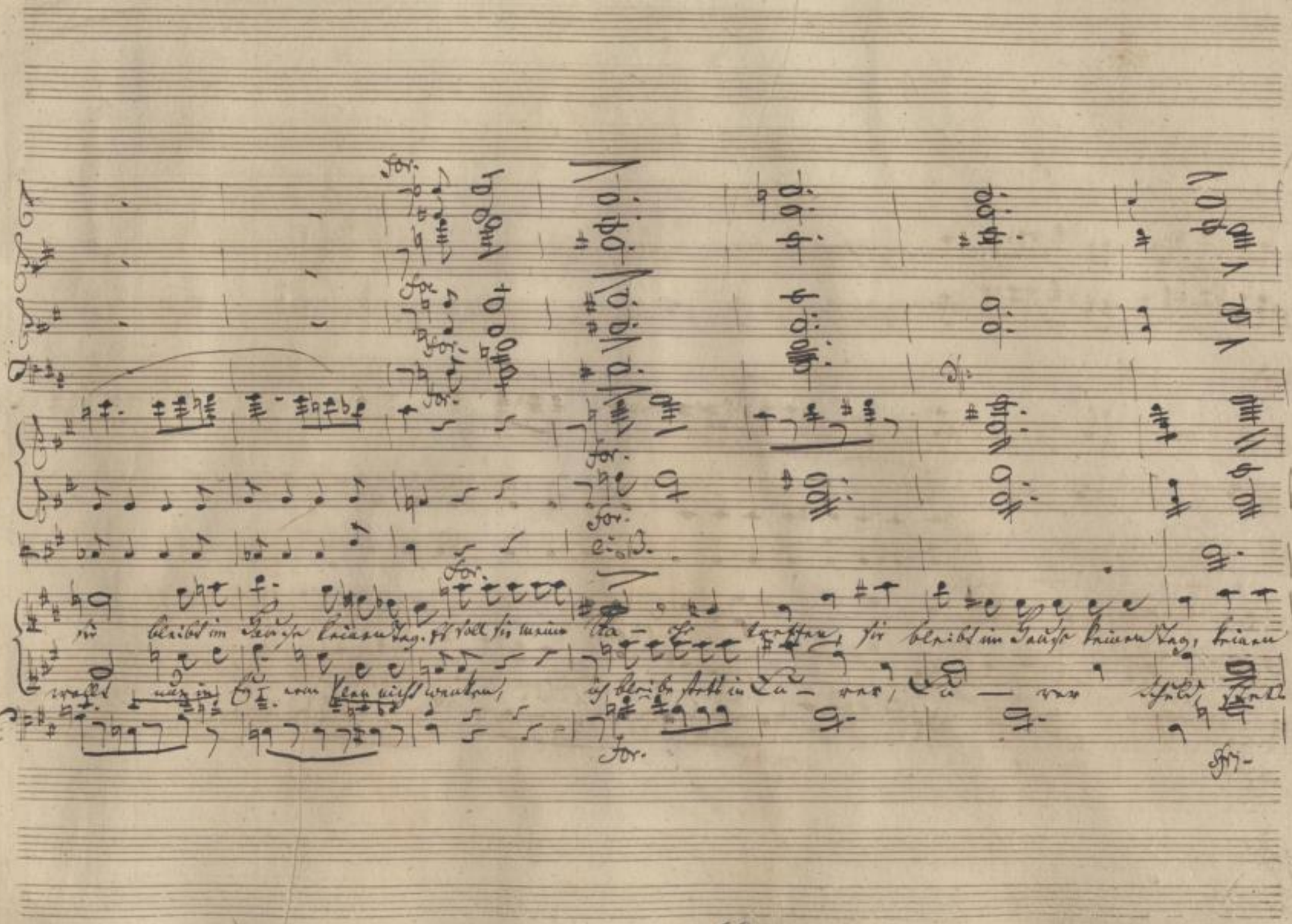
O werthe Frau Euch ganz zu denken vermag ich nicht

fr. po.

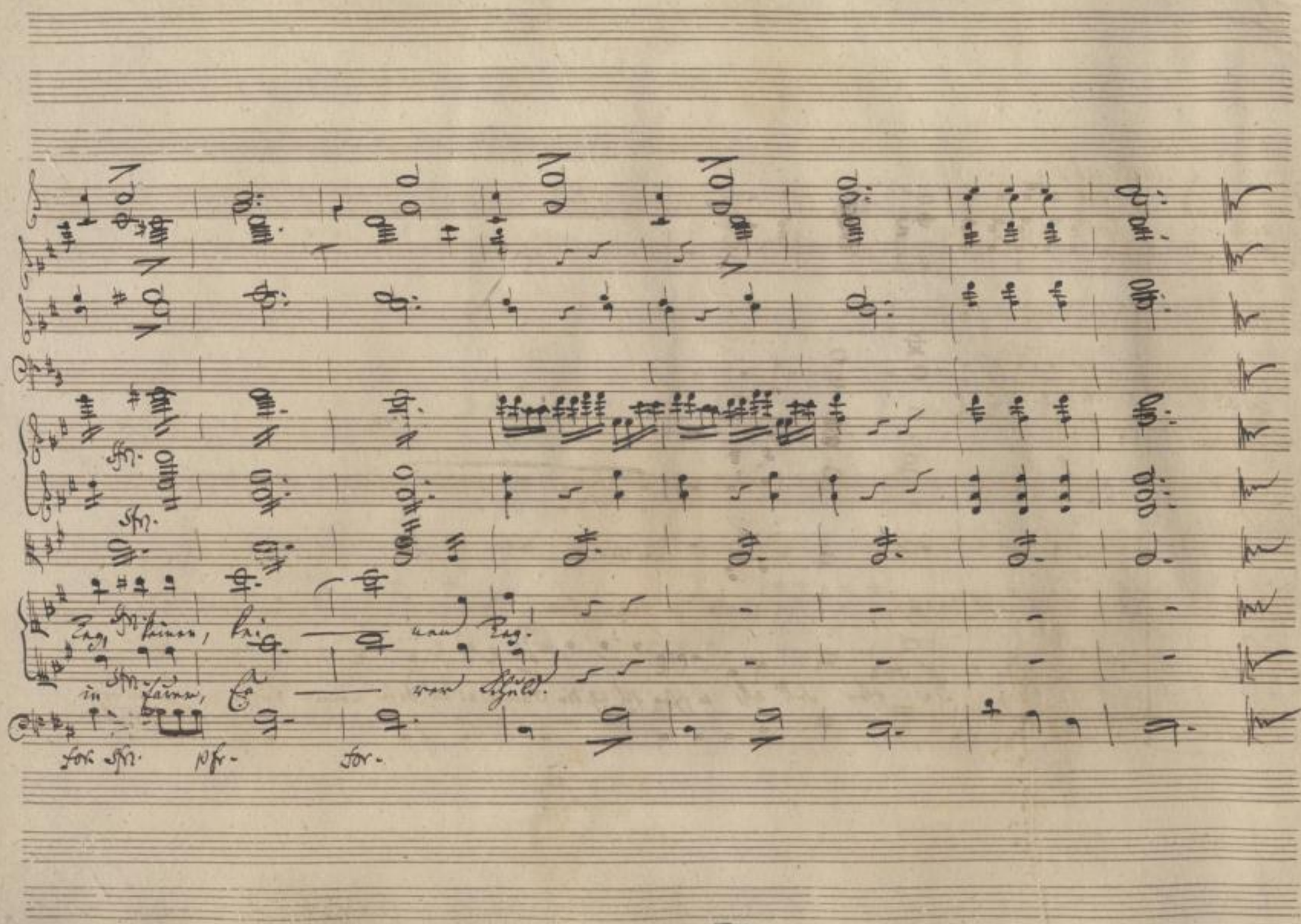
fr. po.

pizz. po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

No=3.

Aria. Sc. IV.

Vivace assai.

Corni in B. alto. — for.

Flauti — for. — a 2.

Oboi. — unis. c. Fl.

Clarinetti in B. — for.

Fagotti.

Violini. — for. — unis. c. pro.

Viole.

Kalil. — for.

Basi. — for.

Ha, schon seh' ich, ha schon seh' ich die Fama eilen, daß meinen Ruhm ganz Europa

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pfr.

pfr.

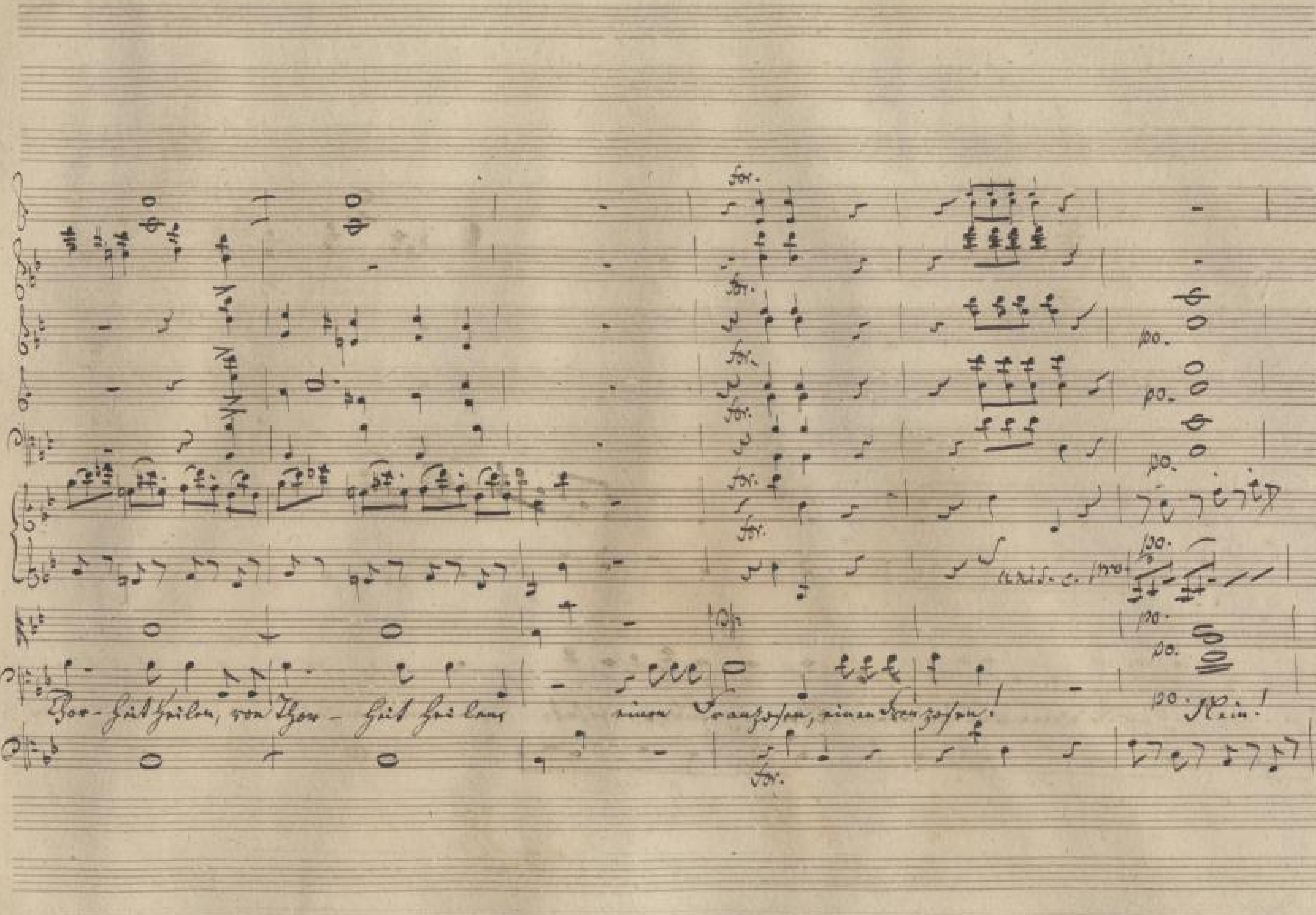
pfr.

c. Ob.

c. B

fährt, ha, schon seh' ich die Fame eilen daß meinen Ruhm ganz Europa erfährt, ei- nen Franzosen, einen Franzosen von

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


for.
for.
for.
for.
for.
for.
unis. c. Bro.
po.
po.
po.
po.
po.
po.
po.
Thor-Hüt heilen, von Thor-Hüt hei-len
einen Franzosen, einen Franzosen!
Nein!
for.

uris.

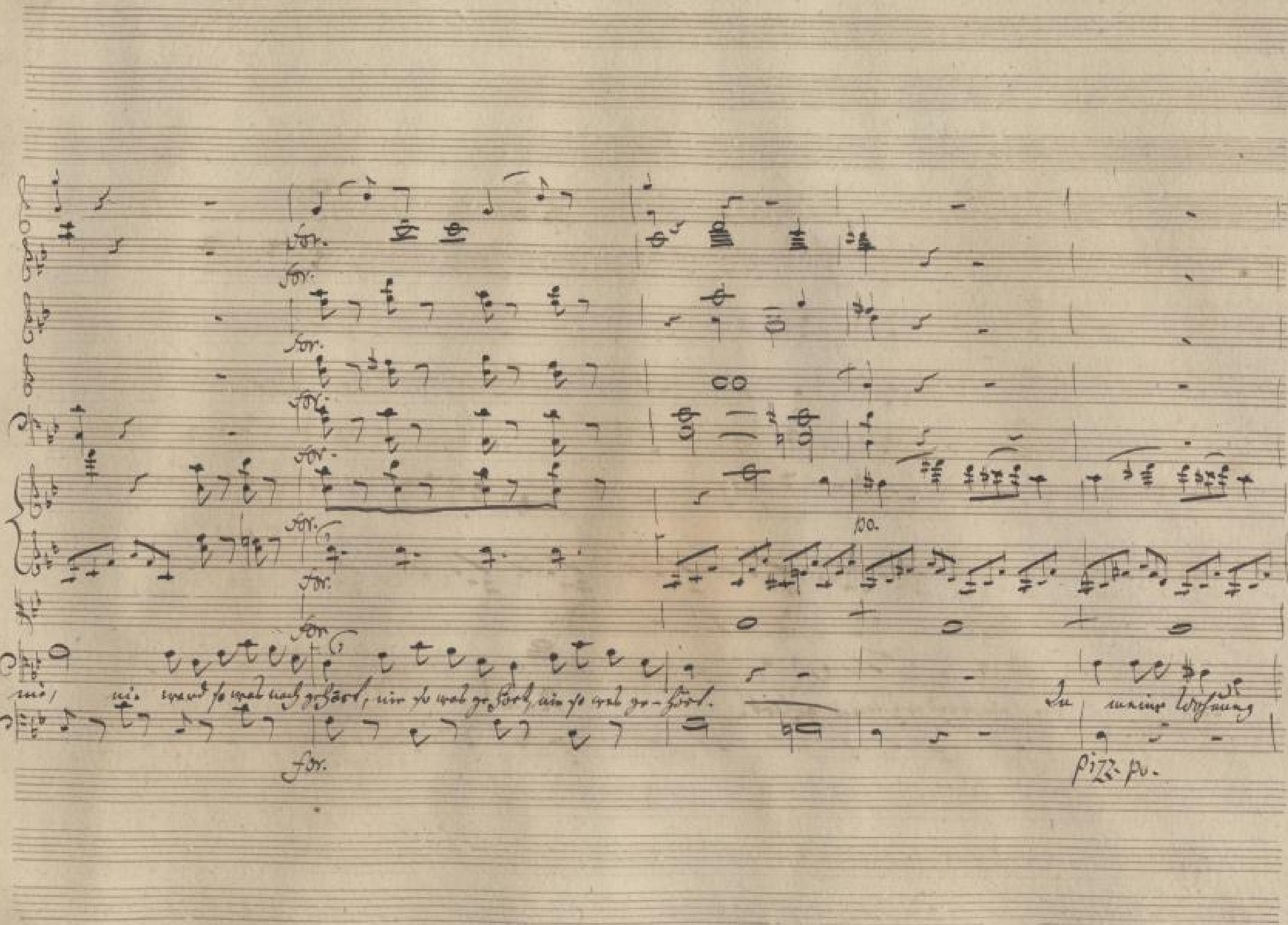
collb.

nie, nie, nie ward noch so was gehört!

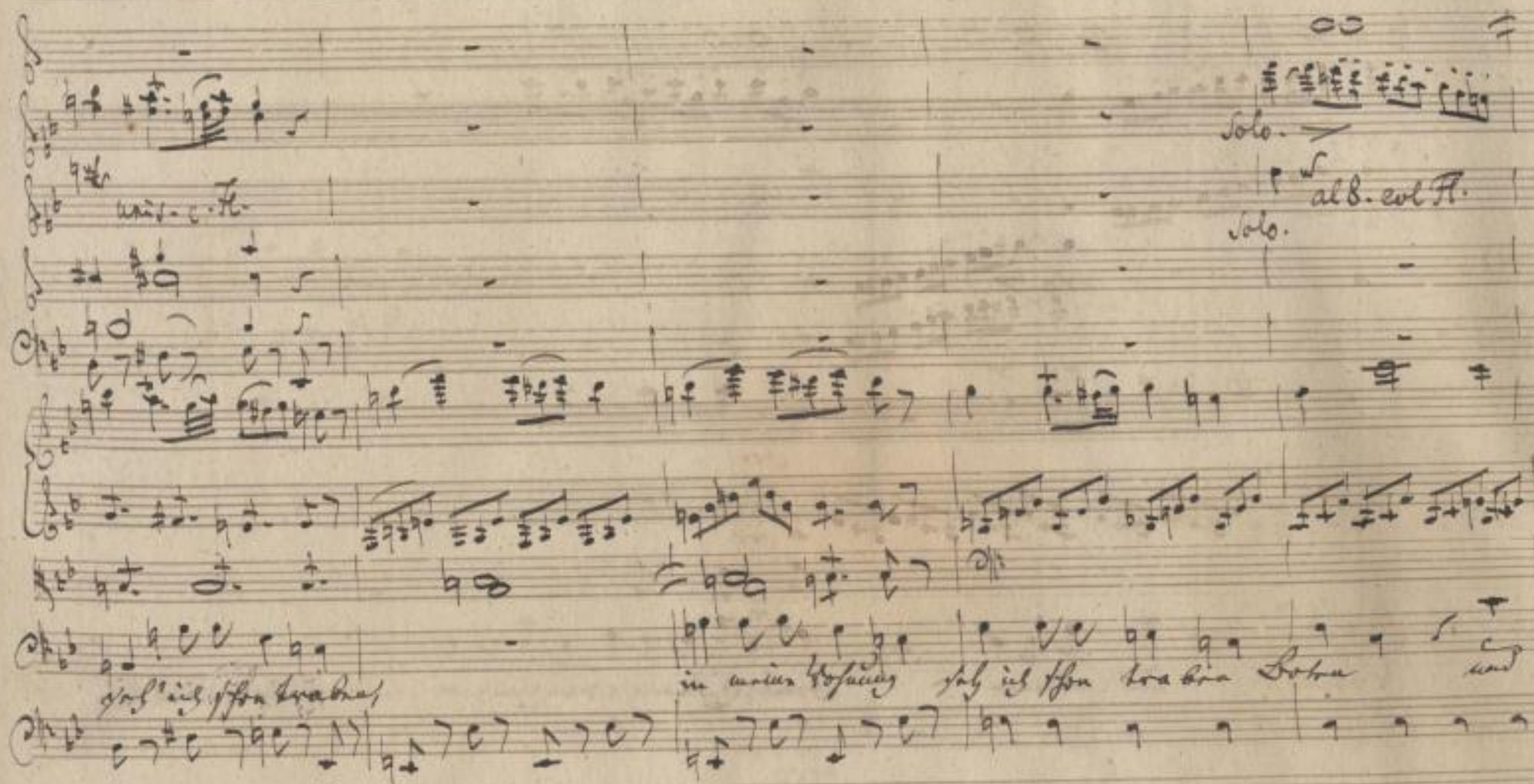
Nein!

nie,

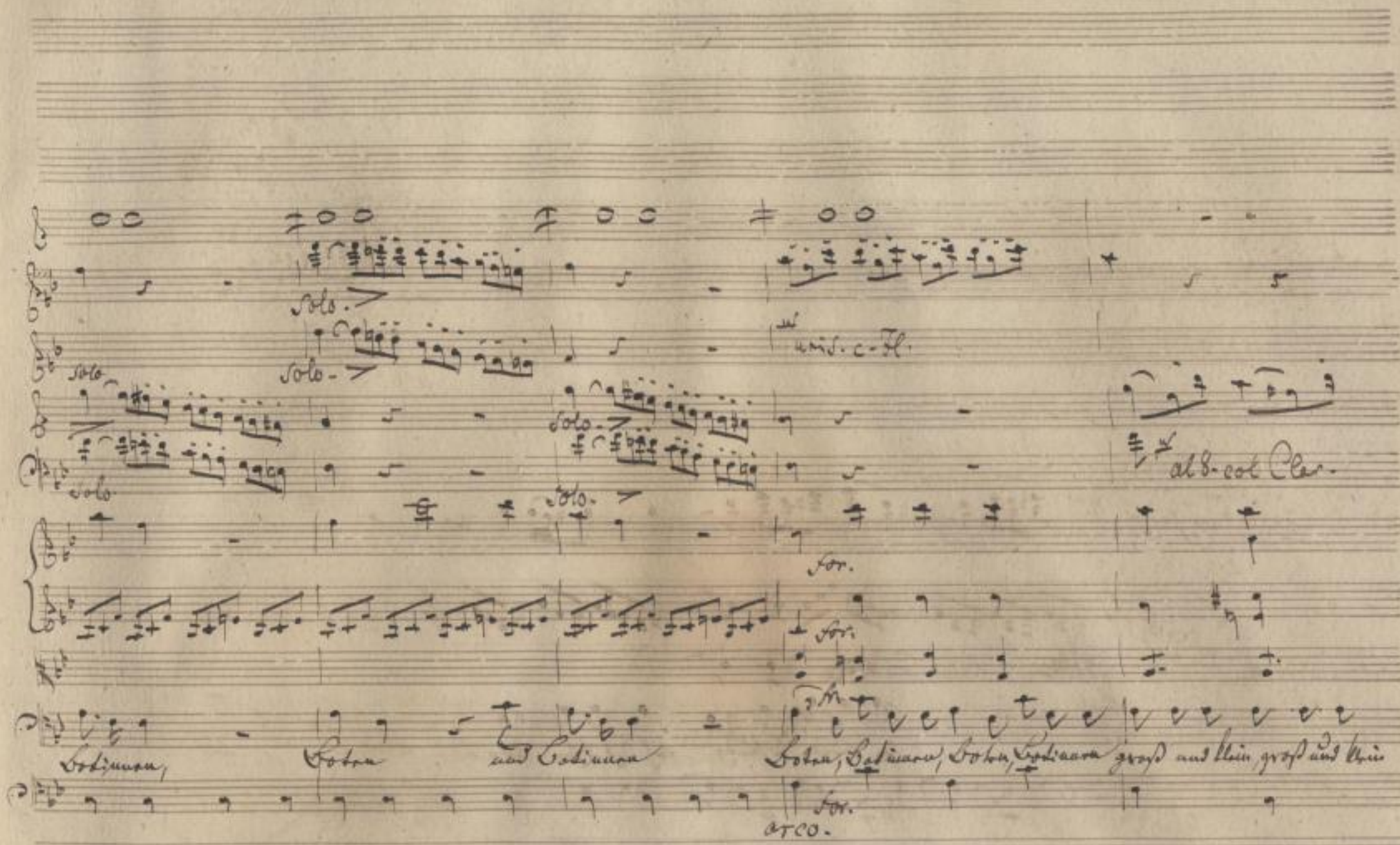
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di 8378770X/73
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

colla parte.

colla parte.

colla parte.

ad libit.

à tempo.

groß und klein, groß und klein, groß und klein!

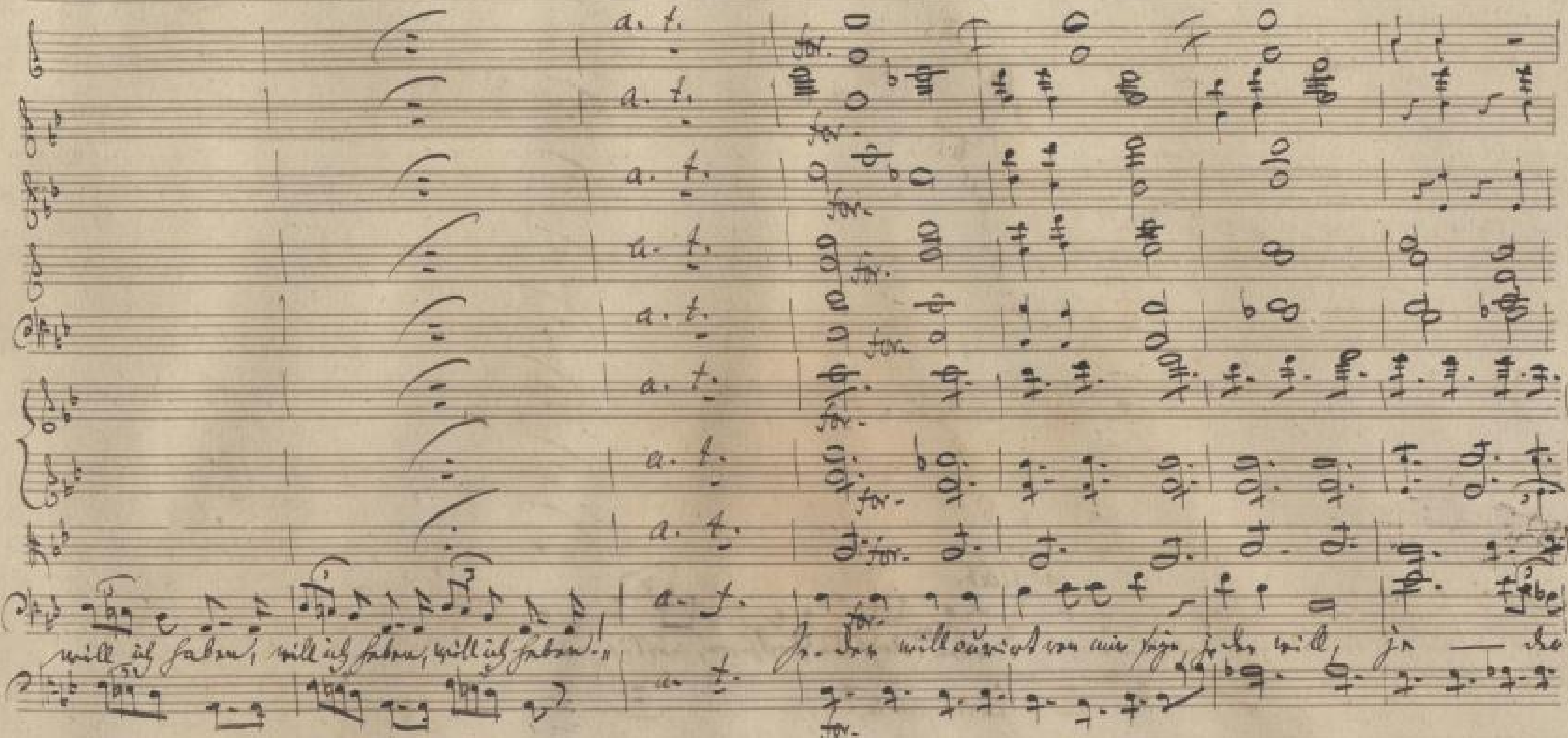
„Den po- Acht des Großherrn, möchte ich heben"

Fr. Den Acht des Großherrn

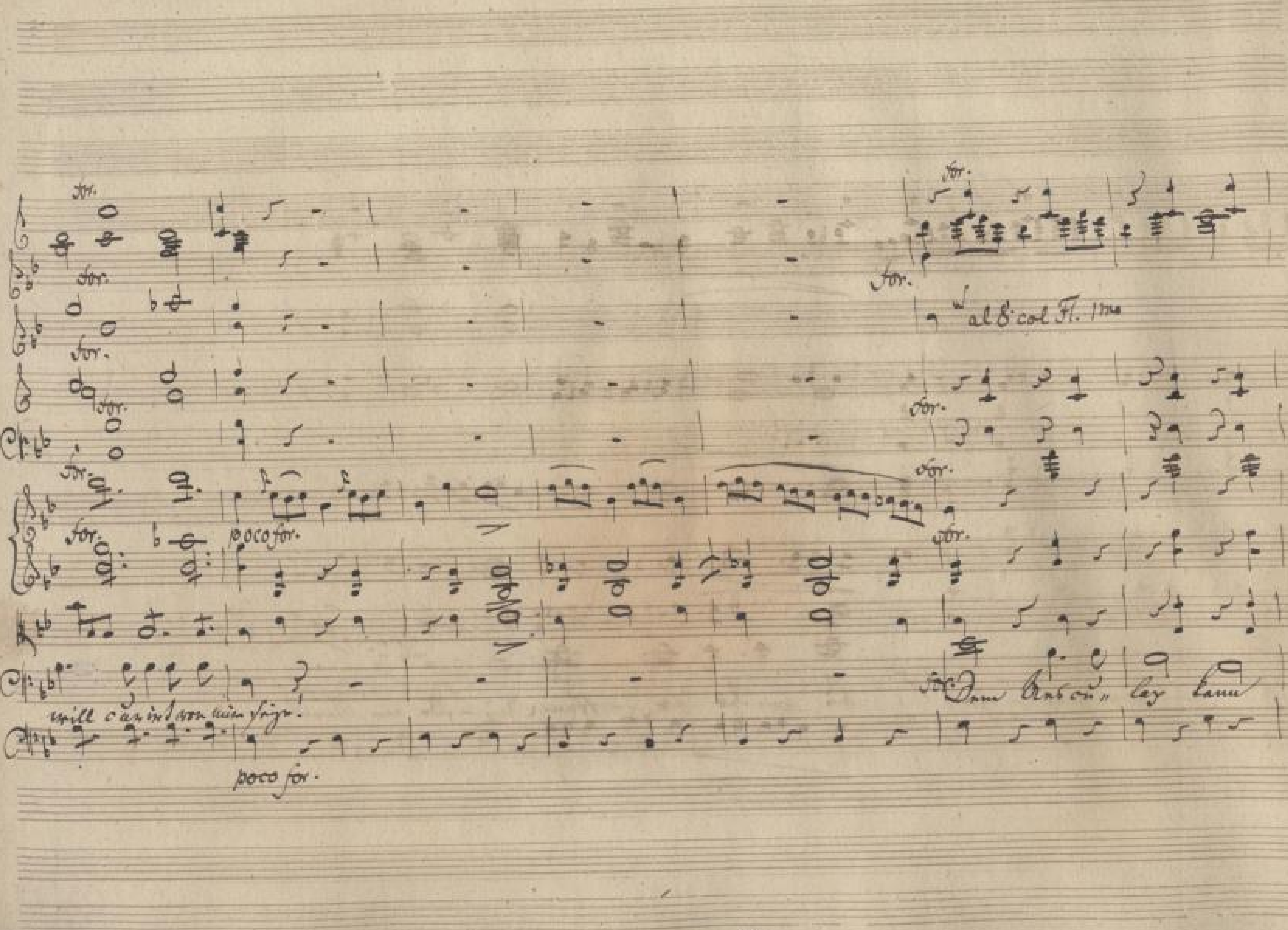
colla parte.

fos.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft

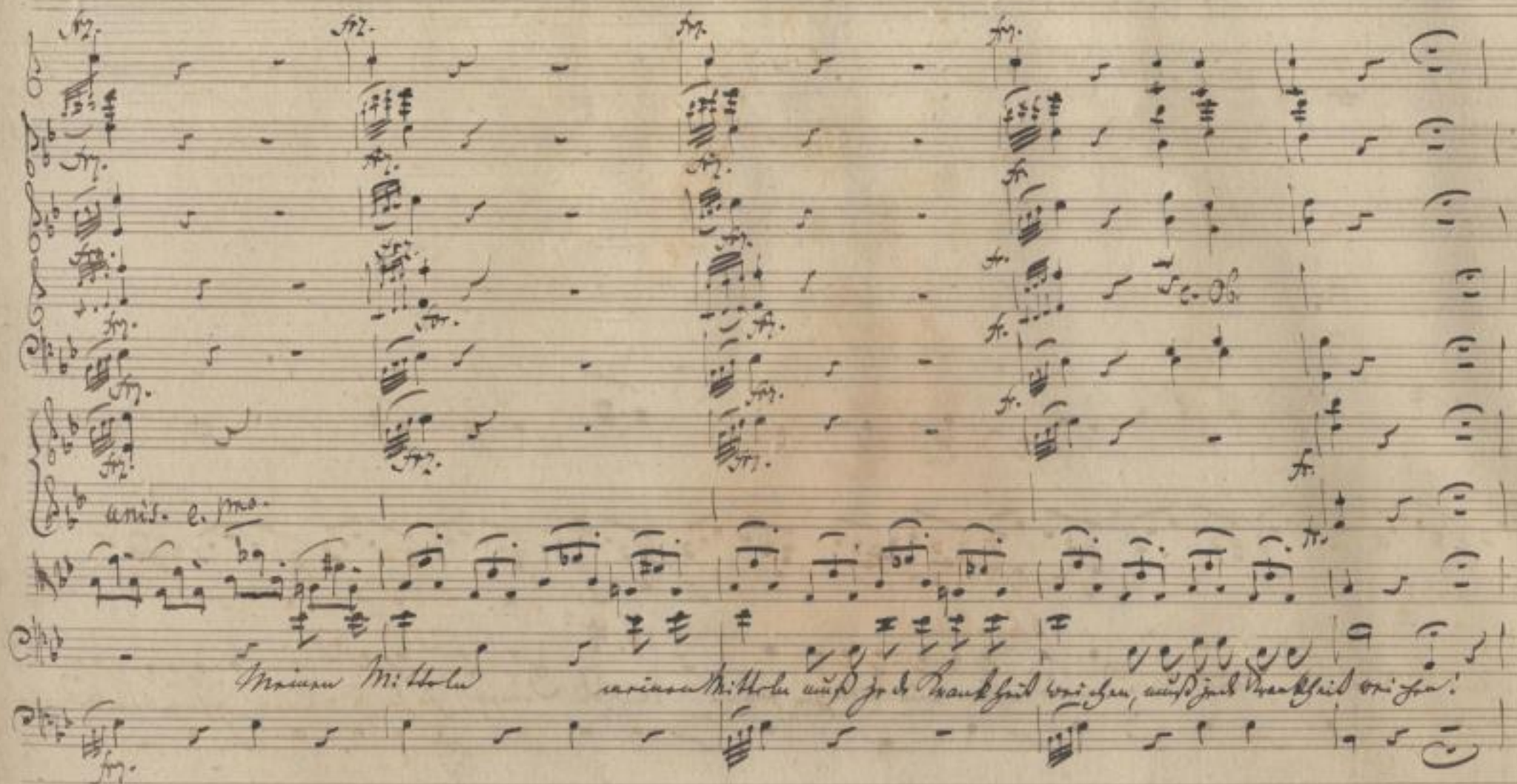


SLUB
Wir führen Wissen.
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft

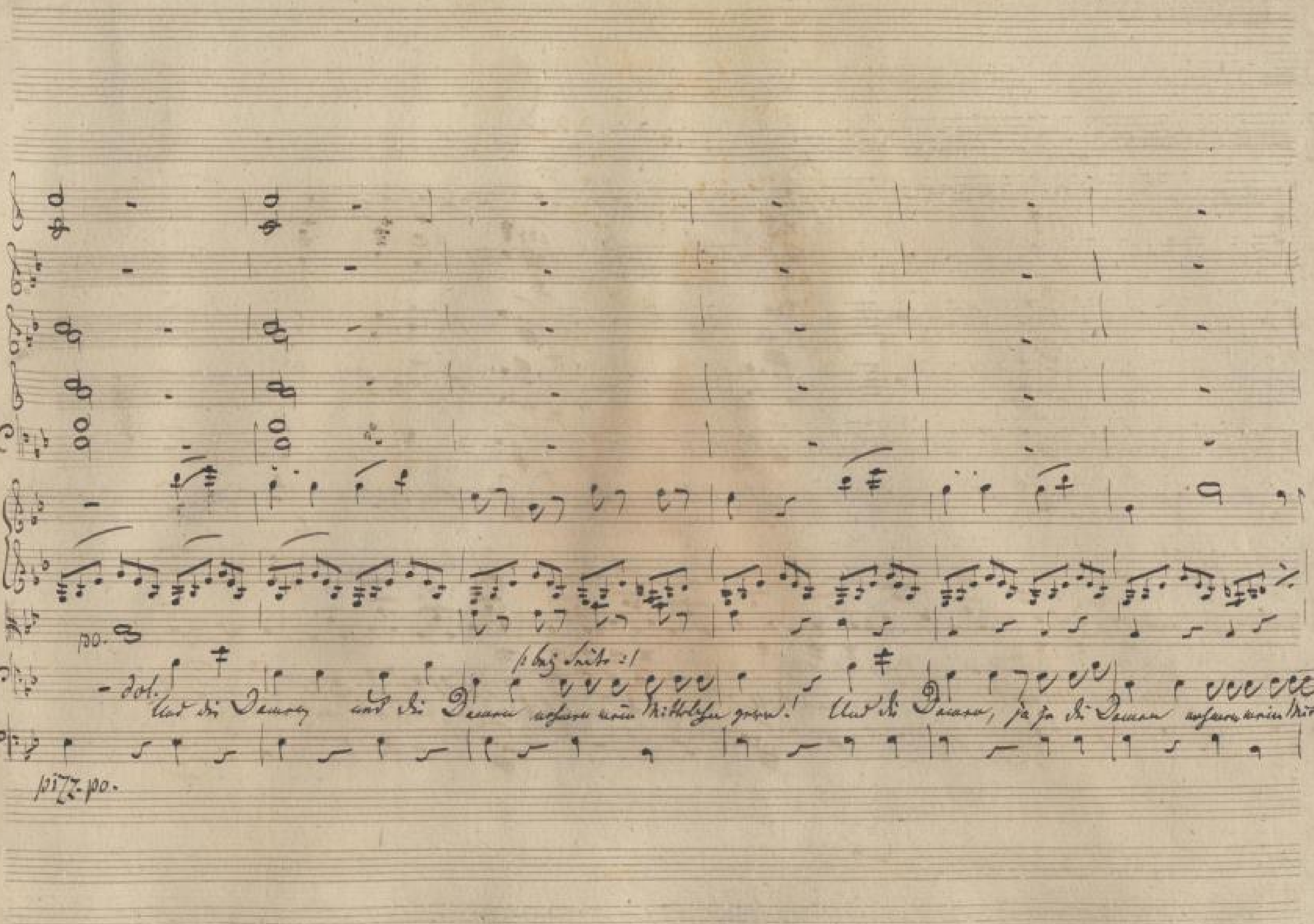
c. B.

ich mich ver-glei-chen, bin von der er-sten Grö-ße ein Stern.

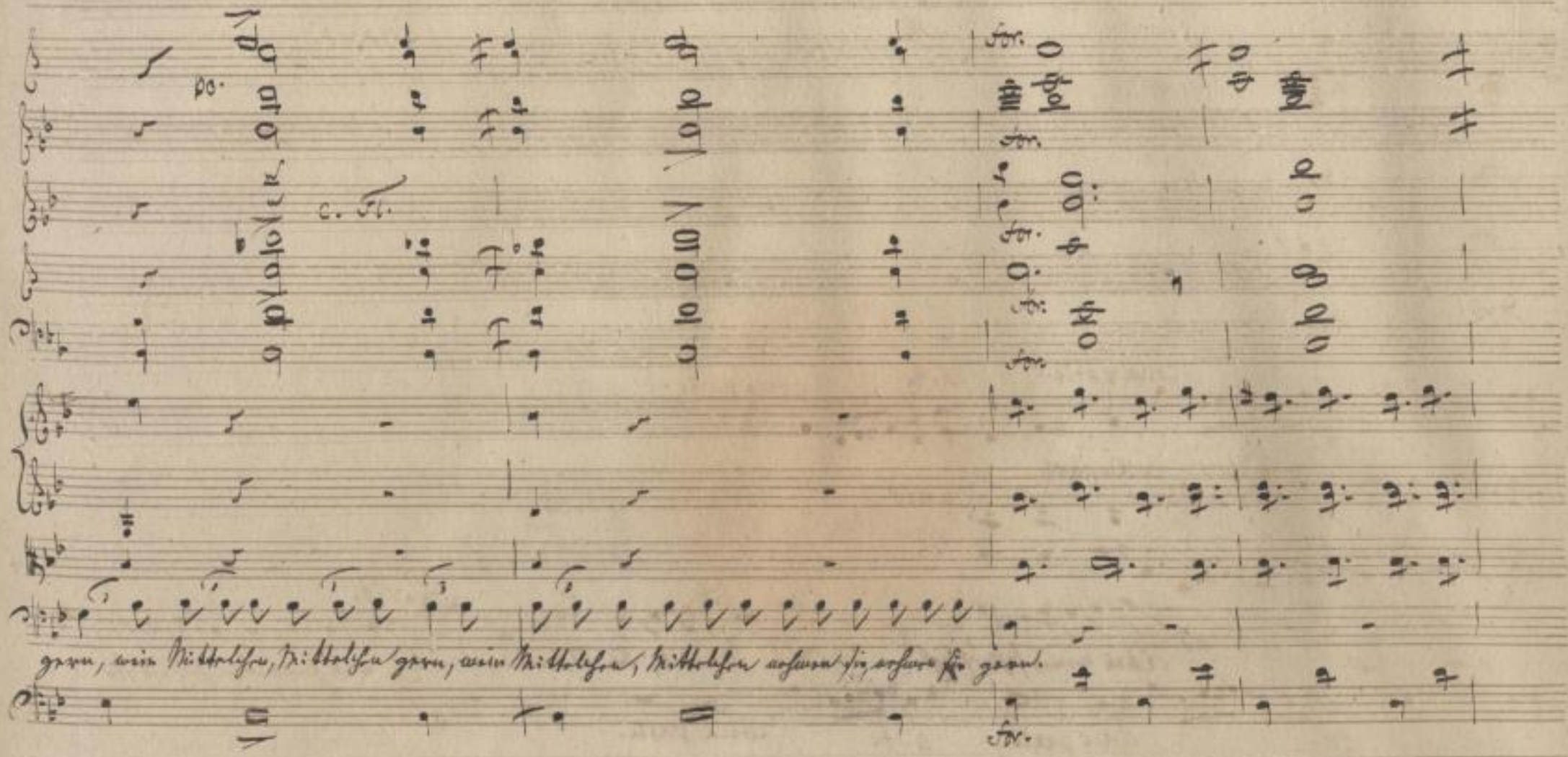
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Recit.

colla parte. a. t. colla parte.

fr. unis. colla parte unis.

for.

ad lib. Aber wenn's sehr schlägt?

ad lib. Himmel, die Stimmen! Ach, in Gedanken seh' ich sie

Recit.

for. colla parte. a. t. colla parte.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden ...88378770X/83 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Recitativo.

Adagio. non troppo.

Soli fr. po.

po. cresc. for.

Adagio. non troppo.

Recit.

schon. Ja, ich hör' sie, wie die Bä-re brummen. Sie schlingen die Stäbe — keinen Par-

cresc. assai for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 88378770X/84 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Tempo. 1mo.

Fr.

For.

Coi Ob.

C. B.

For.

unis. c. 1mo.

po.

po.

po.

Au weh! au weh! Herr Doctor! Nun helft Euch selbst! — Doch nein! Welche kindische Furcht! Es wird, es muß gehn, schon seh' ich mich als Leibarzt des Großherrn.

Ja! schon seh' ich! Da schon seh' ich die Fama eilen deß meinen

For.

po.

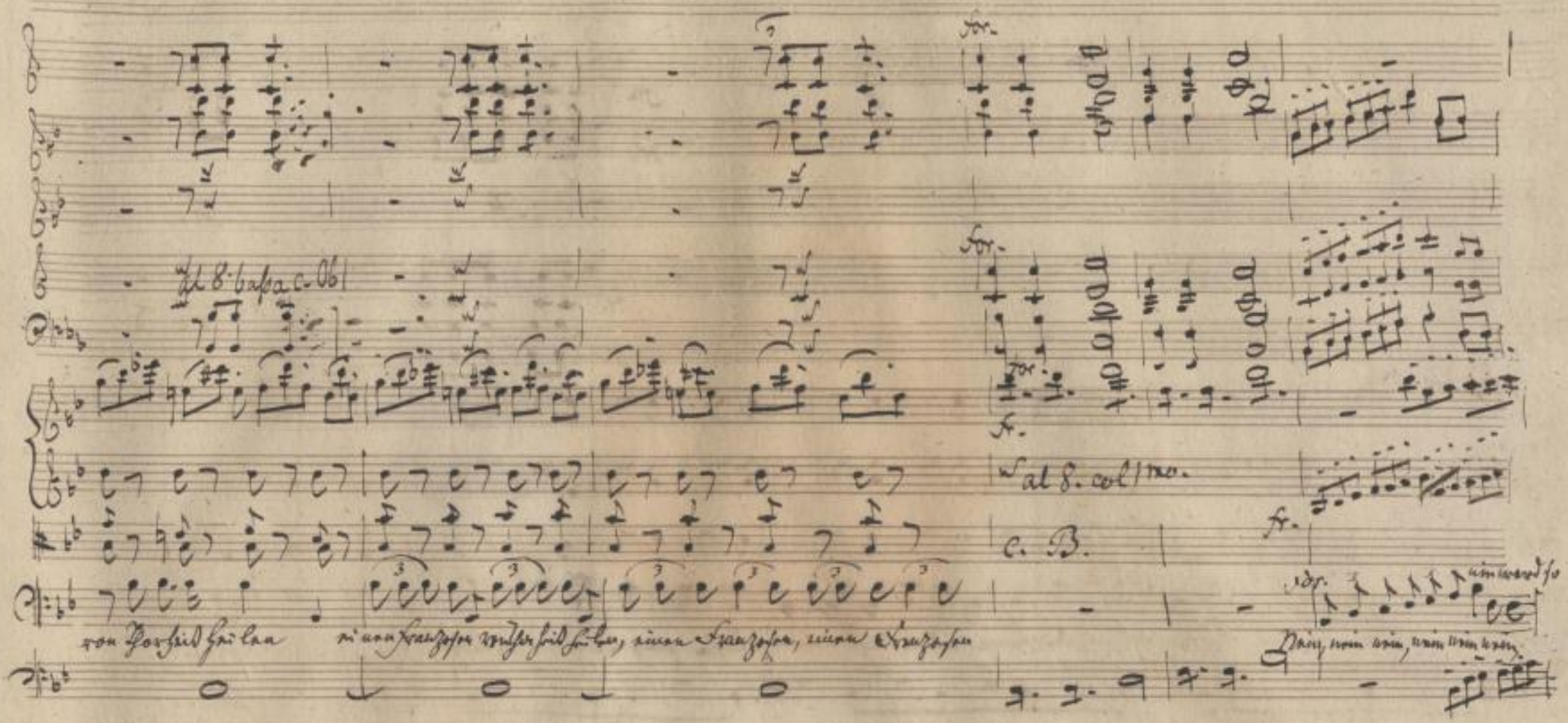
fr. fr. fr. fr.

c. Fl. c. Fl.

fr. fr. fr. fr.

Ruhm ganz Europa erfährt, he schon seh' ich die Fama eilen daß meinen Ruhm ganz Europa erfährt, einen Franzosen

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 88378770X/86 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


for.
for.
for.
fr.
al 8. col 1mo.
c. B.
fr.
von Vorheit heilen
einen Franzosen
einen Franzosen
einen Franzosen
Nein, nein nein, nein nein nein

fz. p. cresc. for. ffmo. p. cresc. for.

fz. p. for. ffmo. p. cresc. for.

fz. p. for. ffmo. p. cresc.

C. B.

fz. p. cresc. for. ffmo. p. cresc. for.

fz. C. B. p. cresc. for. ffmo. p. cresc. for.

fz. p. cresc. for. ffmo. p. cresc. for.

For.

a. 2.

Come prima.

Ruhm ganz Euro-pa er-fährt, deß meinen Ruhm ganz Euro-pa er-fährt, ganz Europa erfährt, ganz Europa er-

ffmo.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 88378770X/89 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

unis.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...88378770X/90
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

No = 4.

Terzett.

Andantino grazioso.

Corni in D.

Flauti.

Oboi.

Clarinetti.

Fagotti.

Violini.

Viole.

Adèle.

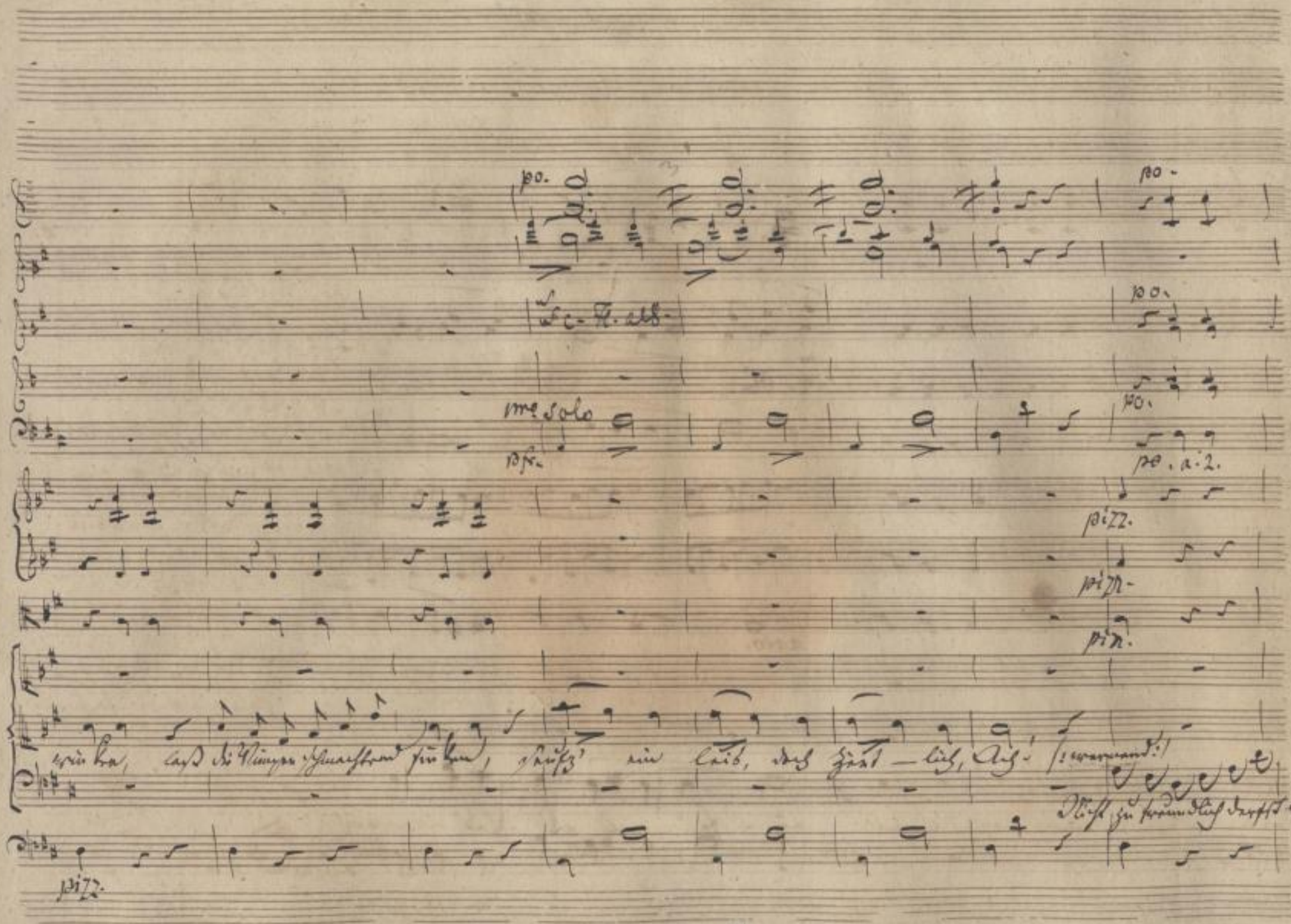
Bouzoula.

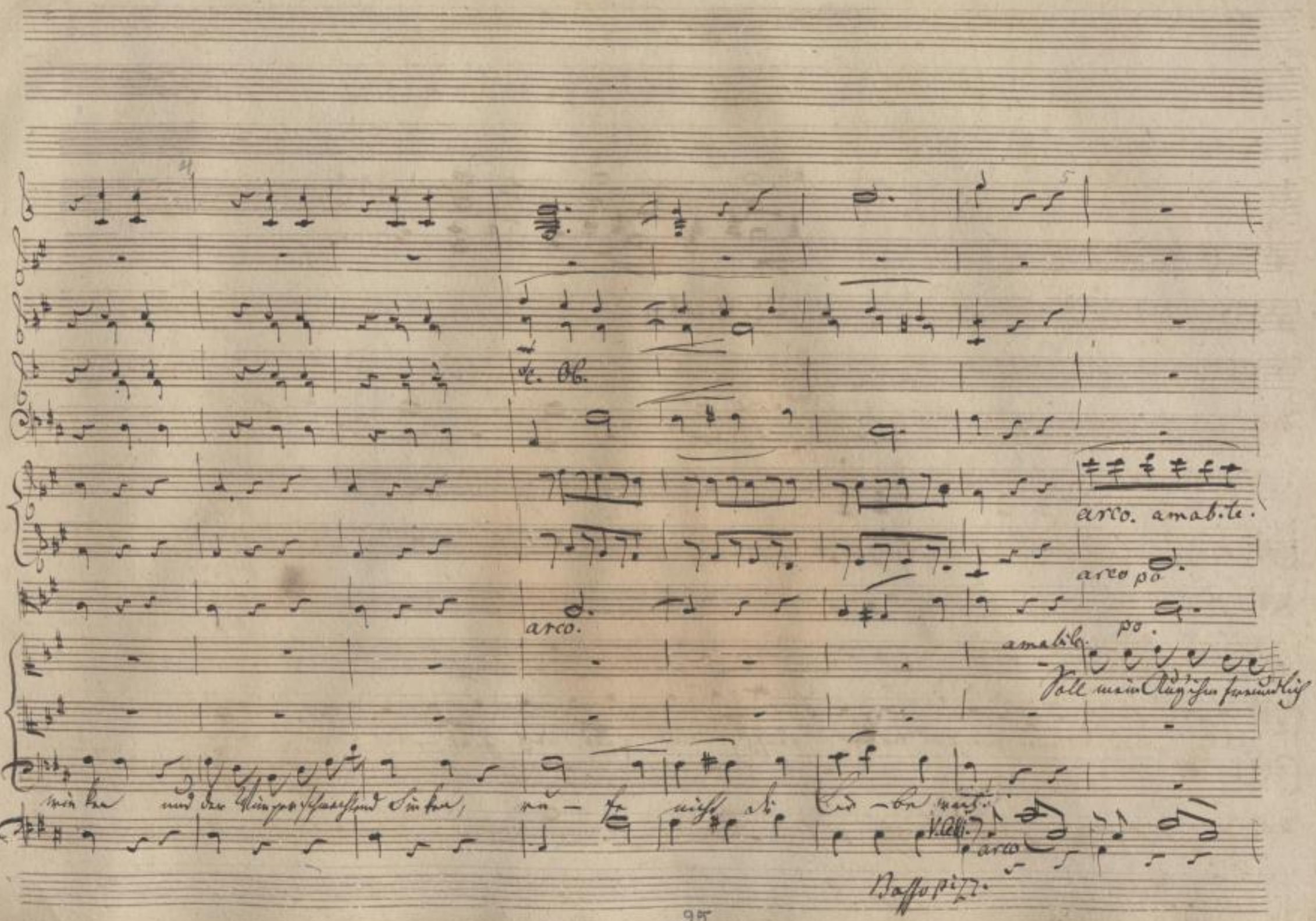
Kalil.

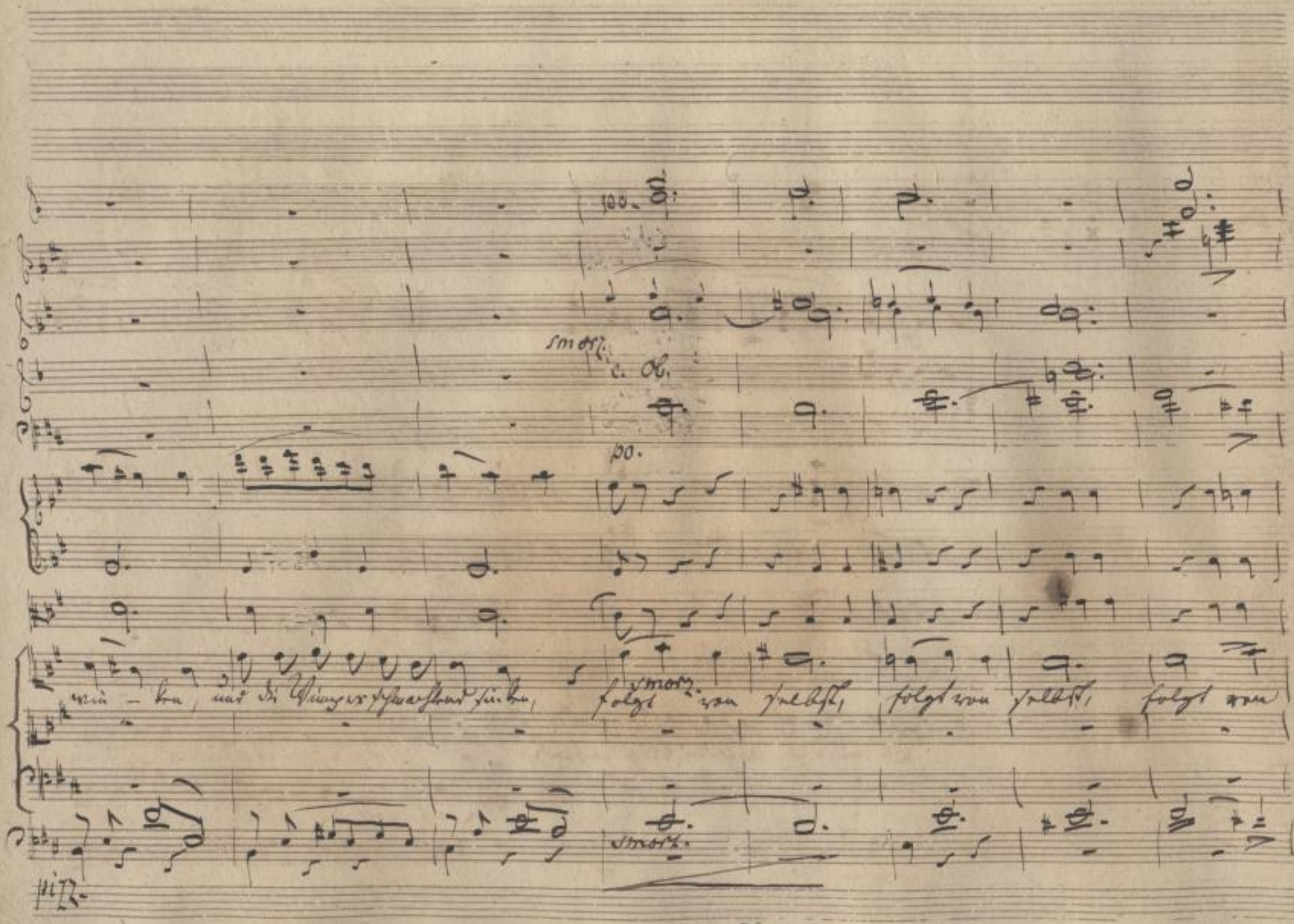
Bassi.

for. pfr. solo. pia. dol. Laß dein Aug' ihm freundlich pizz. po.

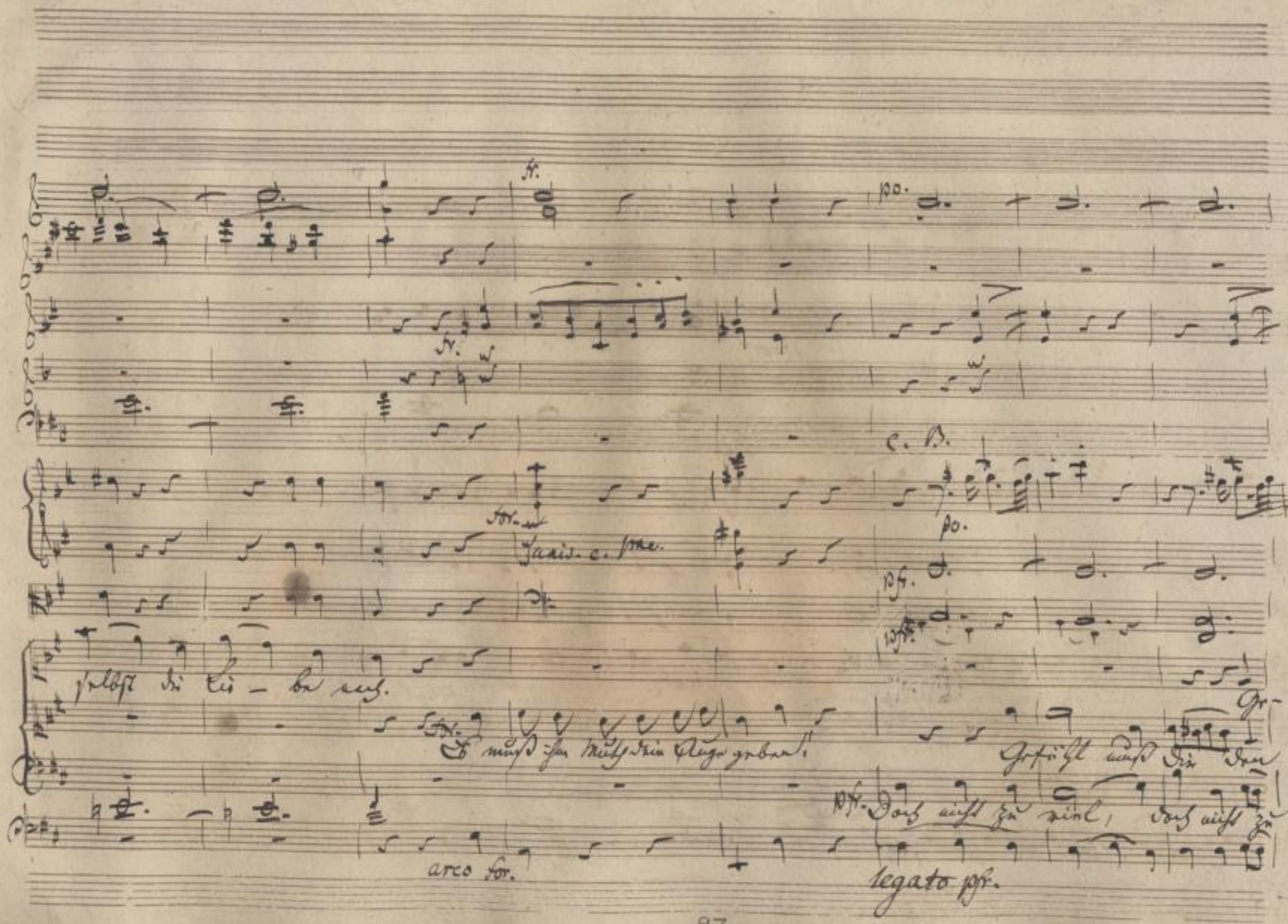
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

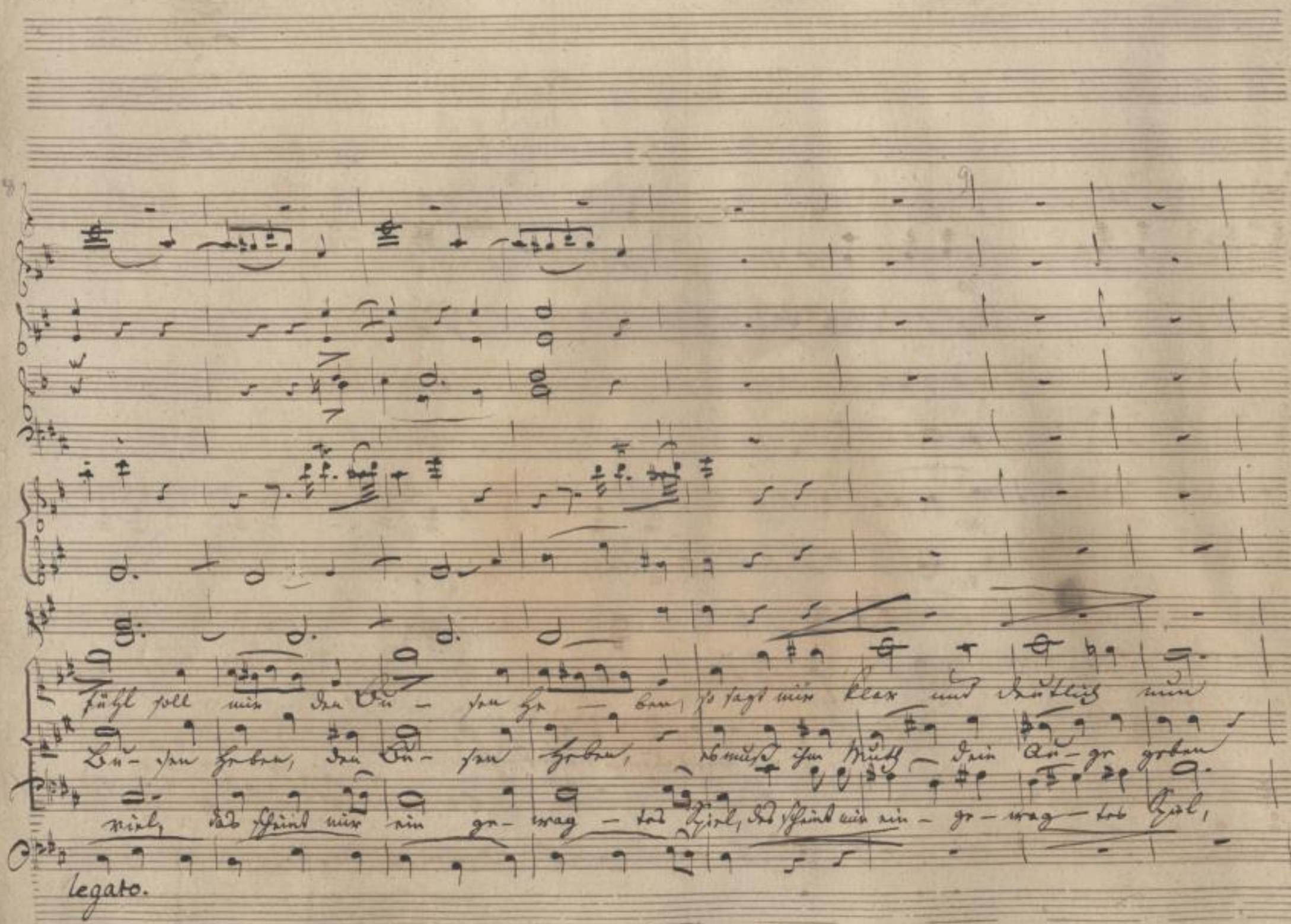

po.
po.
po.
mo solo
pfz.
po.
po. a 2.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.


arco. amabile.
arco po
arco.
amabile
po.
Soll mein Aug' ihm freundlich
V. Cell.
arco
Basso pizz.

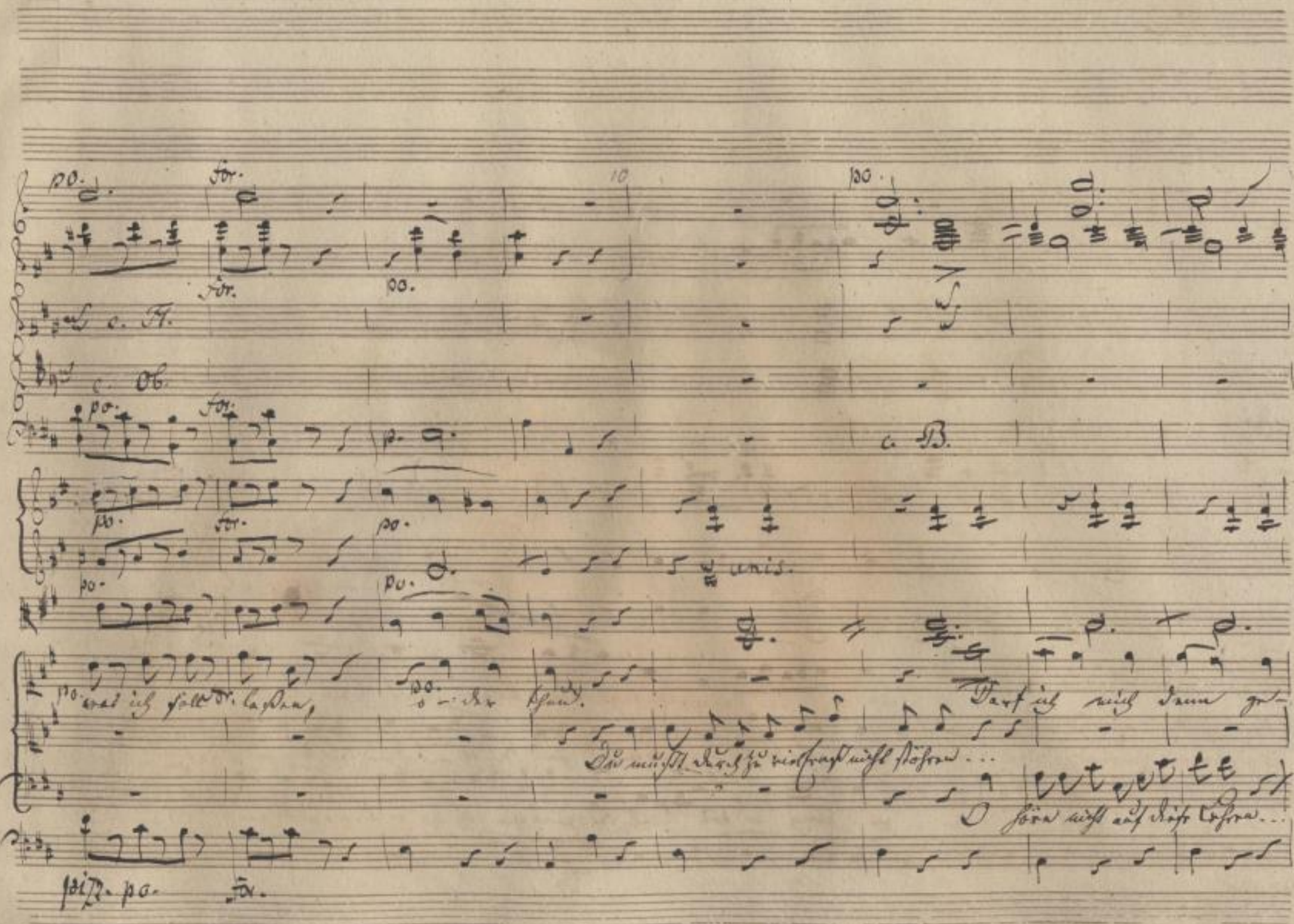


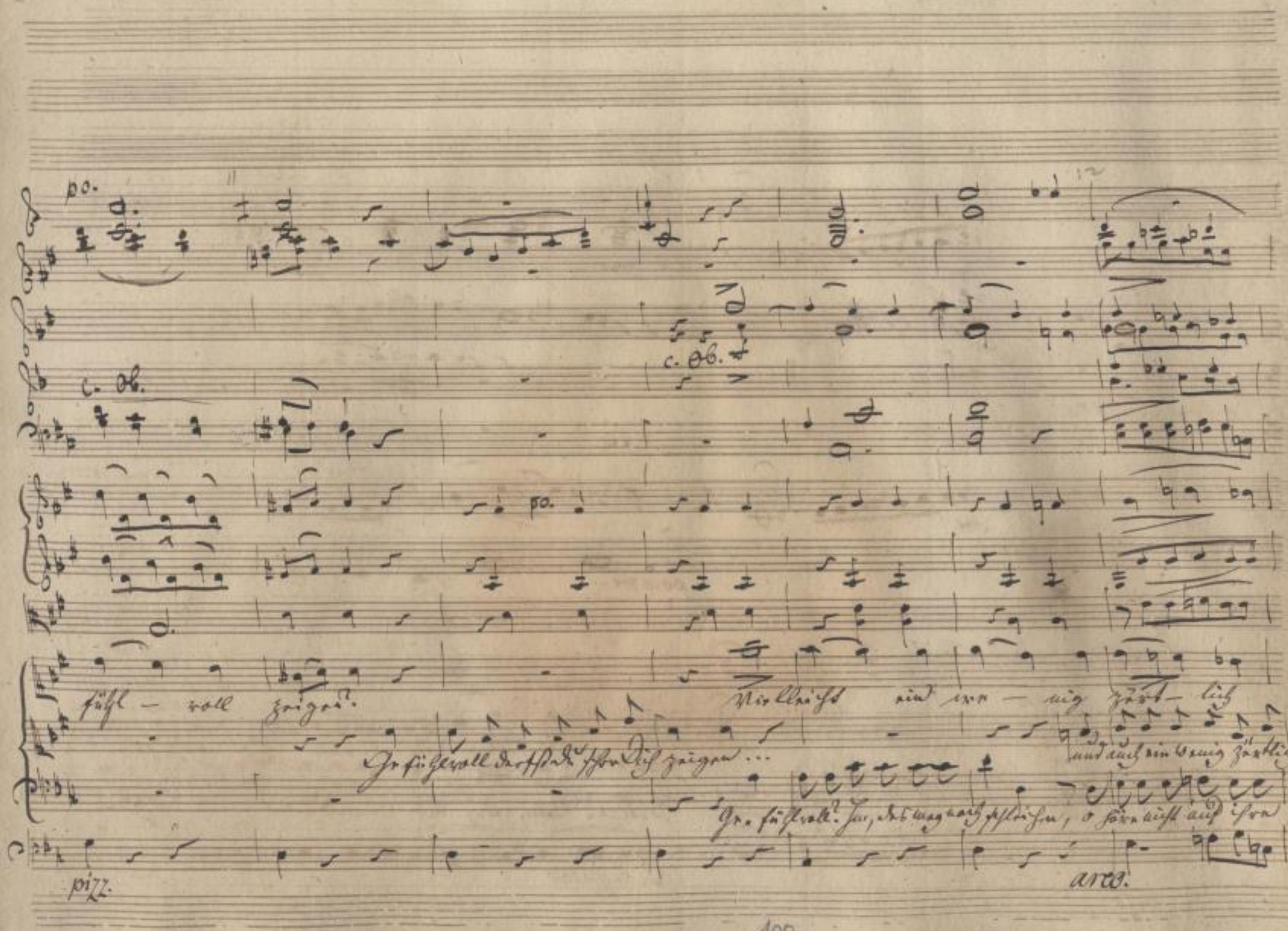
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


fr.
po.
fr.
C. B.
for.
Janis. c. pme.
po.
pf.
pf.
selbst die Lie – be nach.
for.
Es muß ihm Muth dein Auge geben!
Gefühl muß Dir den
pf.
Doch nicht zu viel, doch nicht zu
arco for.
legato pf.

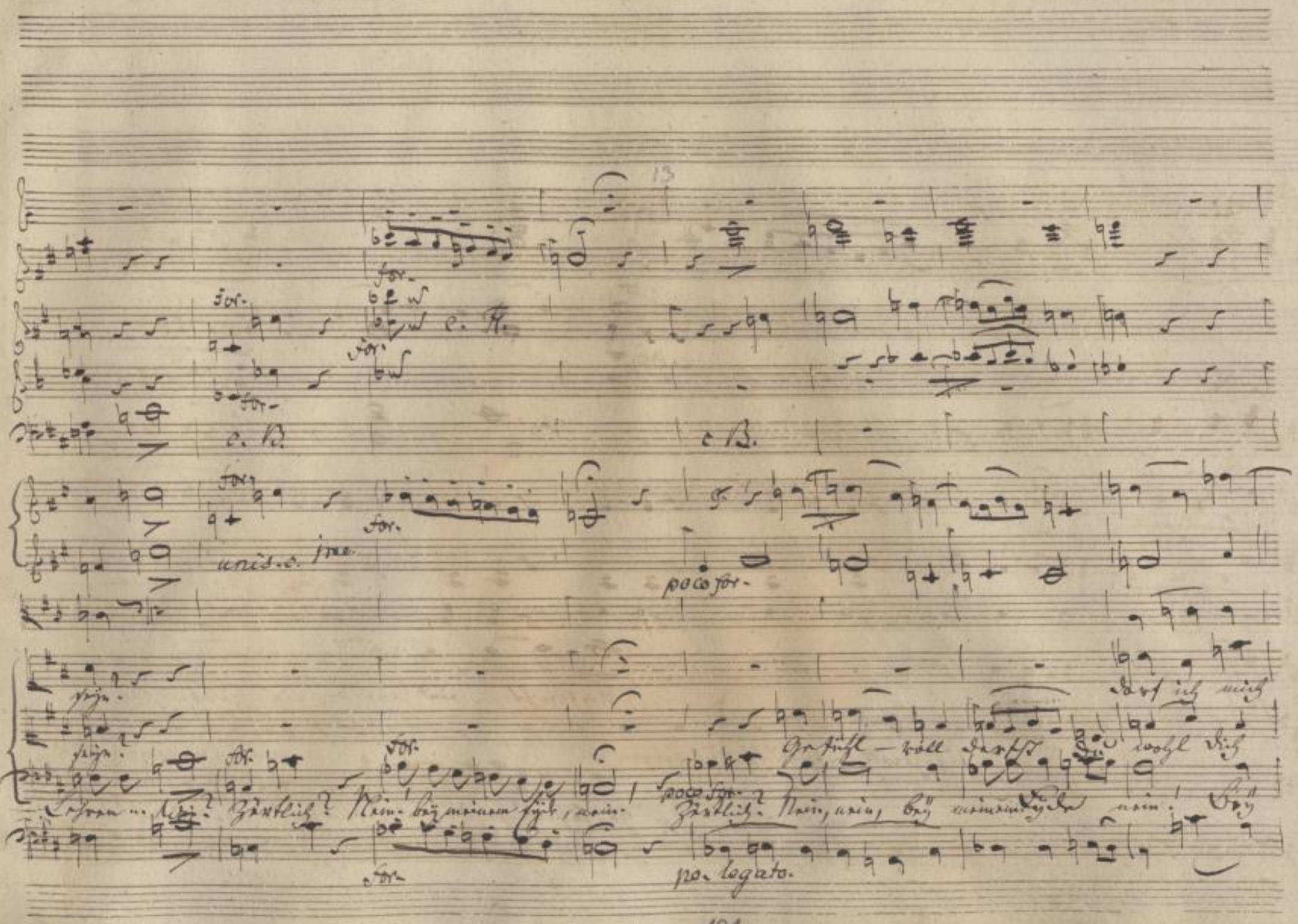


SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


po.
for.
c. Fl.
c. Ob.
c. B.
unis.
pizz. po.
Darf ich mich denn ge-
O hörn nicht auf diese Lehren...



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendeprojekt 88378770X/98
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

c. H.

c. B.

nicht ge-fühl-voll zei-gen und auch ein we-nig zärtlich seyn? Darf ich mich denn gefühlvoll

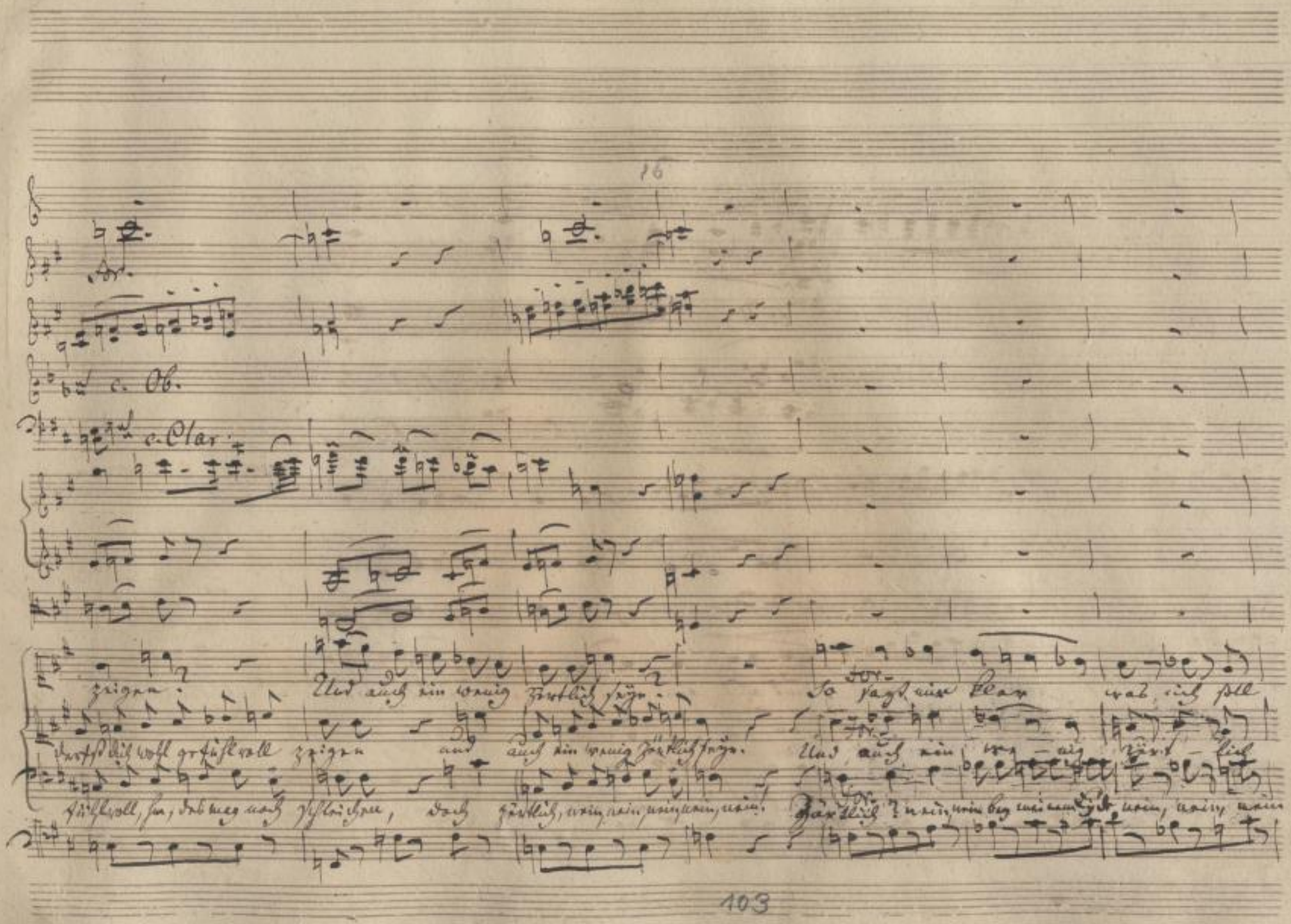
zei-gen und auch ein we-nig zärt-lich seyn!

meinem Fuhr nein! zärtlich? Nein, nein, nein!

legato.

pizz. po.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


16
c. Ob.
c. Clar.
zeigen? Und auch ein wenig zärtlich seyn? So sagt mir klar was ich soll
zeigen und auch ein wenig zärtlich seyn. Und auch ein wenig zärtlich
zärtlich? nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein

17

18

Solo.

c. Ob.

Recit:

thun. O sagt mir klar und deutlich nun was ich soll lassen oder thun?

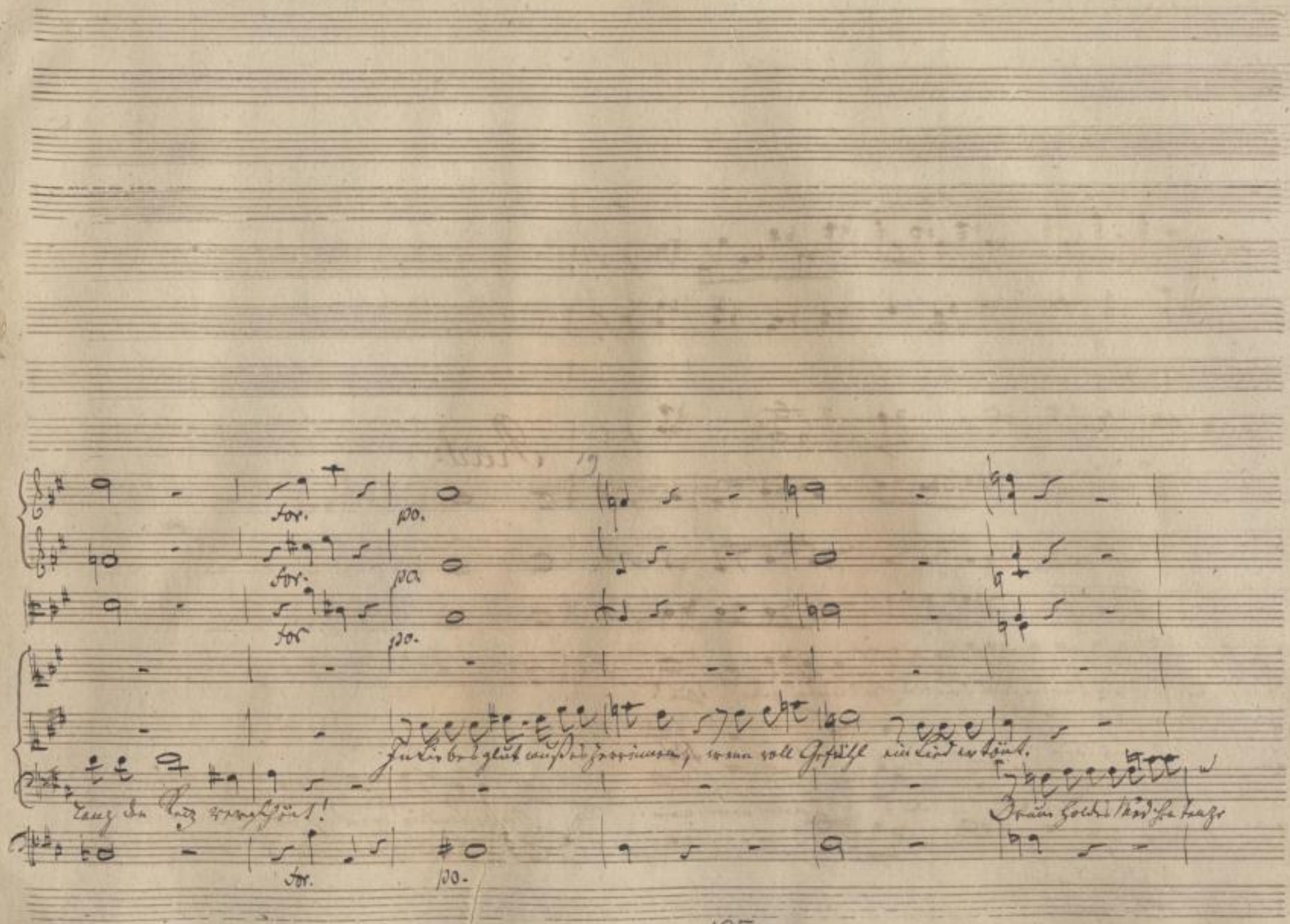
thun. Und auch ein we - nig zärt - lich thun.

nein! Bey meinem Ey - de, nein, nein, nein!

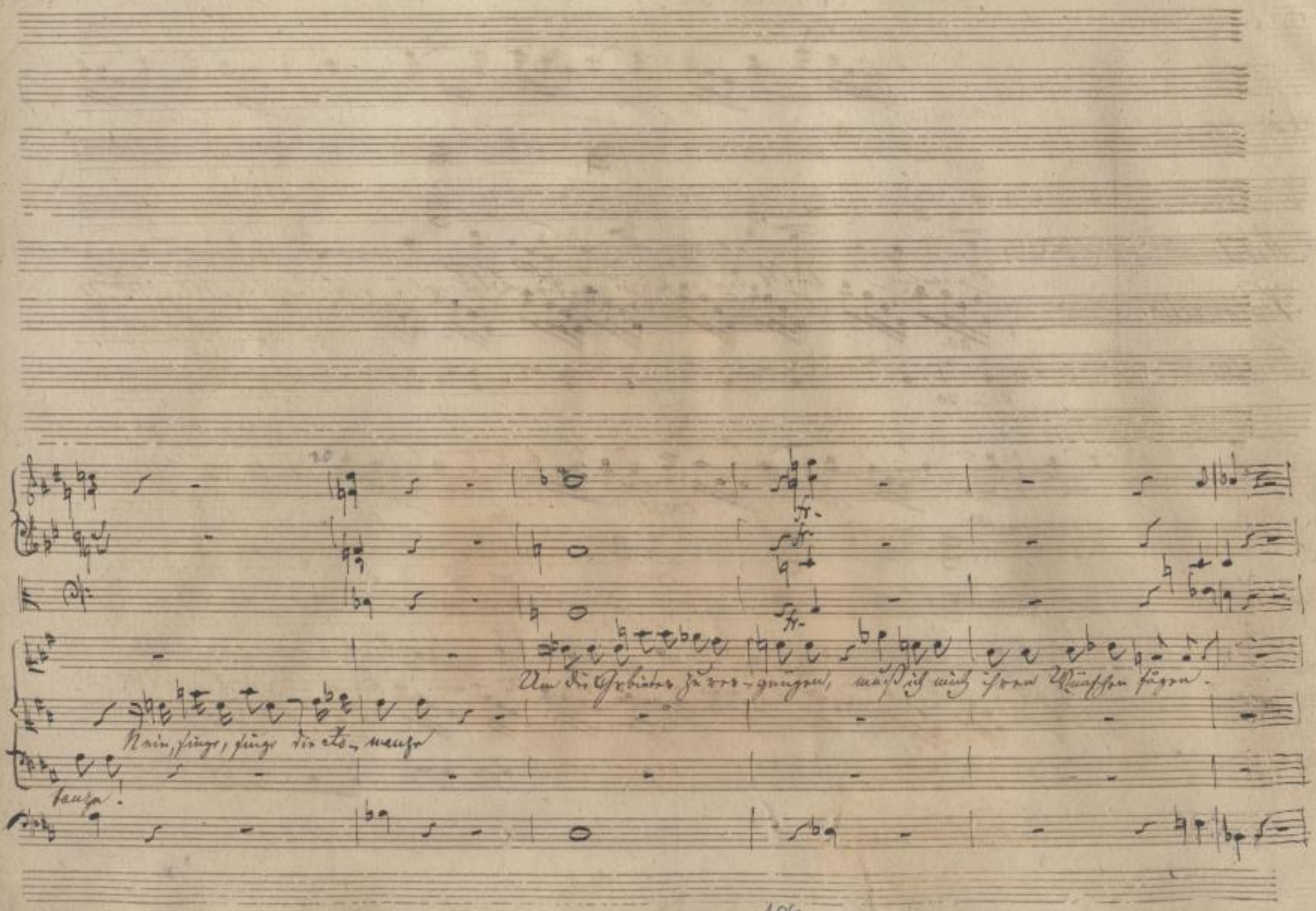
Nichts kann ein Herz so leicht gewinnen, als wenn der

pizz. arco.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/102 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Jahrb. 38378770X/103
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Romanze.

Andante amoroso.

Violini. Solo espr. po.

Viola. po.

Adèle. Heimlich küßt der Thau die Blume, schleicht der Mondstrahl

Violoncello. po.

Basso. pizz. po.

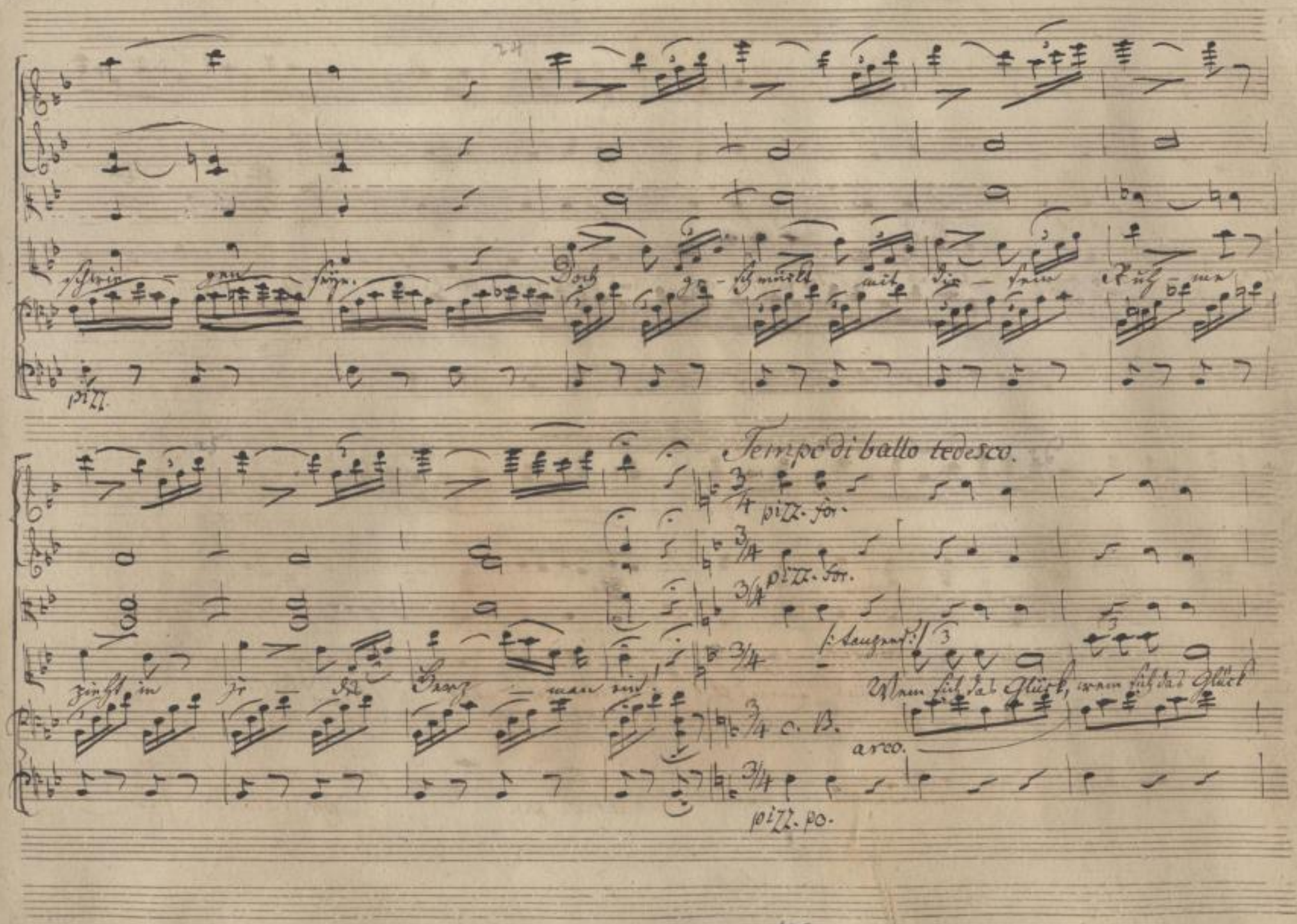
po. cresc. for. po.

cresc. for. po.

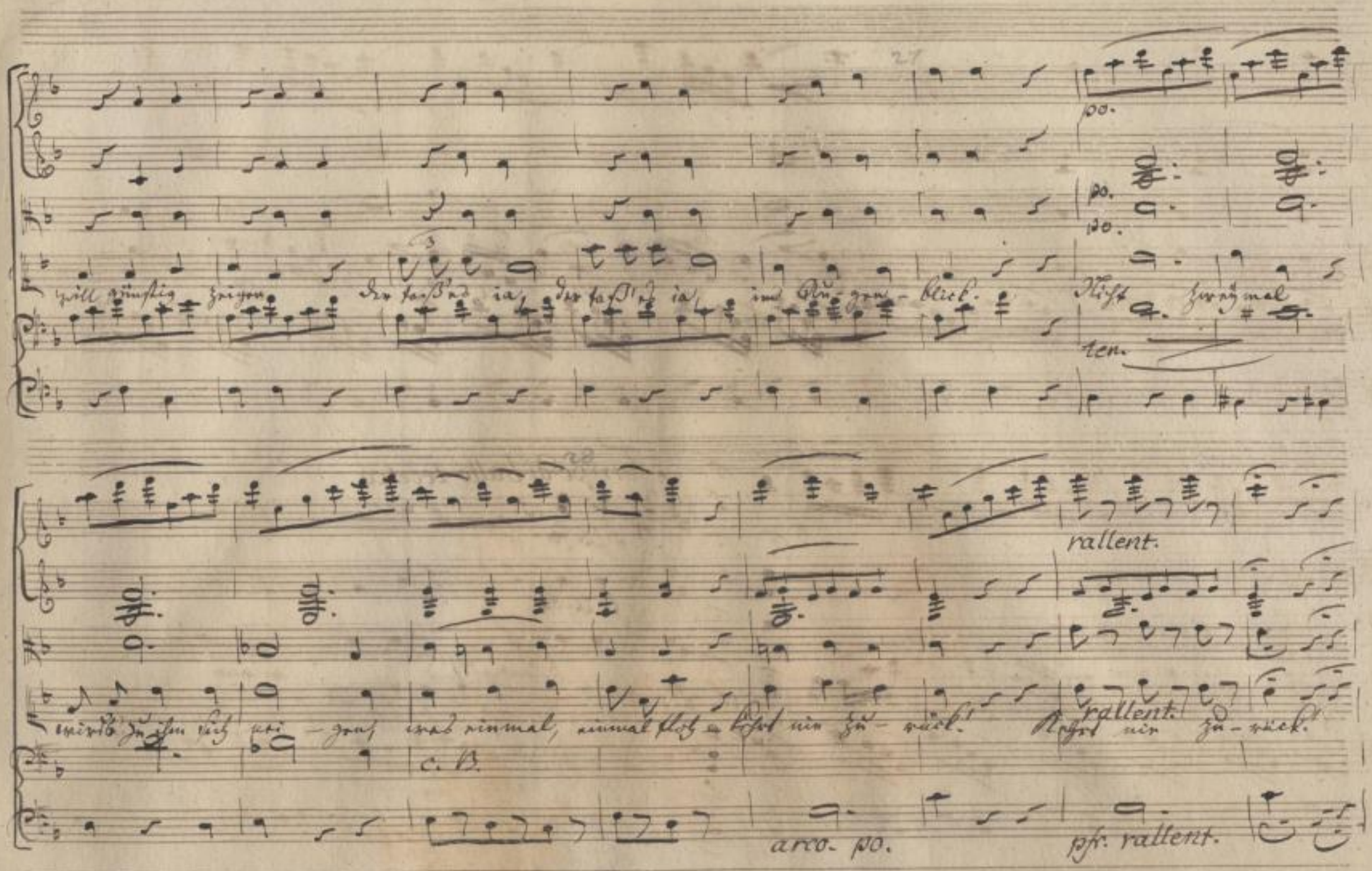
cresc. for. po.

in den Tagen, in der Liebe Heiligthume bringt nur Glück, ver-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/105 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


po.
po.
po.
will günstig zeigen der faß es ja, der faß es ja im Augenblick. Nicht zweymal
ten.
rallent.
rallent.
wird zu ihm sich neigen, was einmal, einmal floh kehrt nie zurück! Kehrt nie zurück!
c. B.
arco. po.
pfr. rallent.

29 30

poco fr.

L. c. Fl. al 8

L. c. Fl. al 8

pizz. pf.

poco for.

Wem sich das Glück, wem sich das Glück, will freundlich zeigen, der hält es fest, der hält es fest im Augenblick.

(: bey Seite :)

Wie reizend weiß sie doch zu singen, wie voll Gefühl! Ja, ja, gewiß, es wird gelingen, ihr ist's ein Spiel!

(: zu Adele :)

Ach welch ein Tanz, ach welch ein Schweben, wer kann ihr widerstehn? Doch wenn Er kömmt, mein holdes Leben, sey mir der schön!

arco poco for.

Allegro assai.

for. fr. po. for. for. c. Fl. for. c. Ob. for. c. Ob. for. for. al 8va alta. loco. for. unis. col 8va for. for. (: für sich :) for. Immer zu auf meinem Wege geh' und nah' dem Ziel' auch, und nicht mehr in mein Gehege for. for.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for.

for.

Drängt die Nebenbuhl'rin sich. Und nicht mehr in mein Gehege drängt nicht mehr, drängt nicht mehr, nicht die Nebenbuhl'rin sich.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for.

for.

al unis. Fl.

al 8. c. Fl.

for.

a. 2.

c. Ob.

a. 2.

c. B.

for.

for.

col mo al 8

c. B.

(für sich)

Ja — ich will mich zärtlich, zärtlich stellen

for.

Immer zu auf meinem Wege geh' und nach dem

for.

Weib, heiß deine Zunge schweigen dorthin hör' und dorthin sieh. Weib, heiß deine Zunge schweigen, dorthin hör' und dorthin sieh und

for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/111 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

35 36

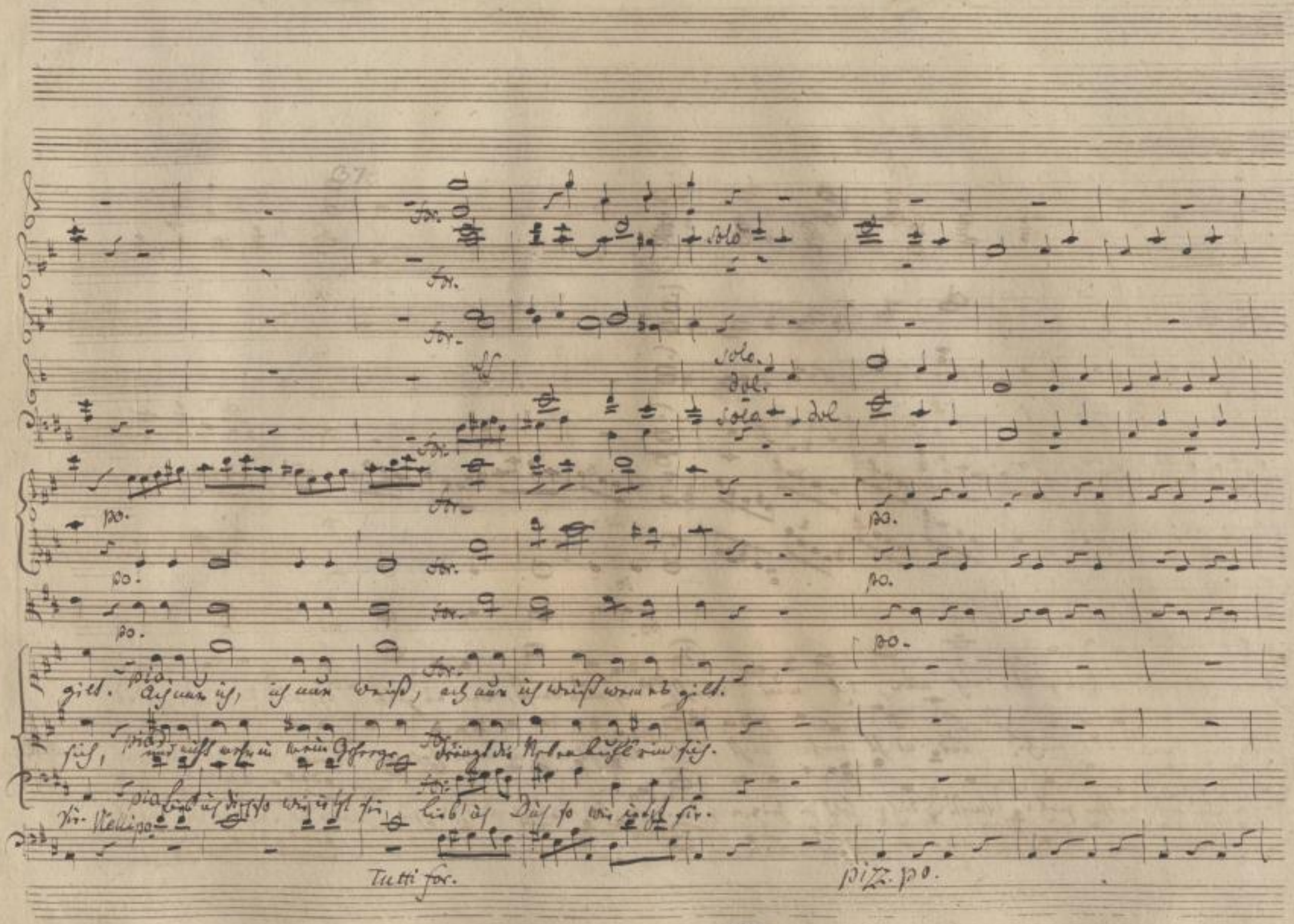
for. for. for. c. B. c. B. po. for. po. for. po. for.

ach nur ich weiß wem es gilt. Ich nur, ich nur weiß; ich nur weiß, wem es gilt, ach nur ich weiß wem es

Ziele, ich dem Ziele mich, und nicht mehr nicht mehr. Und nicht mehr in mein Scherzen Drängt dir Nebenbuhl' ein

dorthin hör' und dorthin sieh. Weißt du dich so hold zu zeigen, ja. Ja so lieb' ich dich wie sie. Lieb' ich dich so wie jetzt

Vielli po. for. tutti. for.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

38

39

c. Ob

al 8. col F.

al 8. col Clarin.

a. 2.

for.

for.

(: für sich :)

Ja ich will, ja ich will, ja ich will mich zärtlich

for.

Immer zu auf meinem Wege geh' und nah' dem Ziel ich

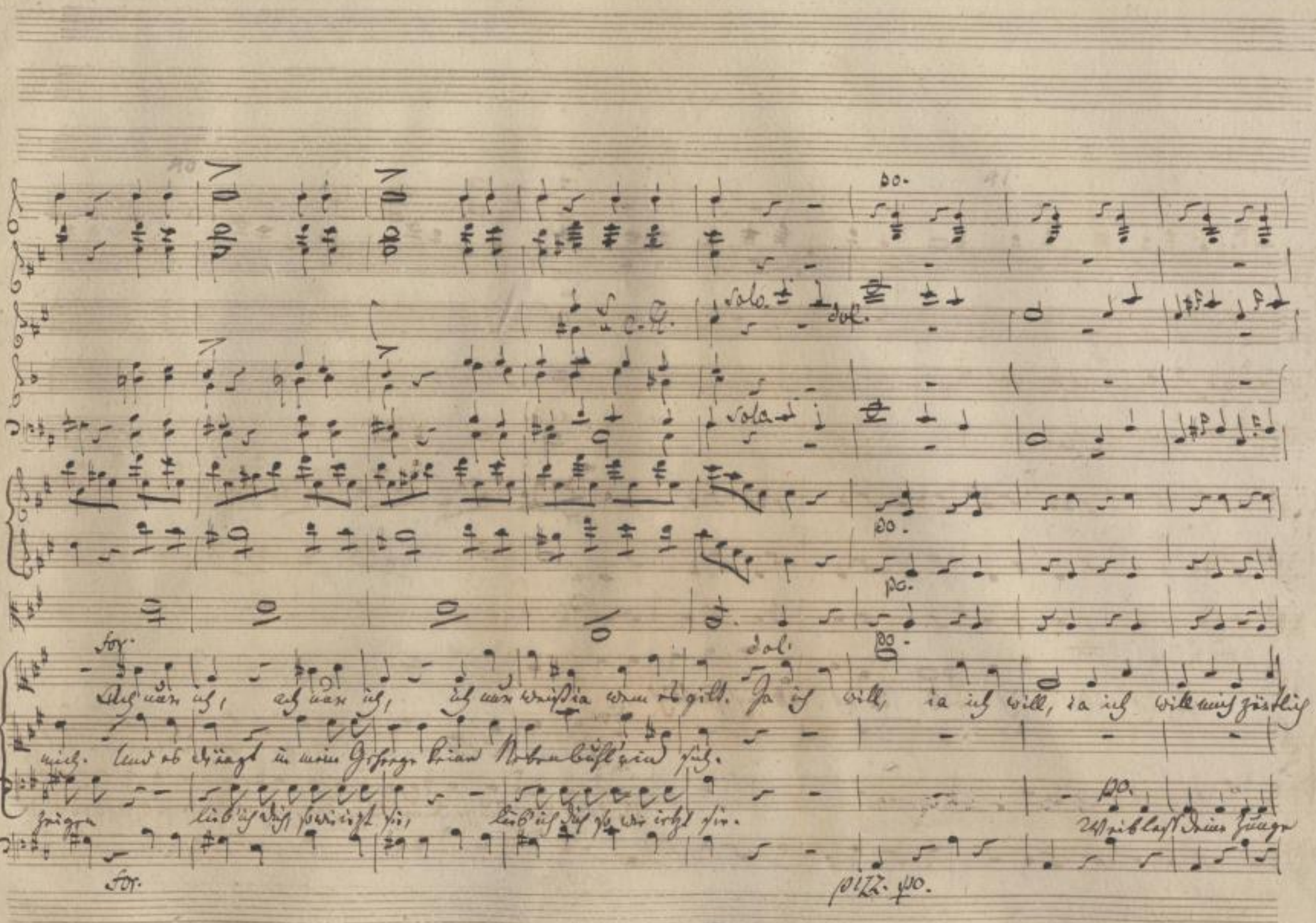
for.

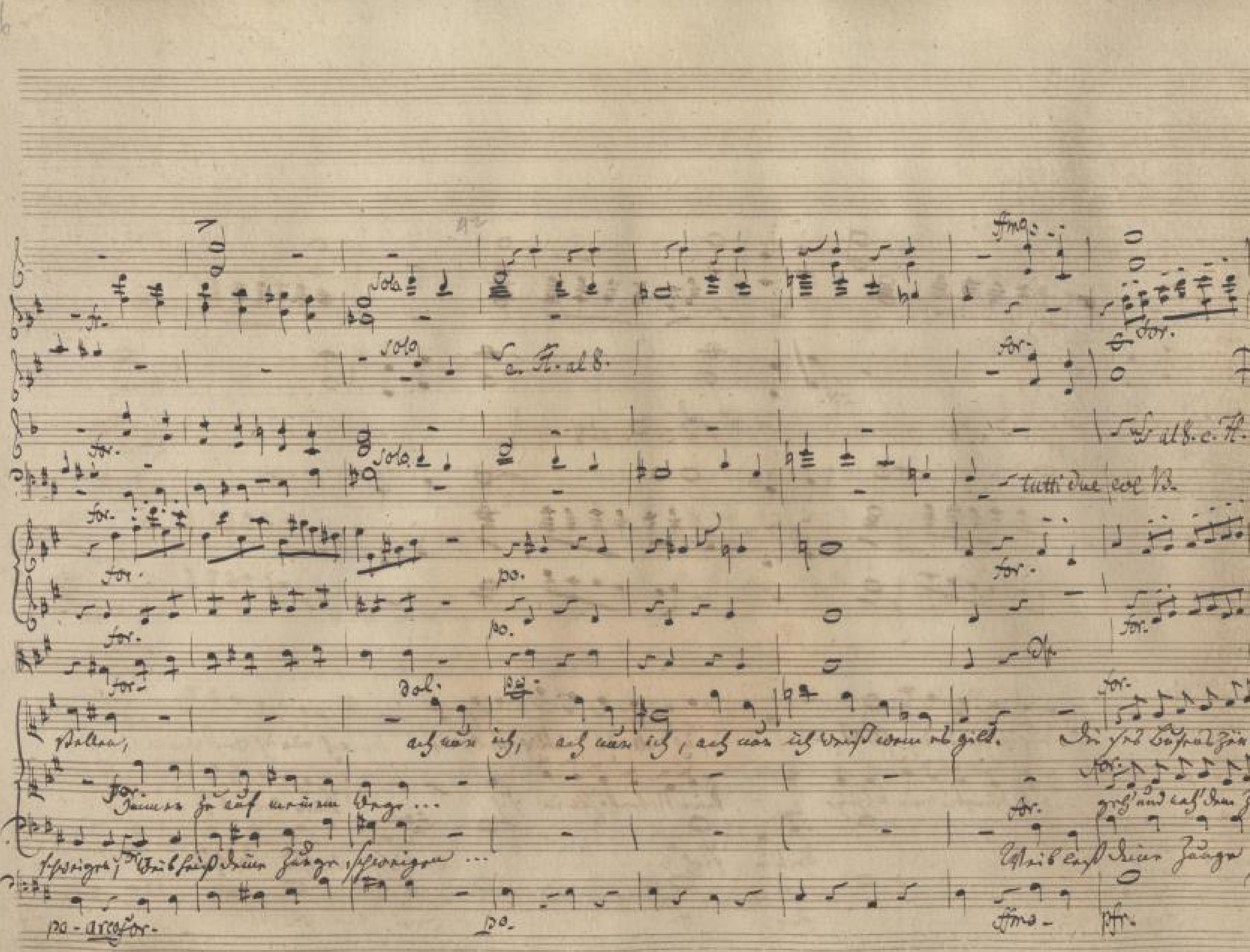
Weib heißt deine Zunge, deine Zunge schweigen, weißt du ich sohold, so hold wie die zu

pizz-po-

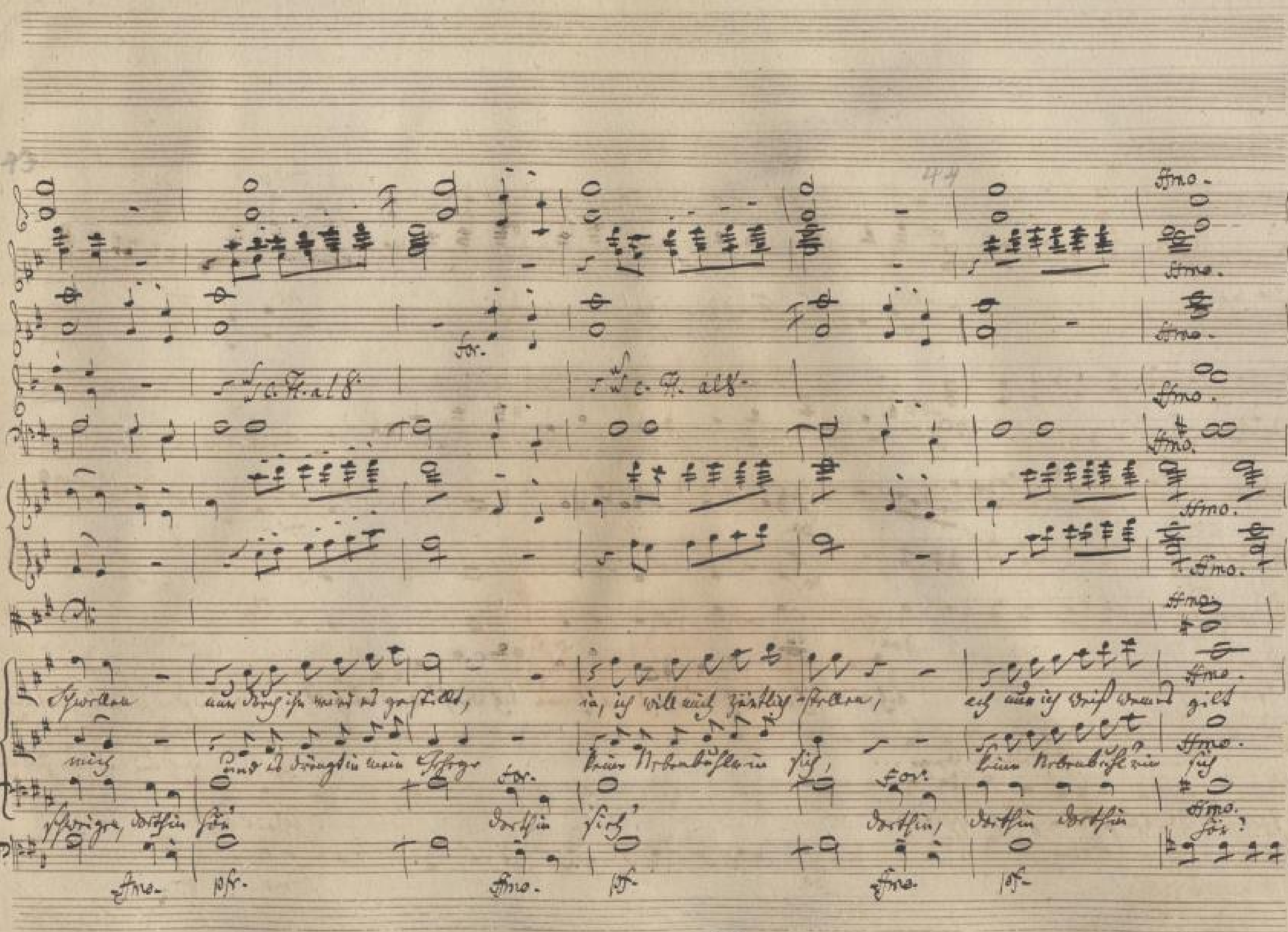
arco for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 38378770X/114 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

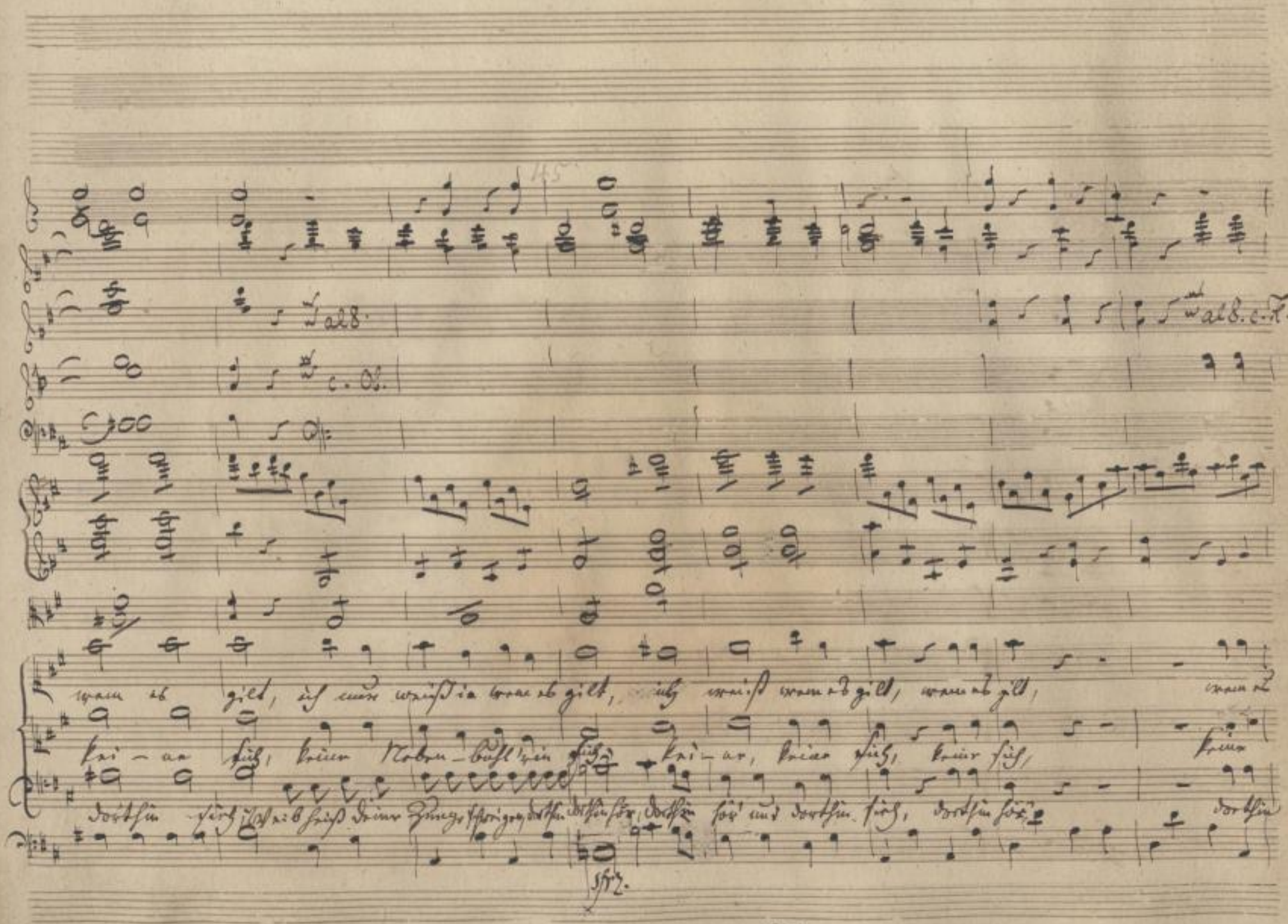

Ach nur ich, ach nur ich, ich nur weiß ja wem es gilt. Ja ich will, ja ich will, ja ich will mich zärtlich
mich. Und es drängt in mein Gehege keine Nebenbuhl'rin sich.
zeigen lieb' ich dich so wie ich sie, lieb' ich dich so wie ich sie.
Weib laß deine Zunge
solo
dol.
pizz. po.

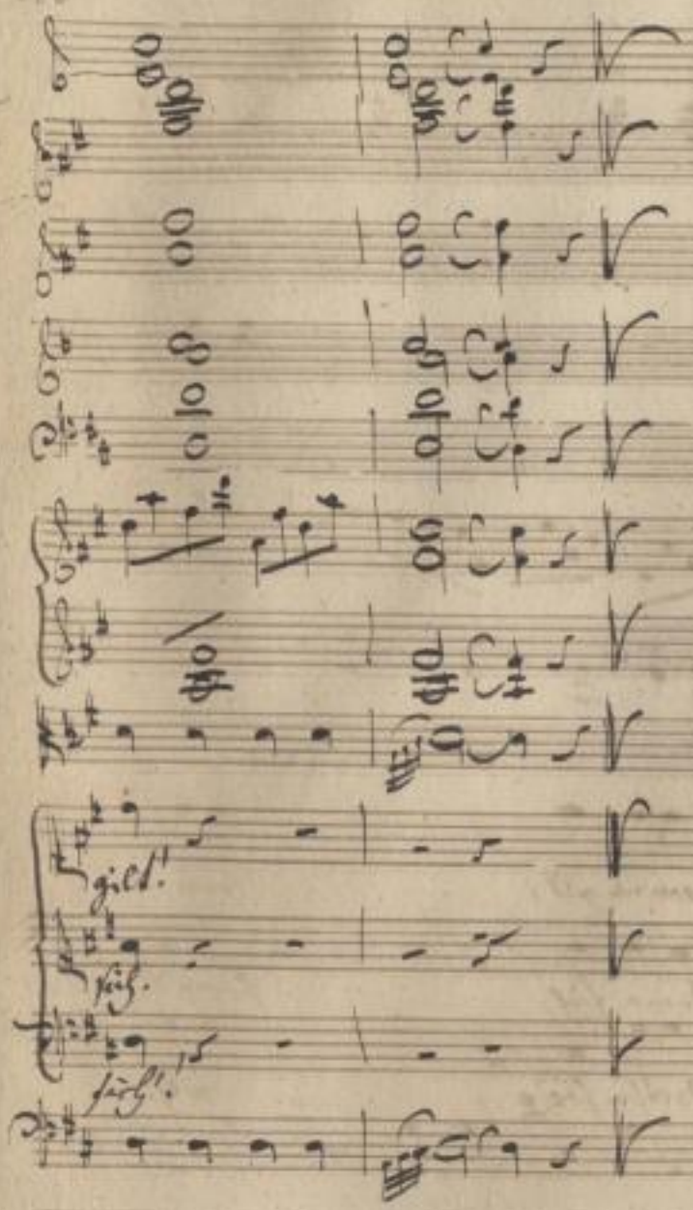


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di…d…/…8378770X/116
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id378378770X/117
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


al 8.
al 8. c. F.
c. Ob.
wem es gilt, ich nur weiß ja wem es gilt, ich weiß wem es gilt, wem es gilt, wem es
kei-ne sich, keine Neben-buhl'rin sich, kei-ne, keine sich, keine sich, keine
dorthin sich, Weib heiß deine Zunge schweigen, dorthin dorthin hör, dorthin hör und dorthin sich, dorthin hör, dorthin
sfz.



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

No=5.

Sc: X.

Adagio espressivo.

Corni in C.

Flauti.

Oboi.

Clarinetti in A.

Fagotti.

Violini.

Viola.

Forlis.

Violoncello.

Basso.

po.

uniscol. pro.

solo espr.

pizz. po.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/121 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

unis. c. 1mo.

po.

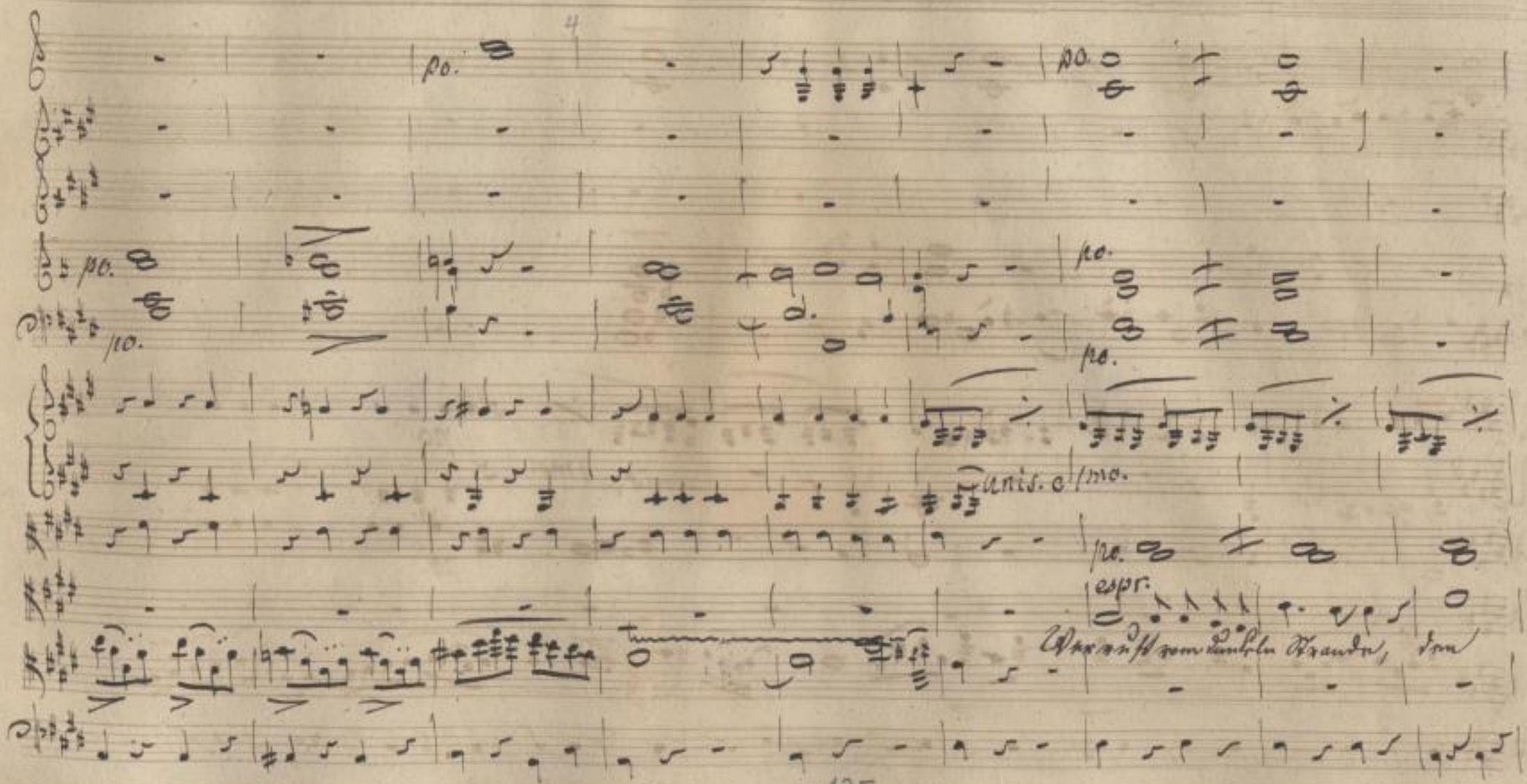
po.

po.

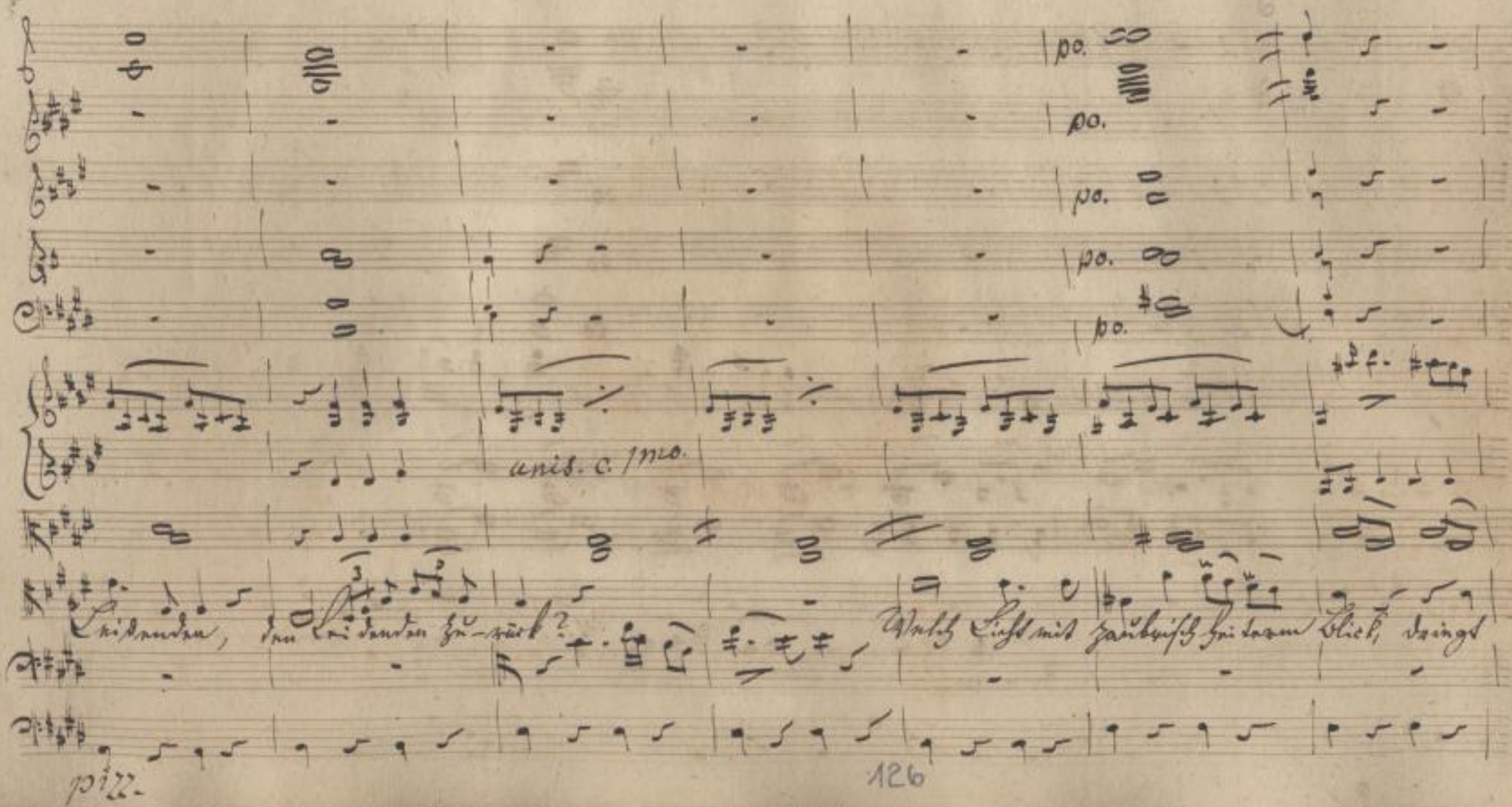
124 for.

po.

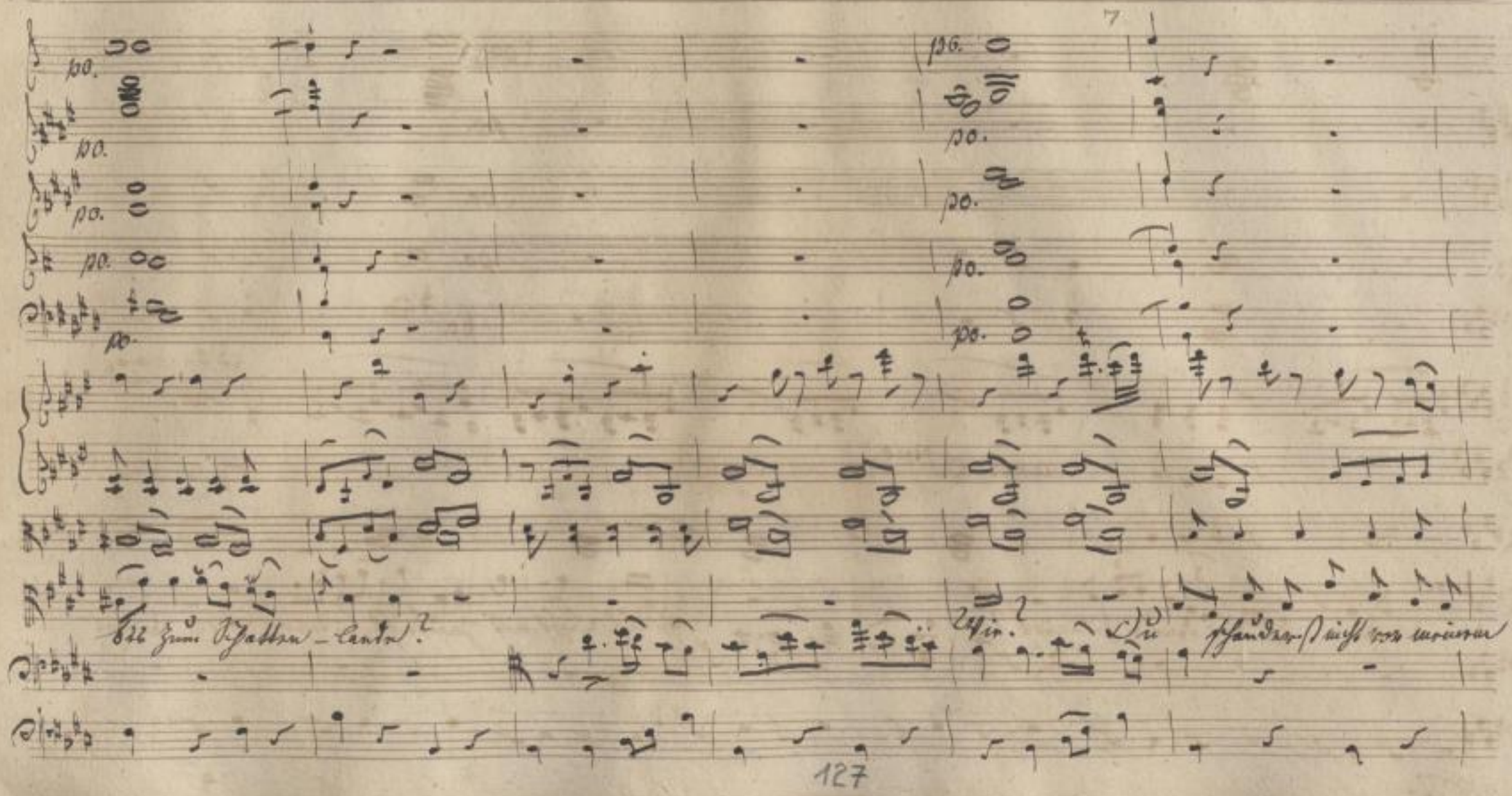
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempe...8378770X/122
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



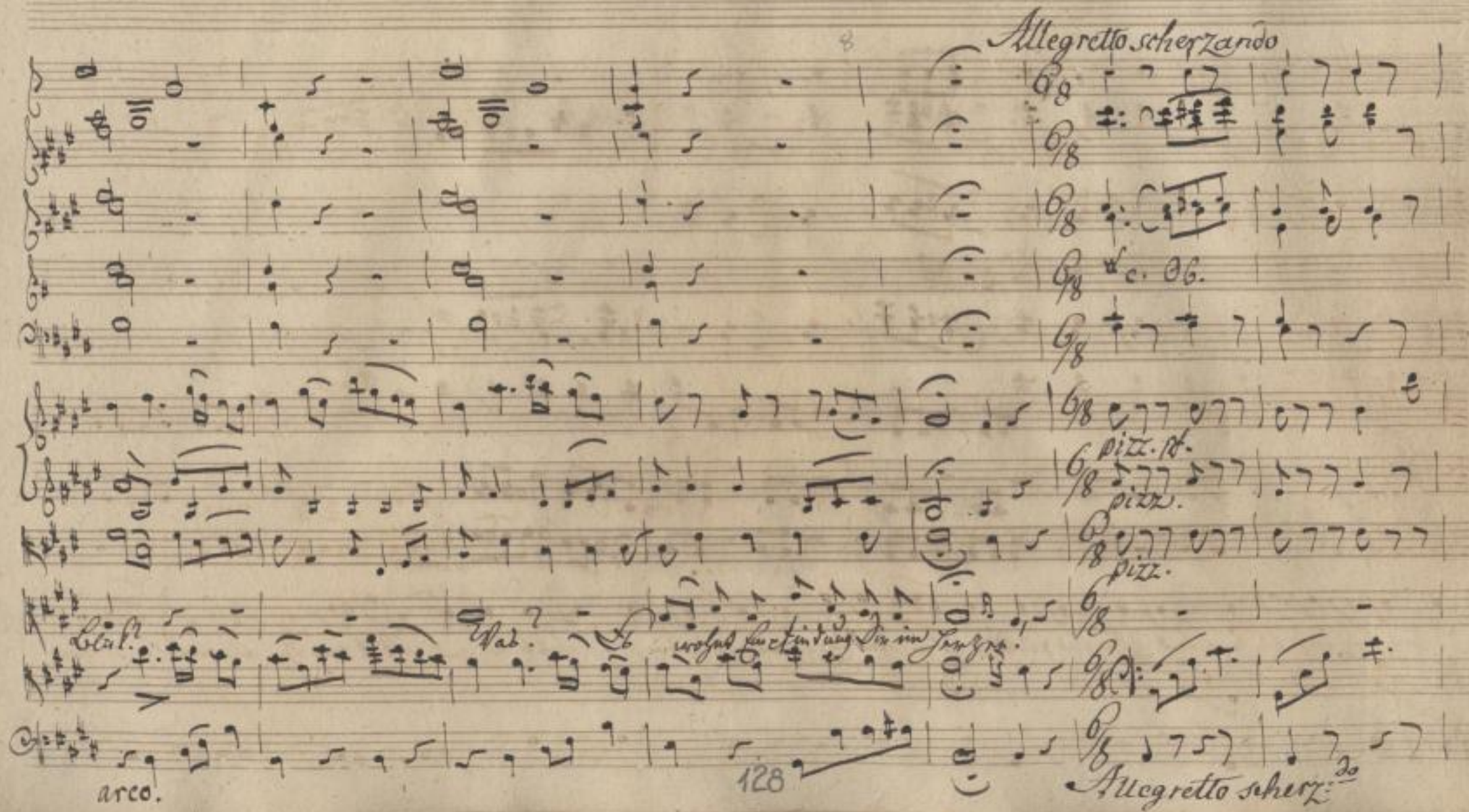
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sedanstraße 38378770X/125
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



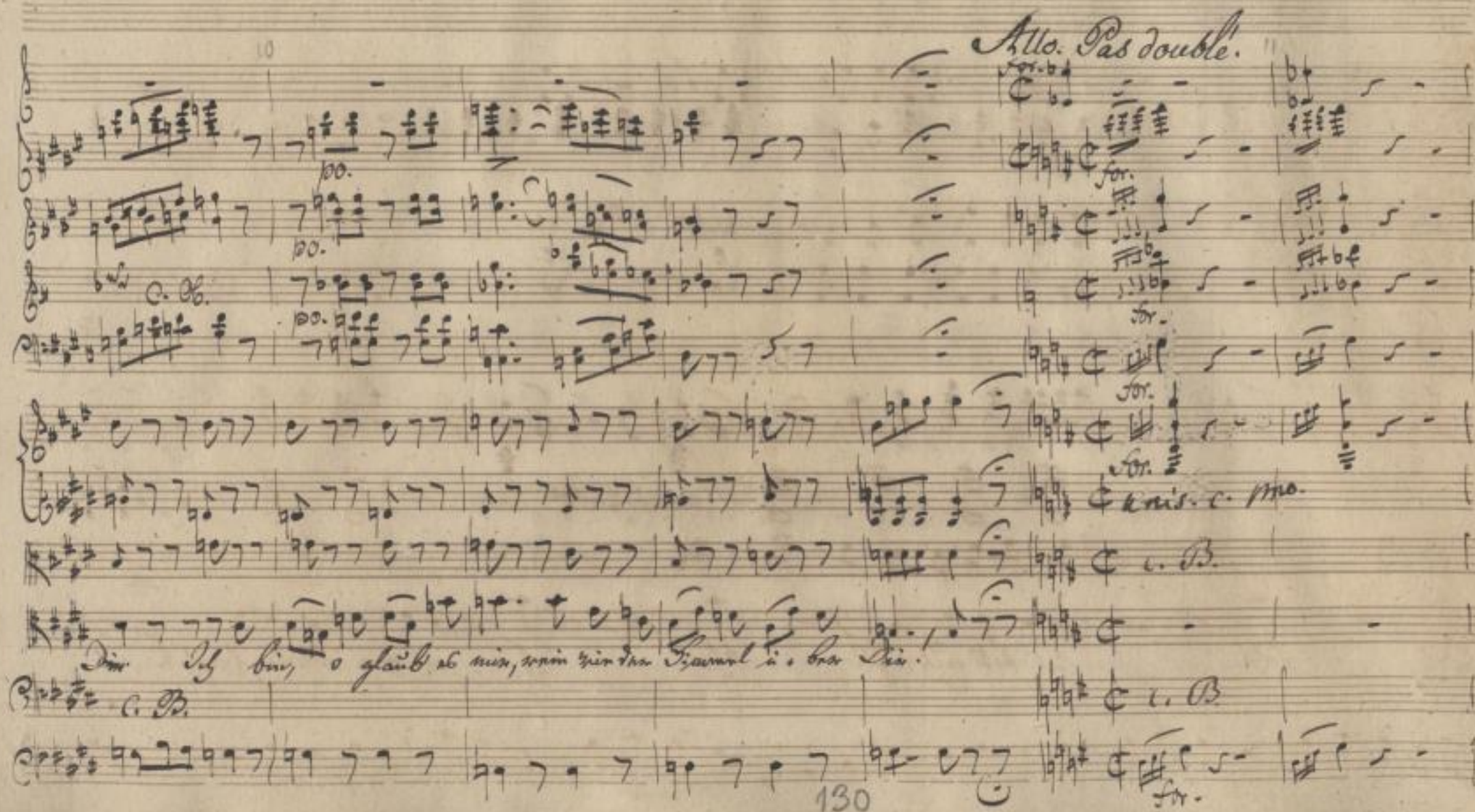
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

c. Ob.

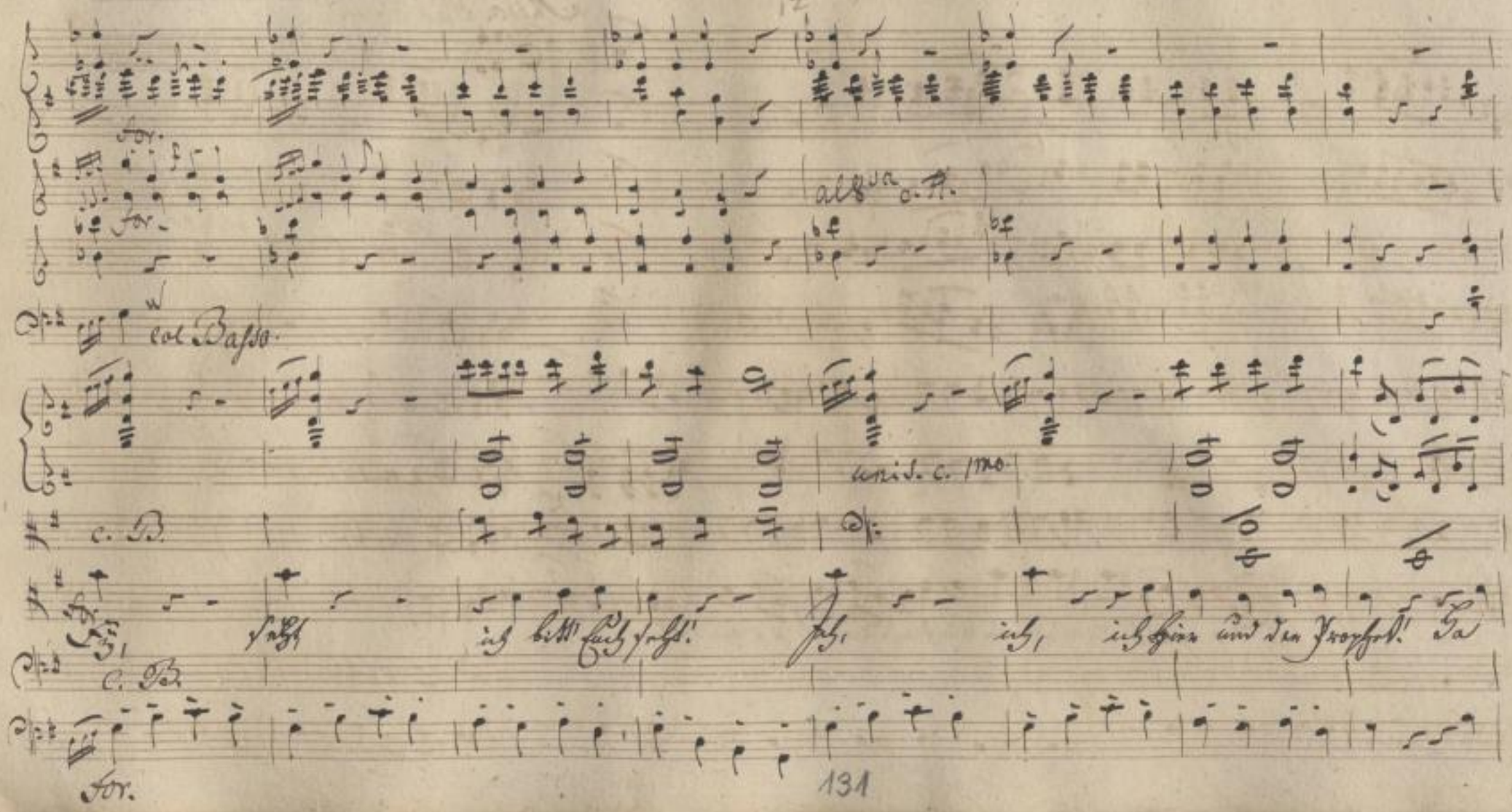
O denn laß doch bey Tanz und Kuß, uns fröhlich seyn und scherzen, ich bin, o glaub' es mir, still wie der Himmel über

c. B.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


12
for.
for.
alla 8va c. Fl.
col Basso.
unis. c. 1mo
c. B.
c. B.
for.

c. Fl.

c. Fl.

c. Ob.

Ha, Ha, Ha, Ha, Ha, ein tête à tê-te mit mir und Mahomet! Ha, Ha, ein tête à tê-te mit

c. B.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

14

Tempo 1mo.

15

po.

po.

unis. c. 1mo

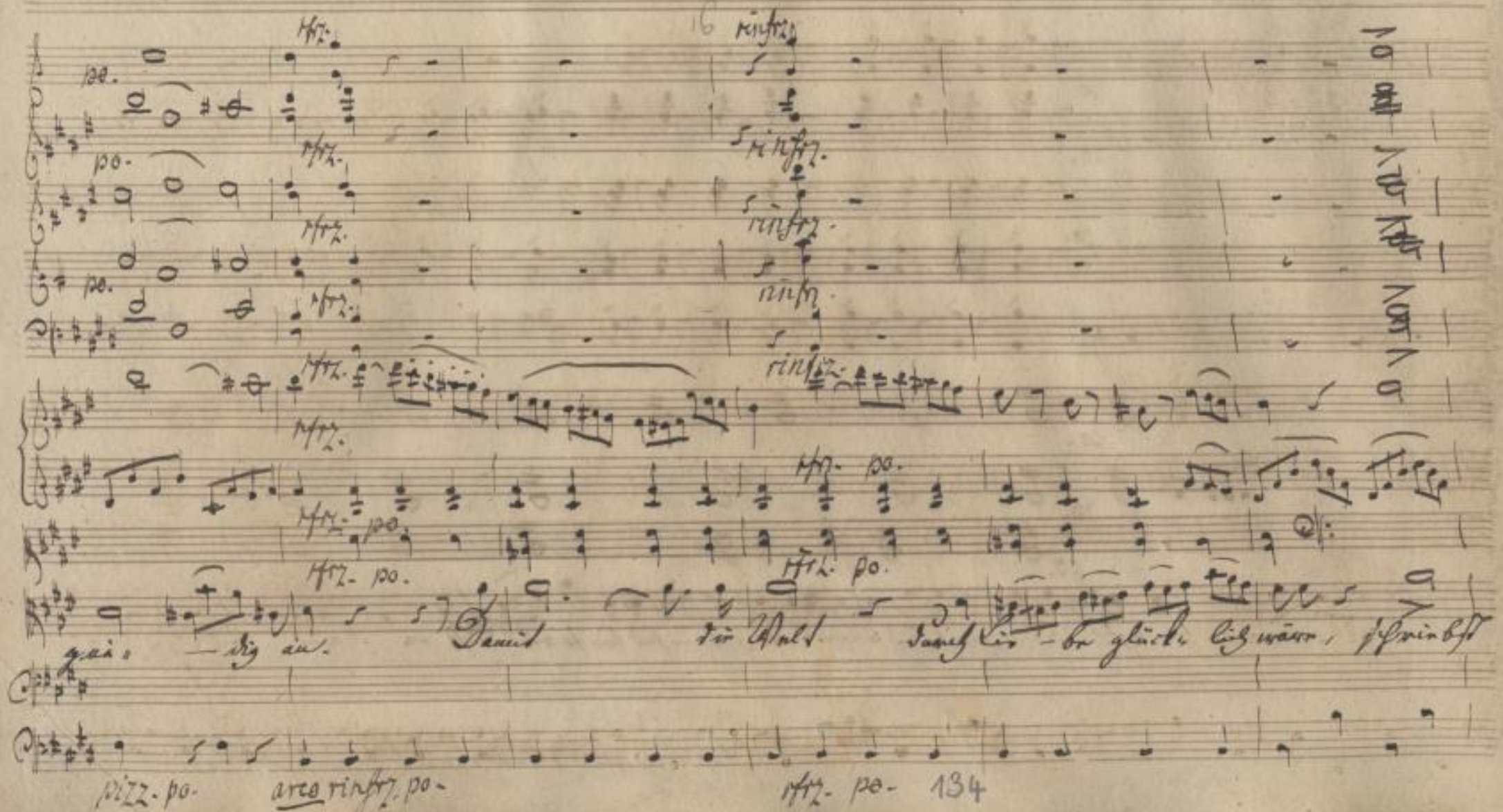
po.

espress.

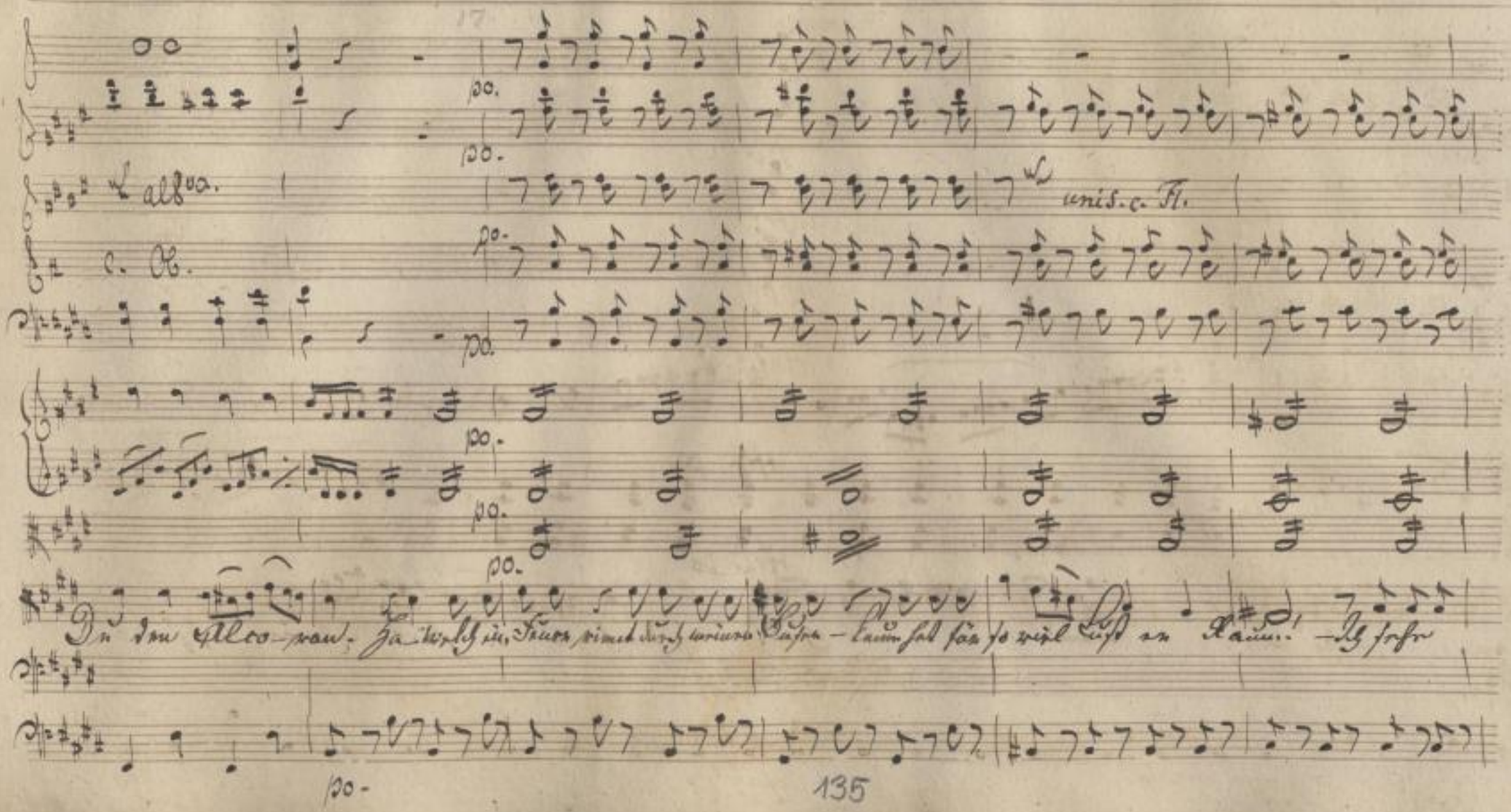
mir und Maho-med! O Ma-ho-med, du Meister in Sy-the-re, nimm du mein O — pfer

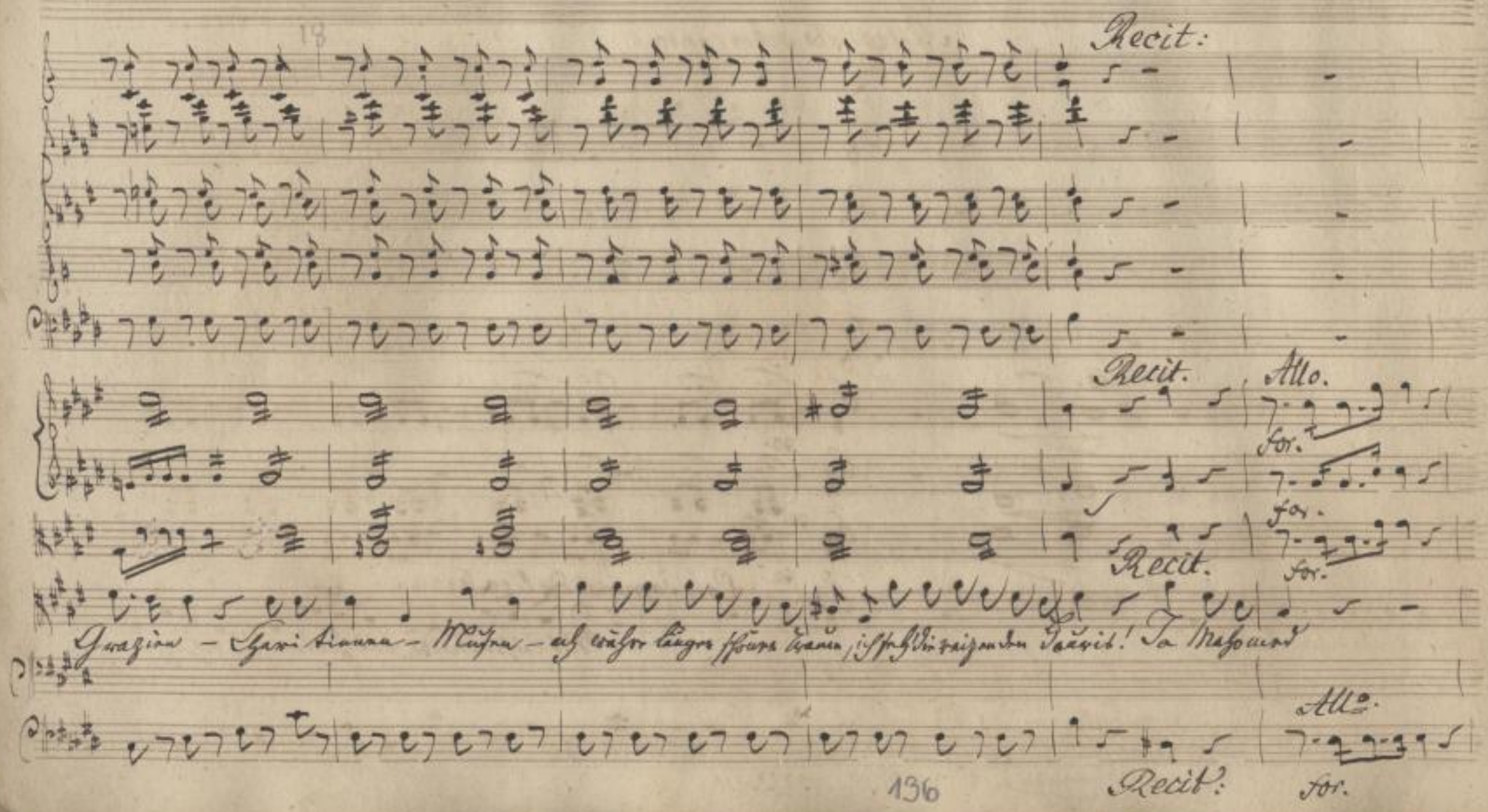
Tempo 1mo. pizz. po.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/131 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG


17
po.
alt.
unis. c. Fl.
c. Ob.
Du den Alco-ran. Ja welch ein Feuer rinnt durch meinen Busen – kaum hat für so viel Lust er Raum! – Ich sehe



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sedanstraße 38378770X/134
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

19

Allegretto scherzando.

6/8

Recit.

Lento.

po.

po.

po.

Con somma delicatezza.

Ich bin in Deinem Paradies!

Mit leisem Tritt, mit zartem Fuß seh ich dir

Lento.

pizz. po.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

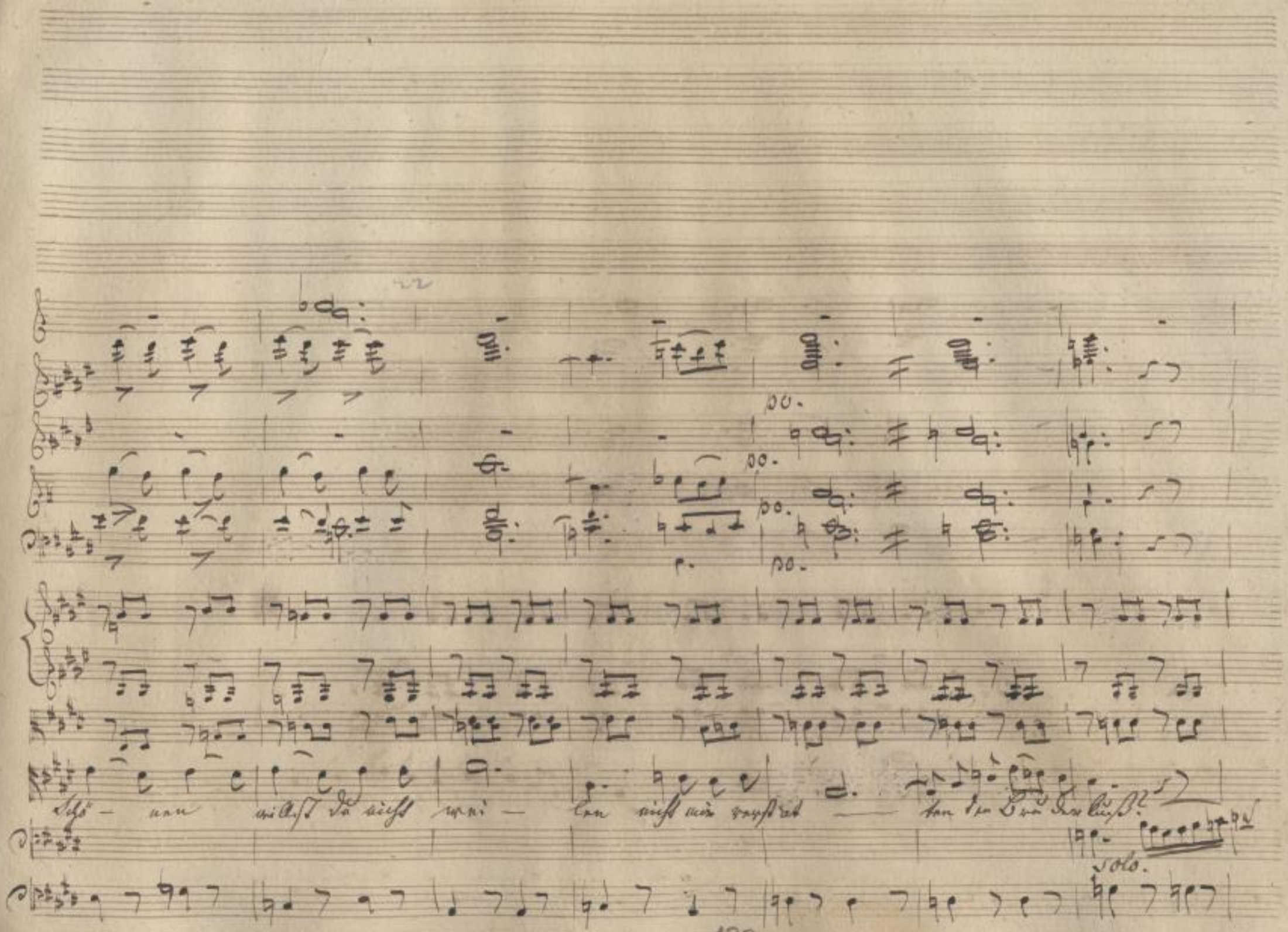
po. po. po. po. po.

Solo. Solo. Solo.

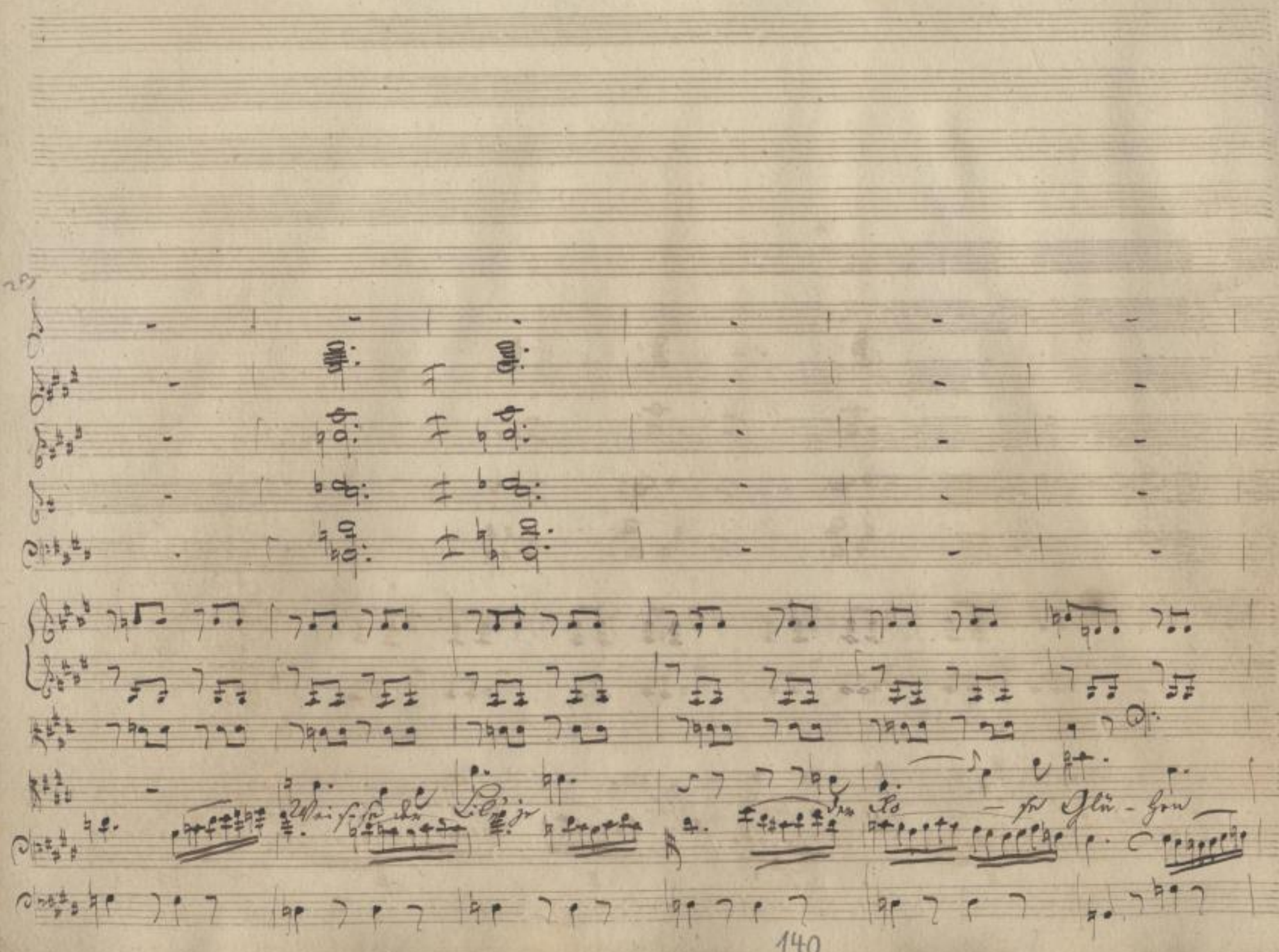
schön-ste Unster-bli-che ei-len, ach, und mir winket ihr freundlichster Gruß! Schönste der

c. B

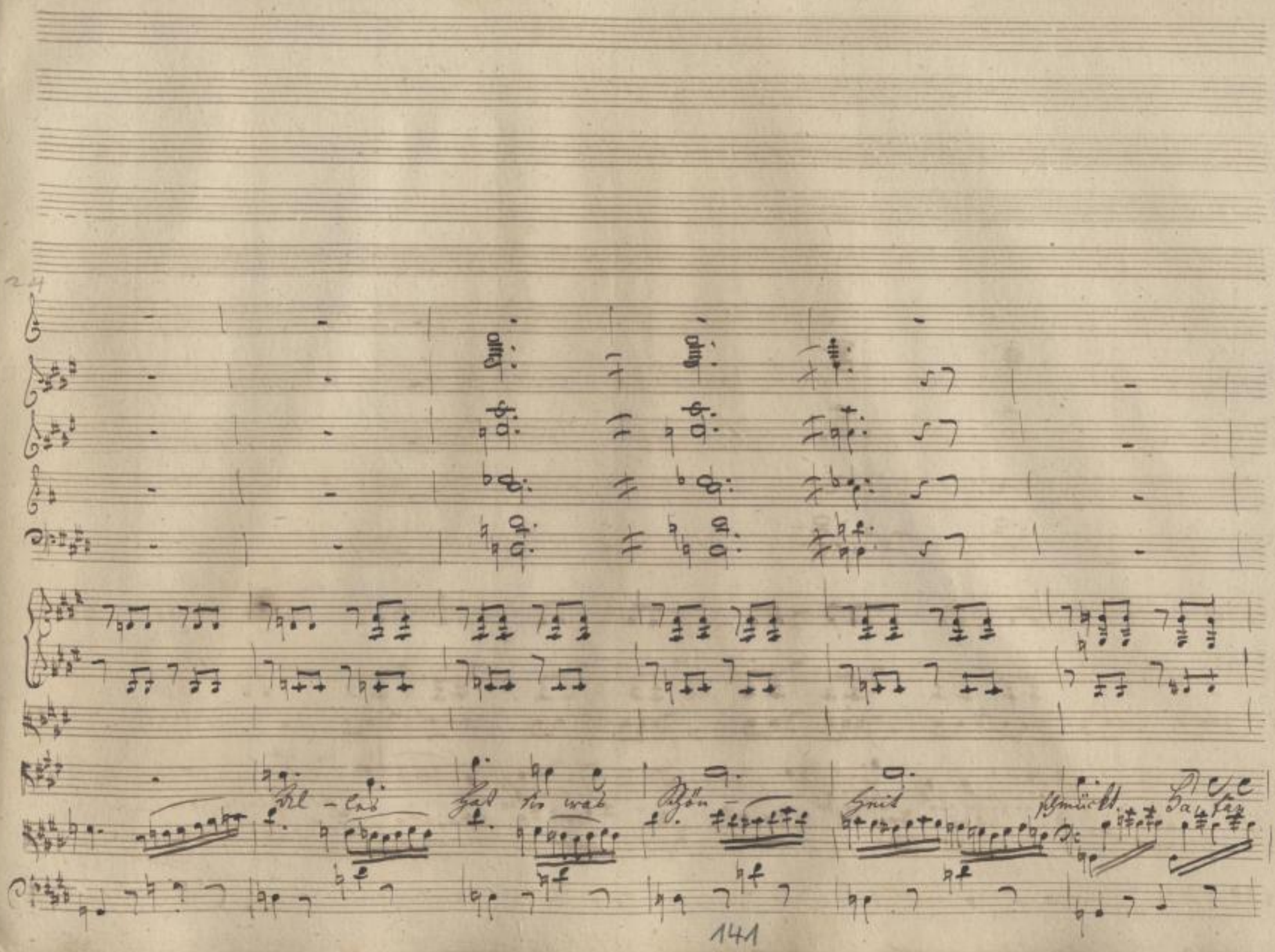
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 8378770X/136 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



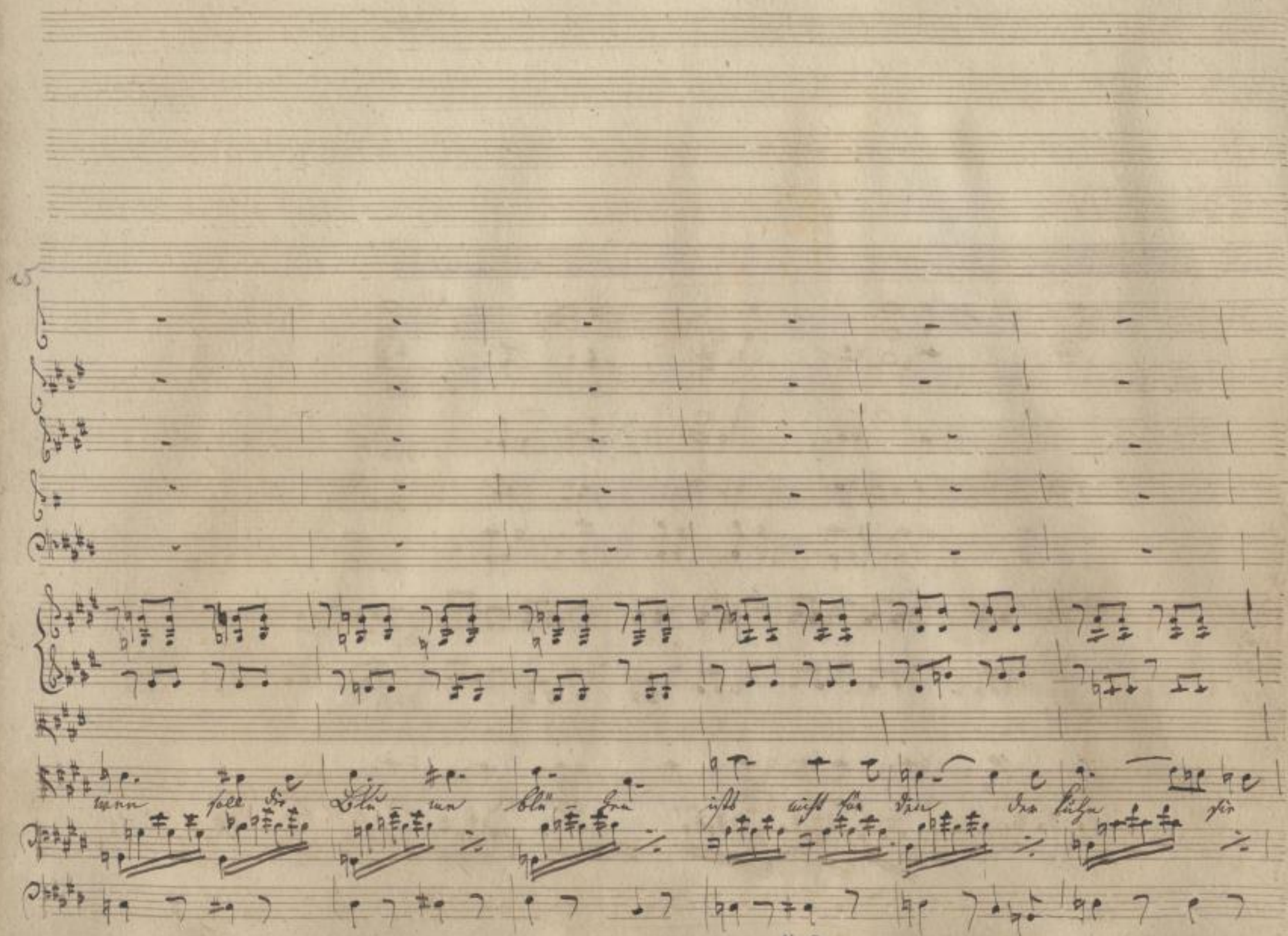
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



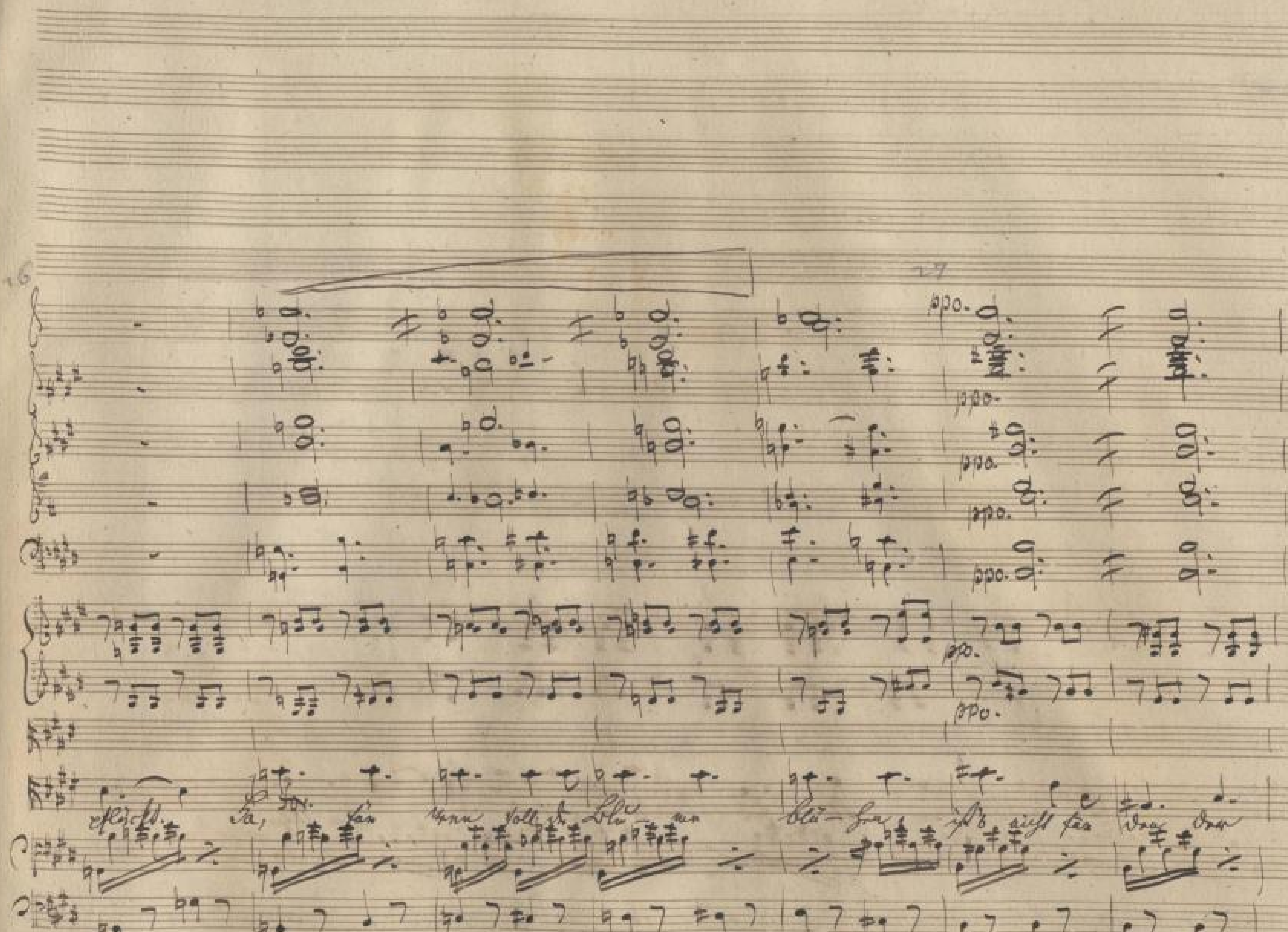
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

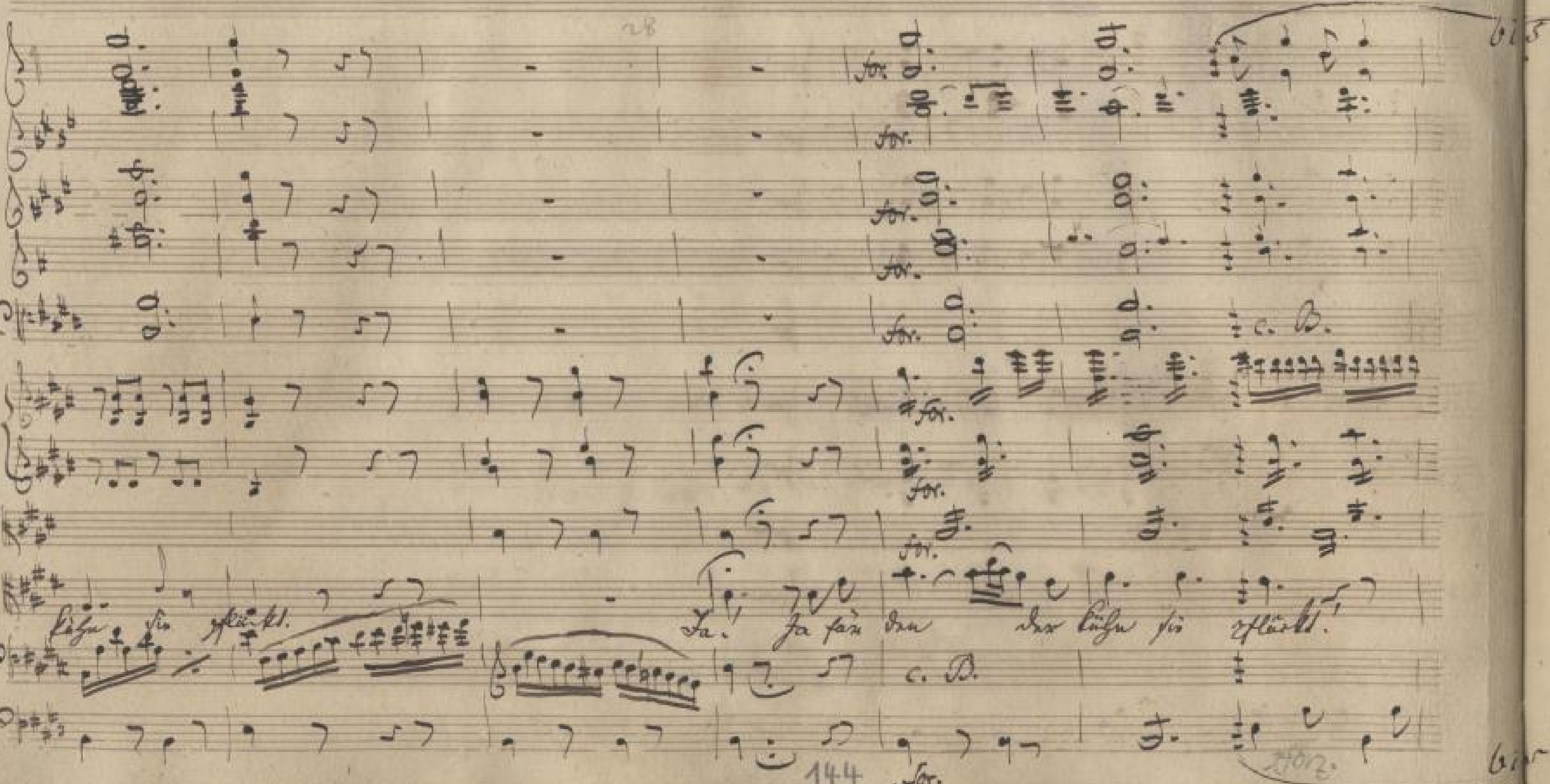


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



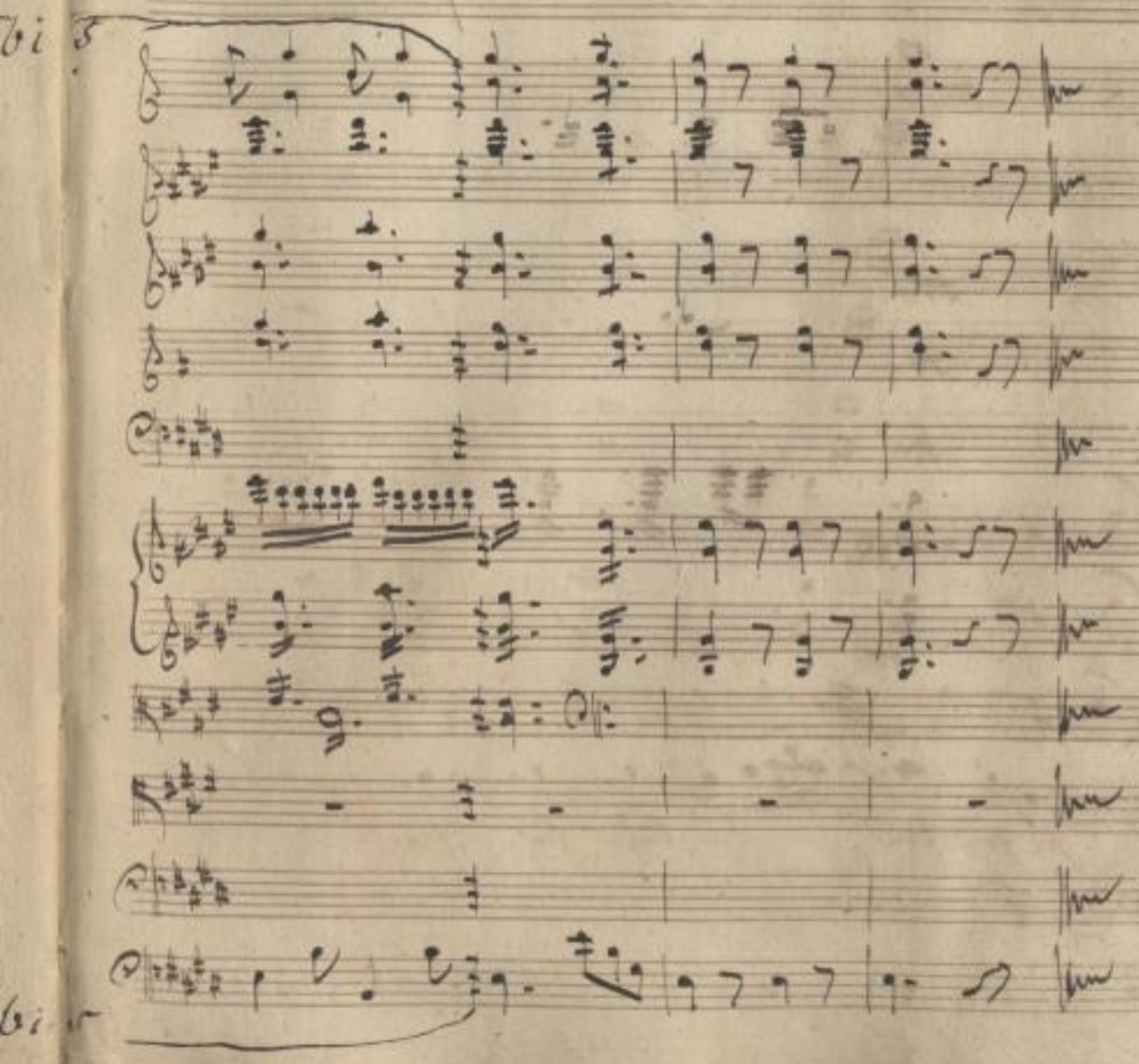
143

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id378770X/141
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



144

SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

146

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...8378770X/144
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Quartetto. Sc. XIII. No = 6.

Allegro vivace.

Corni in F. — for.

Flauti. — fr.

Oboi. — fr. — w. alb. 8va col Fl.

Clarinetti in B. — for. — po.

Fagotti. — for. — po.

Violini. — for. — po. — w. unis.

Viole. — for. — po.

Adele. — (zu Adele:)

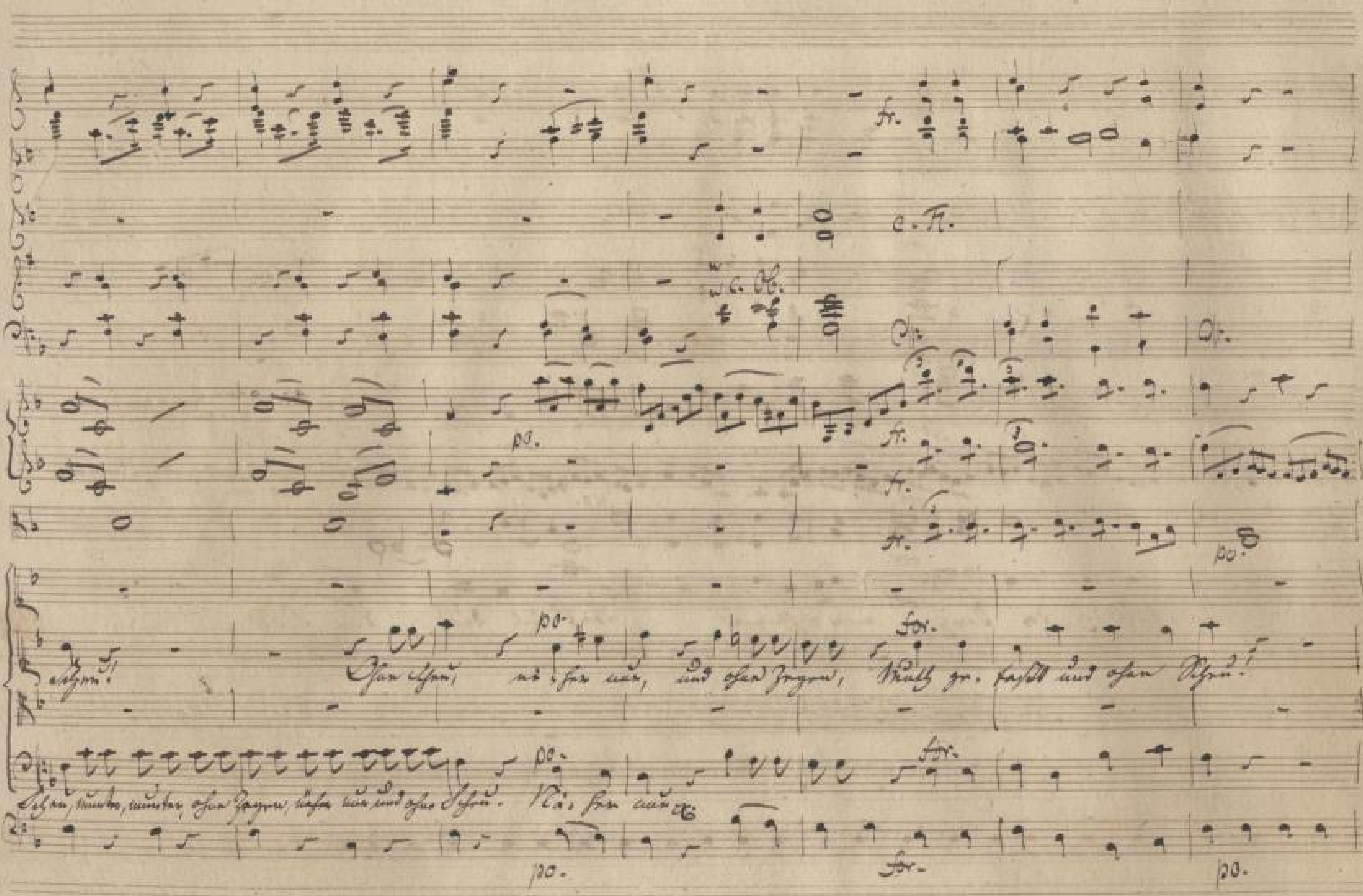
Bouzouta. — for. — Näher nur! frisch, ohne Zegen, Muth gefaßt, und ohne Scheu! Näher nur und ohne

Forlis.

Kalil. — for. — Näher nur etc.

Basso. — for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/145 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id398378770X/146
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

po. fr. po.

for.

for.

po. po.

for. po.

for. po.

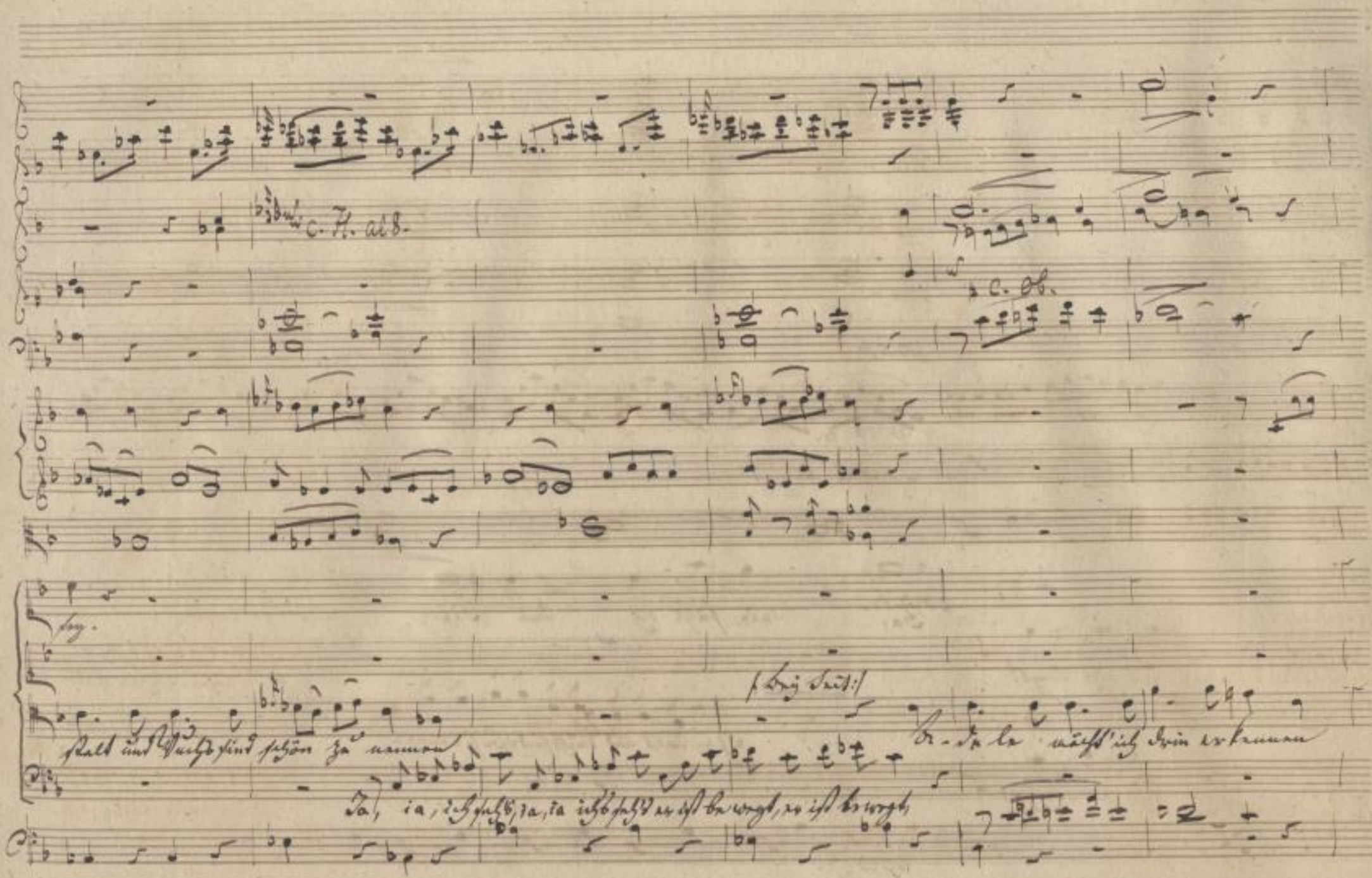
for. po.

for.

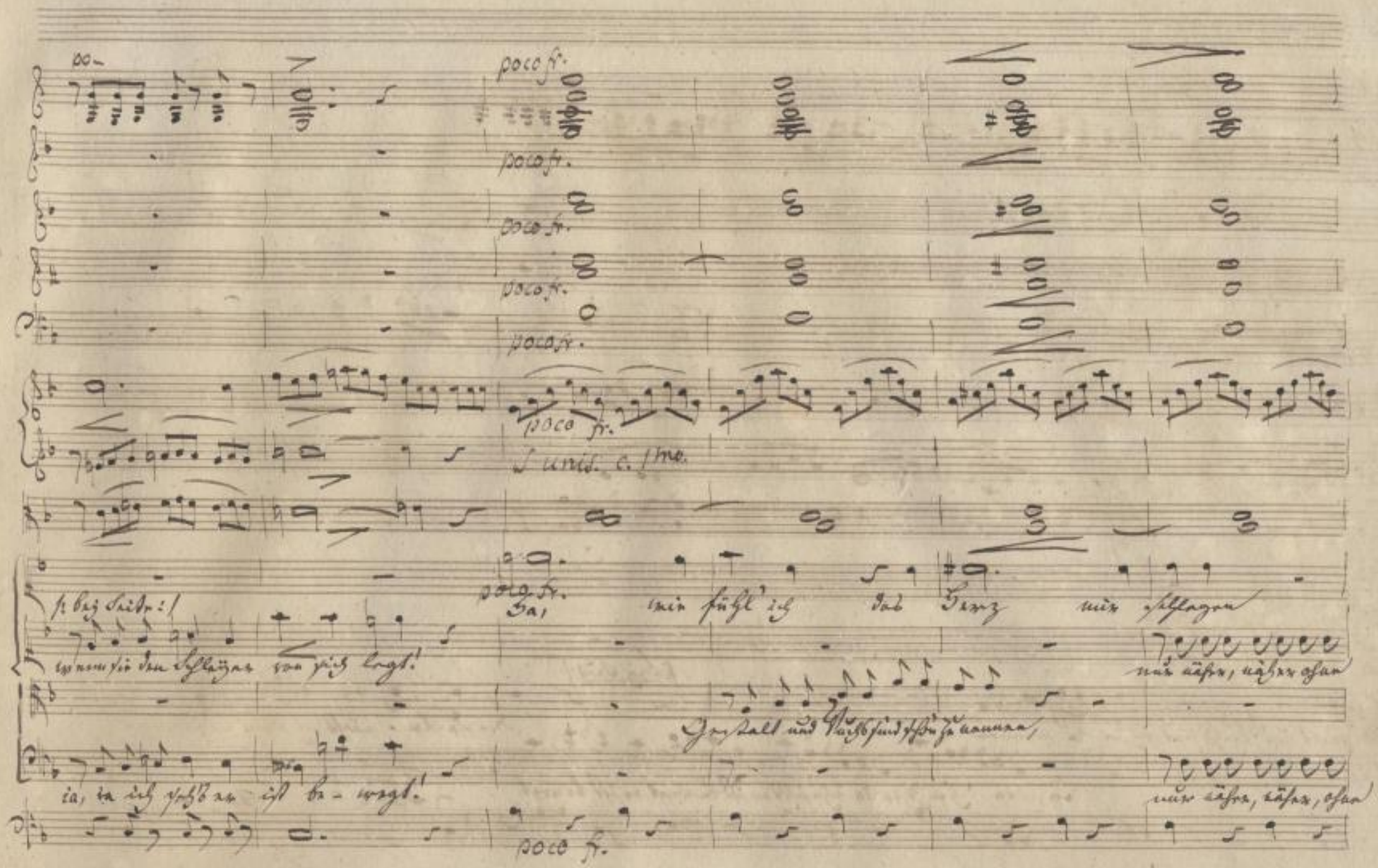
Ha! wie fühl' ich das Herz mir schlagen denk' ich daß der Gatt' — es

Ge-

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/147 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Denk' ich, daß der Gott' es sey. Denk' ich daß der Gott' es sey.

(: Bouzoula geht zu Adele und nimmt ihr den Schleyer ab :)

Zagen nur Muth gefaßt nur Muth gefaßt! Nur Muth ꝛc.

Adelen möcht' ich drin erkennen, Adelen ꝛc.

Zagen nur Muth gefaßt ꝛc. nur Muth gefaßt ꝛc.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 38378770X/150 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Più mosso.

Solo. dol.

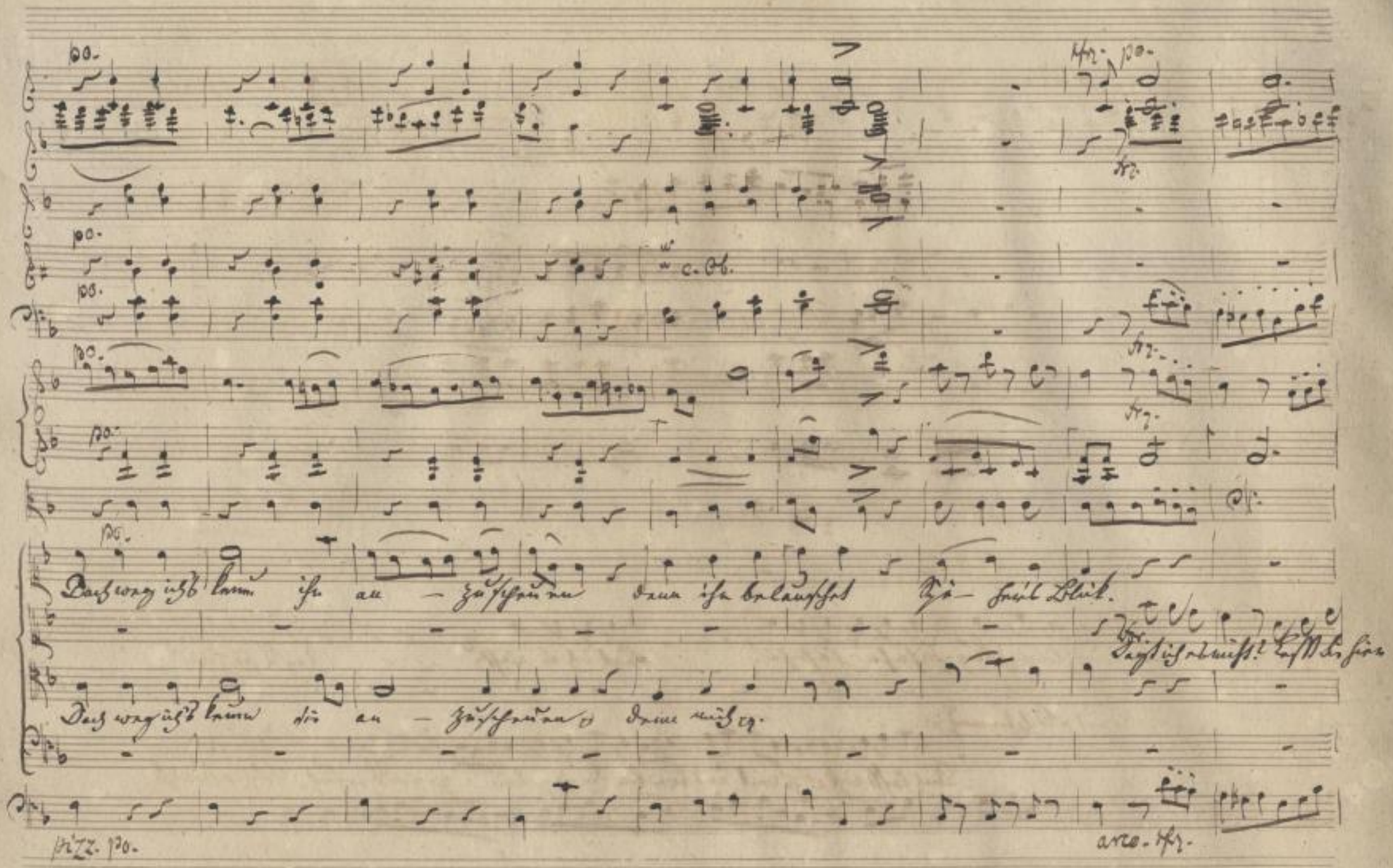
dol.

Ha!

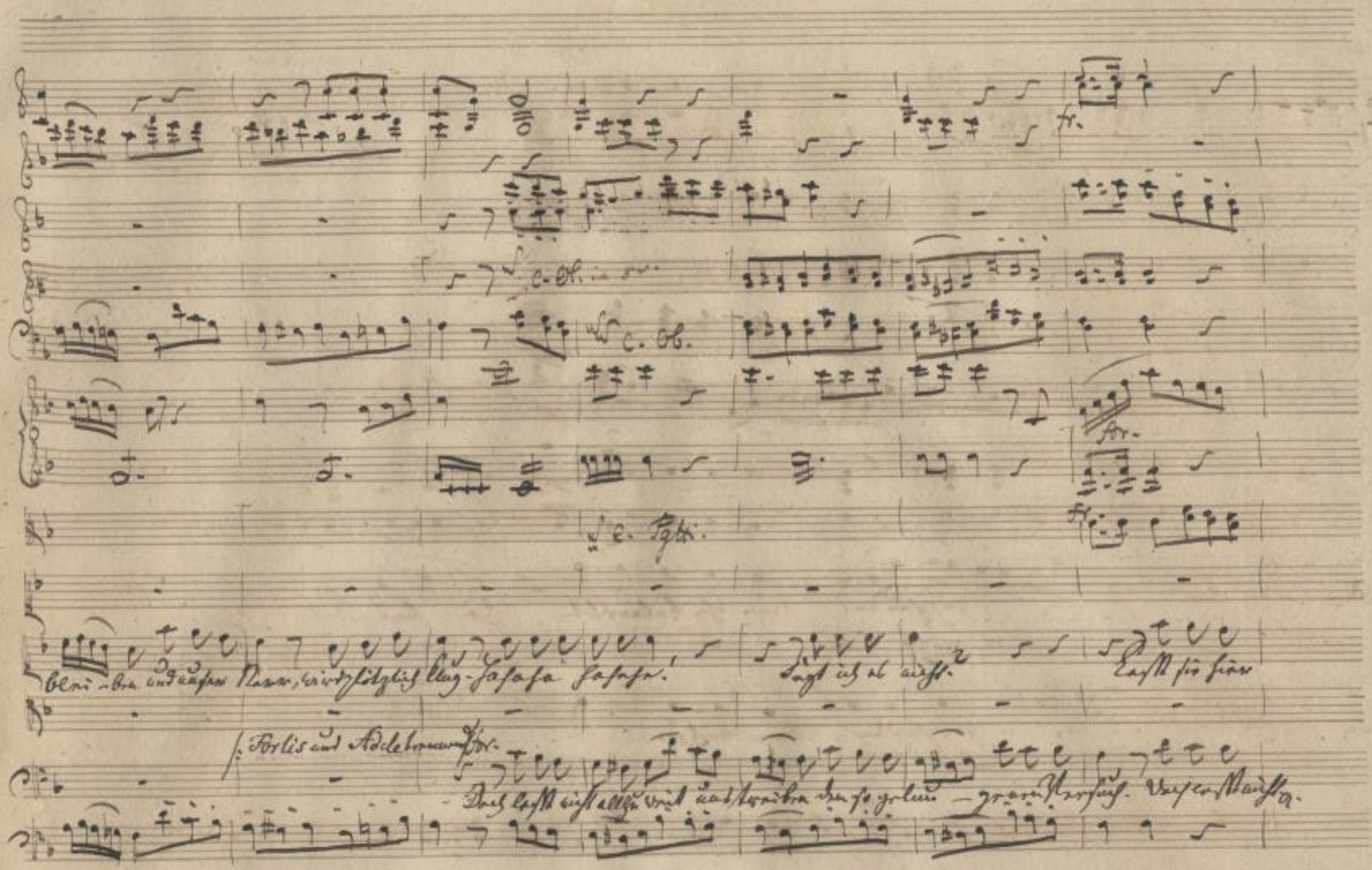
Ihr ewigen Götter darf ich trauen, führt ihr den Gatten mir zurück?

Ihr ewigen.

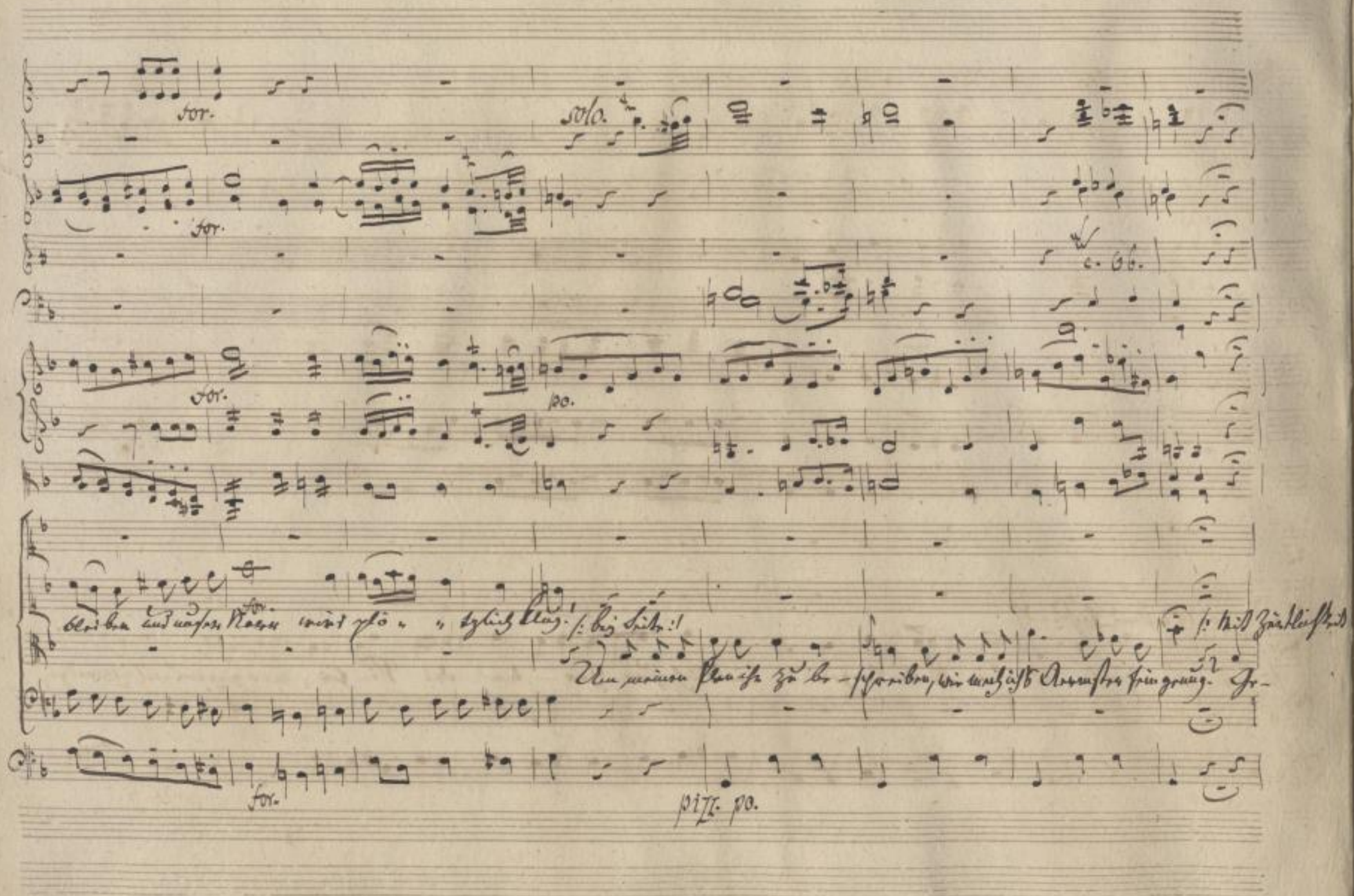
SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Semperoper Dresden 38378770X/151 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



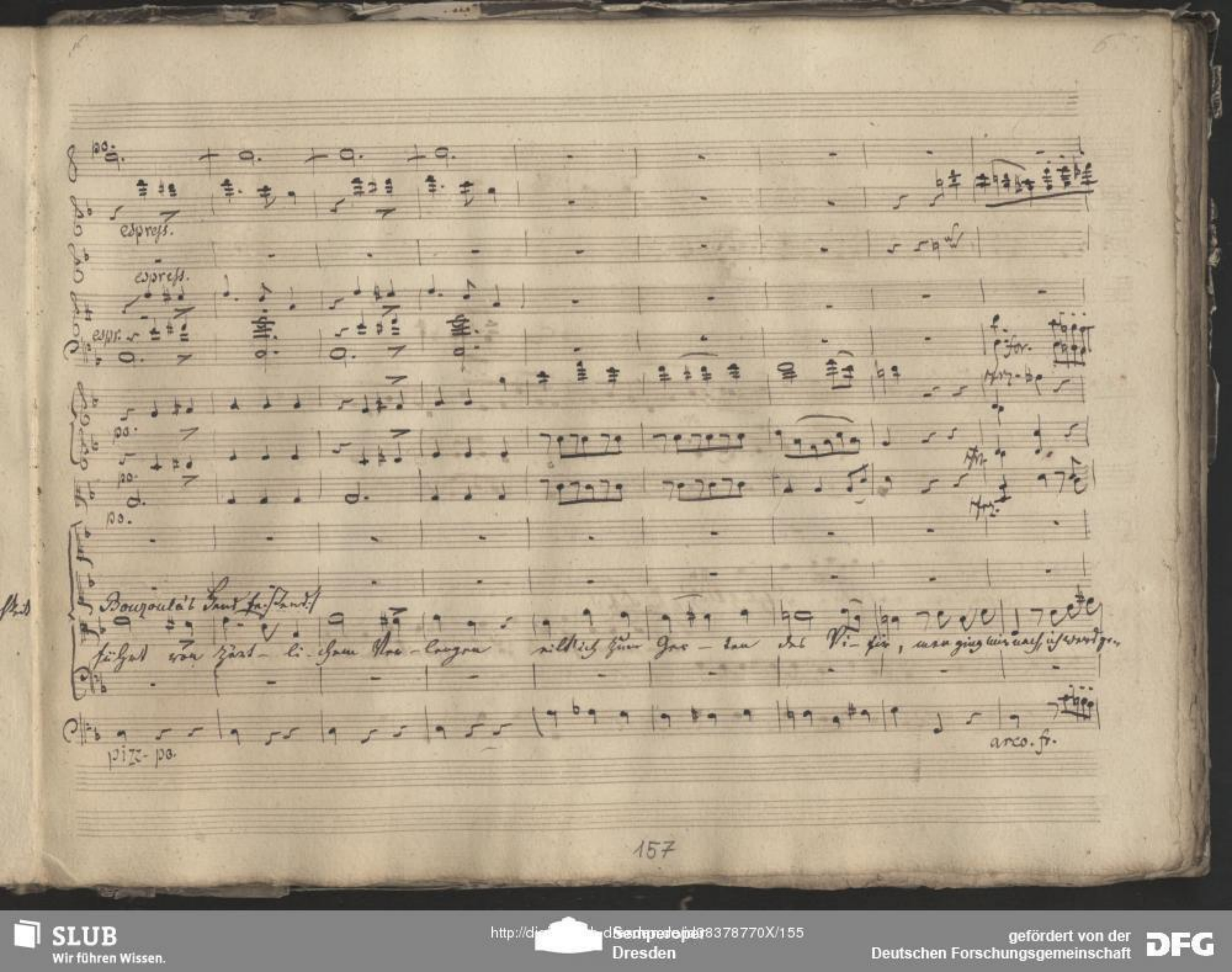
SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



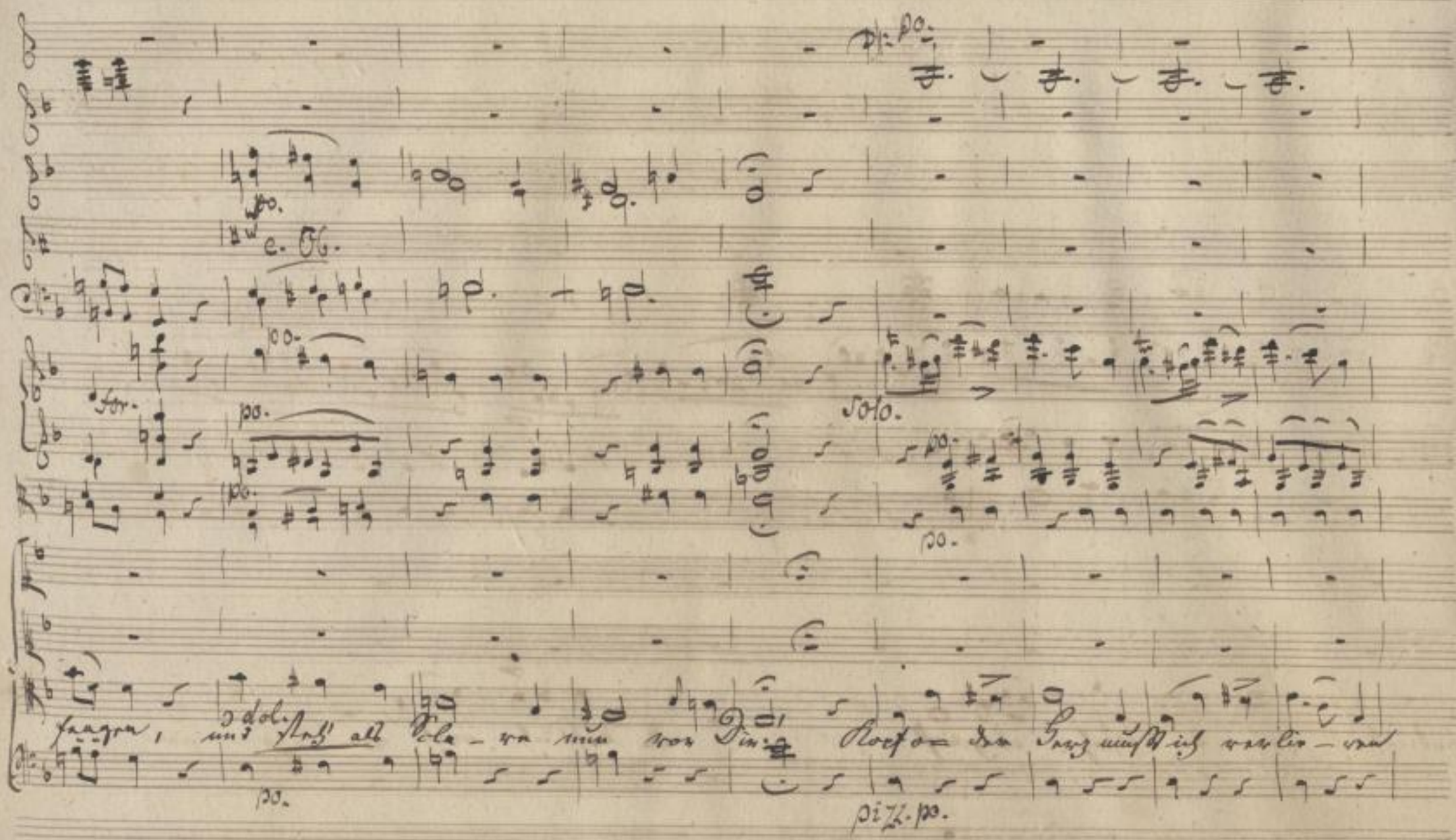
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dis... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
Sendeprojekt 38378770X/154
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

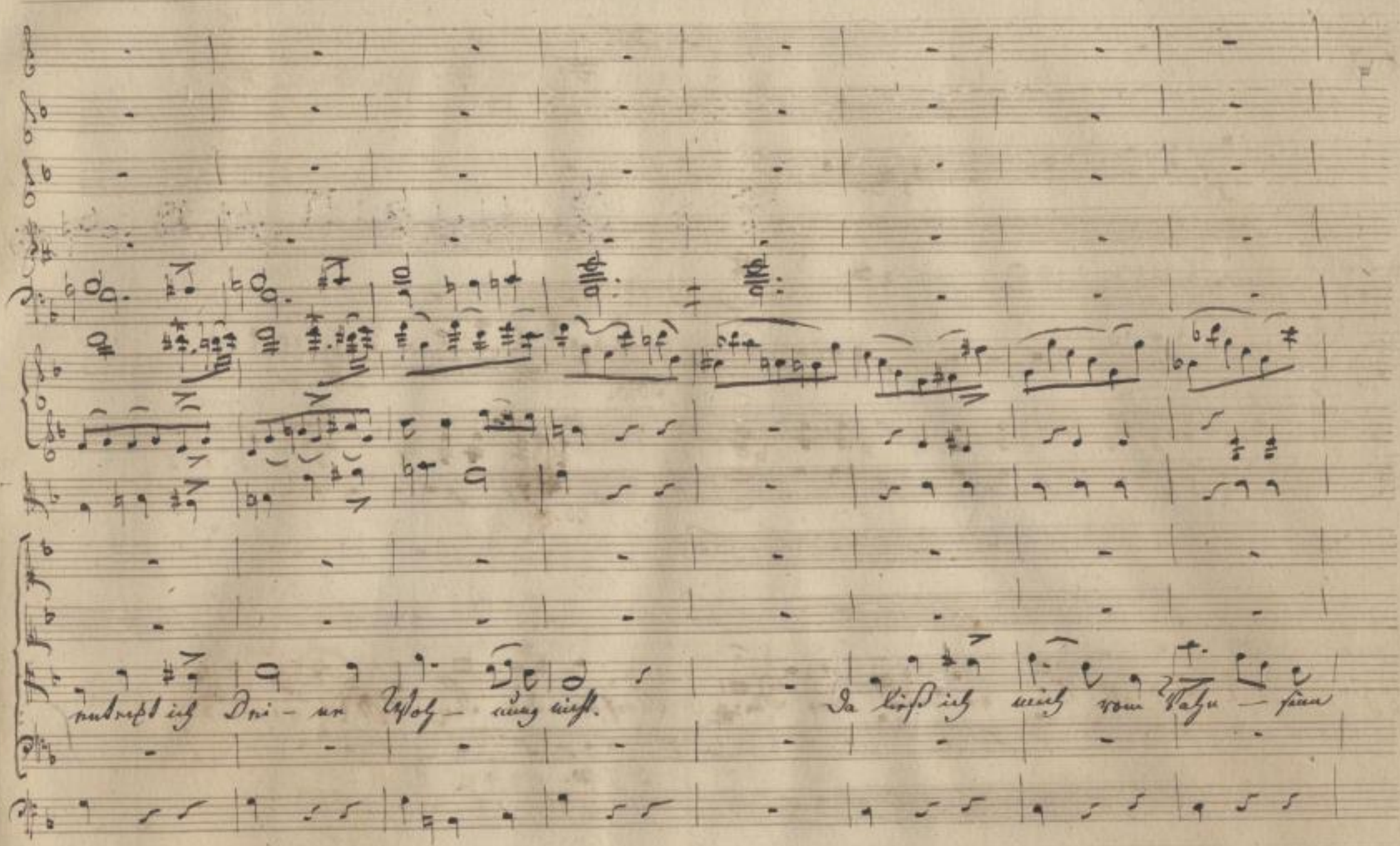


SLUB
Wir führen Wissen.
http://dis... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

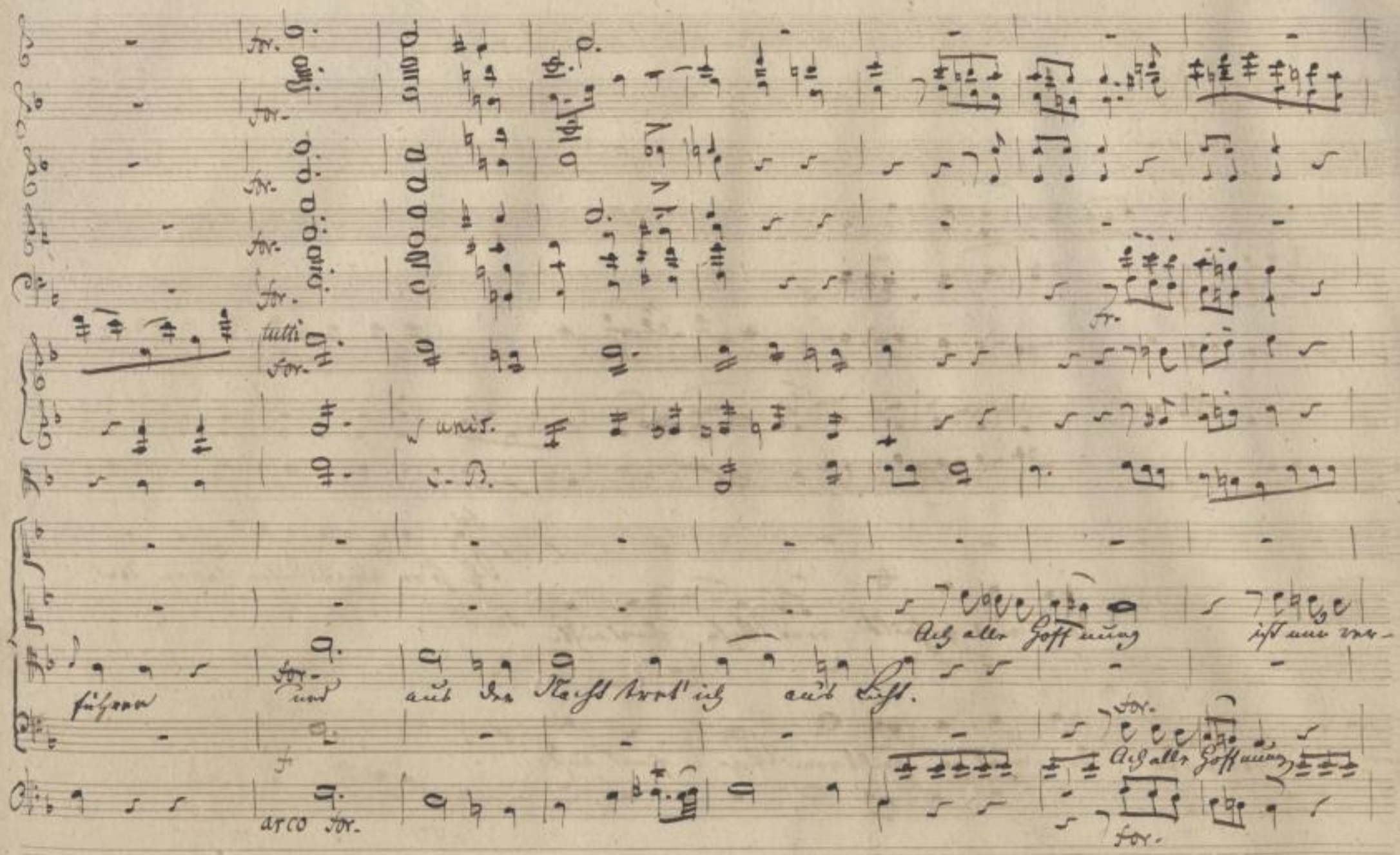


SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
Sammelobjekt 38378770X/156
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

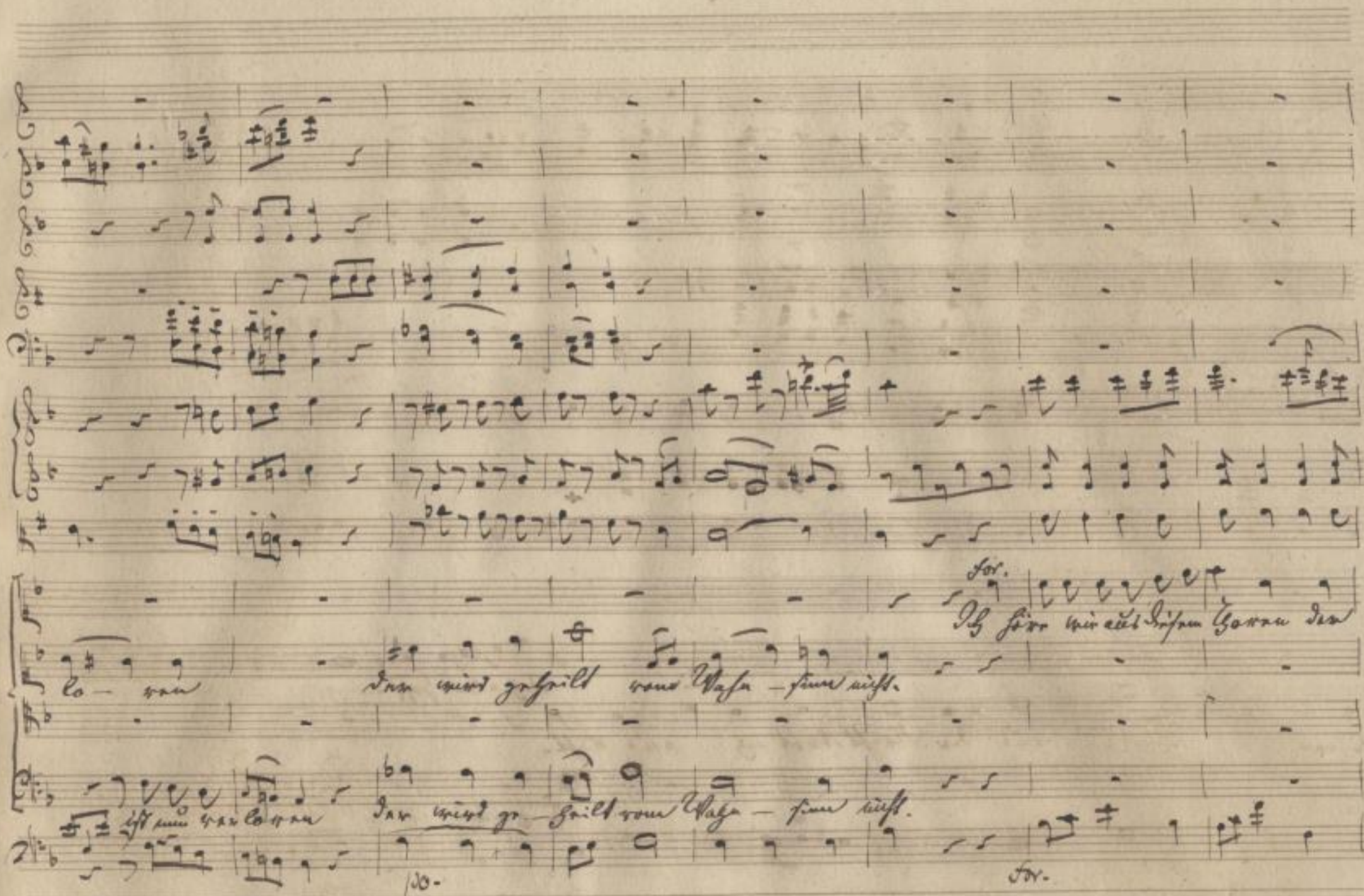
entrebt ich Dei - ne Woh - nung nicht. Da ließ ich mich vom Sehn - sinn



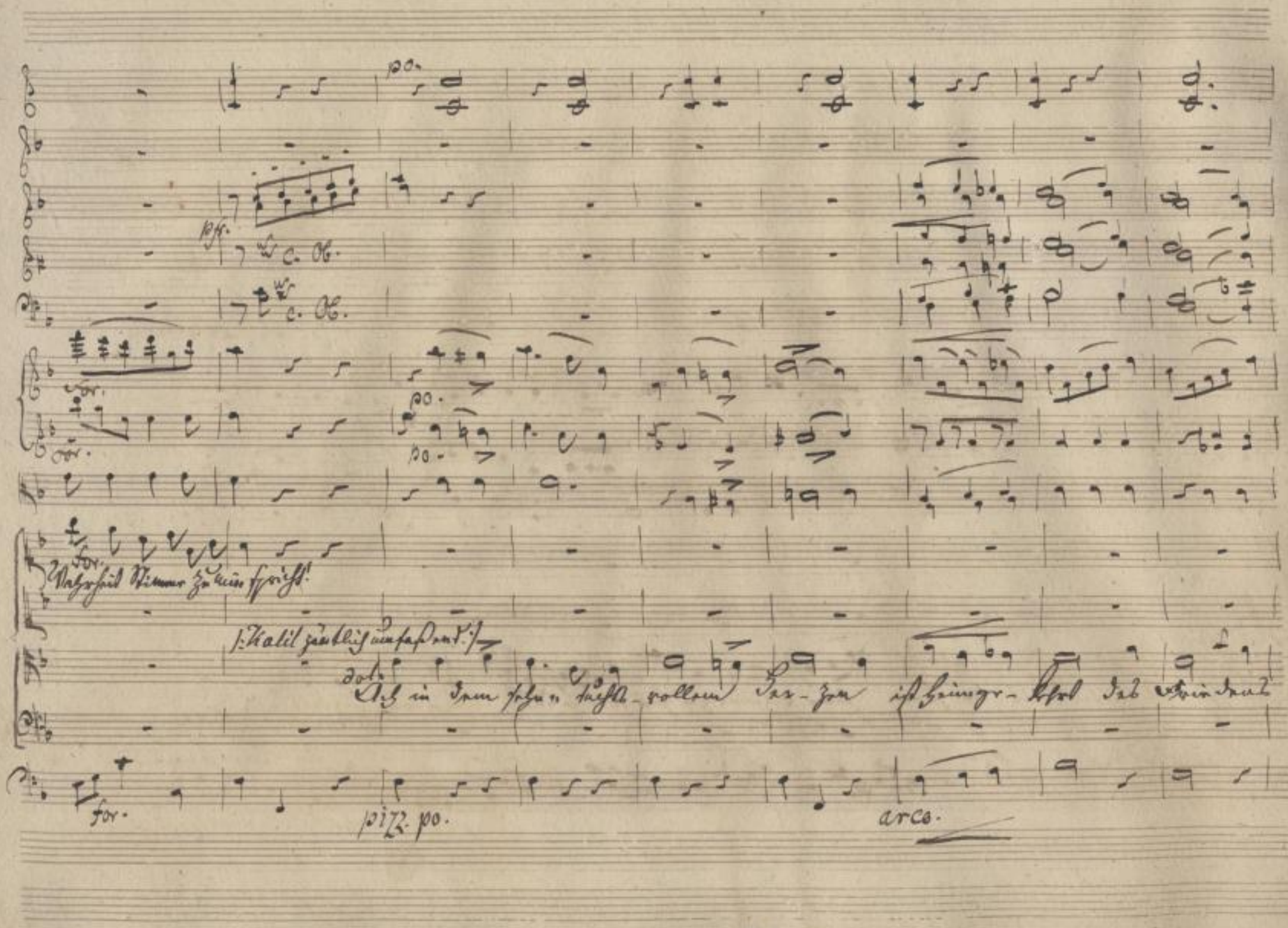
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/157 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 38378770X/159 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

col Basso cantante.

1. Mit Extase

Ruh: Geliebtes Weib die feu- hern Schmerzen hast schon in Lust ver- wan- delt Du

(bey Seite)

Beym Himmel

V. Cello

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

c. Ob.

for.

for.

fühle mich wie neugeboren, wer jüngt von frischer Hoffnung Licht. Nach ist nicht Alles ganz verloren fällt nur, fällt nur

for.

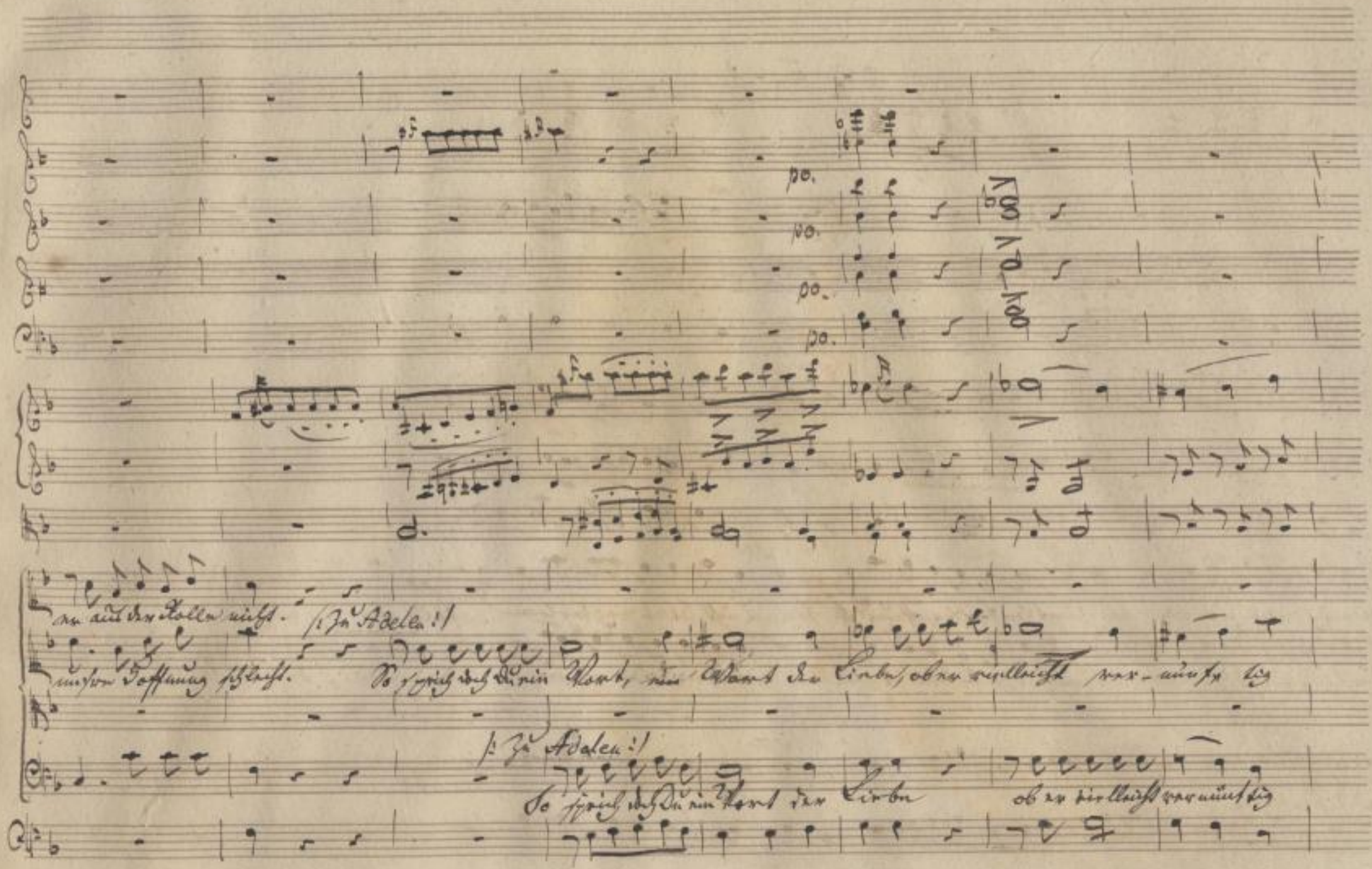
Himmel hier ist nicht zu scherzen, die Krankheit scheinet behält ihr Recht. Und wann er den so liebt von Herzen dann steht's, dann steht's um

for.

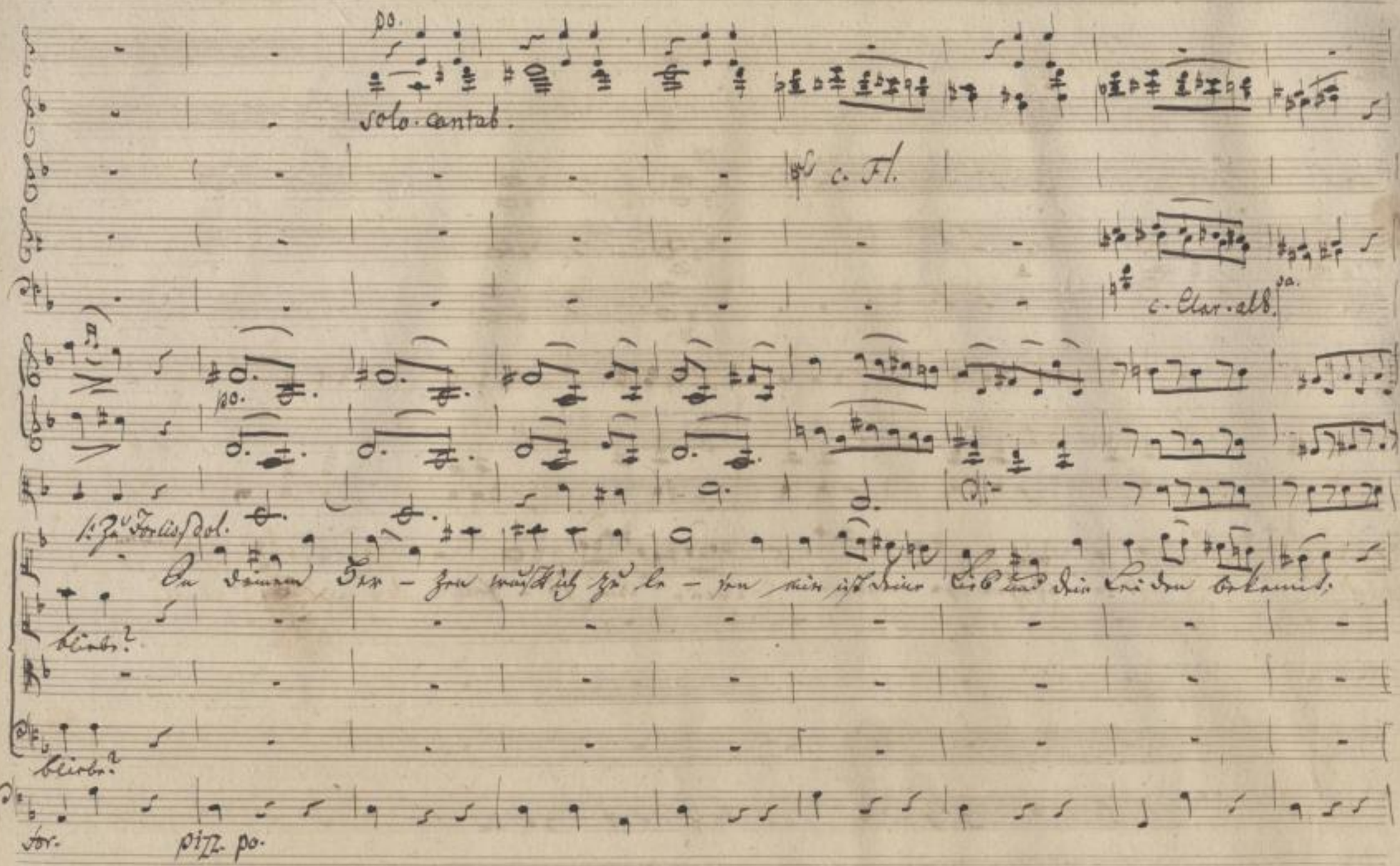
hier ist, hier ist etc.

for.

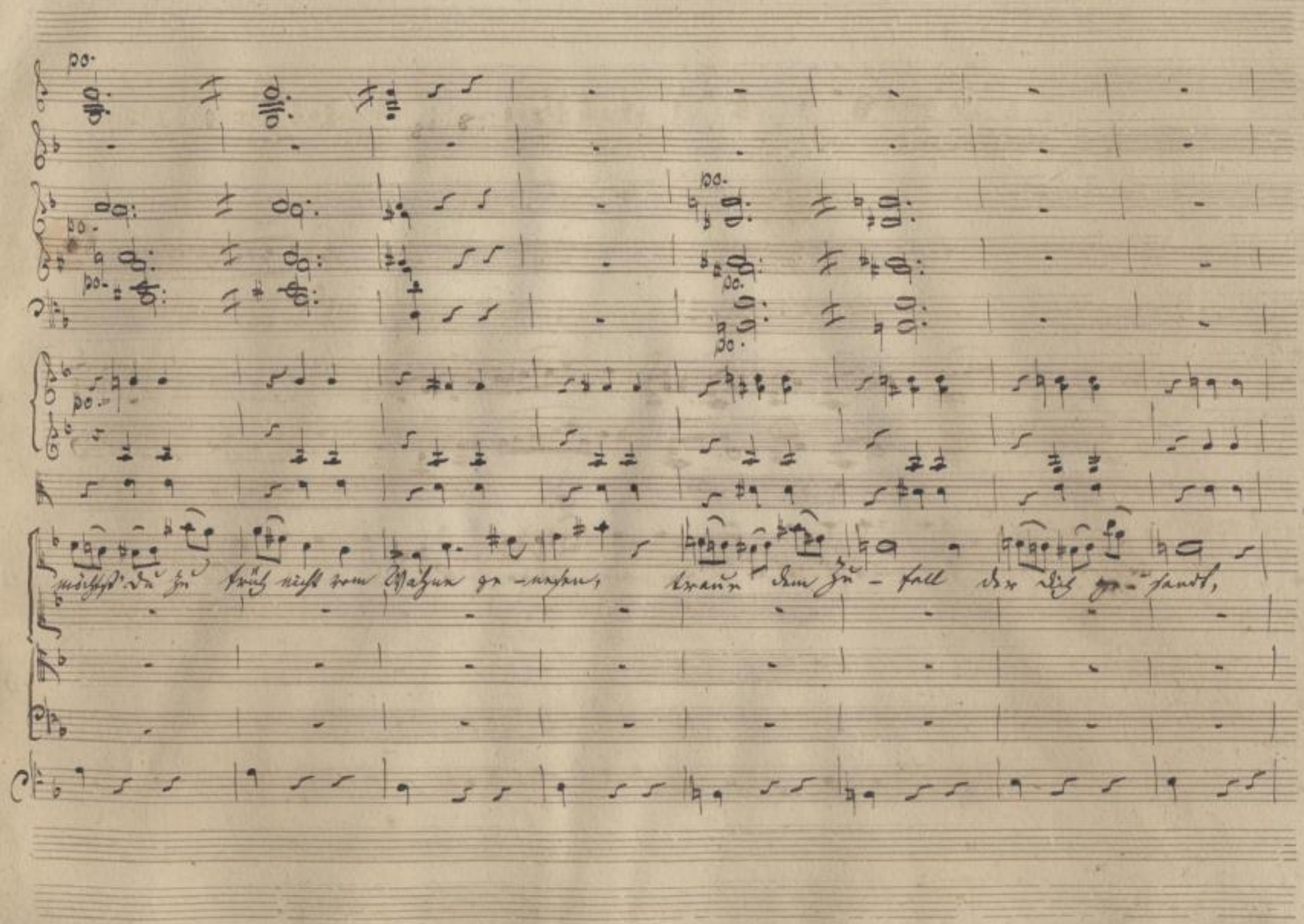
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



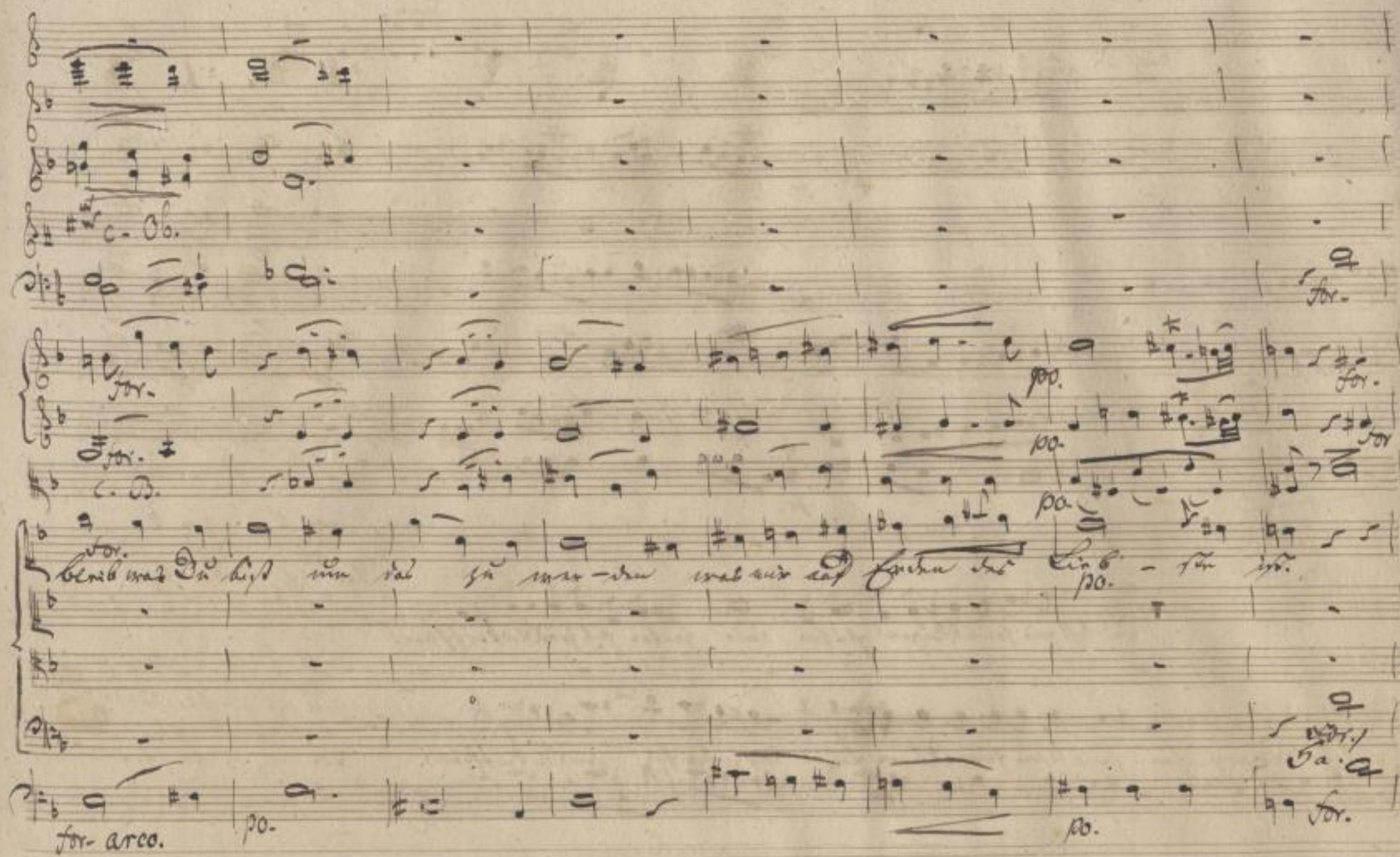
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dis... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



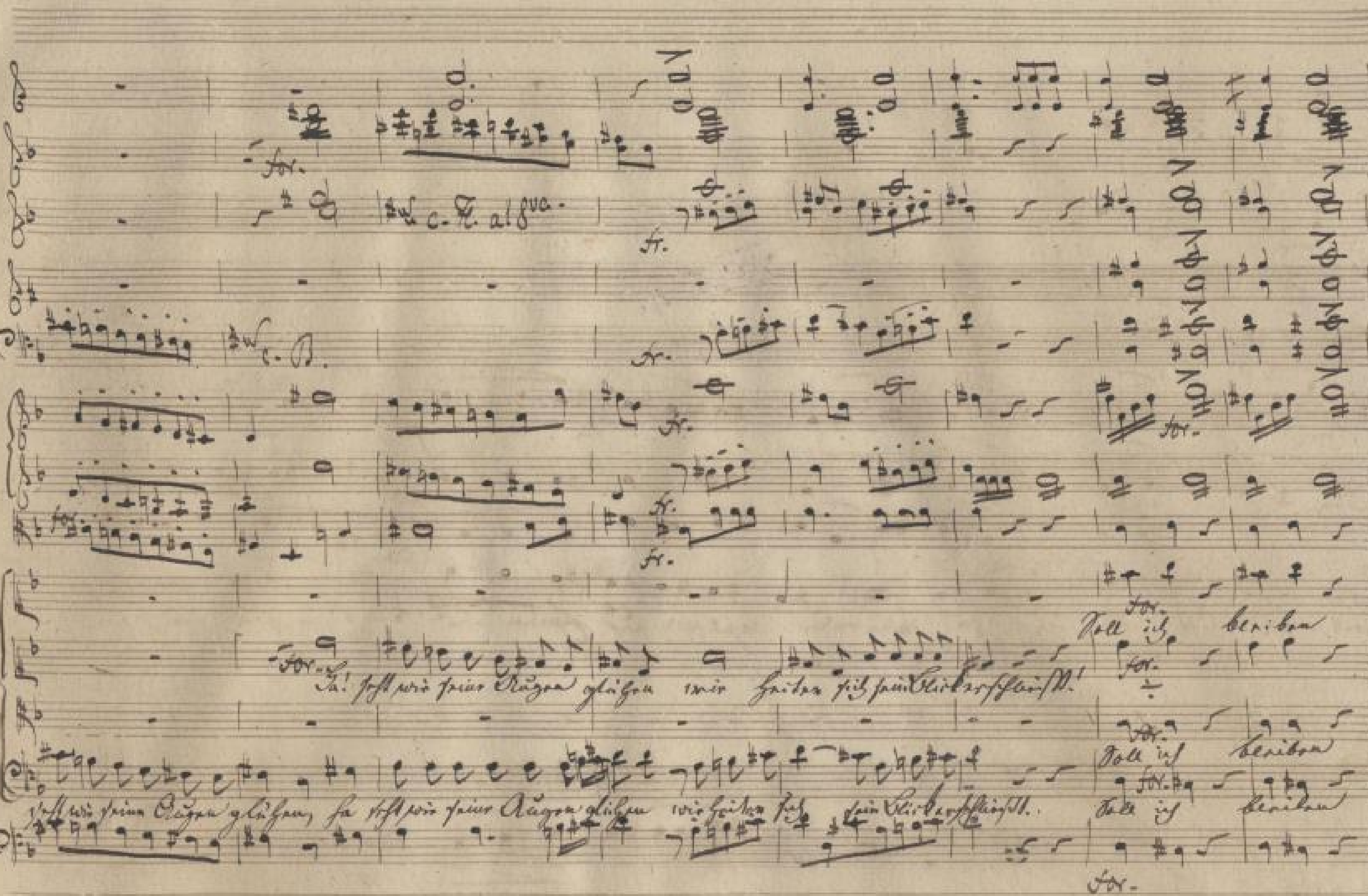
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sachsen-Jahrb. 38378770X/166
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



169

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di… 378770X/167
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Allo assai.

al 8. c. H.

al unis. c. H.

al unis. c. Ob.

oder fliehen? O süsse Wahrheit die die hier spricht!

Ist's Wahn ist's Wahrheit

o süsse Wahrheit

Ist's Wahn

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/168 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for

fr.

fr.

fr.

fr.

unis. al 8va.

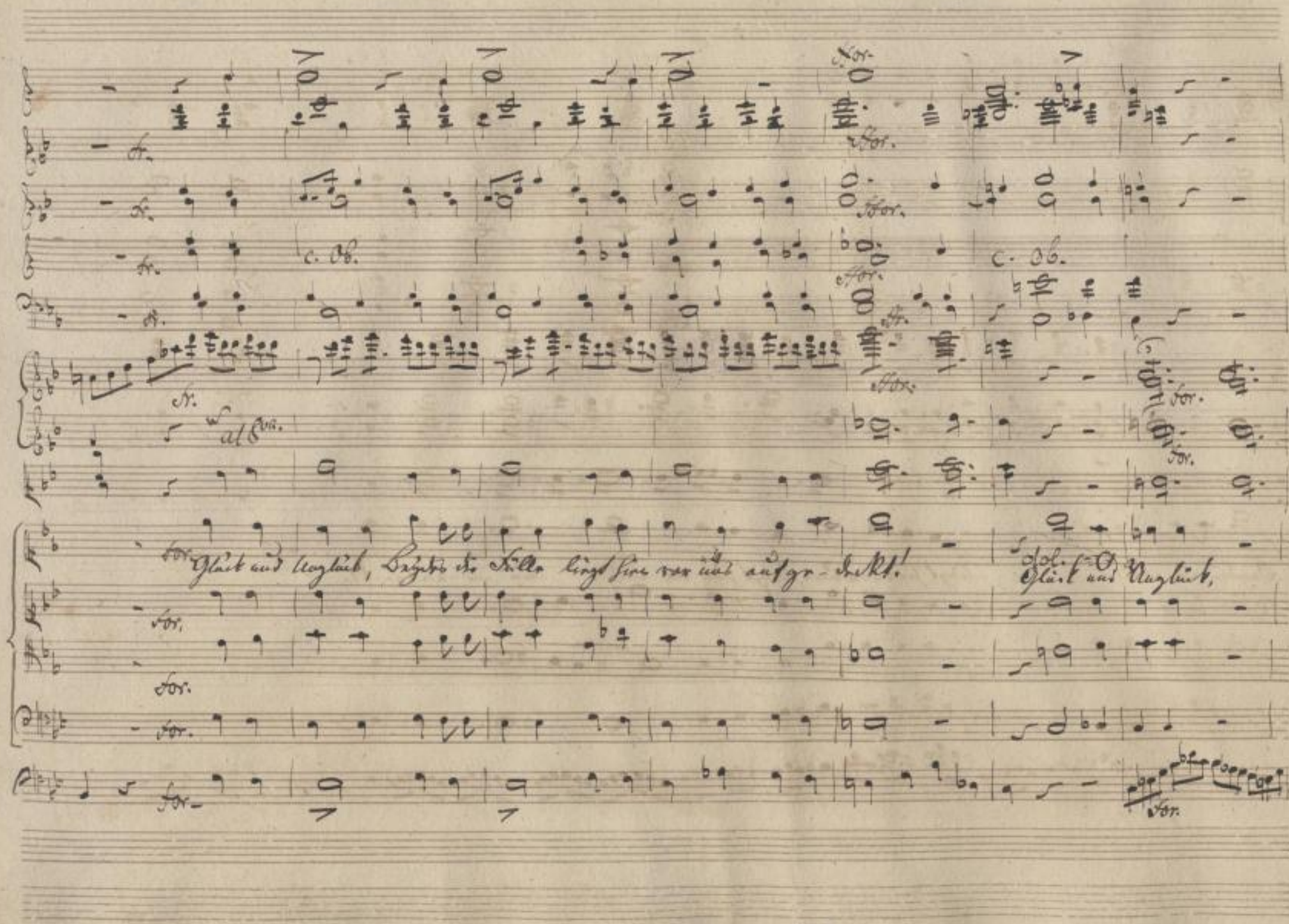
al 8. col 1mo.

c. A.

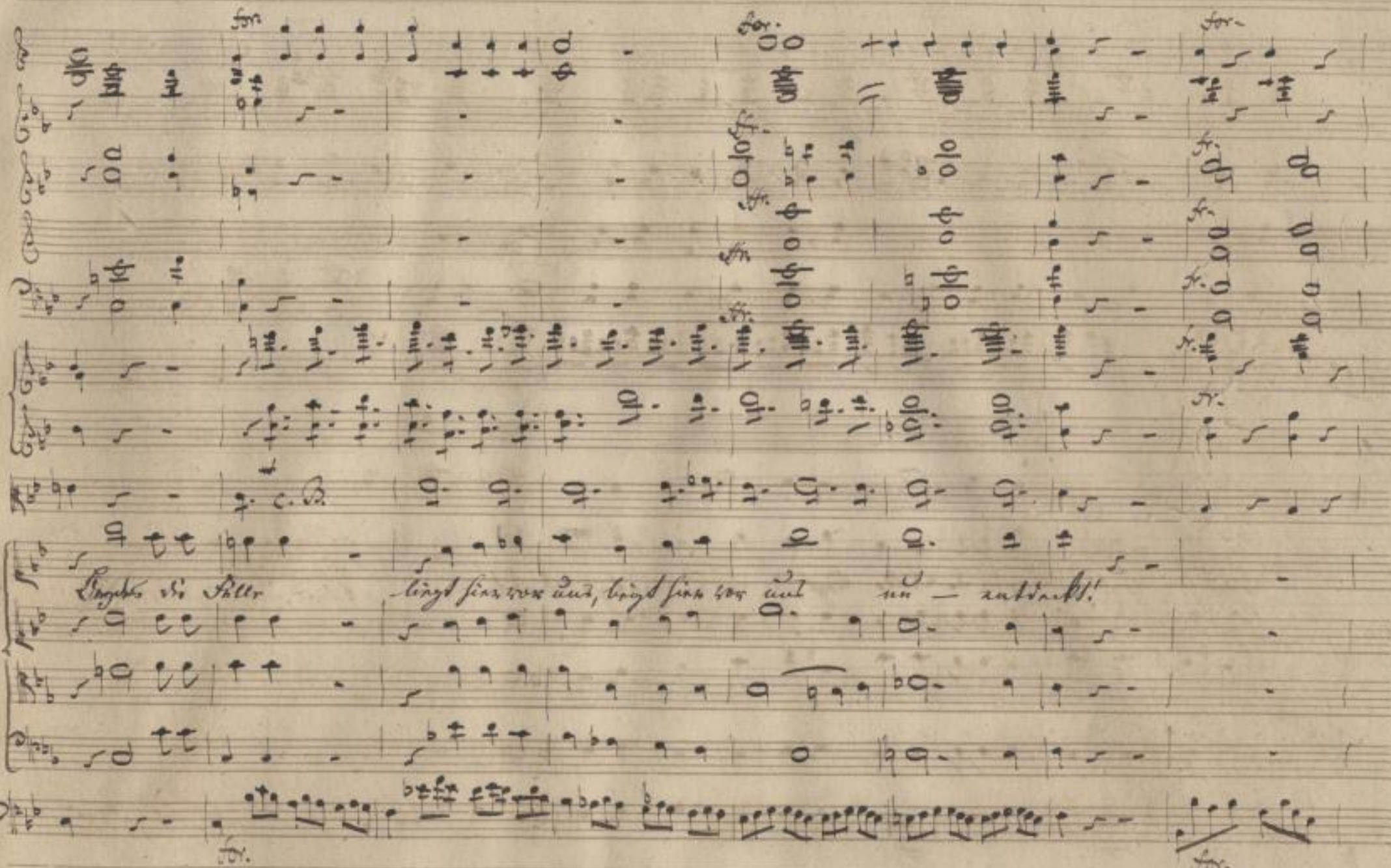
Dieses Wahnsinns Fülle

sich unser aller Loos versteckt!

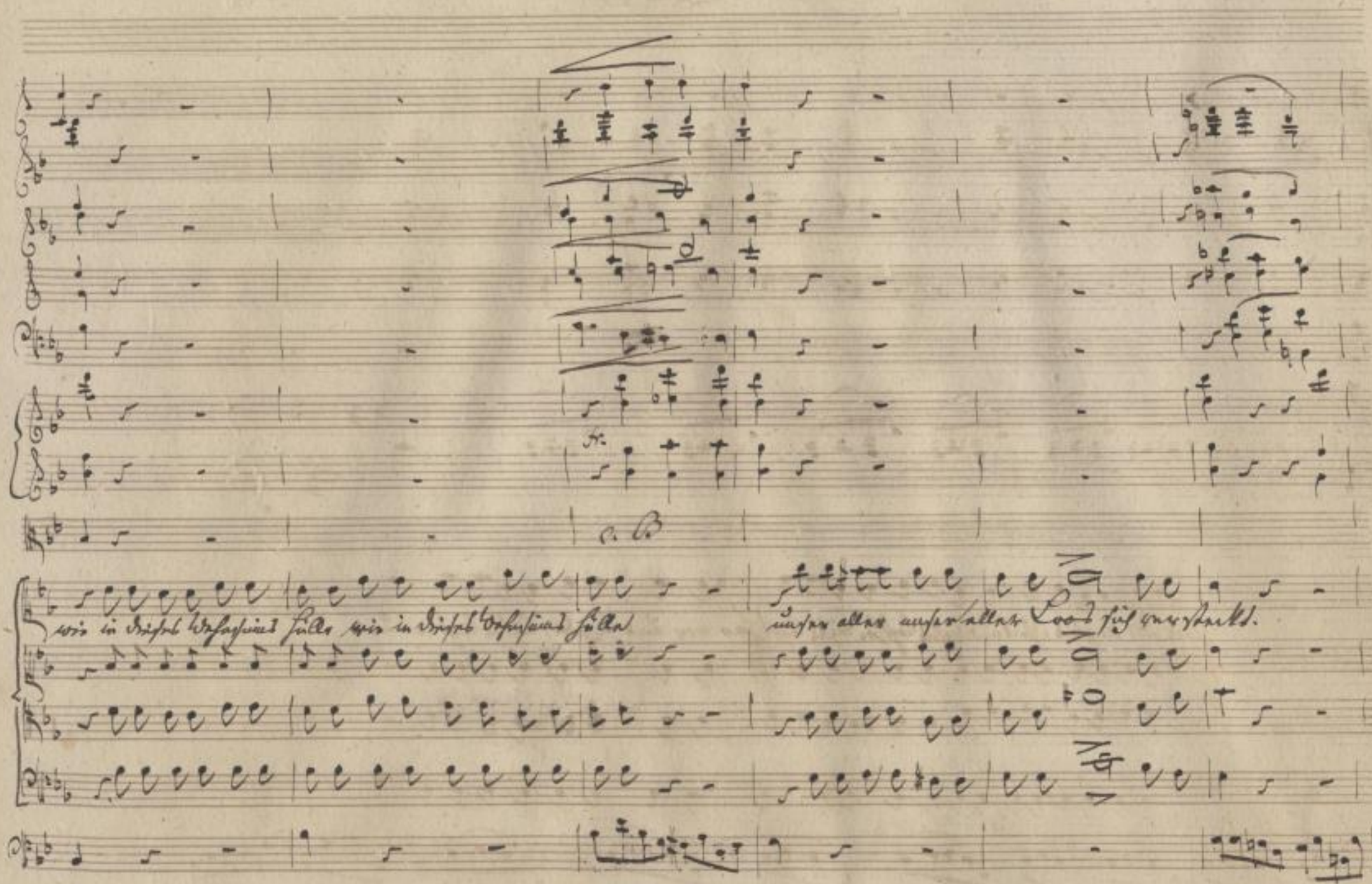
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

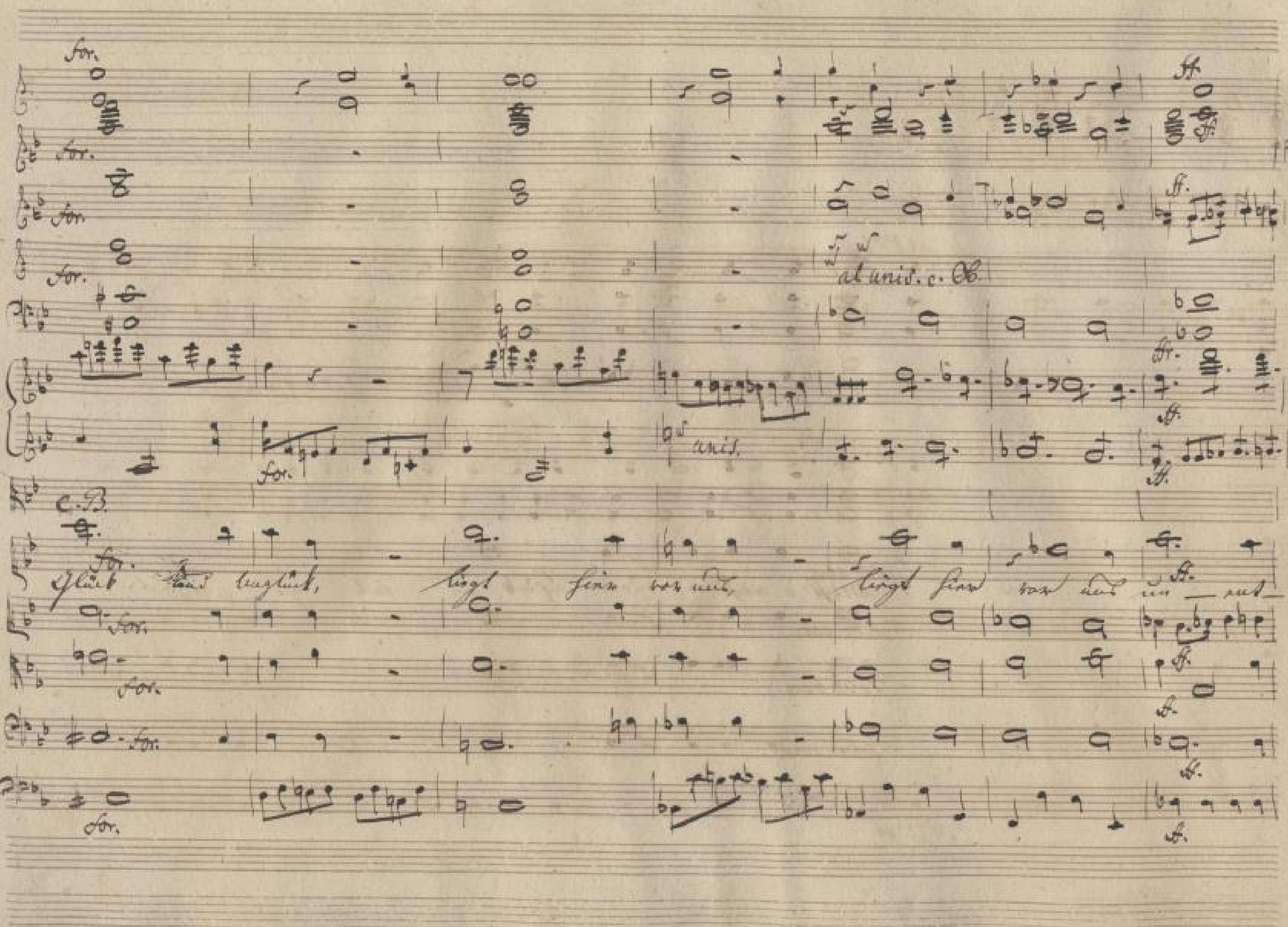
c. B.

for. unis. c. pro.

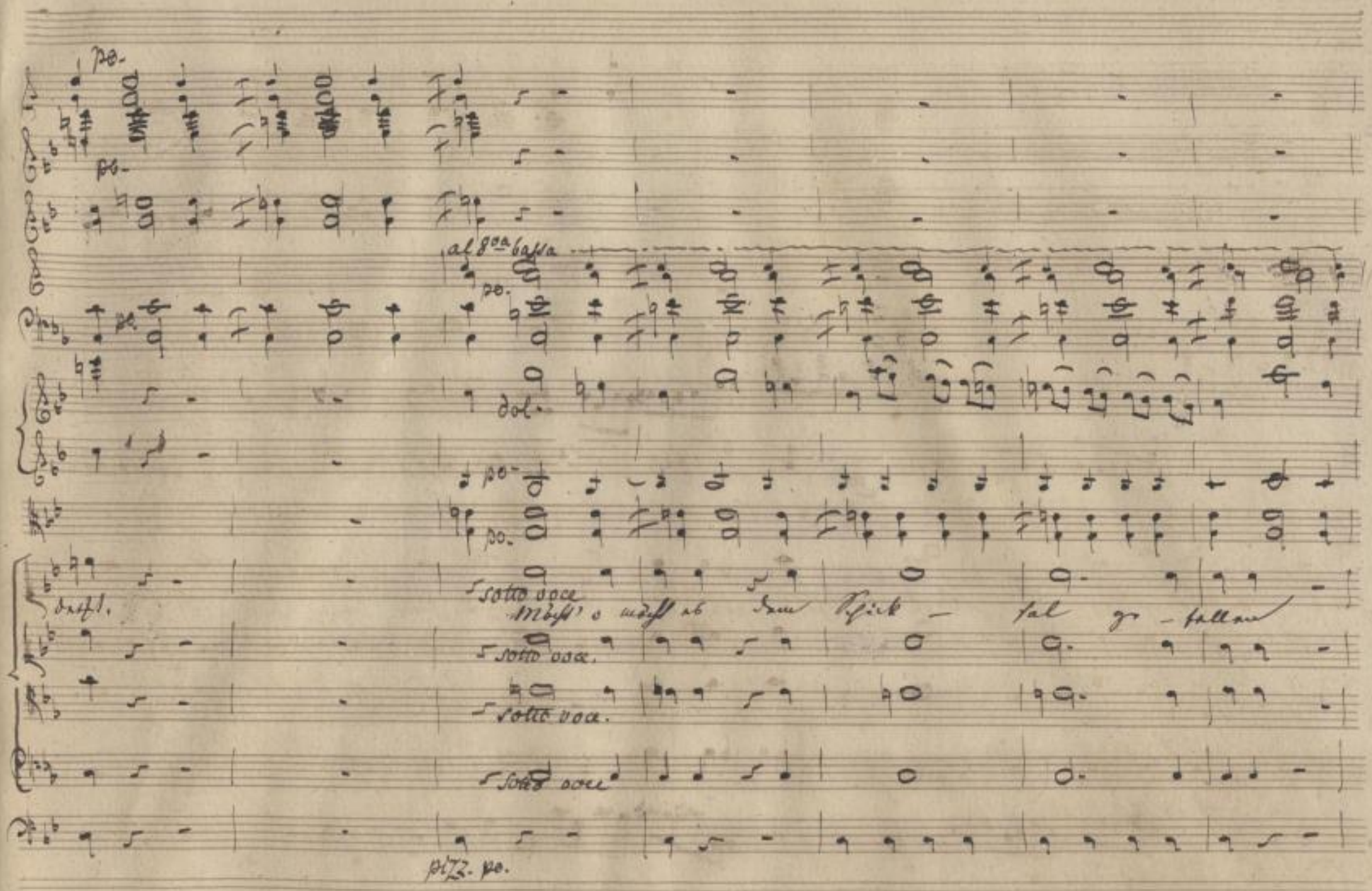
Glück und Unglück, Glück und Unglück liegt hier beydes liegt hier vor uns, beydes, beydes liegt vor uns

for. fz. fz. fz. fz. fz.

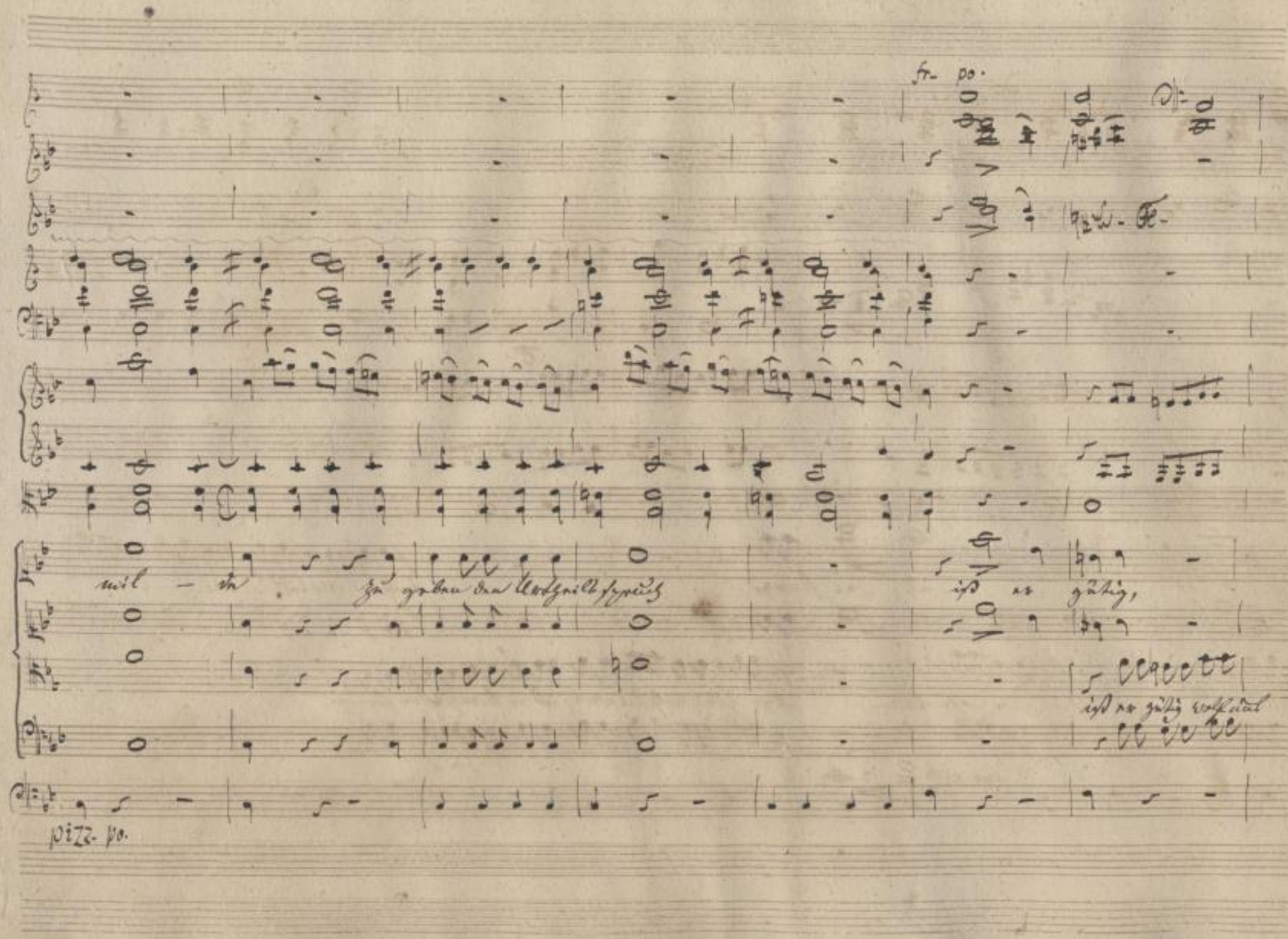
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/173 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



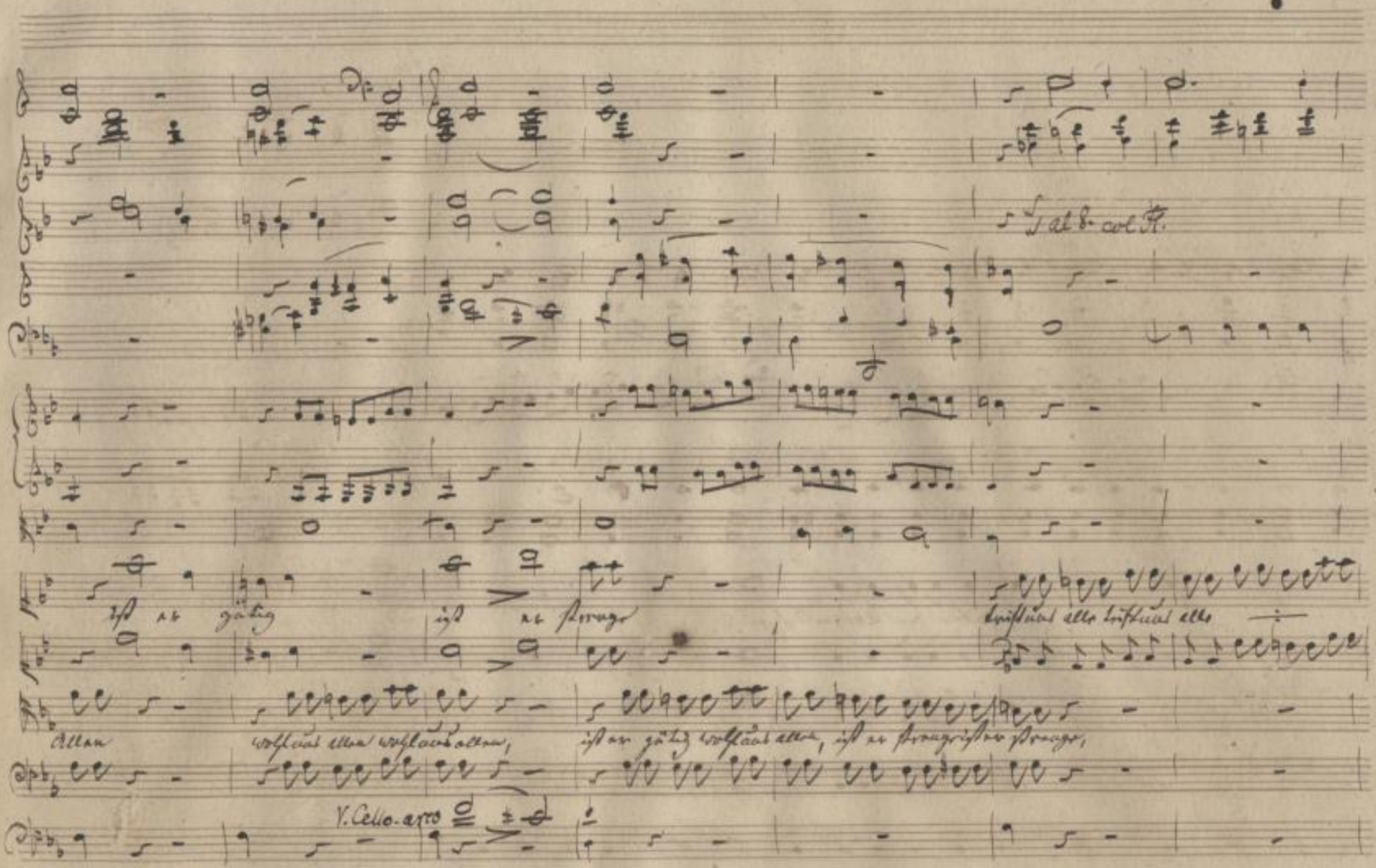
SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id378378770X/174
Semperoper Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



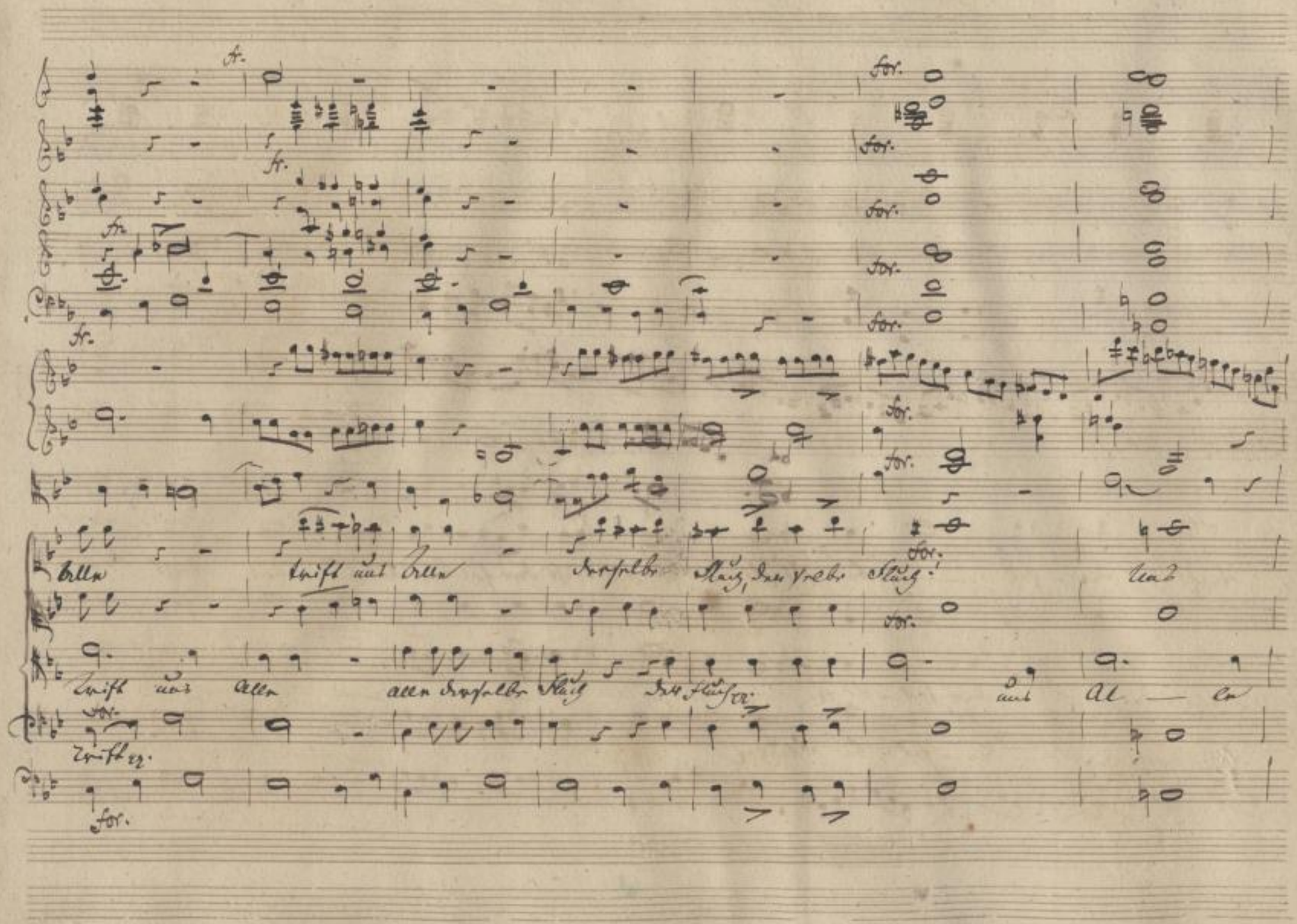
SLUB
Wir führen Wissen.
http://dis... Sempereper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



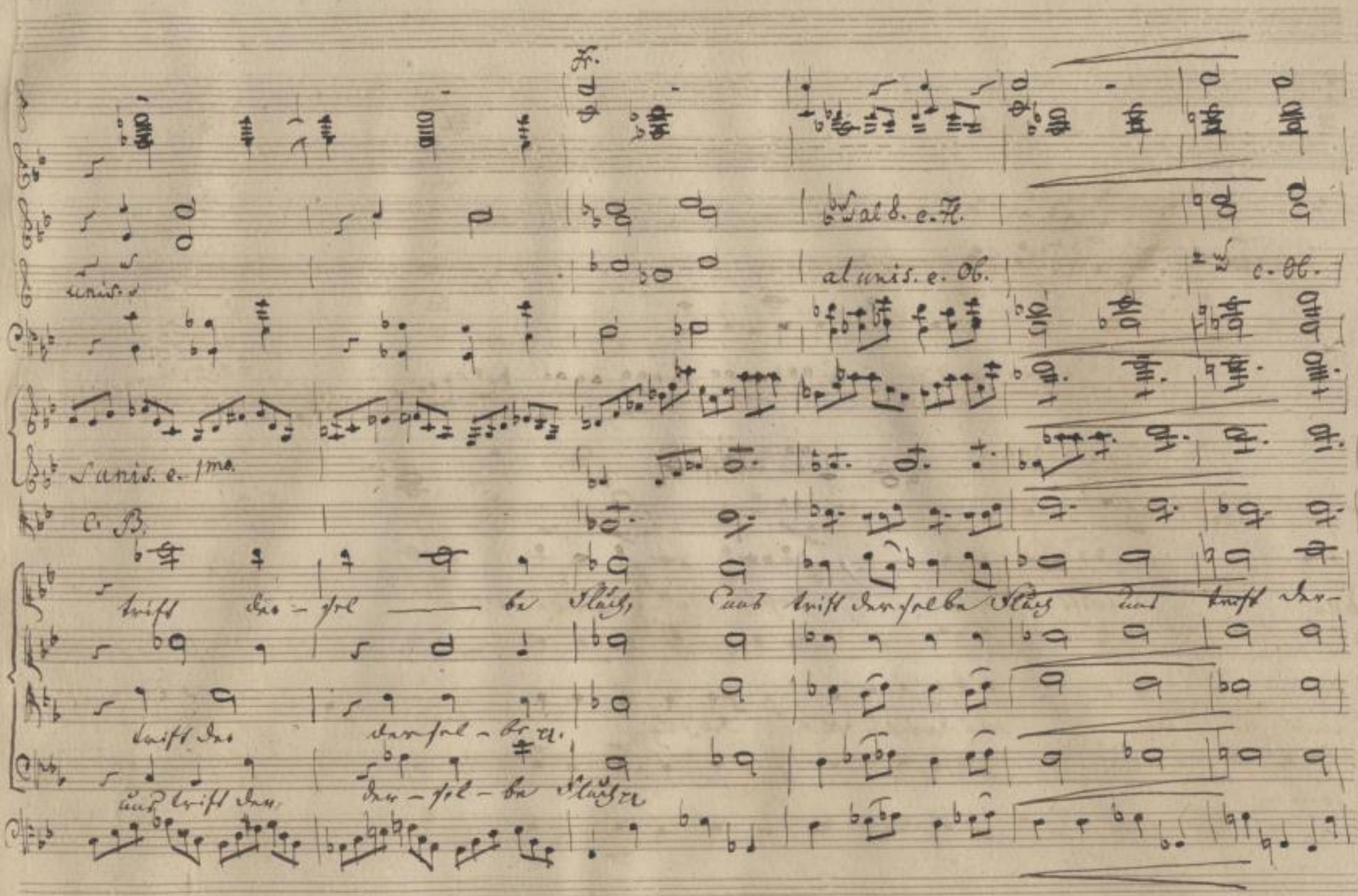
SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/177 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



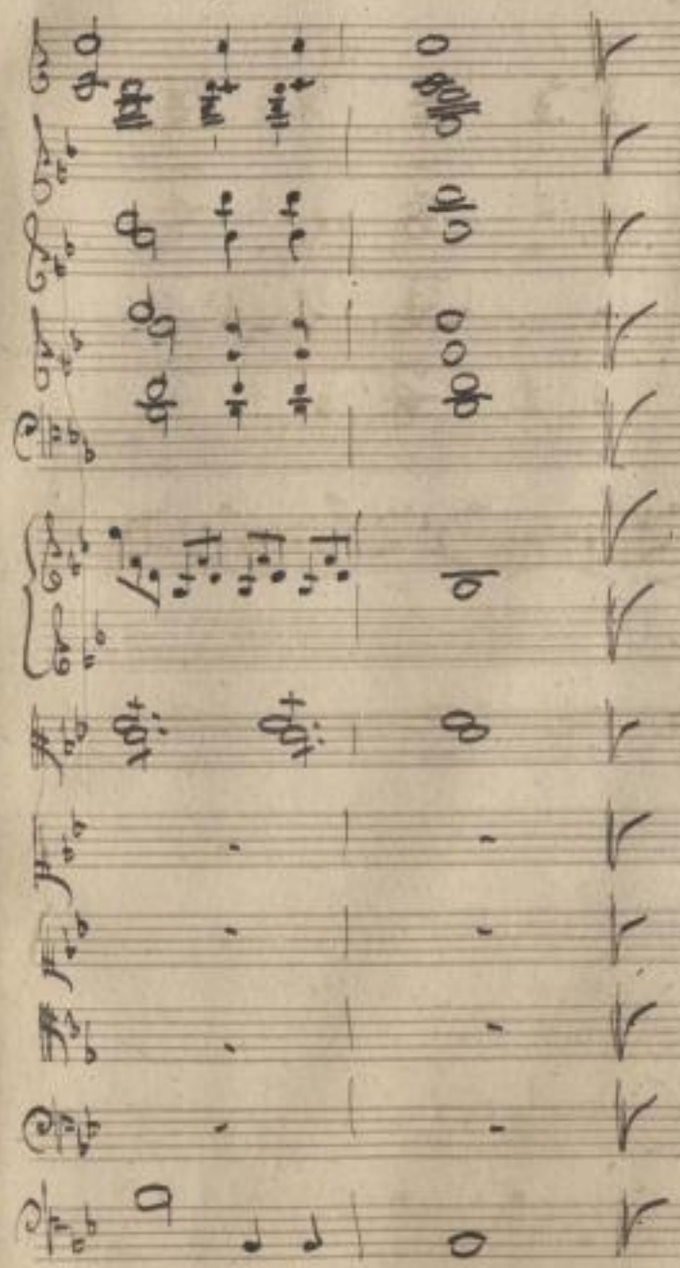
SLUB Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


Fl.
al 8. e. Fl.
unis.
al unis. e. Ob.
e. Ob.
unis. e. 1mo.
C. B.
trifft der-sel-be Fluch, und trifft derselbe Fluch und trifft der-
trifft der derselbe
und trifft der der-sel-be Fluch

unis.

Fluch aus allen trifft derselbe Fluch!

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/180 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

184

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...8378770X/183
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

186

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

No. = 7.

Türkischer Marsch und Chor.

Molto vivace e sempre forte.

Fine.

Trombe in D.

Corni in D. — c. Tr. — c. Tr.

Trombone.

Triangolo.

Cinelle.

Gran Tamb:

Tamb: milit.

Flautino.

Oboi e Clarin: in C. — al 8va c. Flautino.

Fagotti. — col Basso — c. B.

Violini.

Viole.

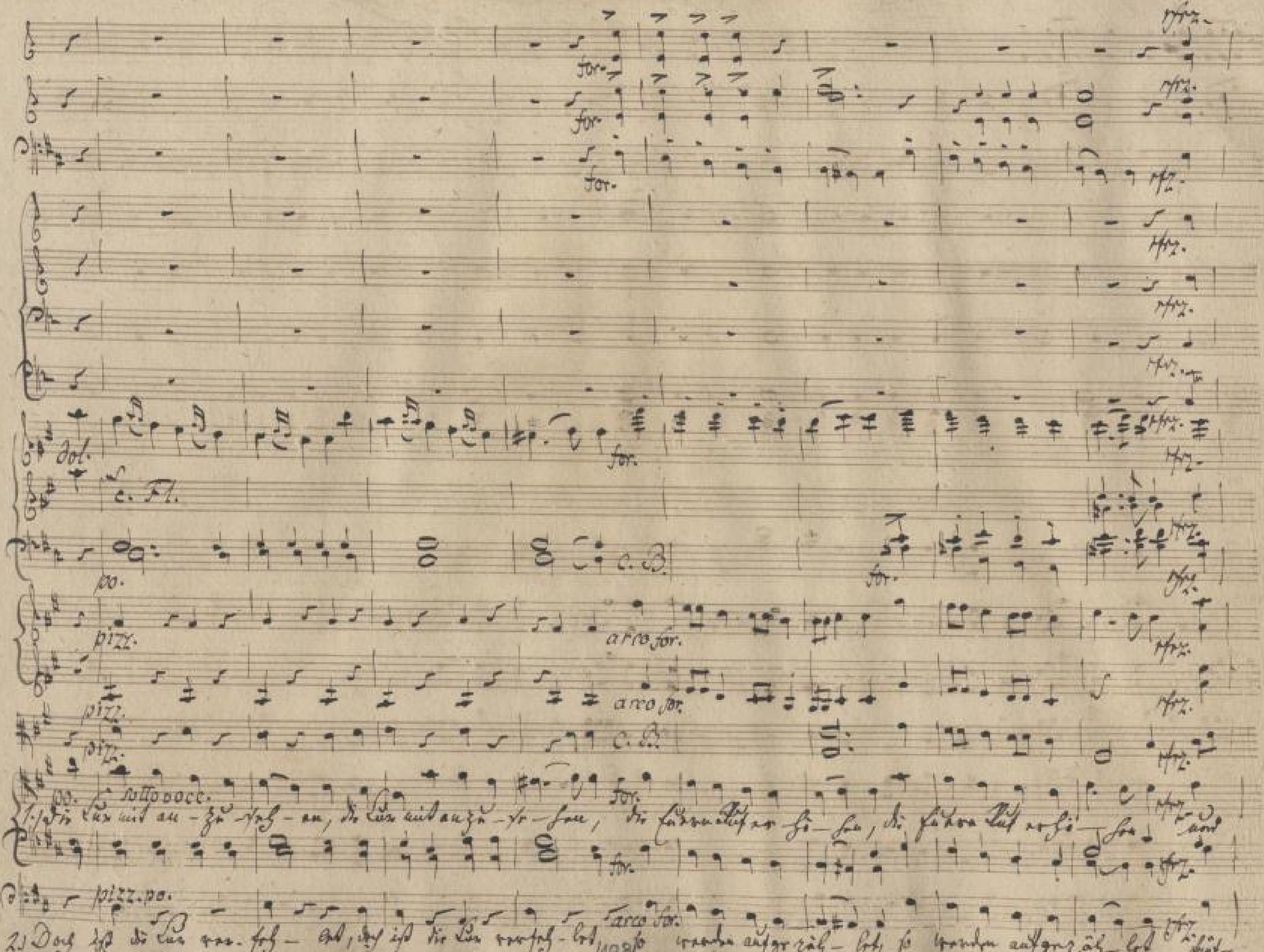
Chor der Leibwache.

1.) Auf Ordre des Visir, Herr Doctor sind wir hier, auf Ordre des Vi-sir, Herr Doctor sind wir hier.

Basso.

2.) Ihr seyd, gelingt es Euch, 187 des Großherrn Leibarzt gleich, ihr seyd, gelingt es Euch des Großherrn Leibarzt gleich.

Fine



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

c. Fl. al 8.

c. B

c. Basso.

Euch und Euch und Euch beglücken soll, und Euch, und Euch, und Euch beglücken soll

D. C. alla Fine.

Hundert, fünfhundert, fünfhundert Streiche Euch! 189 Fünfhundert, fünfhundert, fünfhundert Streiche Euch!

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

190

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Finale.

Moderato.

Corni in D.

Flauti.

Oboi.

Clarinetti in A.

Fagotti.

Violini.

Viole.

Adele.

Bouzoula.

Forlis.

Kalil.

Chor der Leibwache.

Bassi.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/189 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

for.

for.

c. Fl.

unis. c. Ob.

c. B.

po.

po.

po.

for.

Salt.

C. B.

damit die Lun gelingt! Da- mit die Lun, die Lun ge- lingt!

po.

Wie

po.

for.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

solo.

al 8va.

po.

1mo solo. po.

po.

pizz.

po.

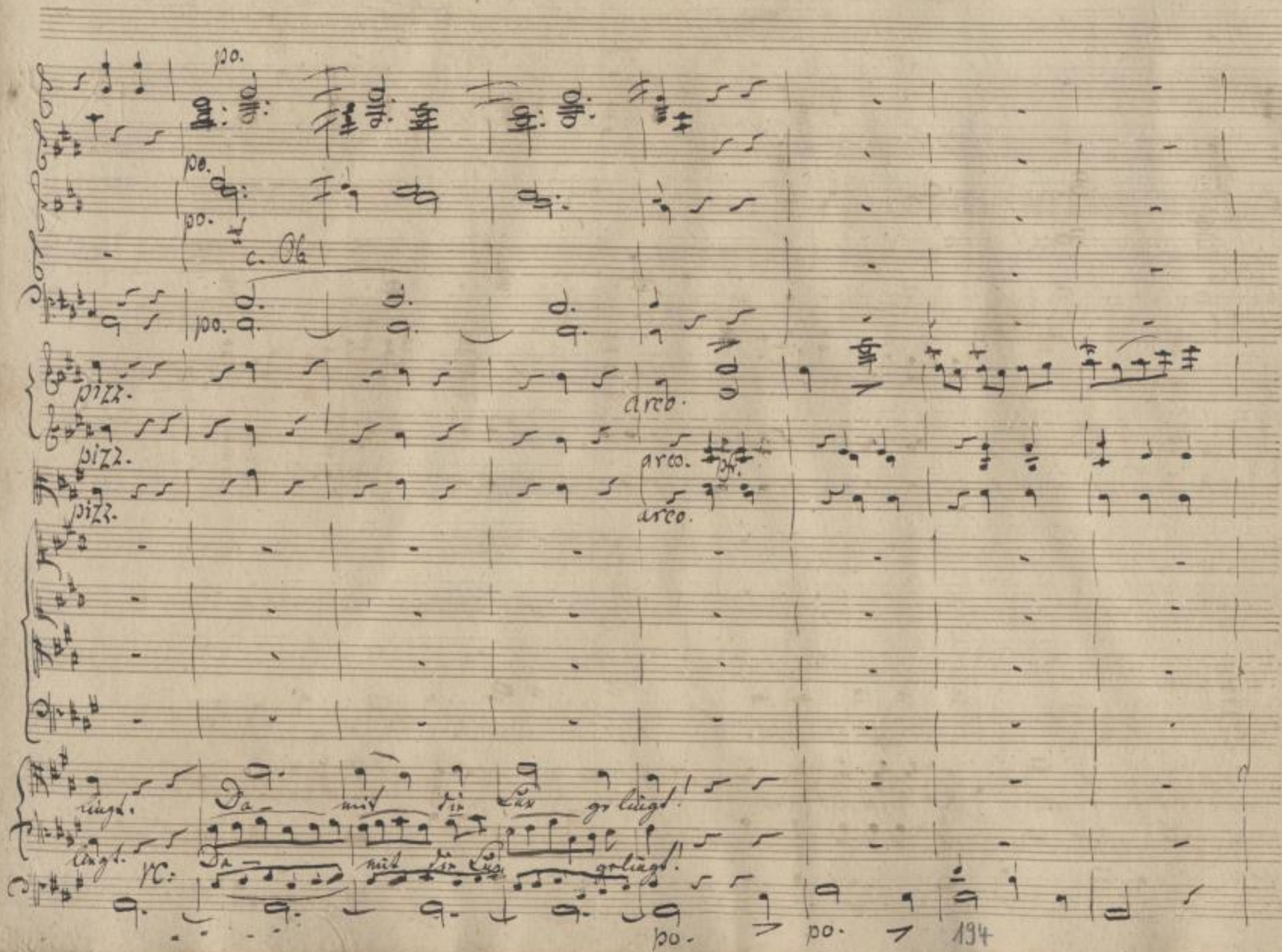
Wir nahn, da-mit die Kur gelingt, stille, stille, stille, stille, still damit, damit die Kur, die Kur ge-

nahn, doch stille stille, damit die Kur, die Kur gelingt, da — mit die Kur ge-

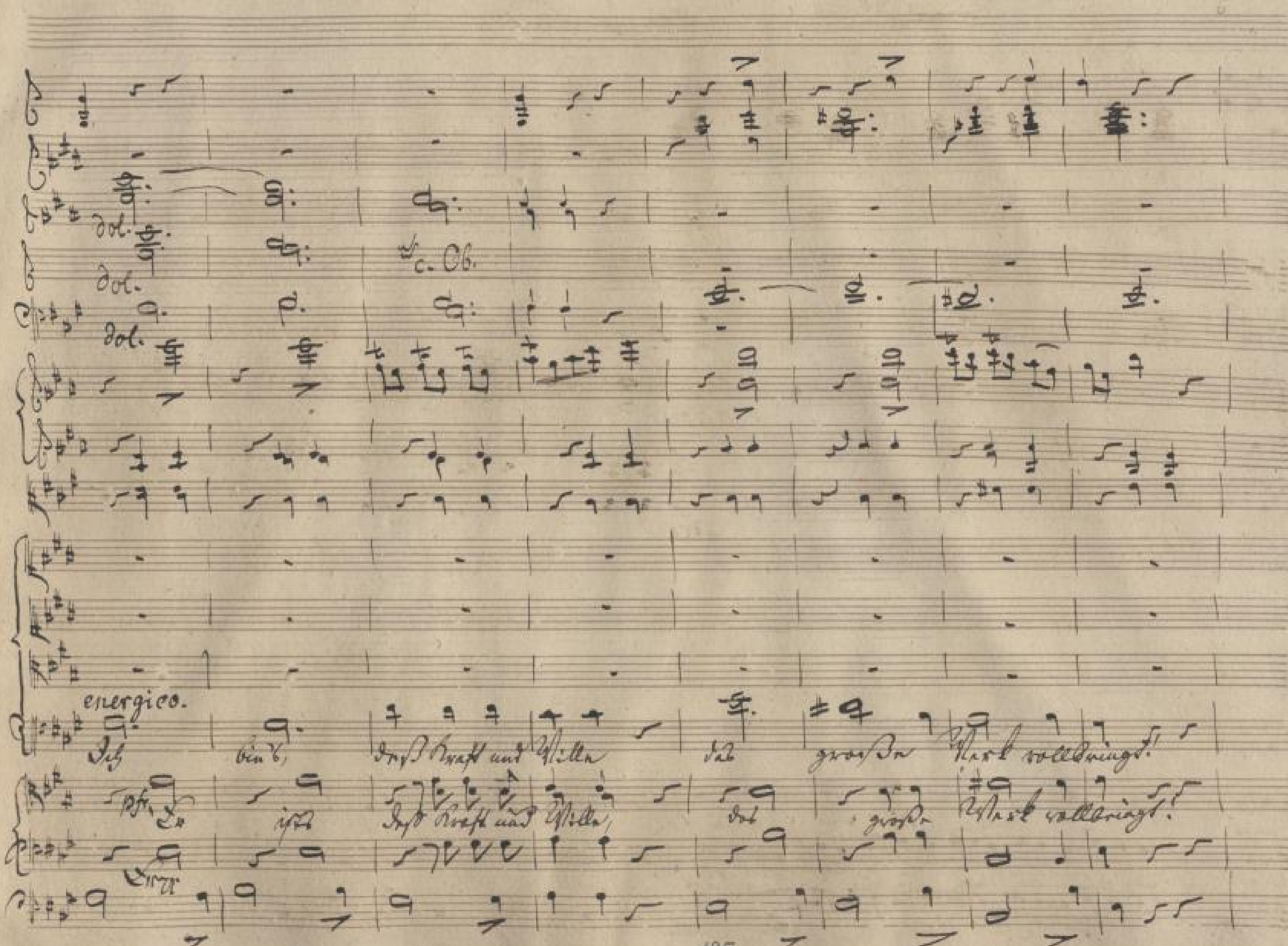
pizz. po.

arco. po.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/191 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

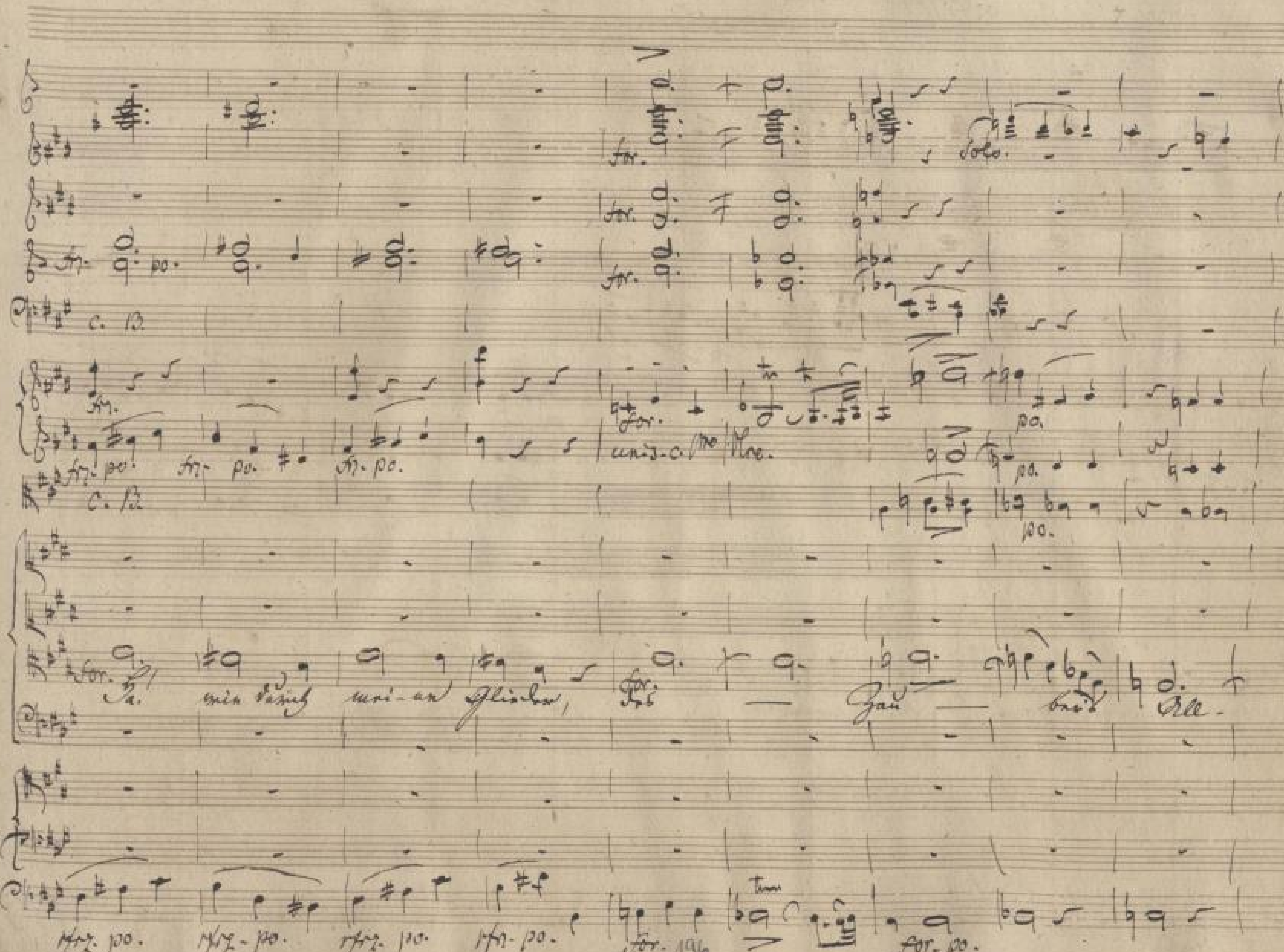


SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



195

SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id378770X/194
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

col H. al 8.

po.

po.

po.

— macht dringt. Es sinkt die Fessel nieder die — mir den Geist um —

197 po.

durch den einstimmigen Willen aller Bürger gesichert

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 38378770X/195 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

pf.

solo.

po.

c. B.

pizz. po.

pizz.

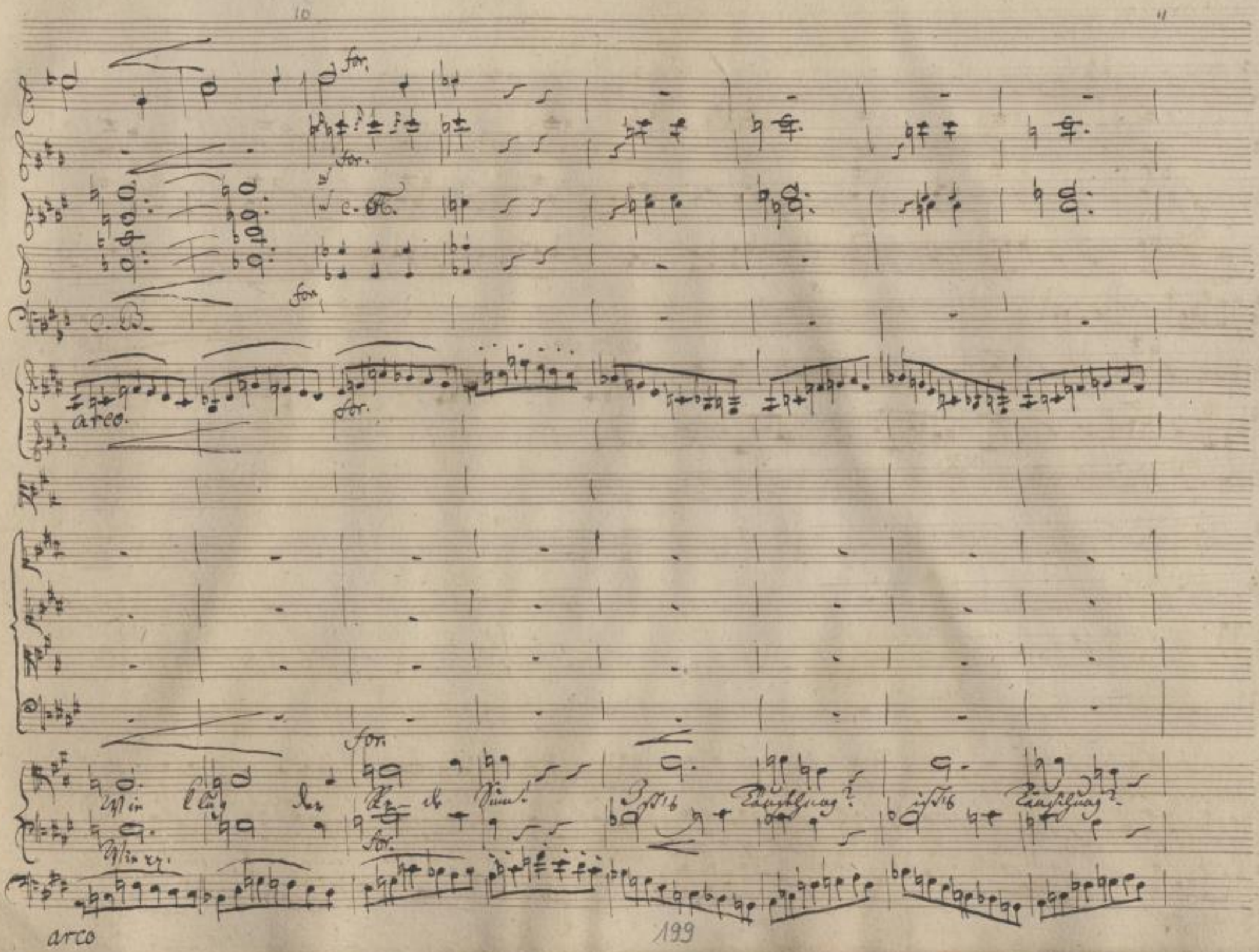
c. B.

sotto voce Ist's möglich? wel – che, welche Blicke? Ist's möglich? welche Blicke?

Stille, stille, stille, stille, wie ist's möglich? Stille, stille, stille, stille, welche Blicke, stille, stille, stille, stille,

pizz. po.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/196 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for.

for.

for.

for.

for.

unis. c. 1mo.

for.

unis. c. 1mo.

for.

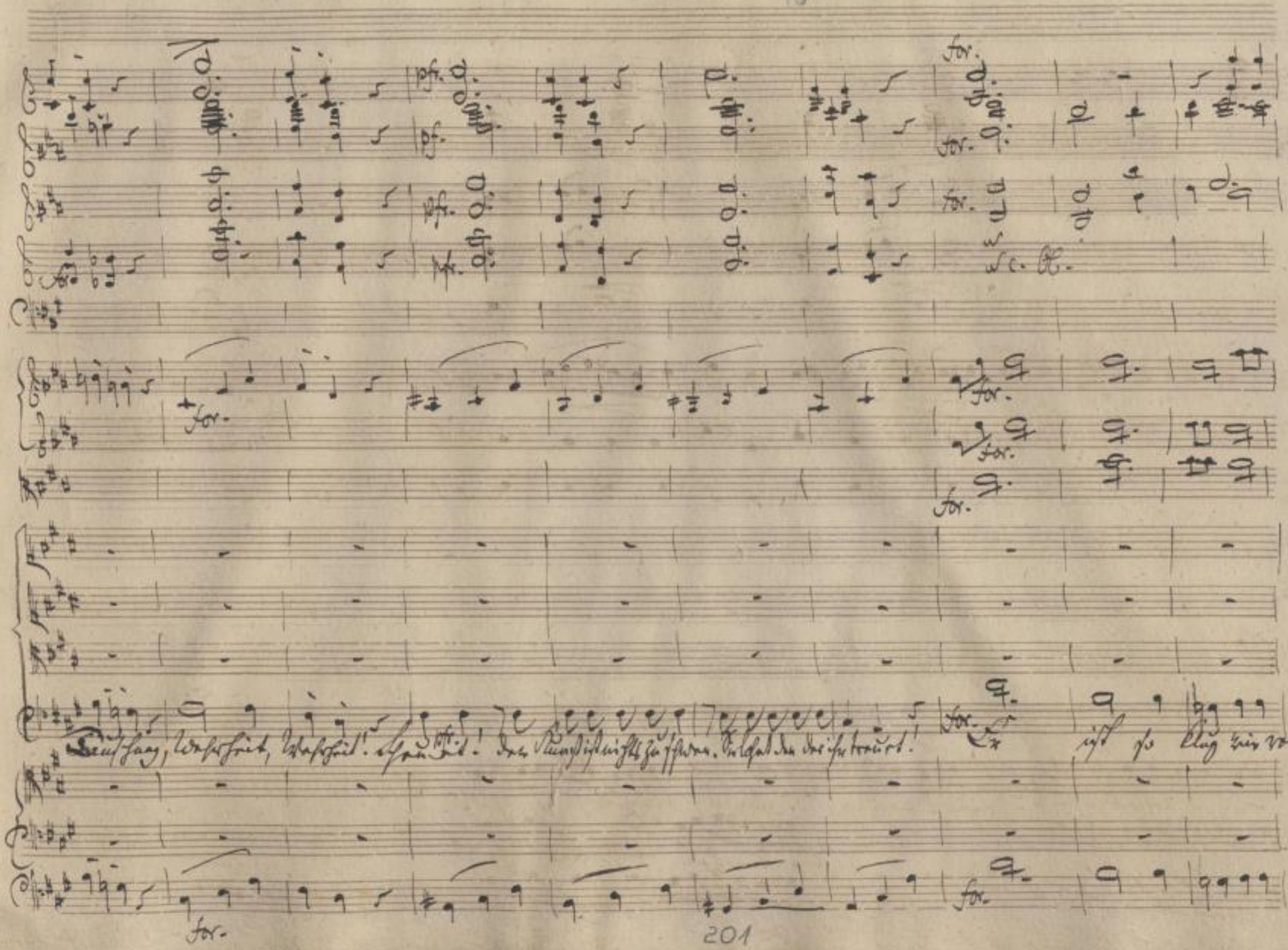
Nicht

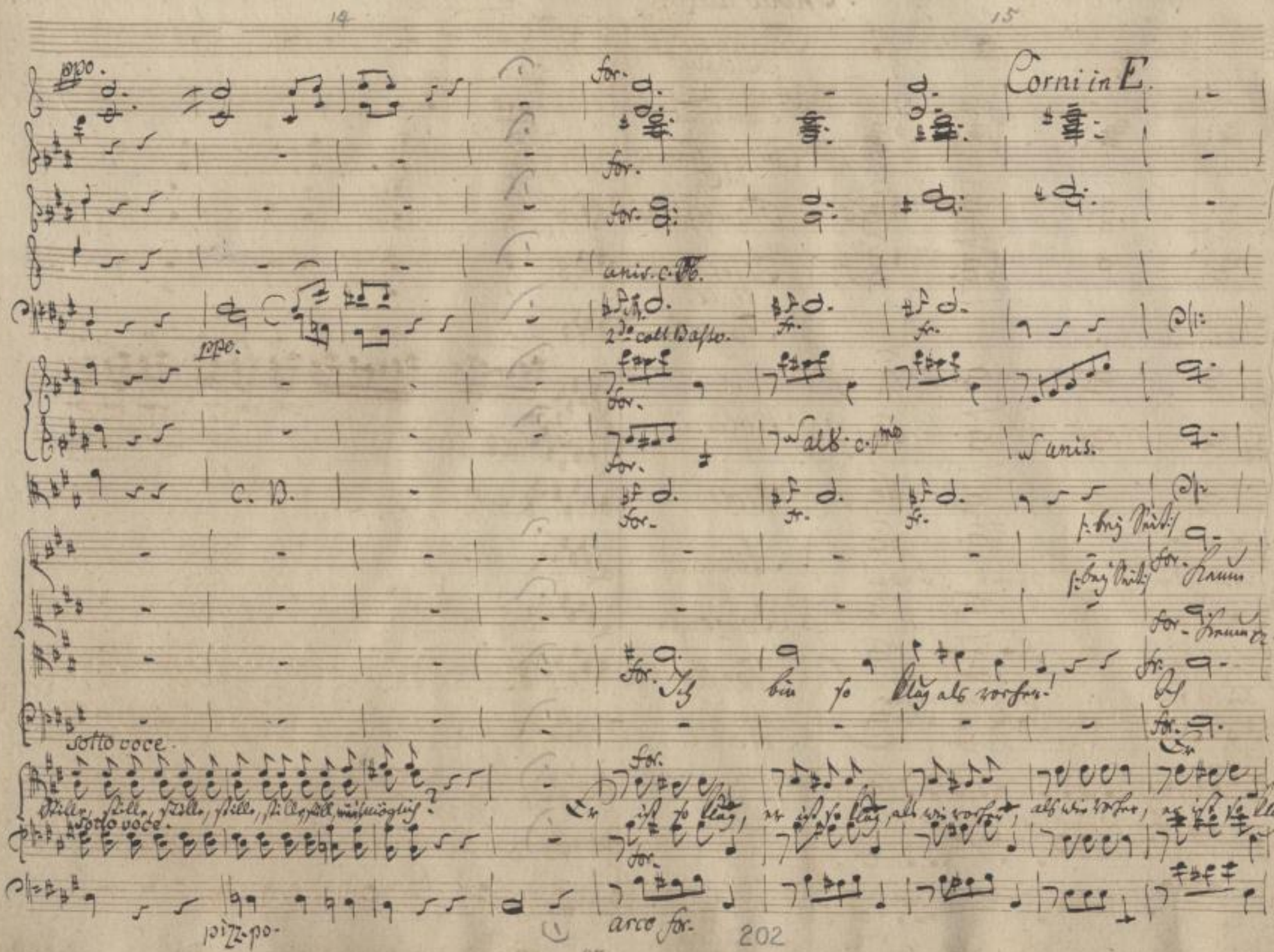
Kehrt ihm Verstand zurück? Täuscht neuer Wahnsinn, neuer Wahnsinn ihn?

Täuscht neuer Wahnsinn ihn?

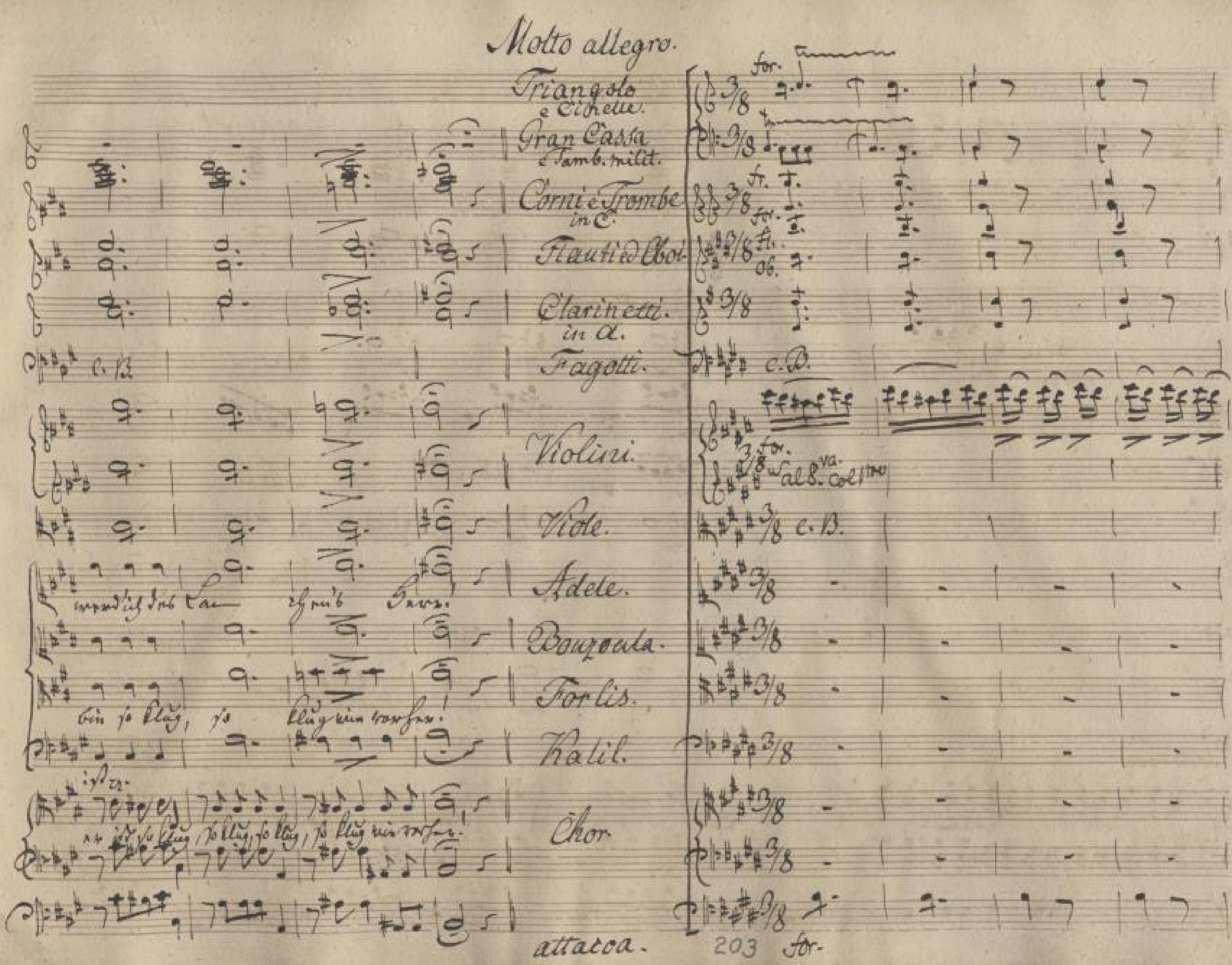
for.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Sempereper Dresden 38378770X/198 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG


pf.
for.
c. Ob.
Einschlag, Wahrheit, Wahrheit! Schönheit! Der Kunst ist nichts zu schwer. Solches den der ihr treuet!
Er ist so klug wie vor-



SLUB
Wir führen Wissen.
http://dig... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Triangolo solo

Cornisoli

Oboi al 8va bassa.

Oboi soli.

for.

C. B.

unis.

for.

C. B.

for.

Preis ihm und Ehre, Preis ihm und Ehre, dem großen Arzte Preis!

unis.

col Coro.

col Coro

col Coro.

for.

Preis ihm und Ehre, Preis ihm und Ehre, dem großen Arzte Preis,

2.) Die Narren zu

for.

1.) Der groß durch

for.

for.

SLUB Wir führen Wissen. http://dig... Sempereper Dresden 38378770X/202 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Tutti for.

for.

Obo al 8va bassa.

al 8va col 1mo.

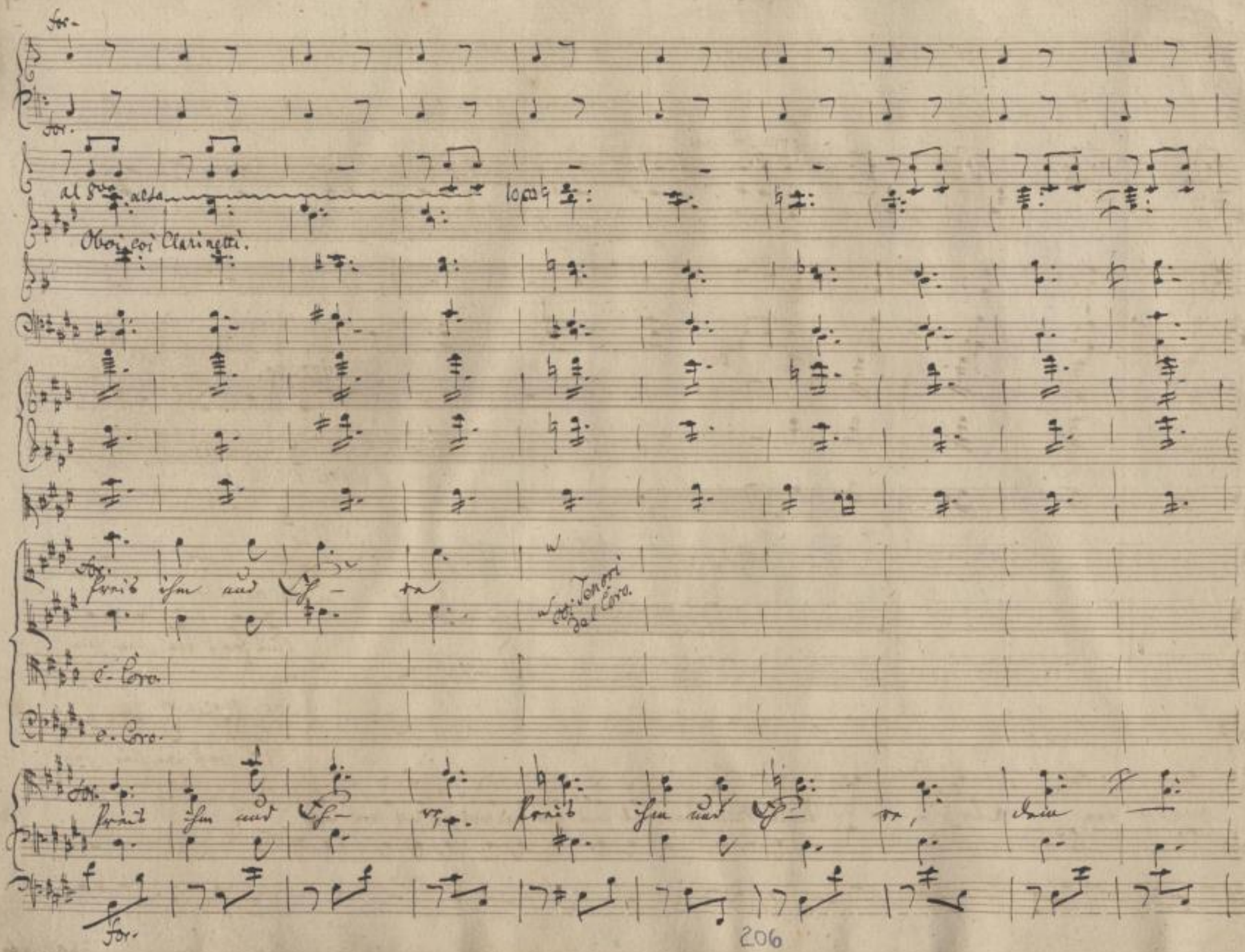
1.) Der graß durch Thet und Lehre weiß.
2.) Die Narren zu heilen, heilen

col Coro.

2.) Die Narren zu hei-len, hei-len
Hei-len, hei-len Der graß durch Thet und Lehre weiß.
Thet und Lehre der ꝛc.

205

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/203 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

13

17

Corni soli po.

po.

pizz. po.

Sunis.

pizz. po.

c. B.

pizz. po.

solo. mezzo for.

Nur fort von hier, zum

solo. mezzo for.

Nur fort von hier, zum

gros - sen Arz - te Preis. Nun fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort!

pizz. po.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/205 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Corni

Fl. Solo espr.

espress.

al 8. coi Fl.

al 8va c. Clar.

pizz.

calmo.

arco po.

arco po.

dol. ed espr.

Nach Frank- reich, nach Frank- reich, nach Frankreich ei- len wir — das

Großrisir.

dol. ed espr.

Nach Frank- reich, nach ꝛc.

Großrisir.

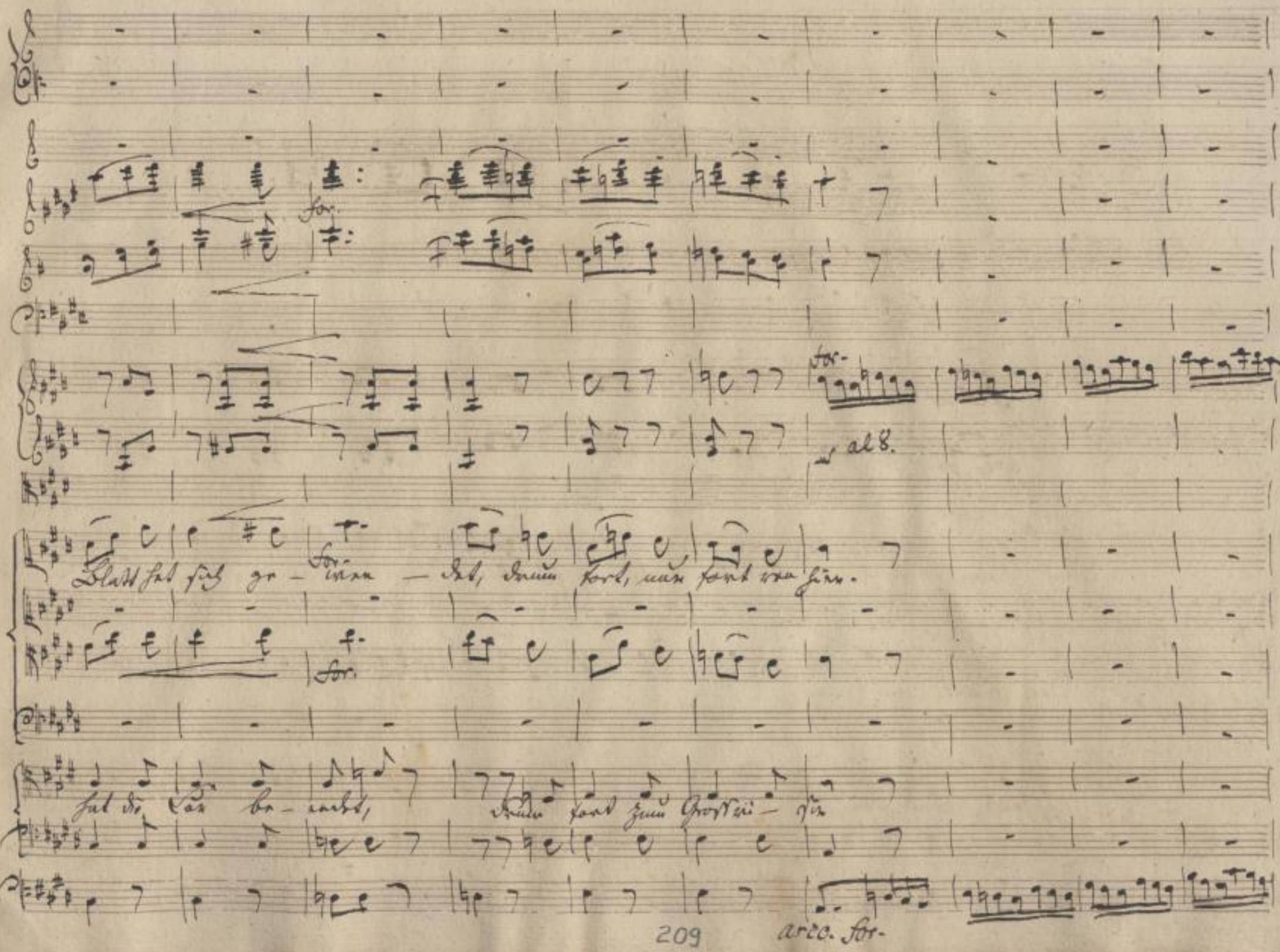
Sotto voce

Nun fort von hier zum Großrisir, der Auftrag ist vol- len- det, er

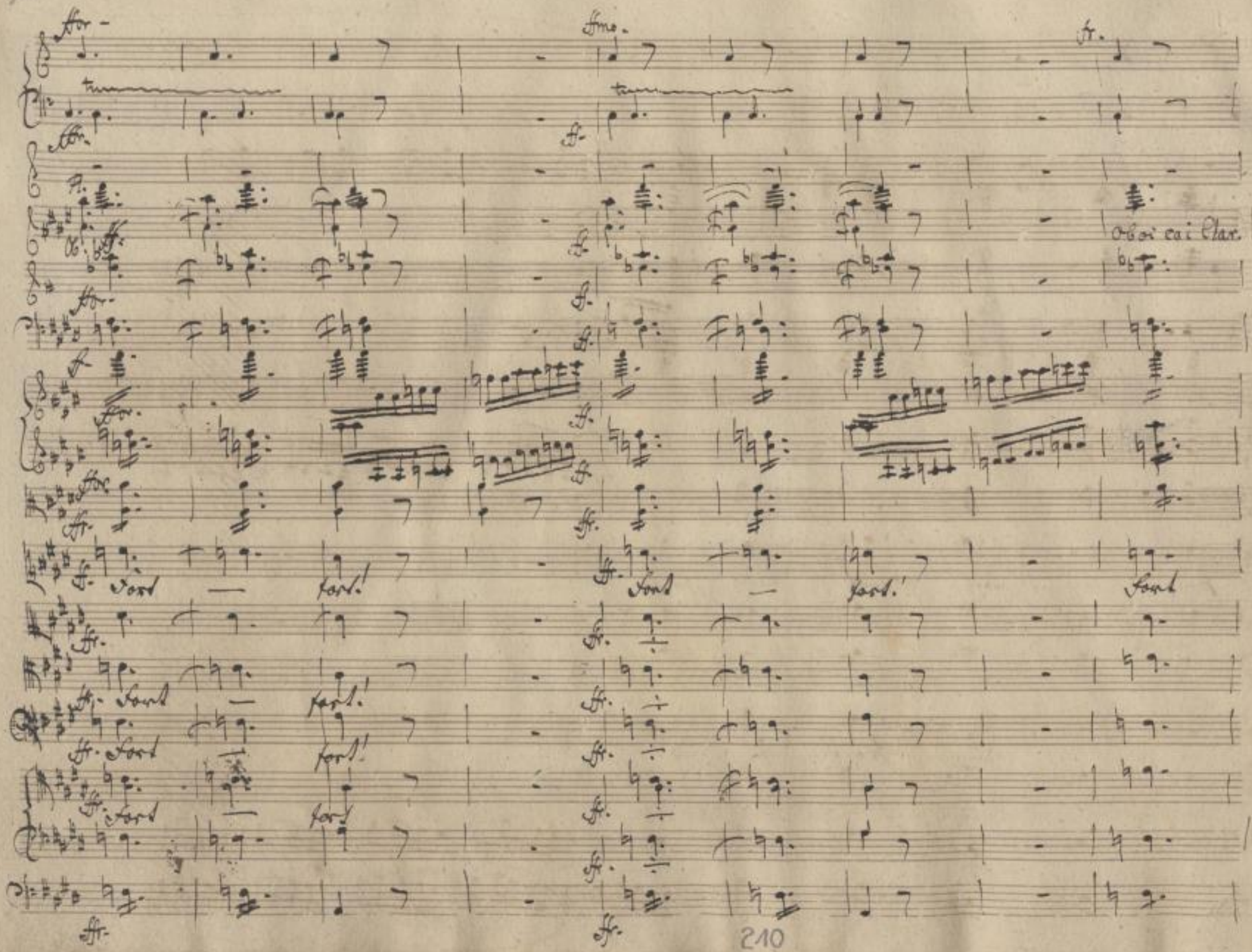
sotto voce

pizz- po.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 8378770X/206 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Sempereper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sammelobjekt 38378770X/208
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

for.

fr.

c. B.

for.

c. B.

fort, fort nach Frank- reich fort!

zum Groß- vi- sir!

fort fort fort fort

211

würde trüglich seyn, wenn die Umbildung desselben nicht durch den einstimmigen Willen aller Bürger gesichert anordnet.

SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden 38378770X/209 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ob. coi Clar.

c. Fl. al 8.

Nach Frank - reich fort!

Zum Groß - vi - sir.

Nach Frank - reich fort.

Zum Groß - vi - sir.

Fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort, fort,

Zum Groß - vi - sir sie, fort,

Nach

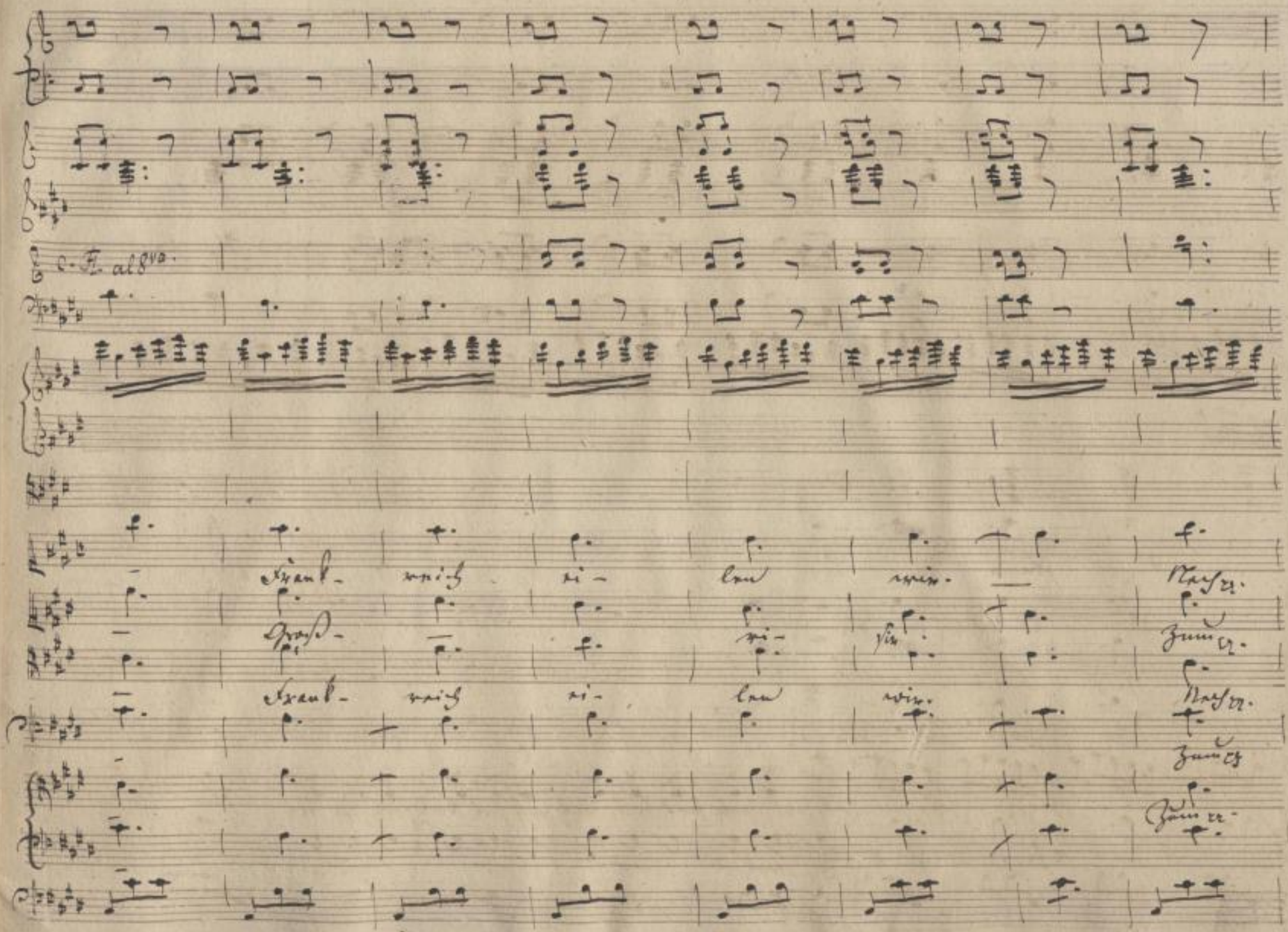
Zum

Nach

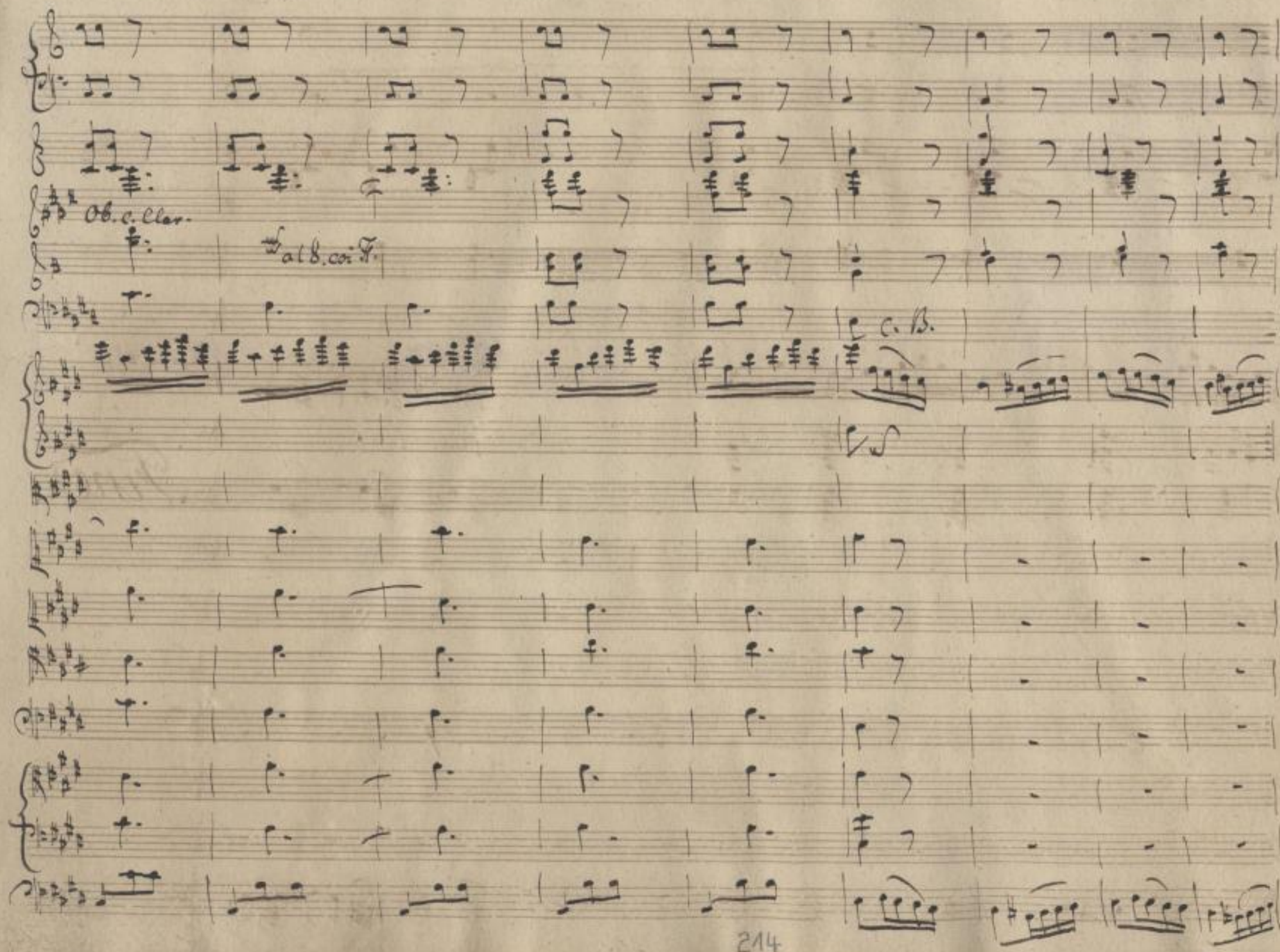
Zum

Zum

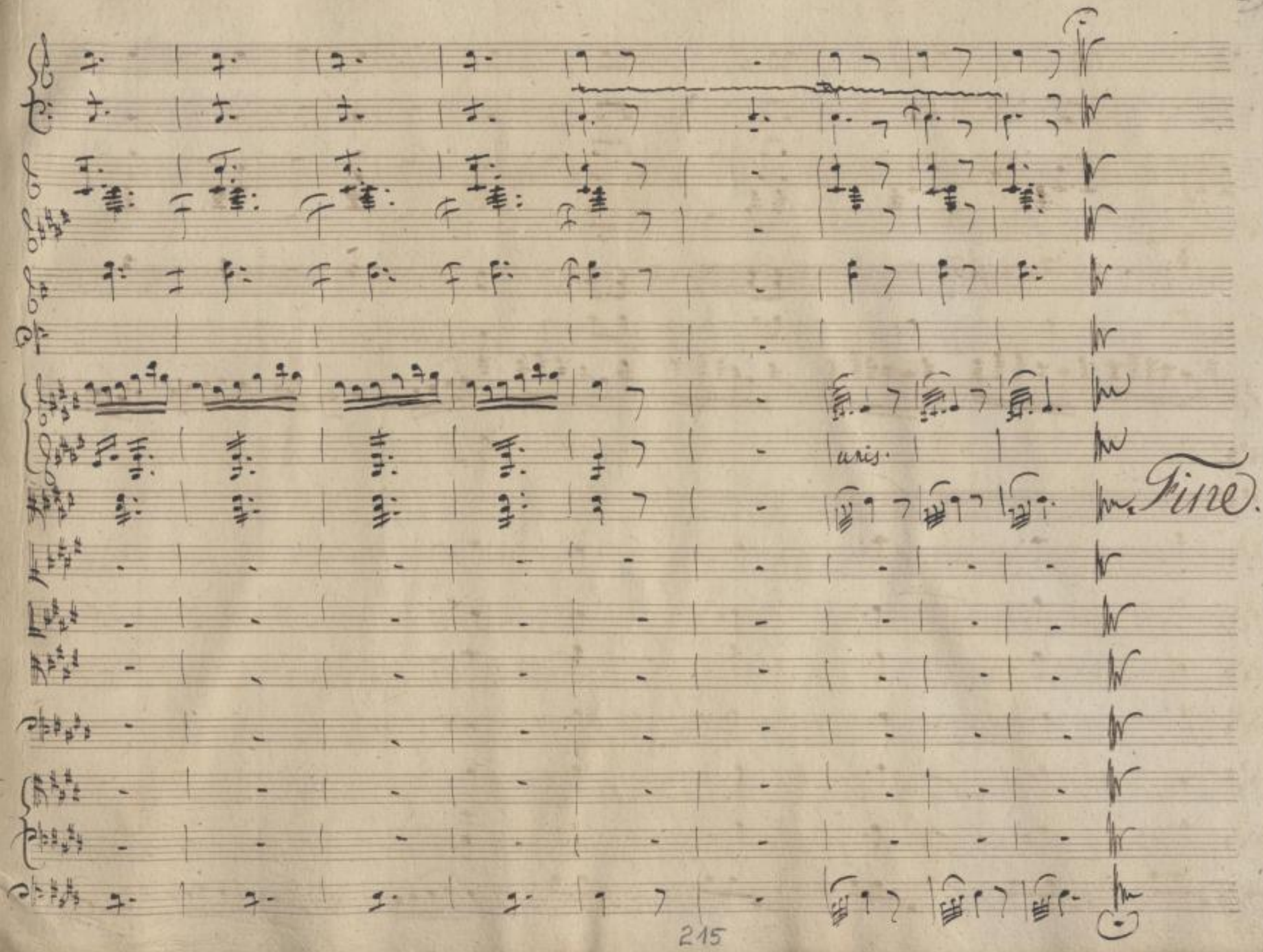
SLUB Wir führen Wissen. http://di... Semperoper Dresden gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



würde trüglich seyn, wenn die Ausübung desselben nicht durch den einstimmigen Willen aller Bürger gesichert



SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
Sendersdorf 38378770X/212
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG



würde trüglich seyn, wenn die Ausübung desselben nicht durch den einstimmigen Willen aller Bürger gesichert anordnet.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

216

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

würde trüglich seyn, wenn die Ausübung desselben nicht durch den einstimmigen Willen aller Bürger gesichert und alles, was die Beseitigung und die Kasernen betrifft, anordnet.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]8378770X/216
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

würde trüglich seyn, wenn die Unordnung desselben nicht durch den einstimmigen Willen aller Bürger gesichert

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
...38378770X/218
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

das ausschließliche Recht sichert, Subsidien zu bewilligen,
würde trüglich seyn, wenn die Ausübung desselben nicht
durch den einstimmigen Willen aller Bürger gesichert

... hoffe, das
und alles, was die Befestigung und die Kasernen betrifft,
anordnet.

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]8378770X/220
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

(Autogr. 50 ch) Mus. 4615 / F 1

~~Mus. B 540~~

würde trüglich seyn, wenn die Ausübung desselben nicht durch den einstimmigen Willen aller Bürger gesichert anordnet.

SLUB Wir führen Wissen.
http://di... Semperoper Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]8378770X/222
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

beträchtliche Einkünfte angewiesen; die Münze führt sein Bildnis, und er genießt in voller Ausdehnung des Rechts, welches die Fürsten gewissermaßen Gott ähnlich macht nämlich des Rechts zu begnadigen. Das Gesetz, dem er seine Zustimmung verweigert, ist ohne weiteres verworfen; das Gesetz, das er vorschlägt, kommt gleich zur Berathschlagung; findet er Widerstand, so vertagt er das Parlament, ist er unzufrieden mit demselben, so löst er es auf; mit einem Worte versetzt er diese stolzen Redner unter den großen Haufen, wo sie wieder bloß Bürger werden. Was fehlt einem solchen Fürsten, um unumschränkt zu seyn? — die Macht, willkürlich Steuern zu erheben. Die Nahrung ist zur Existenz des menschlichen Körpers nicht nothwendiger, als in unsern neuern Zeiten das Geld, um das Leben des am besten konstituirten politischen Körpers zu erhalten. Einige Tage Mangel an hinlänglicher Nahrung, und der Riese ist todt; man verschiebe um eine einzige Woche die Vertheilung der zum Unterhalt und dem Sold der Truppen, zur Verproviantirung der Schiffe, zum Gehalt der Beamten und Werkleute aller Art bestimmten Summen, so wird Alles in Verwirrung, Alles in Anarchie gerathen. Allein diese Anordnung des Gesetzes, die der Nation das ausschließliche Recht sichert, Subsidien zu bewilligen, würde trüglich seyn, wenn die Ausübung desselben nicht durch den einstimmigen Willen aller Bürger gesichert

ten die zur Berathschlagung vorzulegenden Gegenstände anordnet.

Der Lord Kanzler, dessen Gewalt sich über alle Gerichtshöfe erstreckt, und der geborner Vormund aller Minderjährigen des Reichs ist.

Der Staats-Secretär für die auswärtigen Angelegenheiten.

Der Staats-Secretär für die innern Angelegenheiten und für die Kolonien.

Der Präsident des Bureau's der Controlle für die indischen Angelegenheiten.

Der General-Zeugmeister (Master of Ordinance).

Der Kriegs-Secretär.

Der Oberpostmeister*).

Der erste Lord der Schatzkammer; der Kanzler der Schatzkammer.

Mit Ausnahme der auswärtigen Angelegenheiten, werden alle Departements durch Comités geleitet, von denen der Minister nur der Präsident ist; darum sagt man, der erste Lord der Schatzkammer ꝛc. Die Kriegs-Administration ist zwischen dem Secretär, der die Bewegung der Truppen leitet und mit den en Chef Commandirenden korrespondirt, und dem General-Zeugmeister getheilt, welcher letztere diese Waffe, das Geniewesen und alles, was die Befestigung und die Kasernen betrifft, anordnet.

thanen gegen die Angriffe der königlichen Gewalt zu vertheidigen, und, selbst die parlamentarischen Rechte ausgenommen, unterstützt man revolutionäre Grundsätze von ihnen, anstatt ihrer Mißgriffe nach dem Buchstaben rechnen, erstreckt sich von dem Throne in die Hütten, sollte man auf die gegenseitigen Verhältnisse der Parteien Rücksicht nehmen. Als George III., ein persönlicher Feind der französischen Demokraten, dieselben Gesinnungen bei Pitt gefunden hatte, so richtete sich Alles, was zur Vertheidigung gehörte, mit der größten Bereitwilligkeit gegen die französischen Grundsätze und ihre vertheidigen Gegenstände aus. Pitt und seine Freunde mußten nun, wollten sie Achtung, daß es mit dem Frieden, den ihre Gegner für unmöglich ausgaben, vereinbar sei. Man glaubte ihnen treuherzig, weil sie zur Partei der Whigs gehörten, die seit hundert und funfzig Jahren als der Freiheit feindselig angesehen gilt. Man hätte bedenken sollen, daß die Benennung Whigs und Torys schimpfliche Benennungen aus den Zeiten Carls II. sind, die diese Parteien in der Folge selbst als einen Ehrentitel annahmen, wie es in Schriften zu den Zeiten der Ouvrir geschah, daß sie aber heut zu Tage ihre ursprüngliche Bedeut[illegible] verloren haben *). Gegenwärtig ist jeder Minister ein Torey in dem Sinne, daß er die feindliche Gesinnt, deren Organ er ist, vertheidigt, und jedes Mitglied des Parlaments, das in das Ministerium zu treten strebt, der Thür nach ein

*) Sir Francis Ma[illegible] Hannen

Wunsch, seine Gunst zu erlangen und zu erhalten, einnisse. Man kann demnach mit Wahrheit behaupten, daß ein Mittelding von dem größten Einfluß sich nie festsetzen kann, England ganz zu regieren, wenn es nicht zugleich der Mann des Königs und der Mann der Nation ist. Er wird wohl ohne die Mittwirkung des Monarchen und vielleicht ganz wider den Willen beliebter einen entschiedenern Einfluß auf eine politische Unternehmung, auf eine finanzielle Anordnung haben; da aber die Corporationsrechte nie über alle Zweige der Verwaltung erstrecken; und da die Gesetzgebung ihrer Natur nach wandelbar ist, so reicht eine einzige faktische Maßregel, aber auch nur ein unglückliches Ereignis hin, seinen Athembuhlern Blößen darzubieten, die dann, mit der immerwachsenden Partei des Königs sich vereinigend, ihn zwingen, sein Amt niederzulegen. Dadurch entsteht ein Gleichgewicht, das, zur Erhaltung der Constitution, im Zweifel eben so nothwendig ist, als im Parlament; ohne dieses Gleichgewicht würde die Autorität der Minister von England ganz trügerisch und eitel, ihre Regierung nichts, als eine lange Mißbrauchsfähigkeit seyn. Immer nur ihre Namen den verschiedenen Parteien leihend, würde ihre Rolle so unbedeutend seyn, als die des Großsiegels oder des Polizeymeisters, aber zuweilen Spielwerke des Ehrgeizes der Großen, und in Europa würde man für solche herabgewürdigte Aemter die Ehrfurcht, oder vielmehr den Abscheu, nicht lange beibehalten,

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di
Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek Dresden
gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://di[illegible]d[illegible]8378770X/224
Semperoper
Dresden
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG